RM 158
[1]

# Fanisha

del Sigl:

# Cherubini.

atto 1.

RM 158 [1]
BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22,682 Dział Muzyka
D.IV.7.
22,682.

# Faniska.

## Opera grande in tre Atti.

Musica

Del Sigl. Cherubini.

Vienna

Presso Taddeo Weigl sul Graben A. 1212.

A.a Trombone sono Scritti in Fine

Flauti

Oboe

Clarinetti

Corni

Trobe

Timpani

Violini

Viole

Fagotti

Violoncello

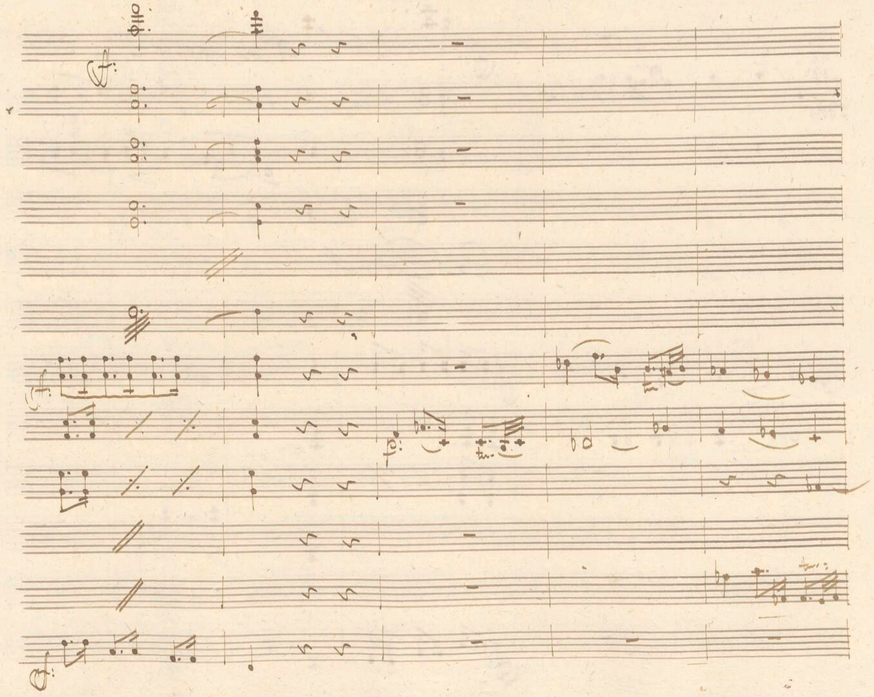
Contrab.
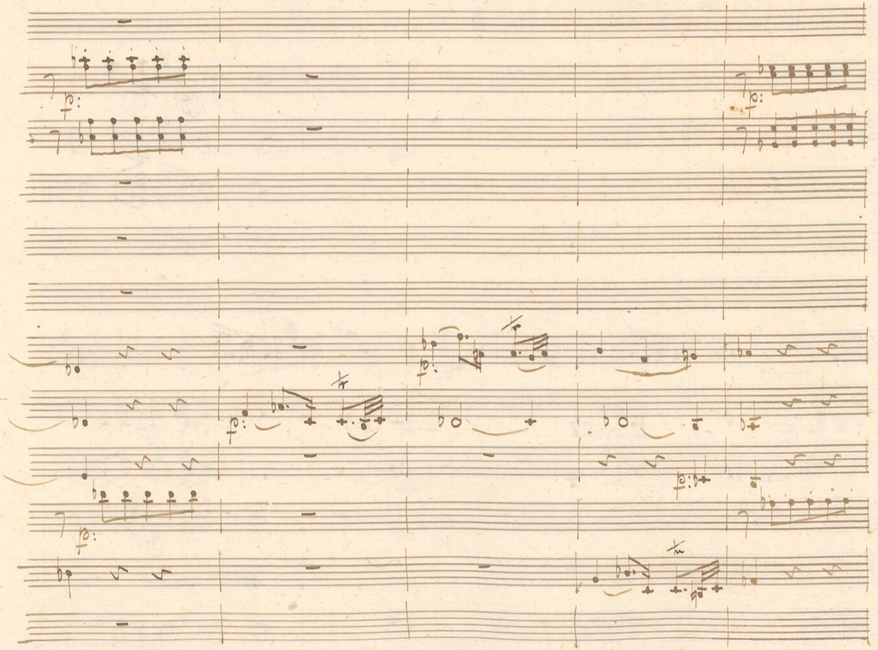
Solo
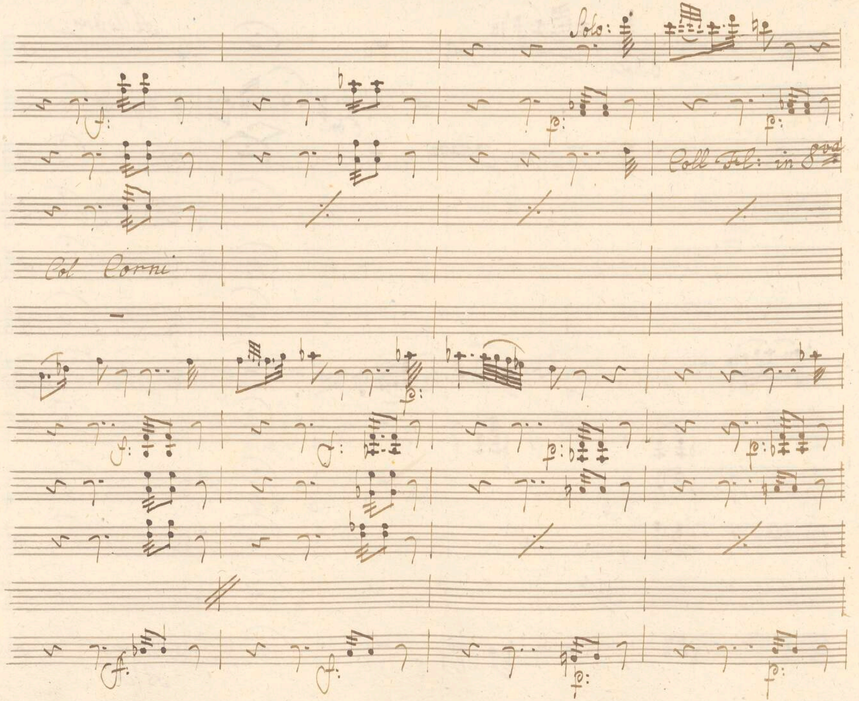
Unis.
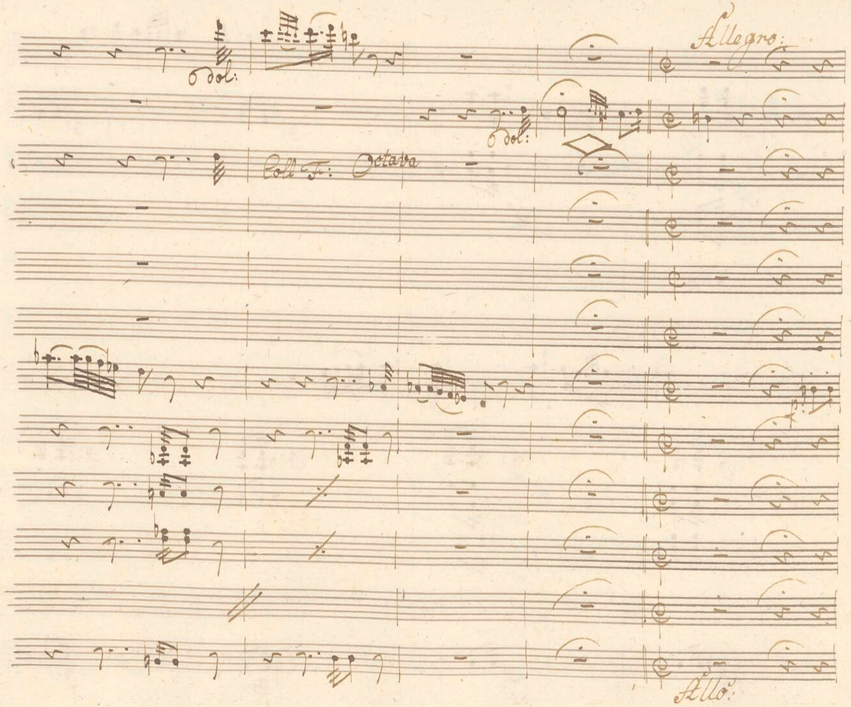
Col Corni
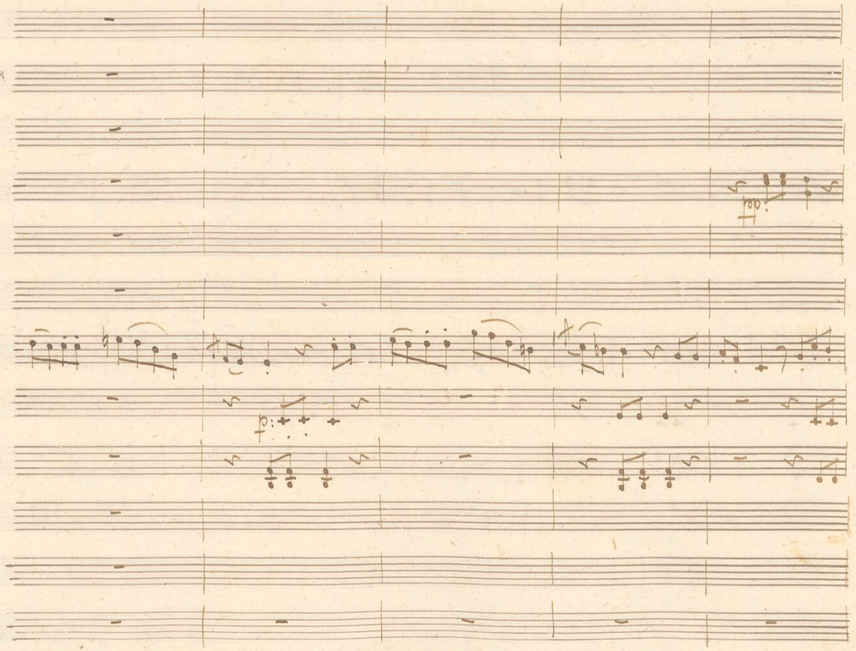
7 Coll. Clari. in 8va

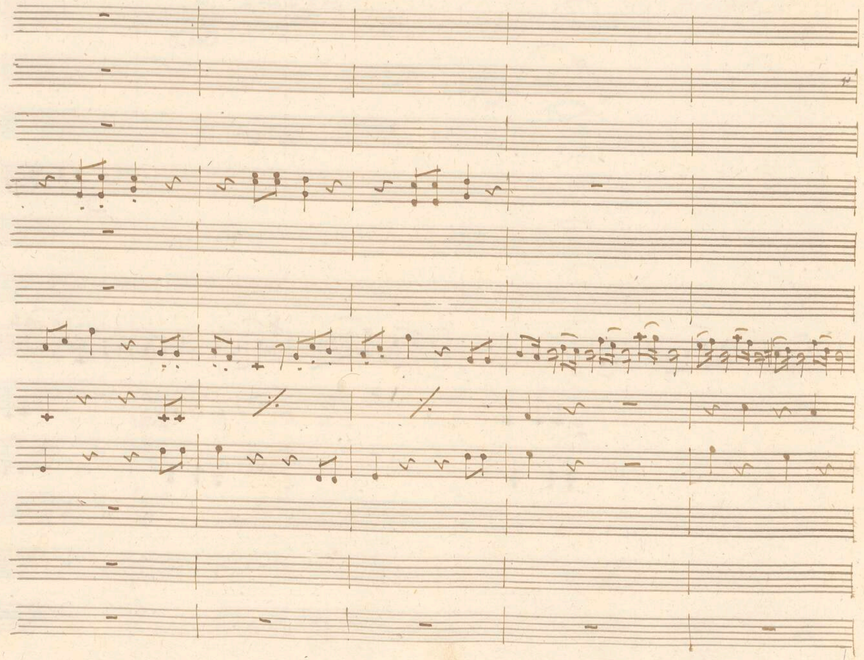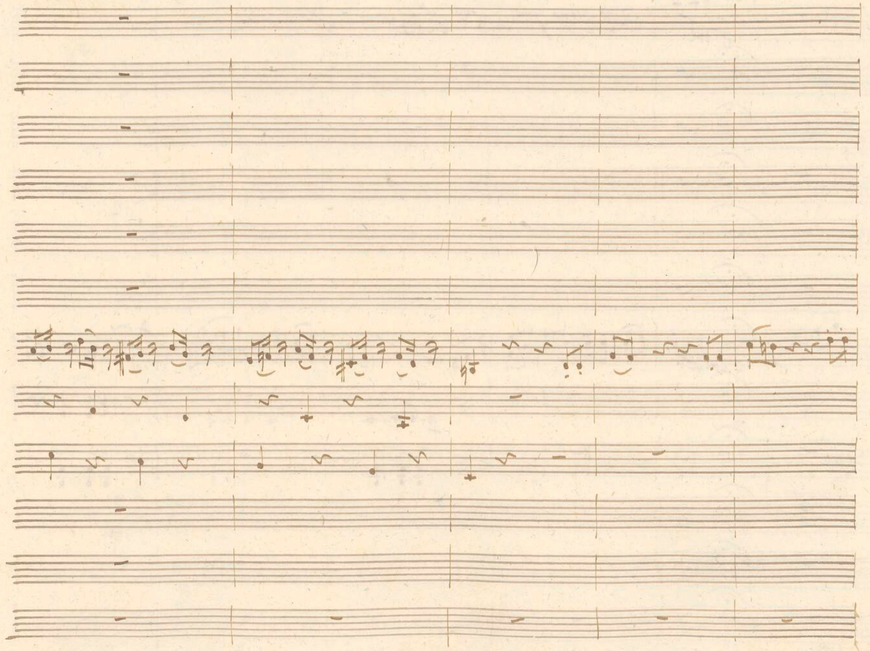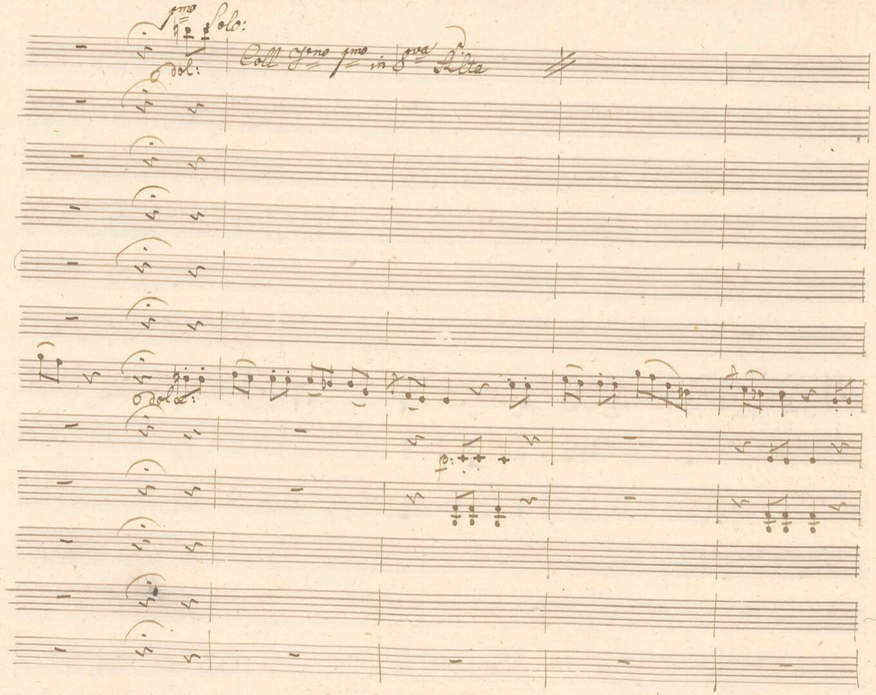





Solo
Cello Solo in 8va
Col Corni
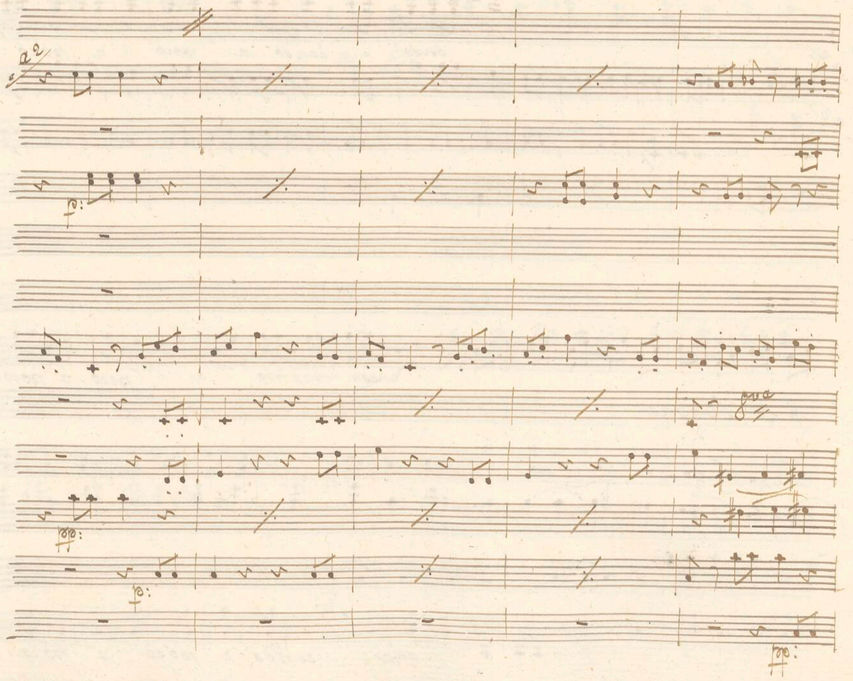

Allegro:
Solo.
Solo.
Coll'8va
Solo.
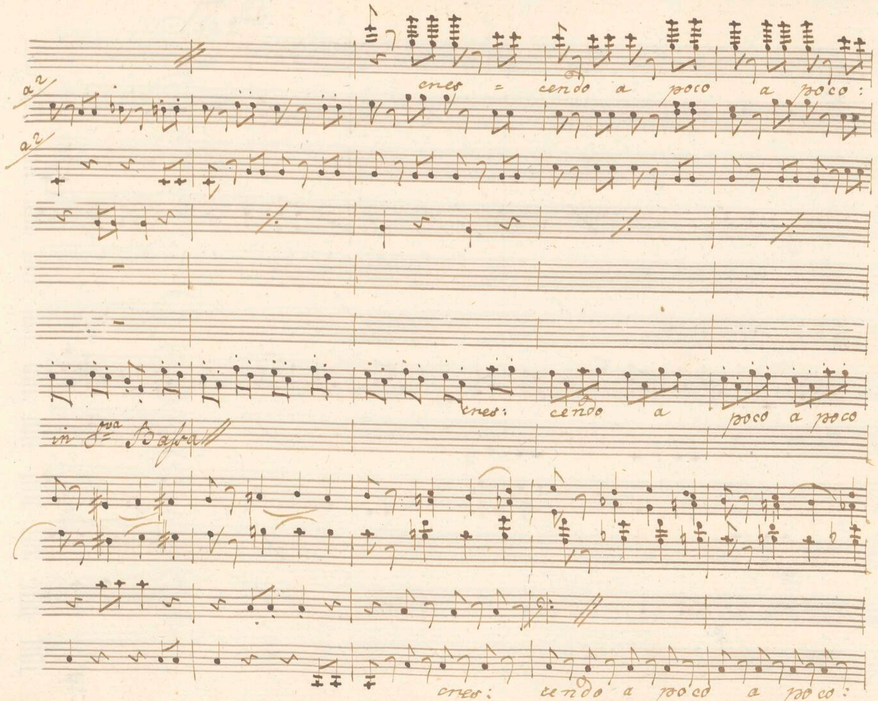


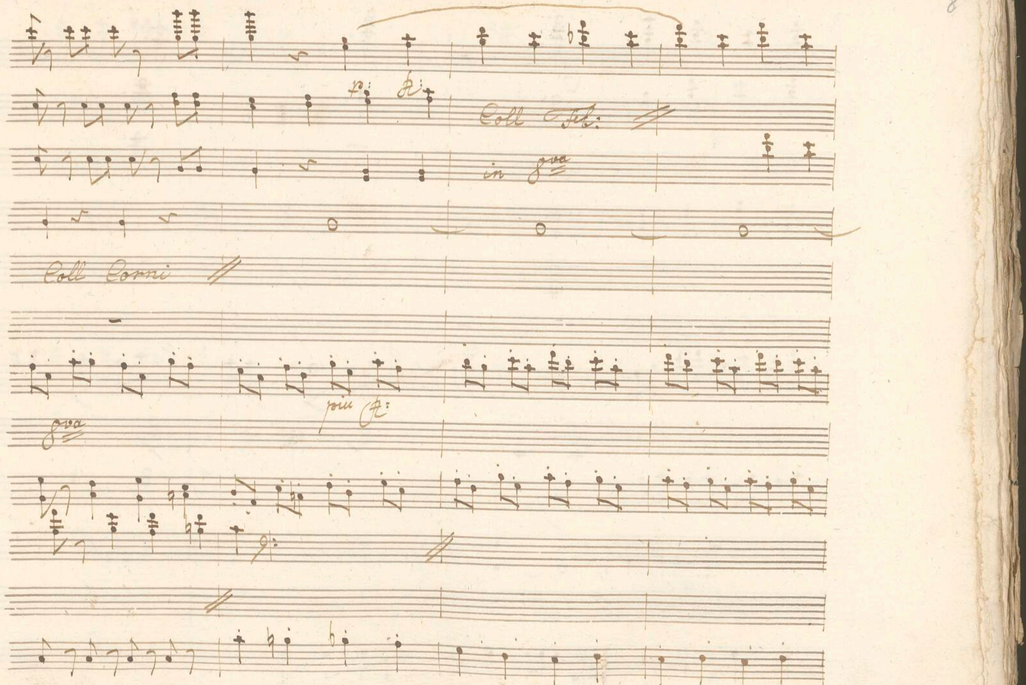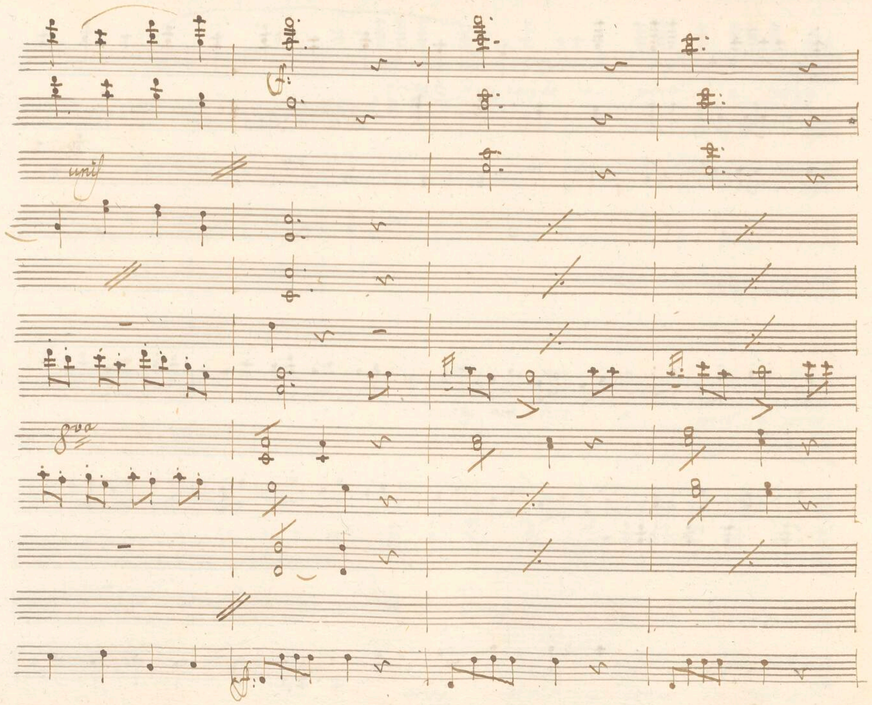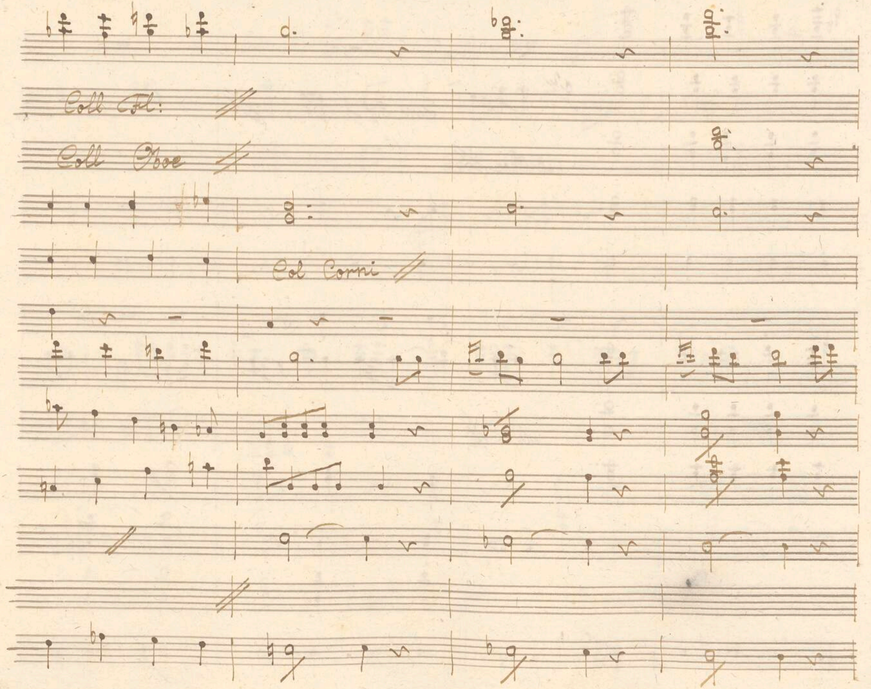





Sol:
Coll' Arco
Lira

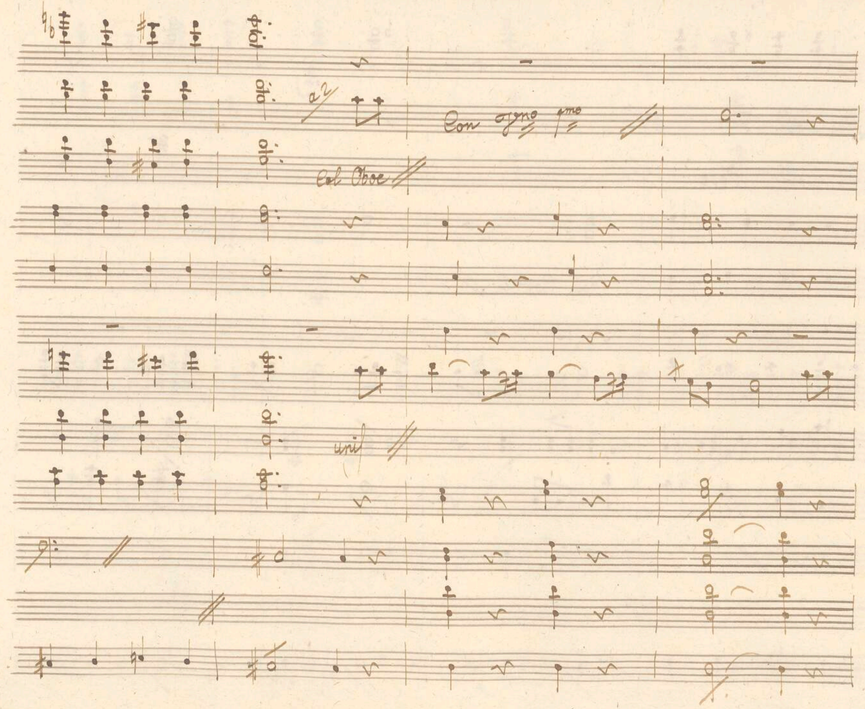

a2

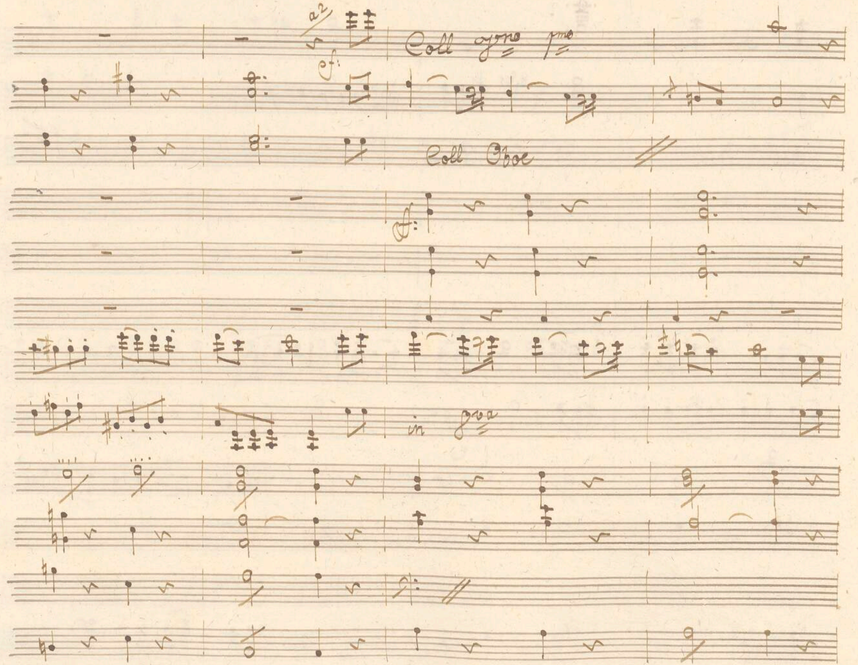

a2
a2
cres = cendo a poco a poco:
cres: cendo a poco a poco
in 8va bassa
cres: cendo a poco a poco:


Coll Cassi
in 8va
Coll Corni
più f:
8va


unis
gva


Coll Fl.
Coll Oboe
Col Corni


a2
Con sord pmo
col Oboe
unis


a2
of.
Coll sord pmo
Coll Oboe
of.
in gra

Con gmo pmo

Col Oboe:

Coll Oboe
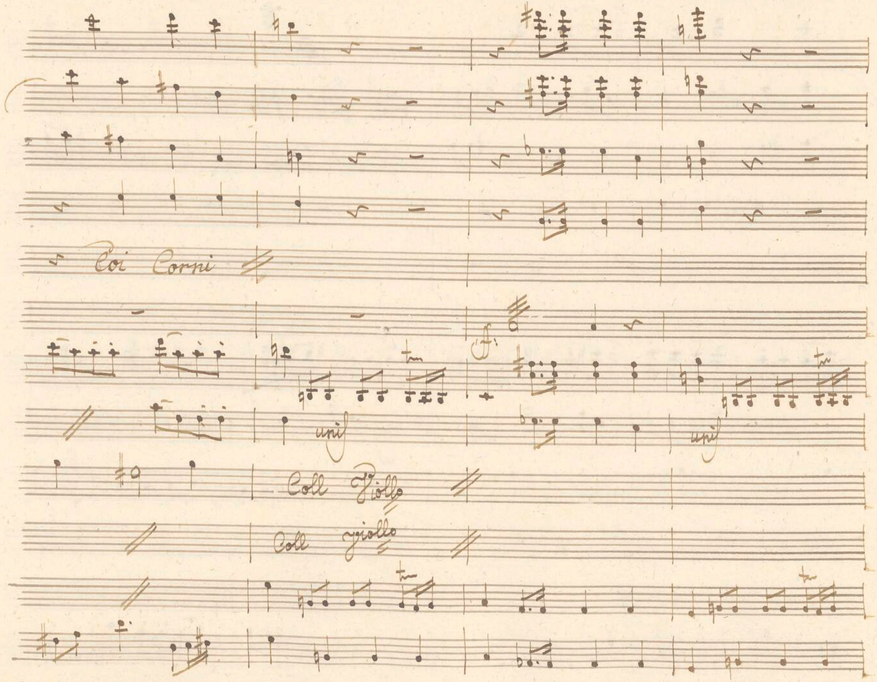
unis
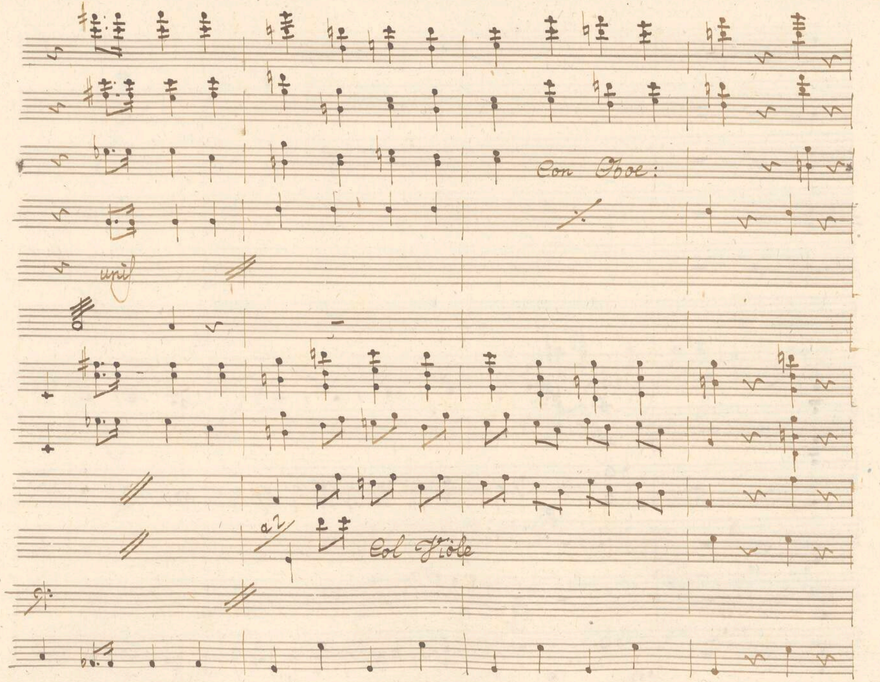


Col gmo pmo
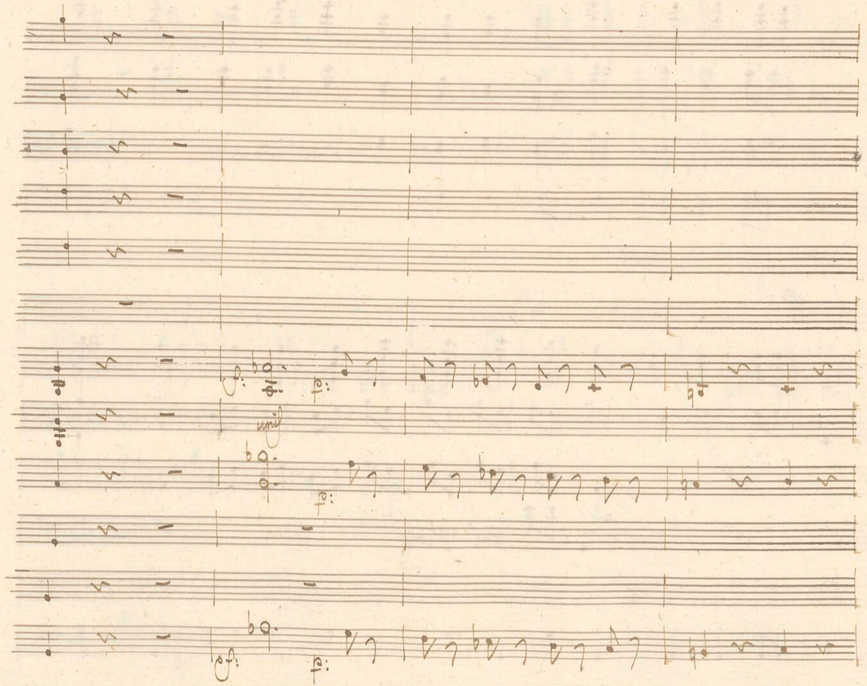
Coll Oboe

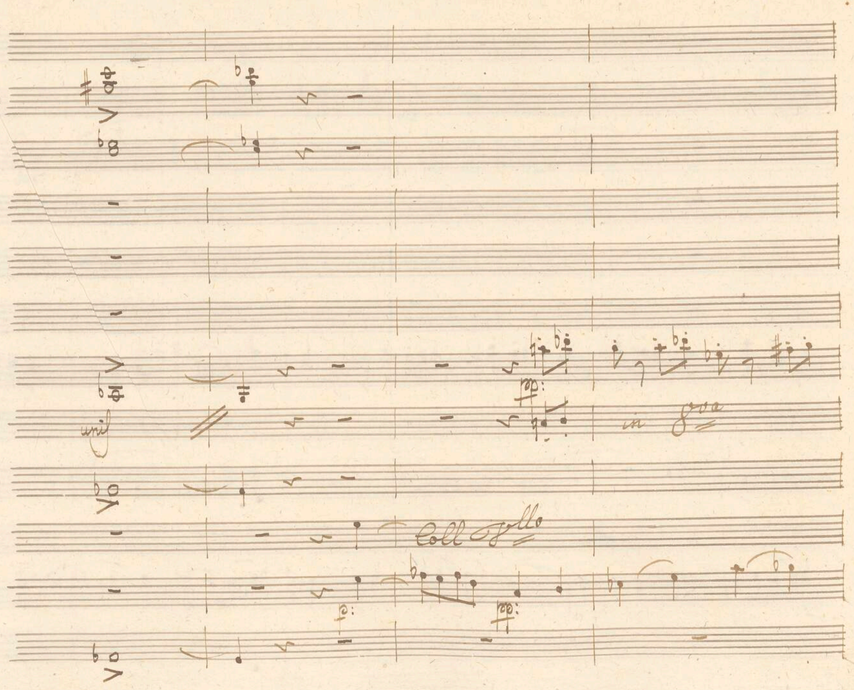
unis

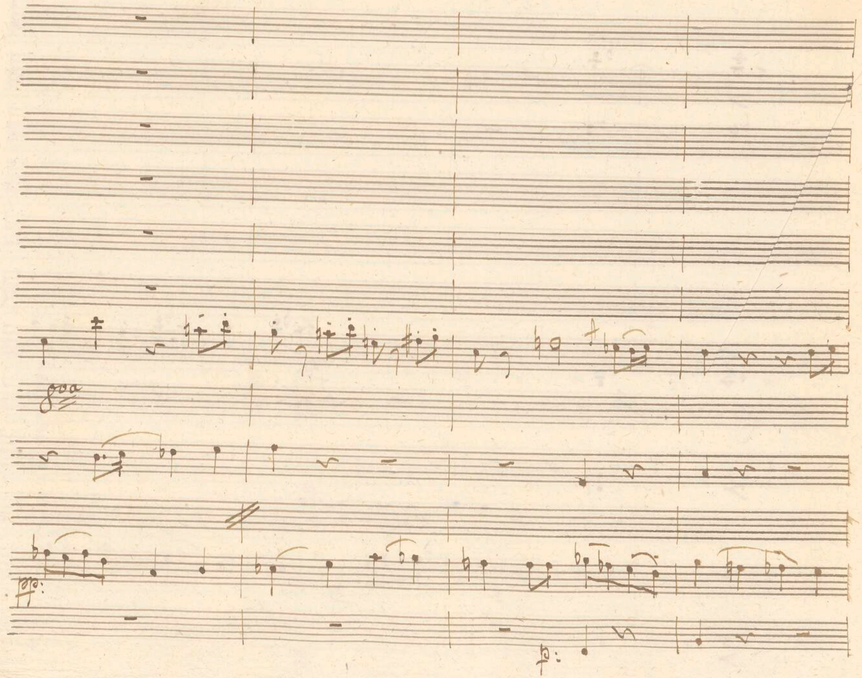

Coi Corni
unis
Coll Violle
Coll violle
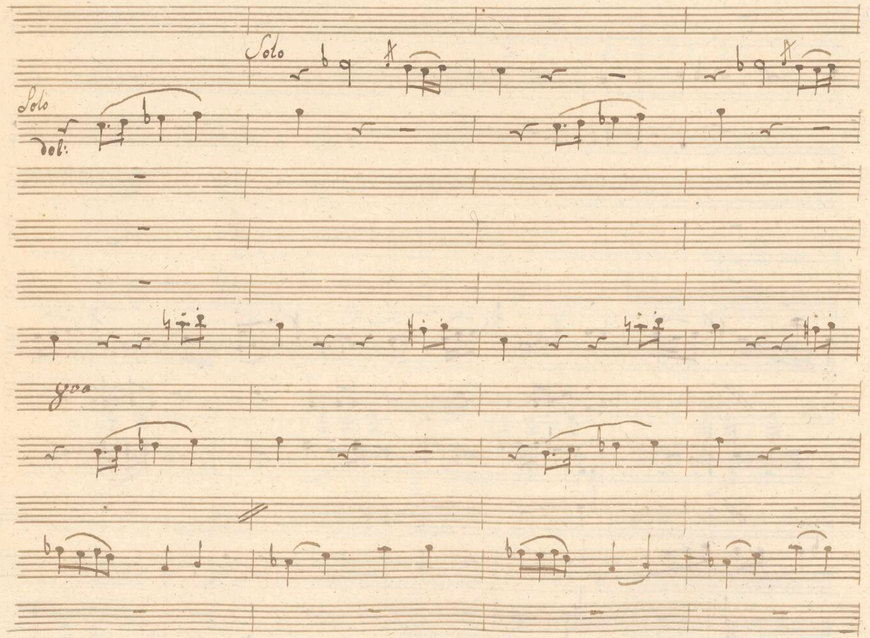



Con Oboi:
unis
col Viole

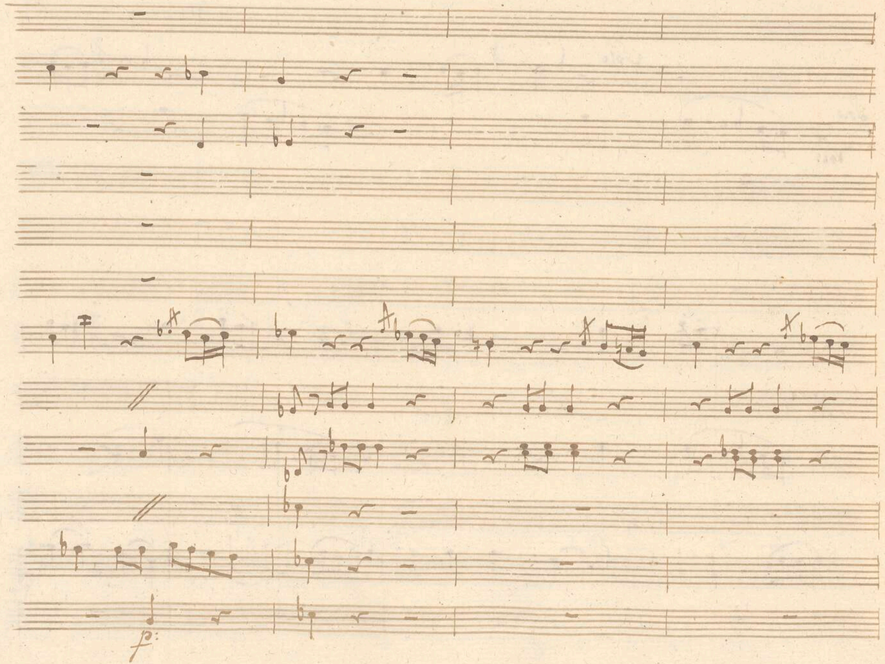


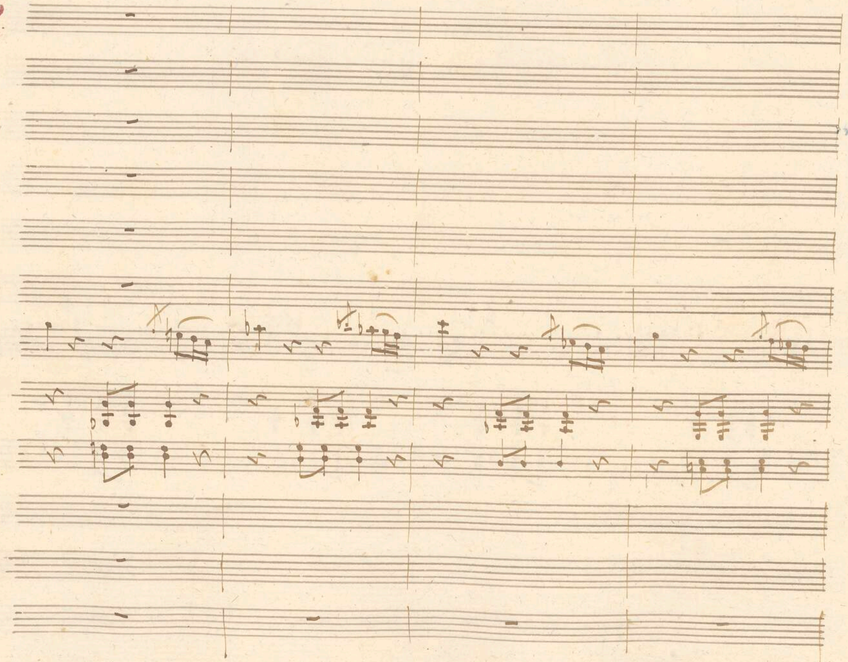

pizz.
Coll'arco

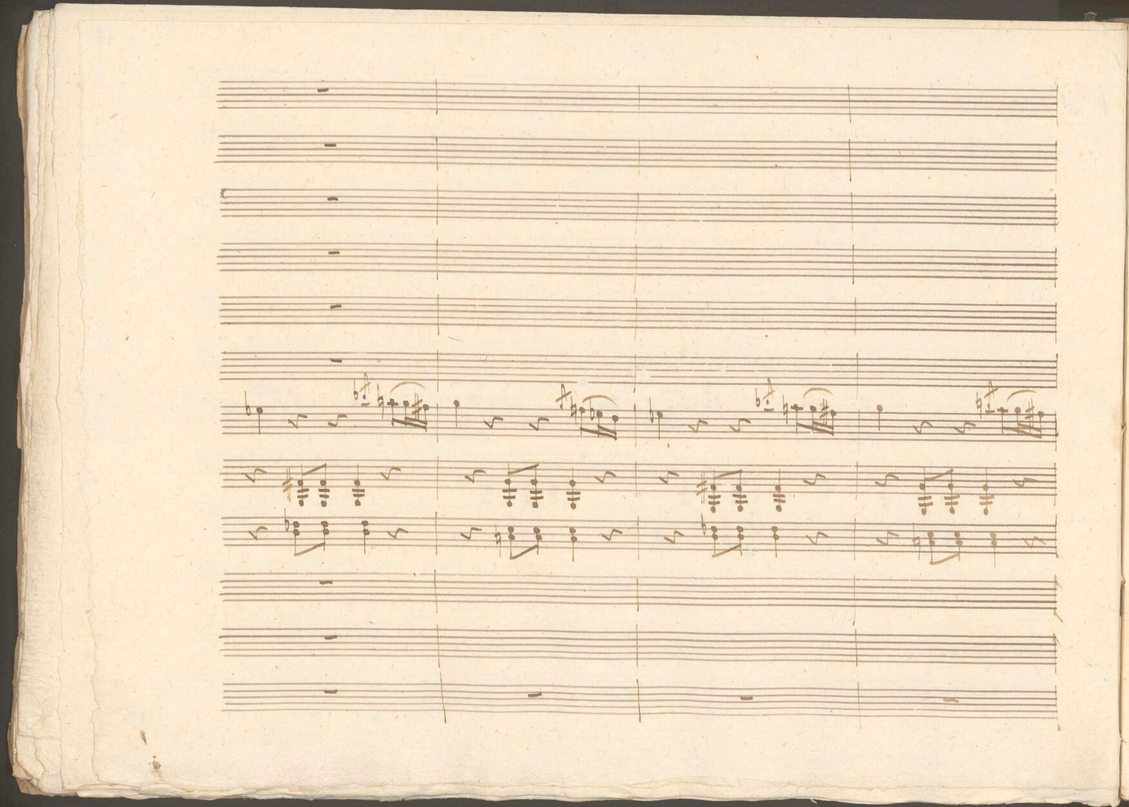

goa
pia:
fz

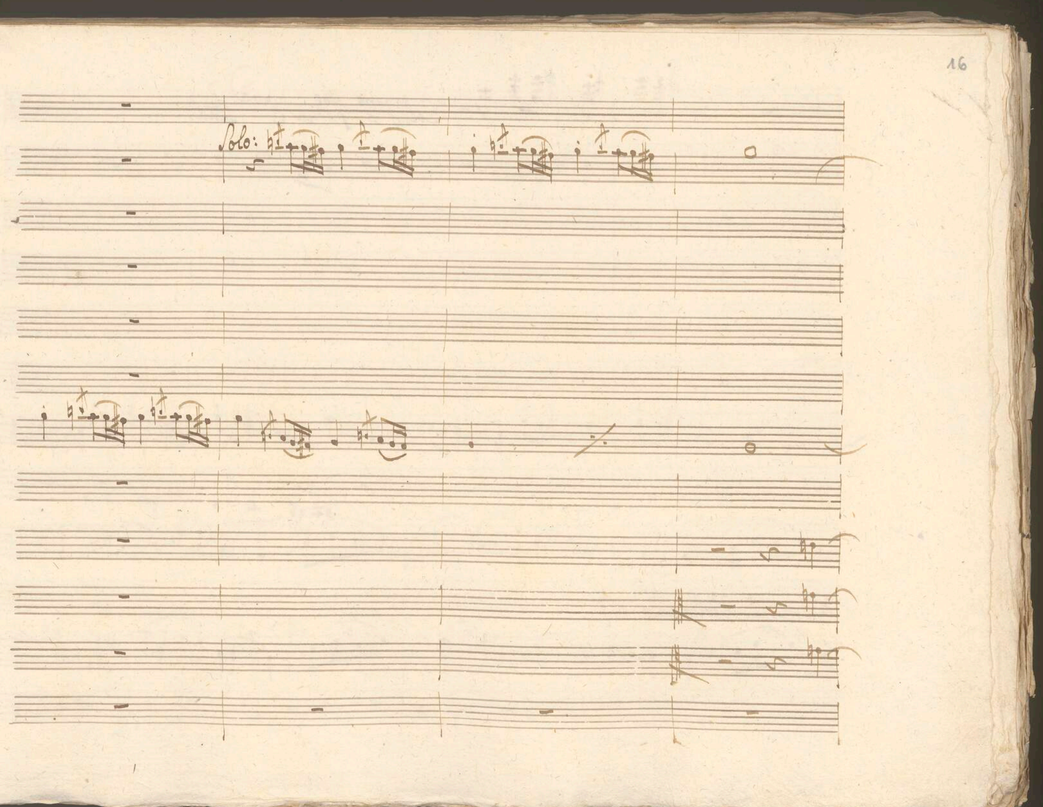



Solo
Solo
vol:
goa
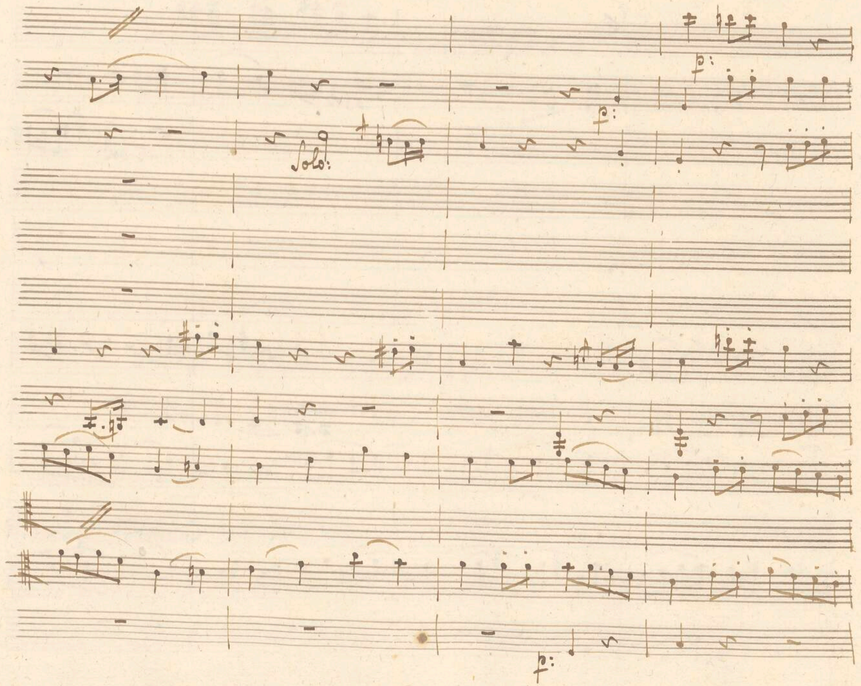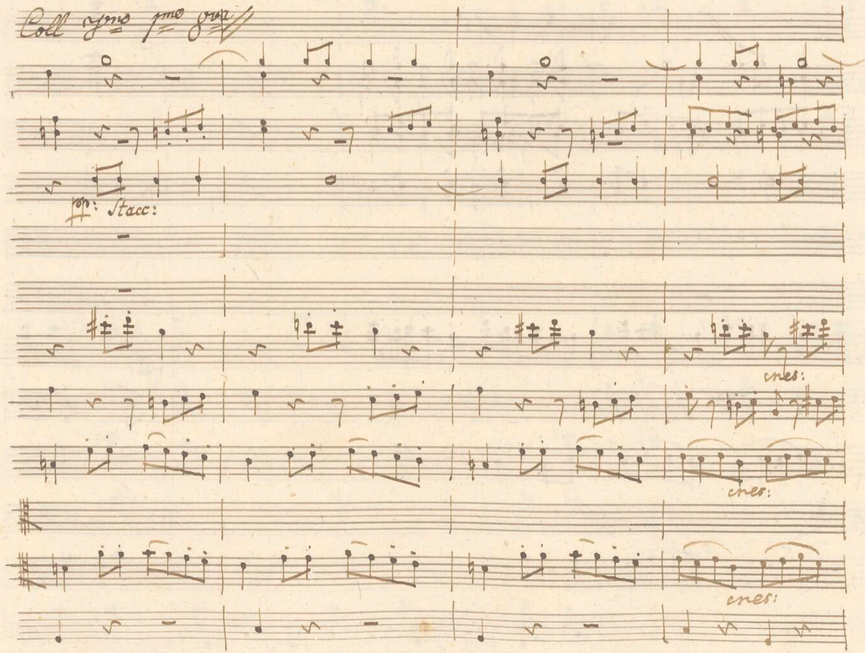







Solo:

Coll'arco più in 8va

Coll Violoncello




Solo:
p:


Coll' ogni
Staccᵗ:
cres:
cres:
cres:

8va Bassa

Coll Fl.

Coll Cor.

Coll 'Oboe 1mo

Coll Fl.

Coll Fl.

Coll Oboe

Coll Cor:

in 8va



Coll 'Oboe 1mo

Coll Fl.

Coll Fl.
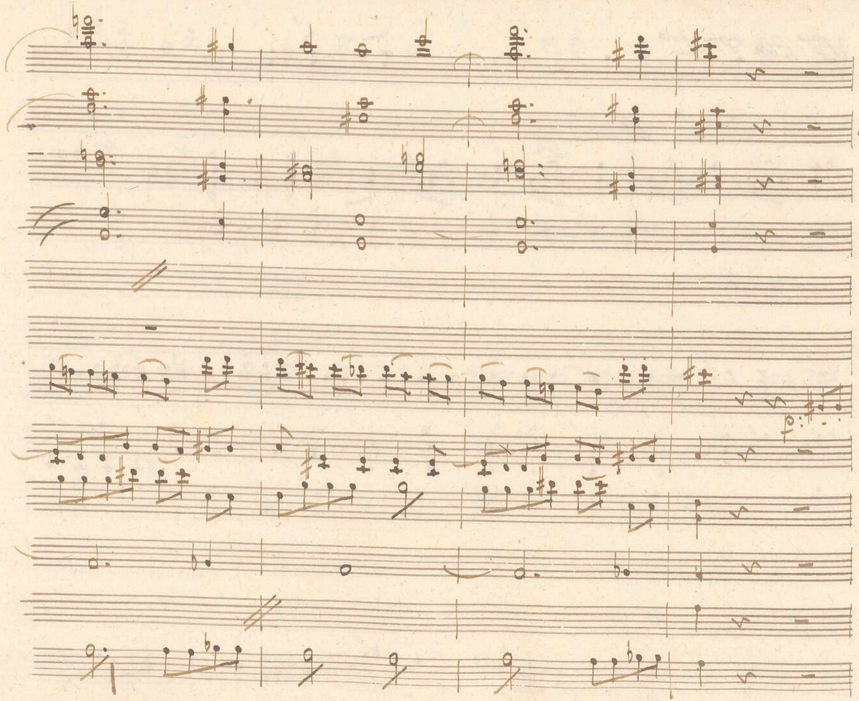
Coll Cor:

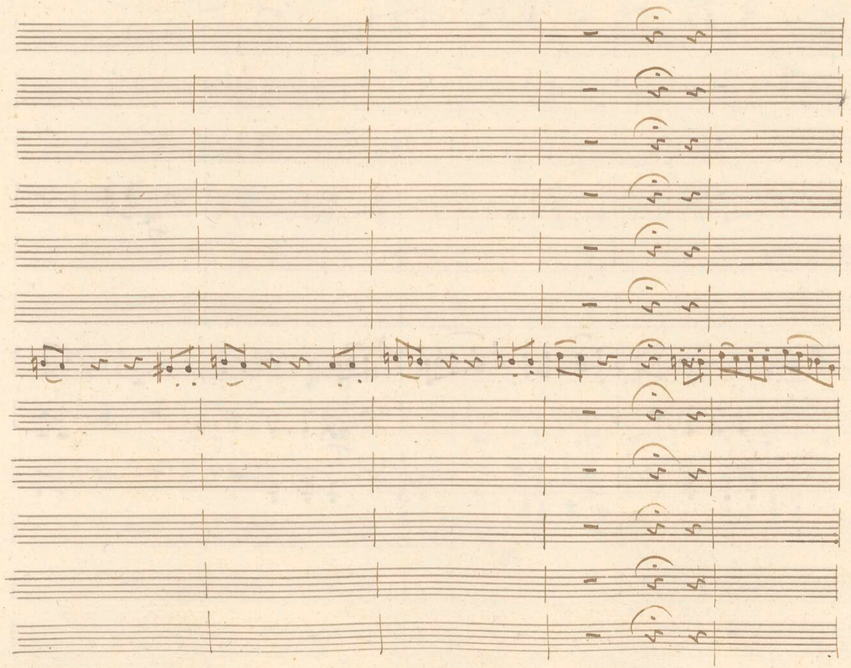
Coll Vol:

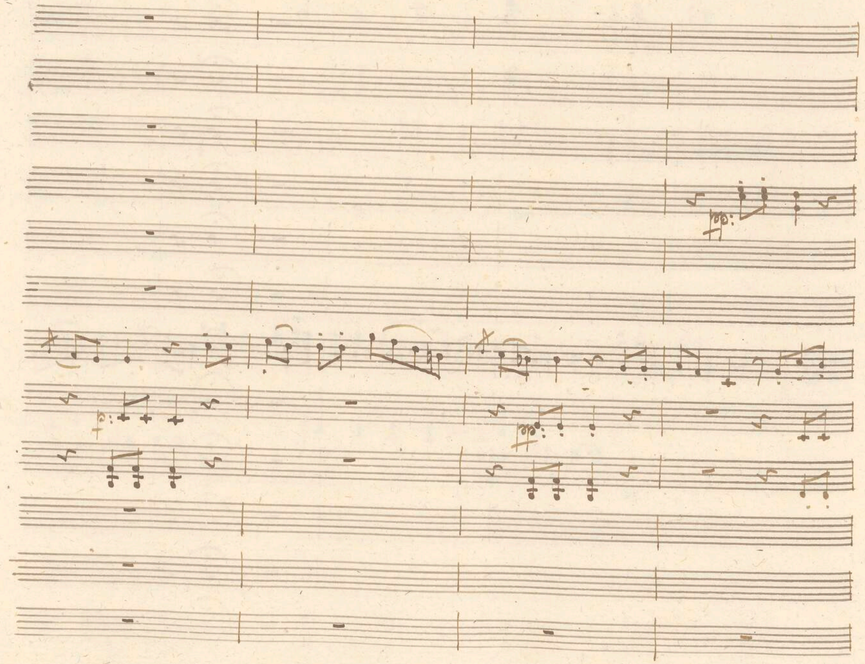
Coll Con:

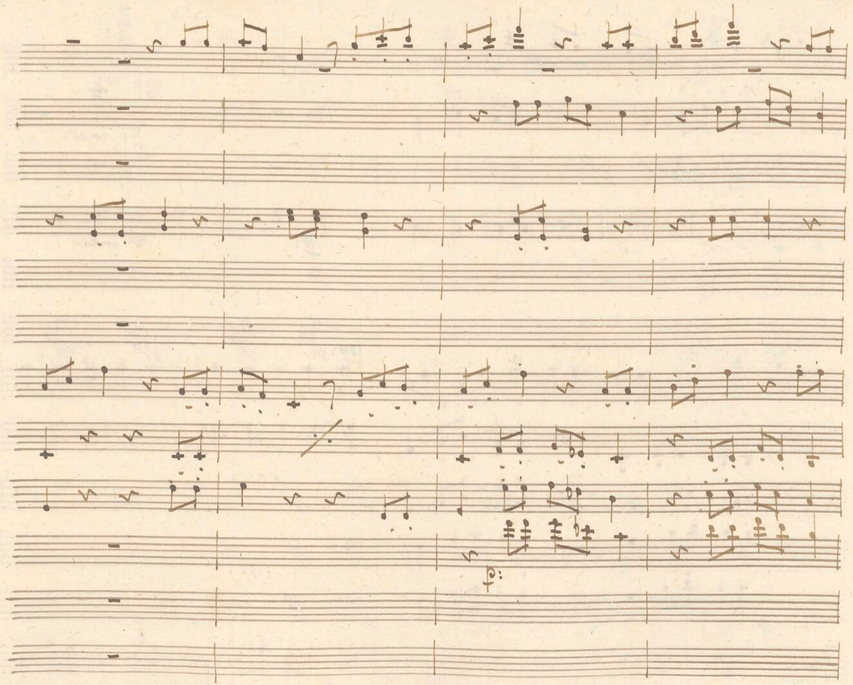
1mo Con 2do 1mo
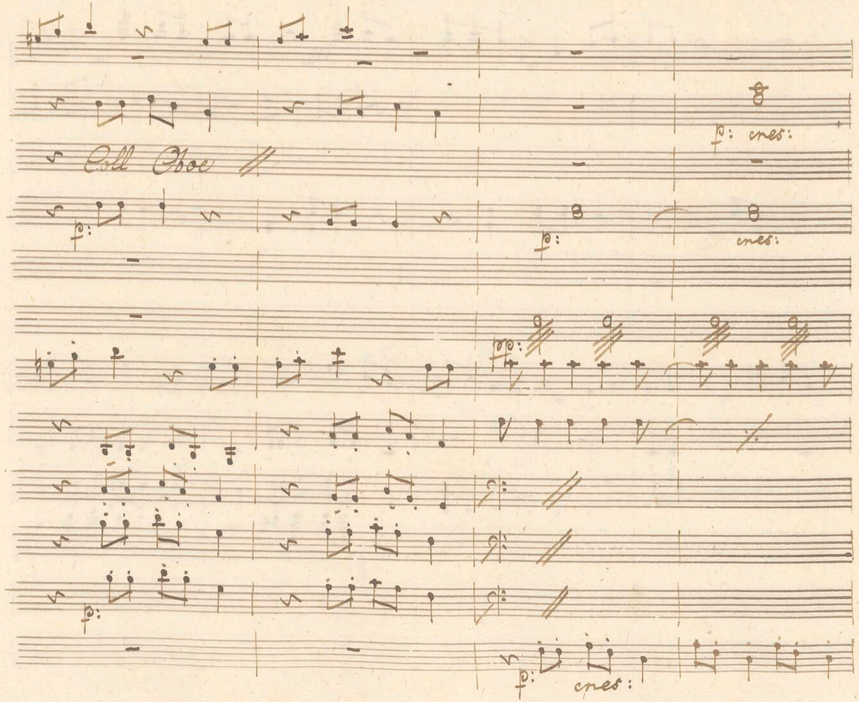
Coll Vol:
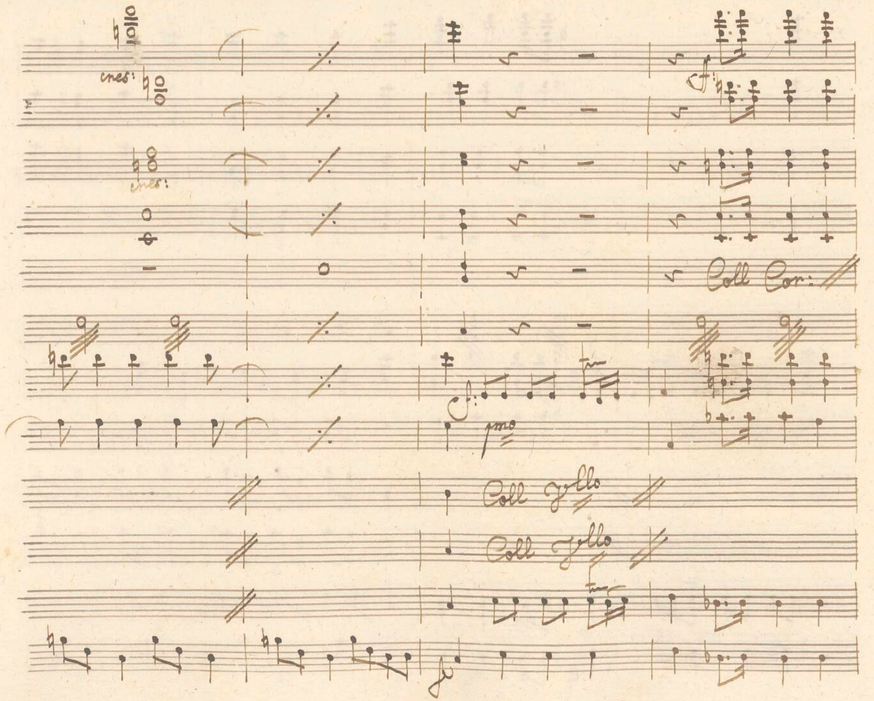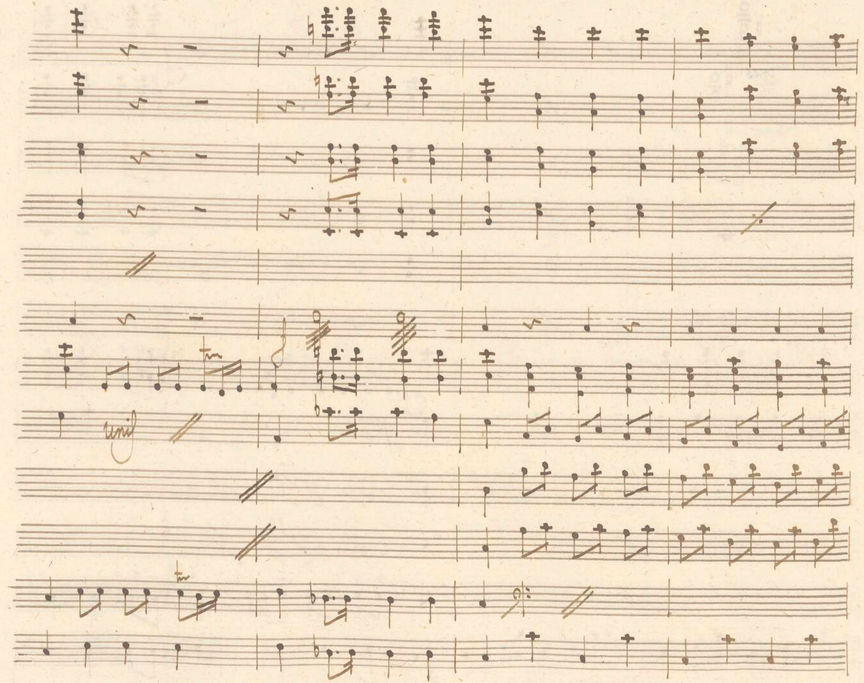




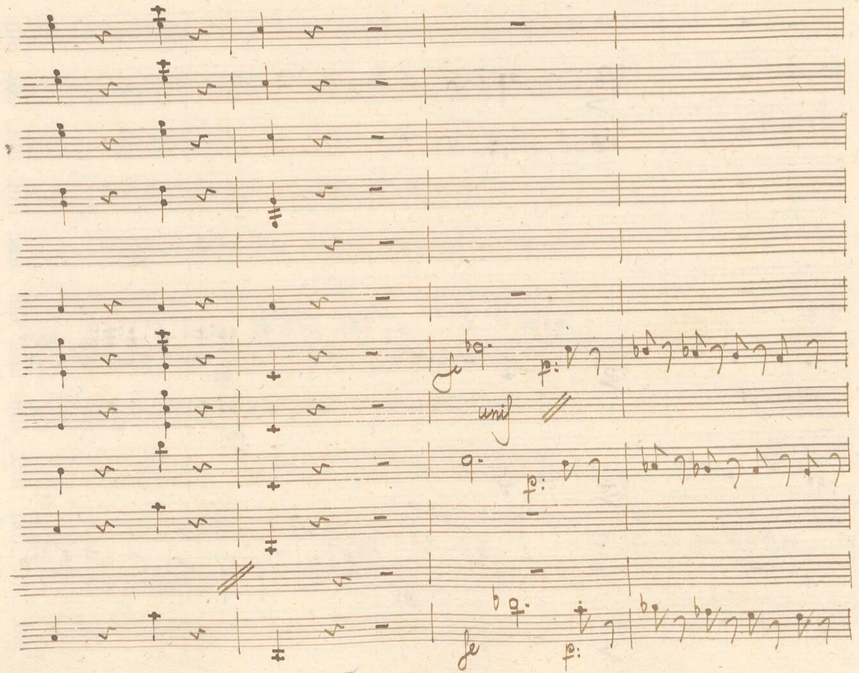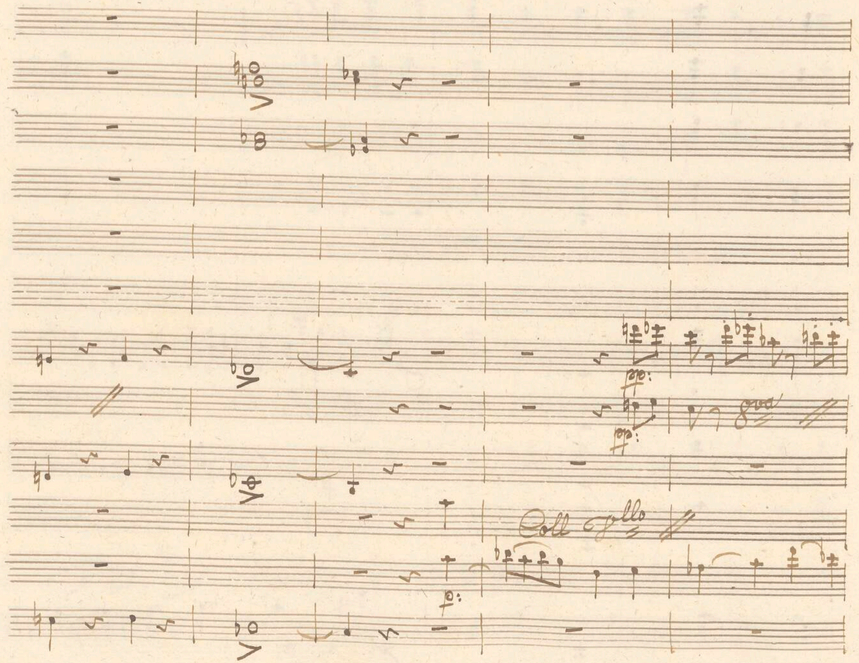





Coll Oboe
cres:
cres:
cres:
cres:

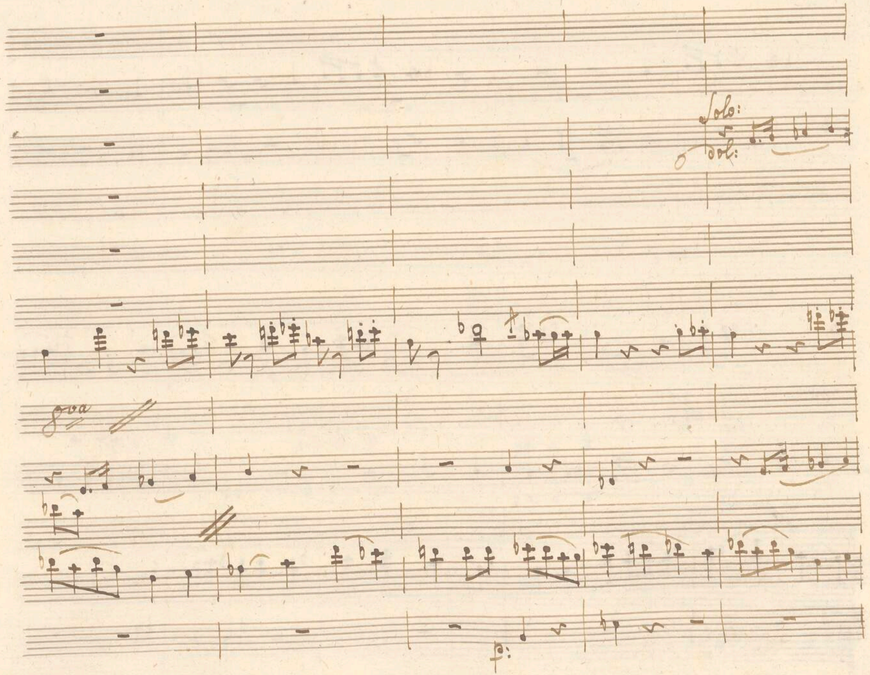

cres:
cres:
Coll Cor:
pno
Coll Fllo
Coll Fllo

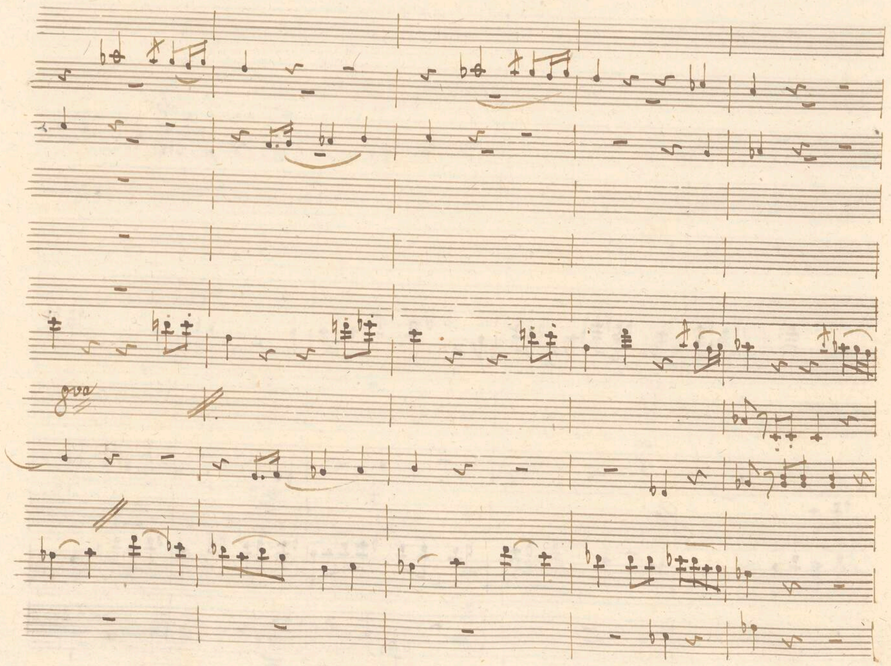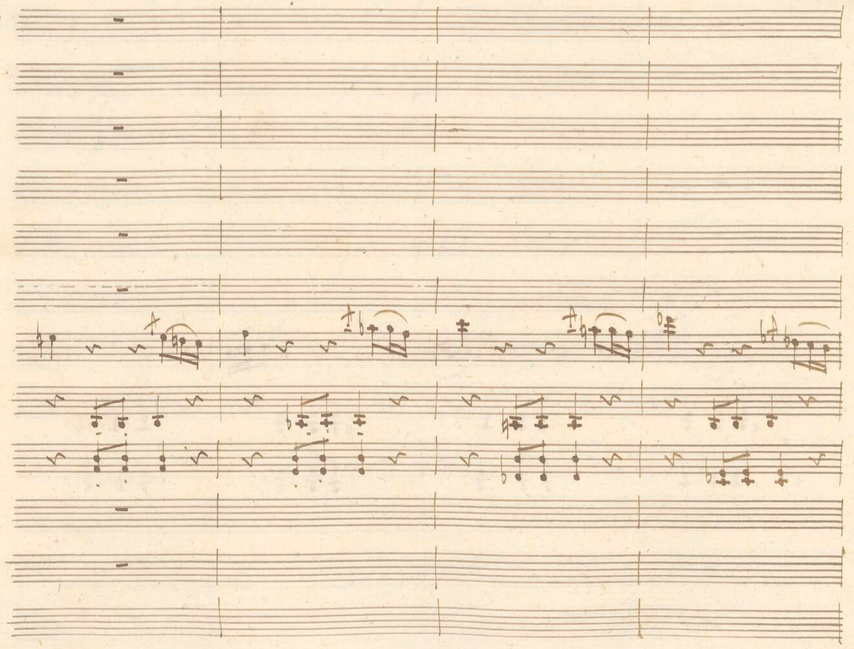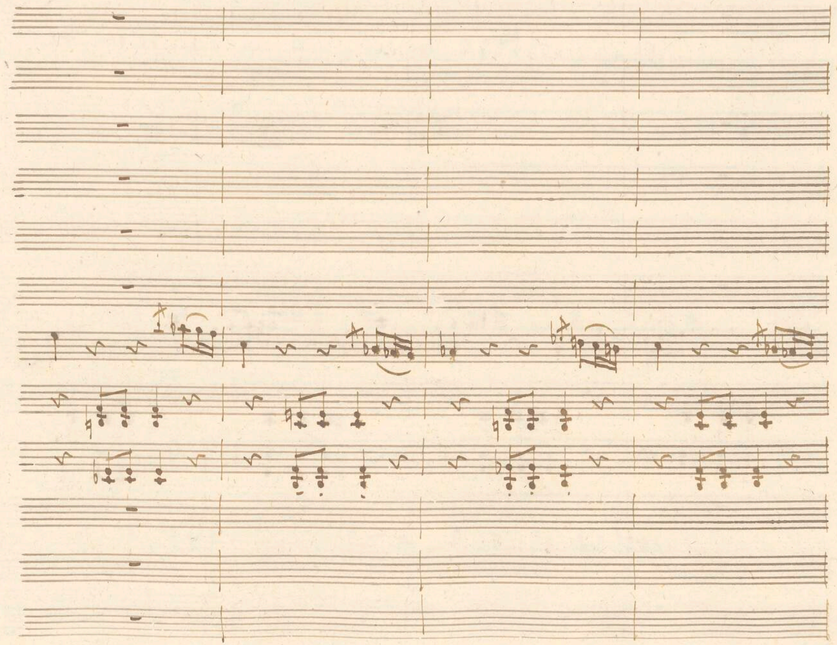





Coll'arco
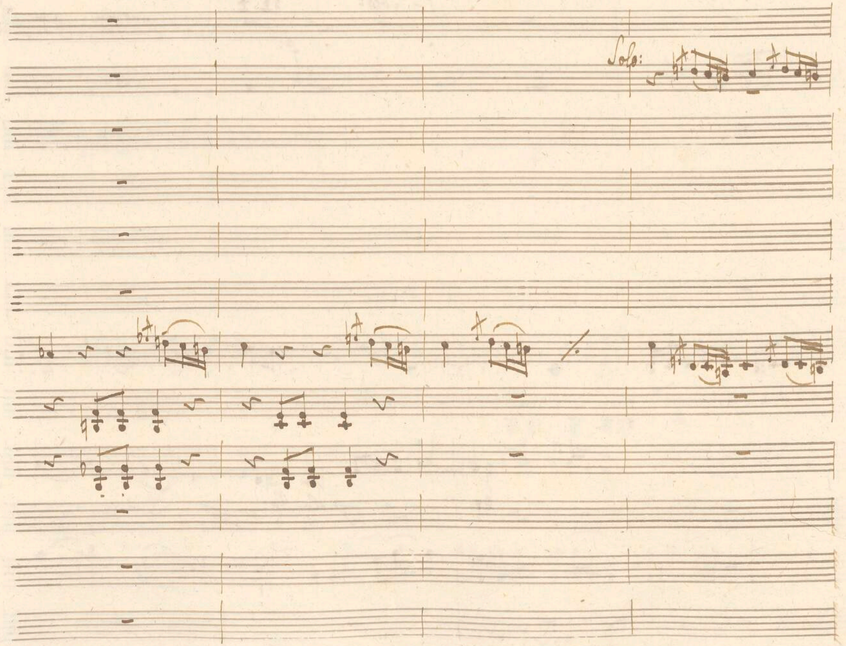


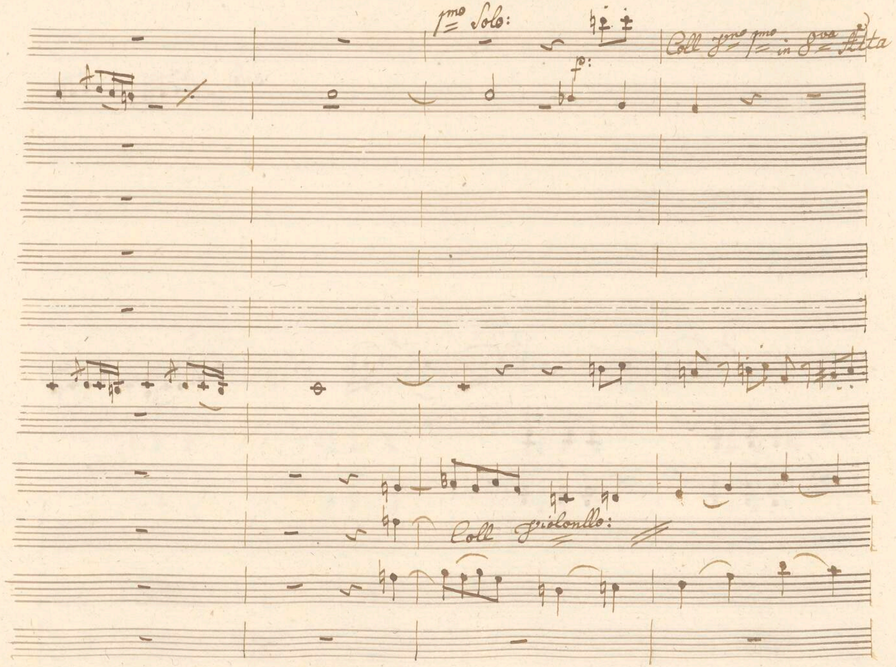

Solo:
div:
gva

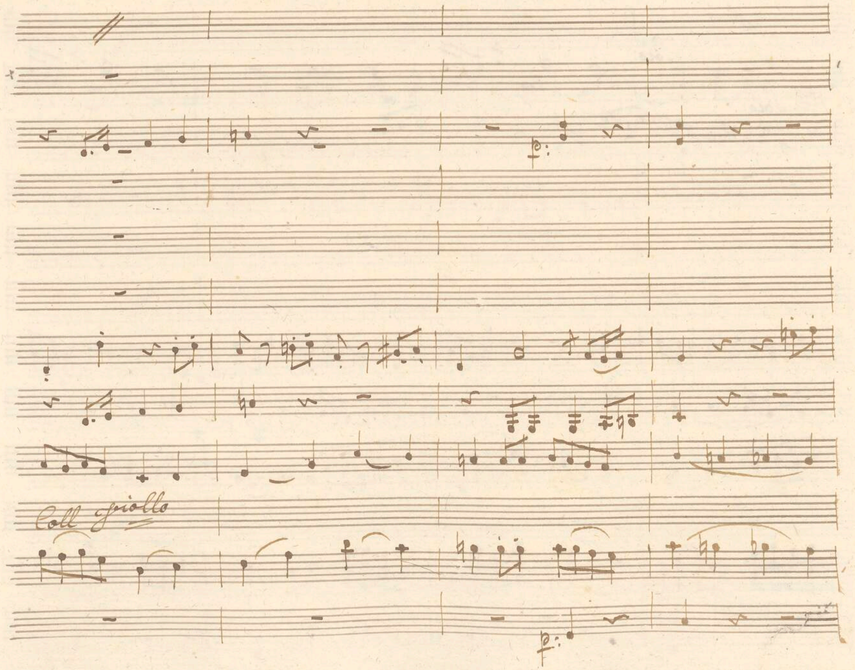

8va
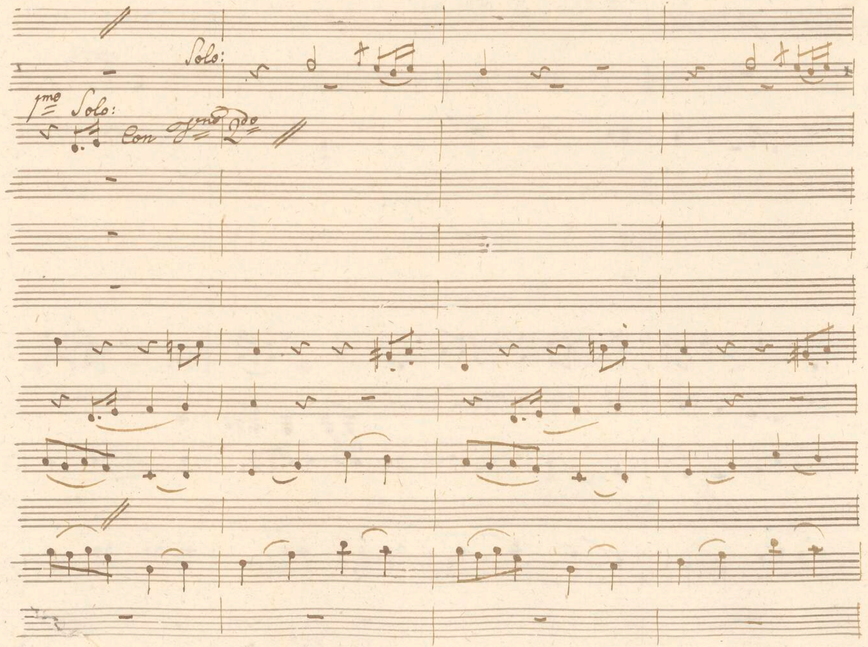




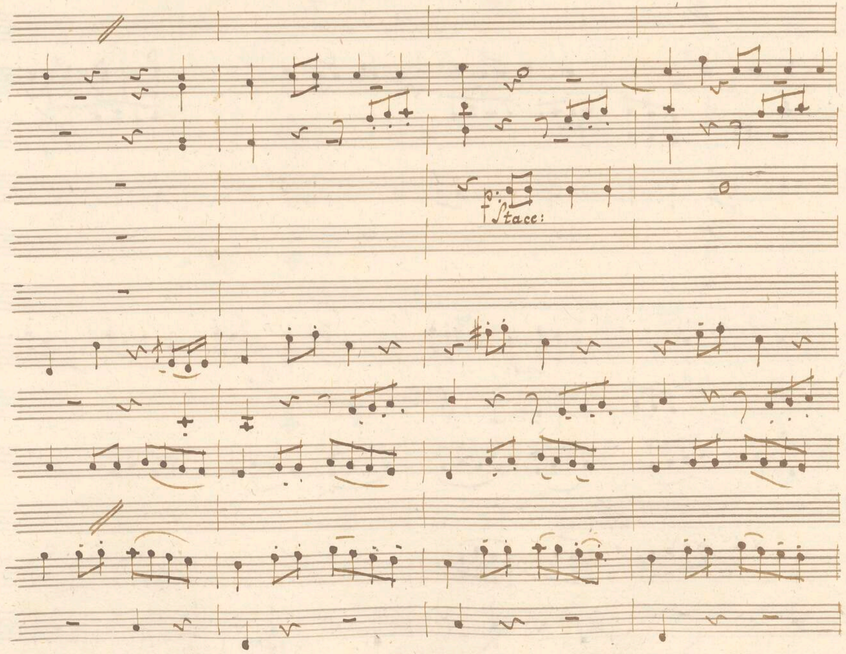

Solo:
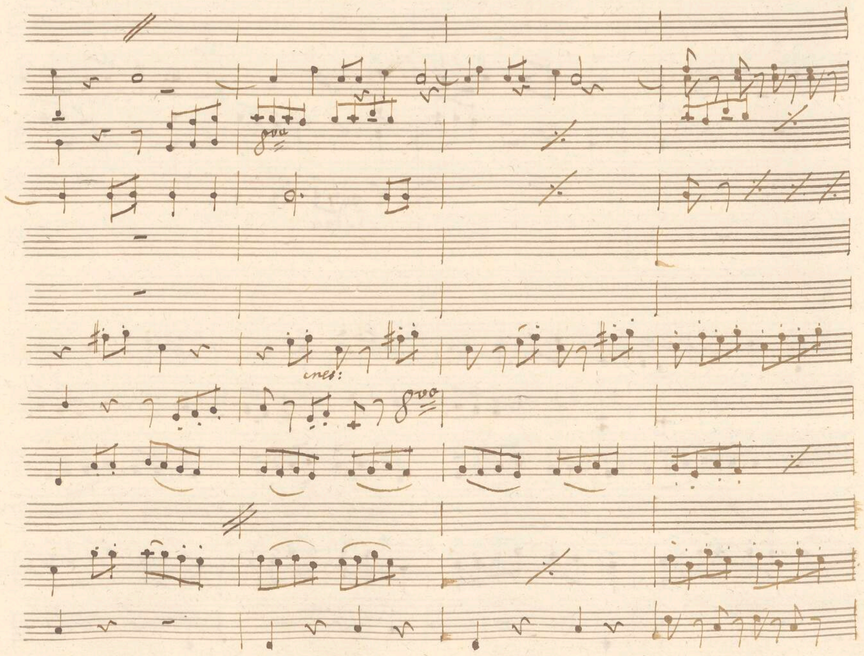

1mo Solo:
Coll 3zo mo 1mo in 8va bassa
Coll giulullo:
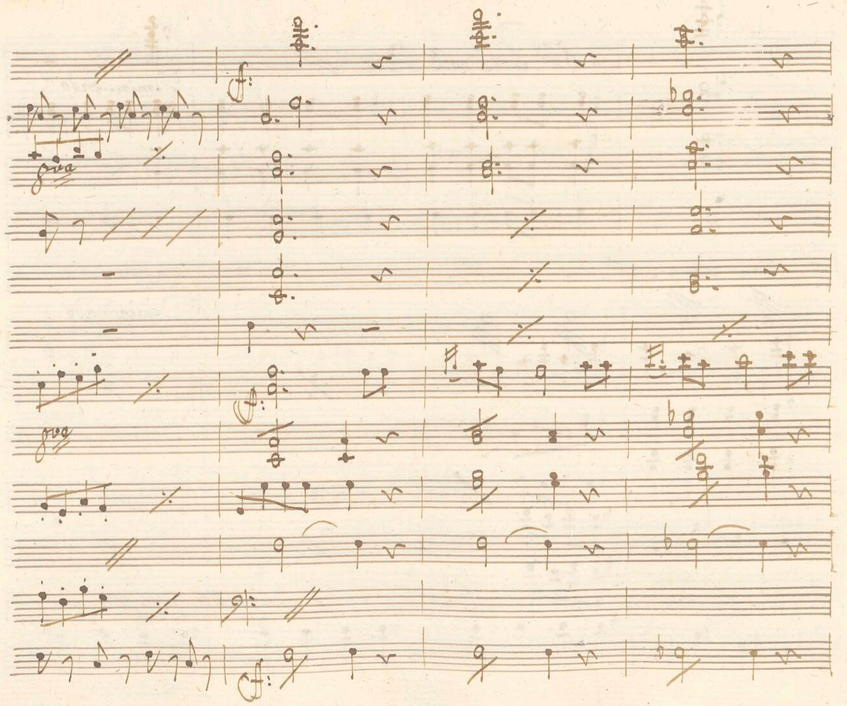

Coll giullo
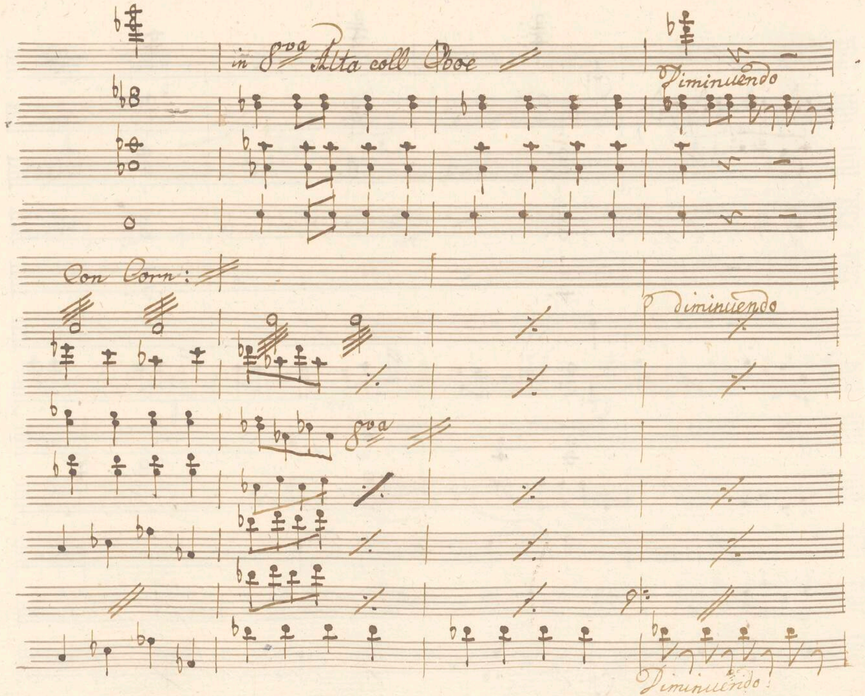

Solo:
1me Solo:
con

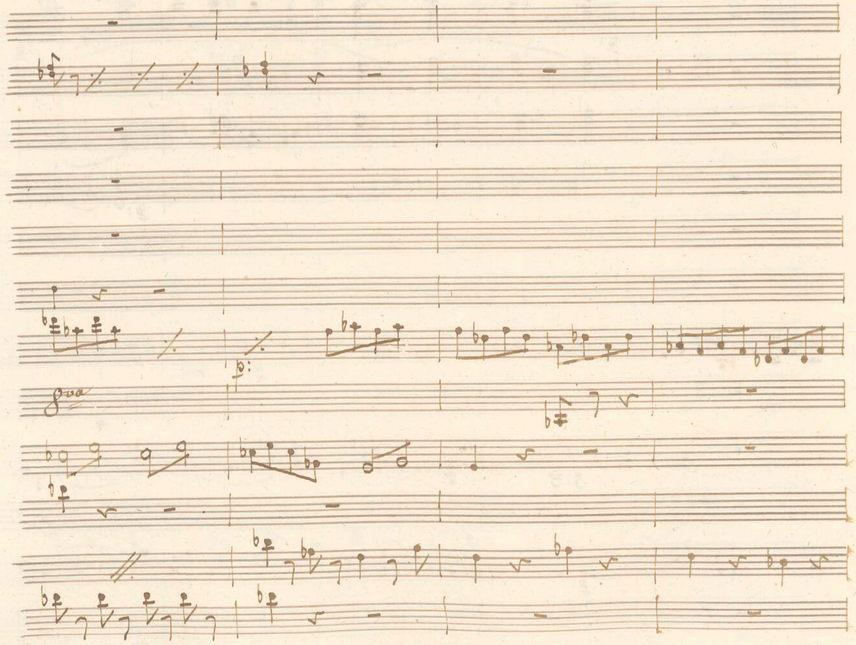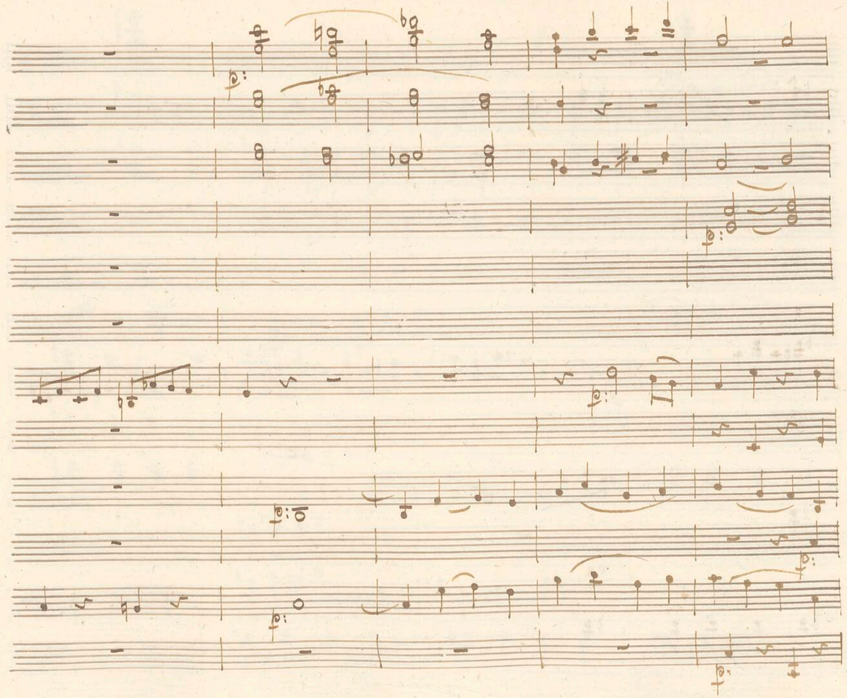



p
Itace:

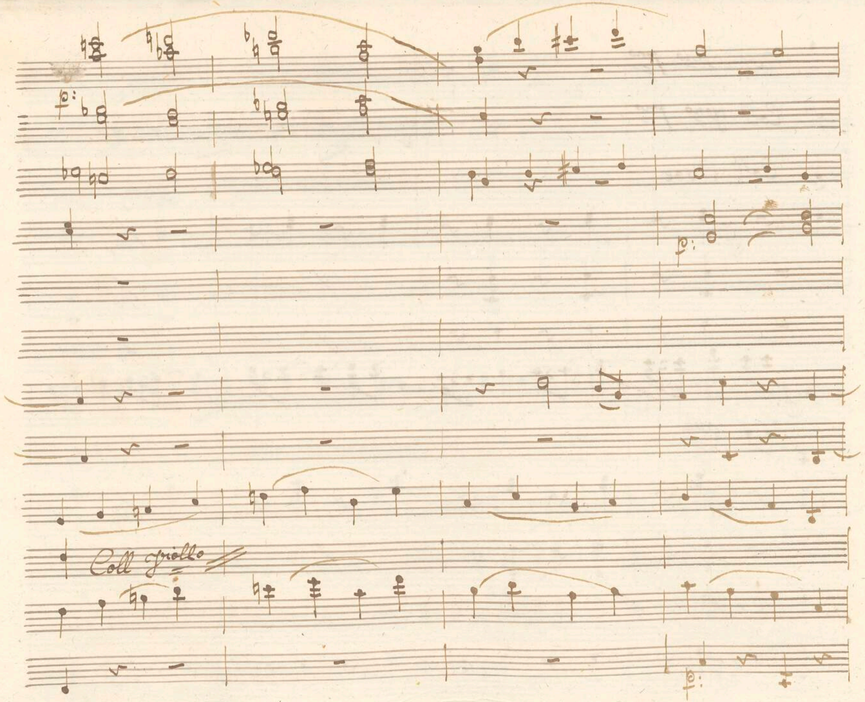

cresc.

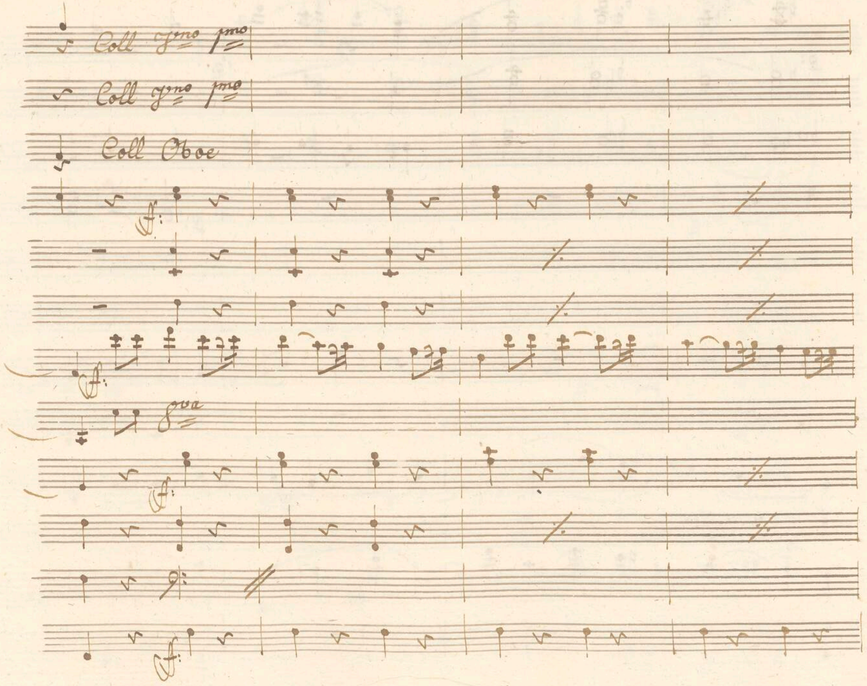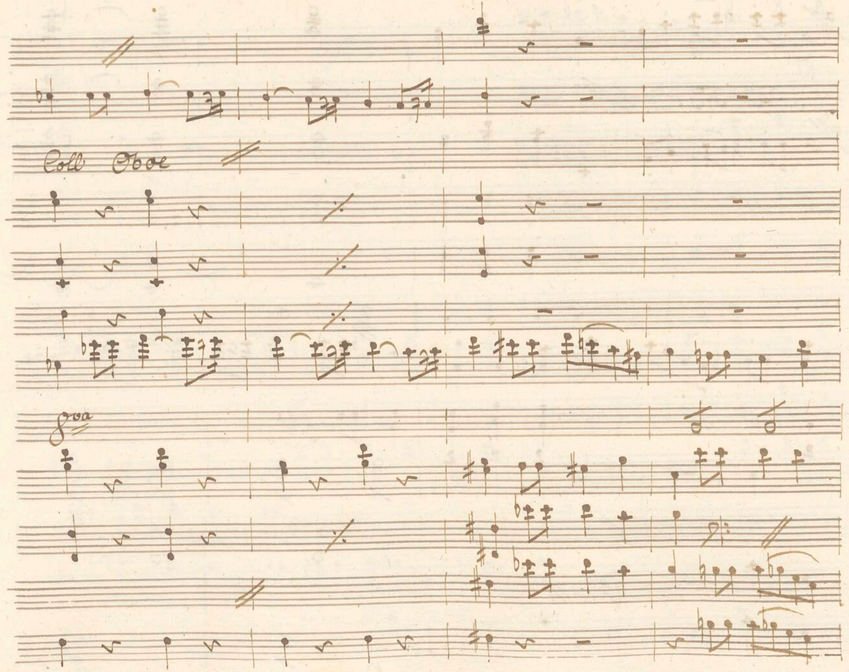



in 8va Alta coll Oboe
Diminuendo
Con Corni
Diminuendo
8va
Diminuendo


8va




Coll'arco


Coll 8va
Coll 8va
Coll Oboe
8va


Coll Oboe
8va

a2
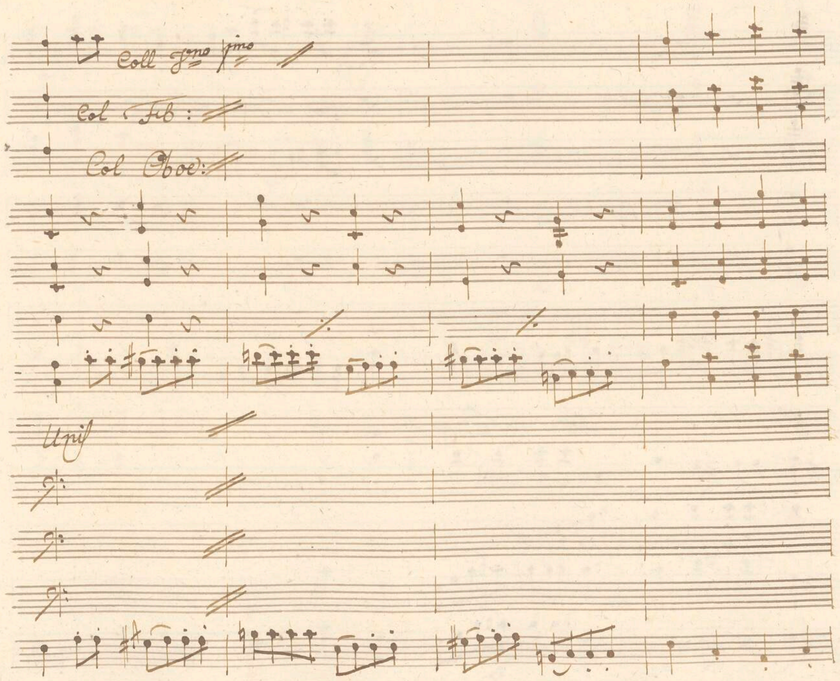
Coll Fl:

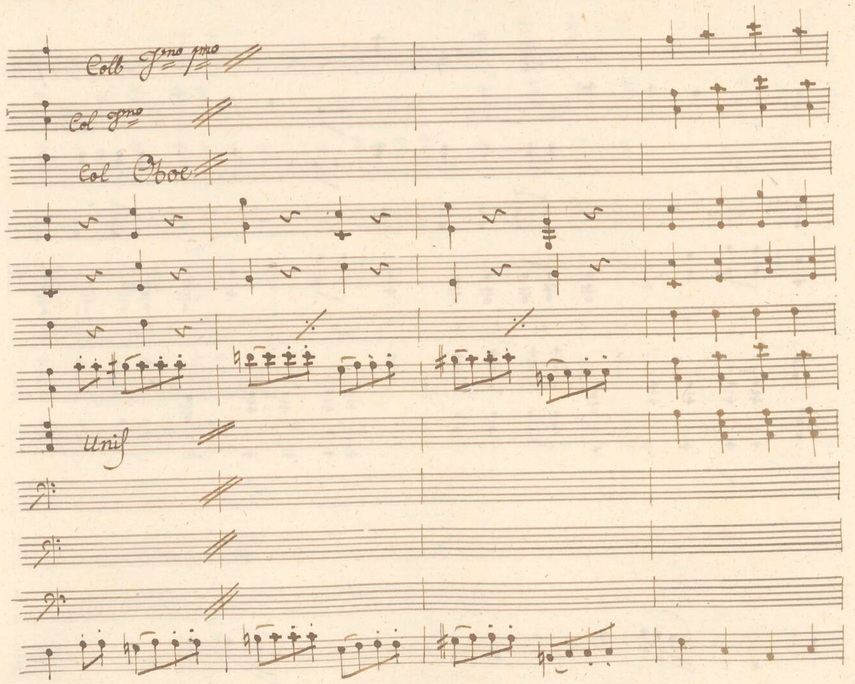
a2
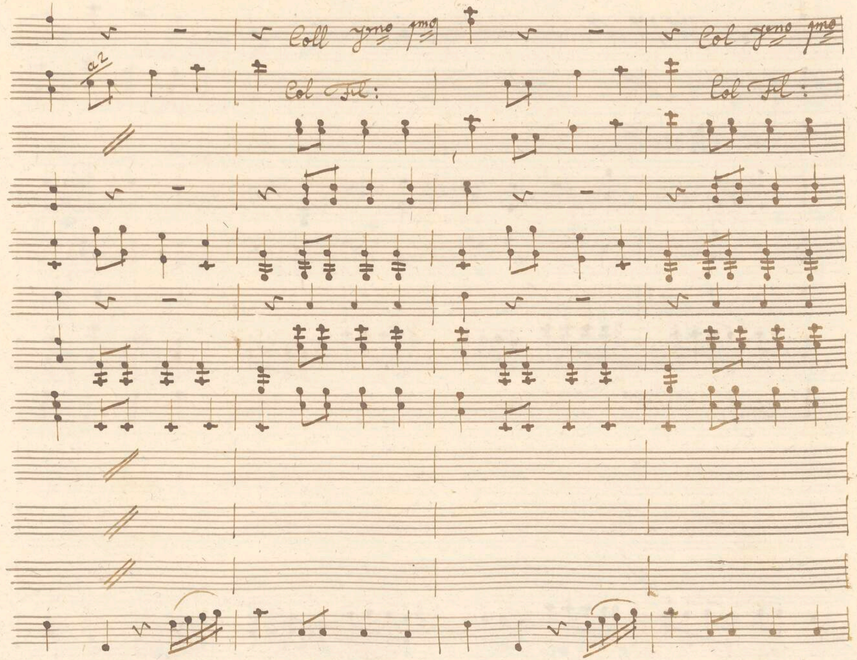
unis
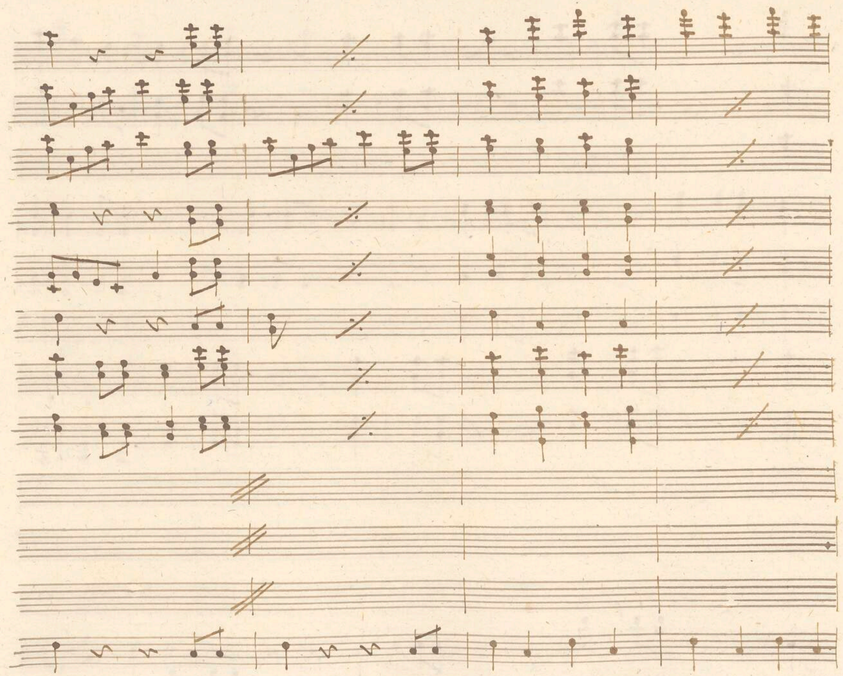
Col Fl:
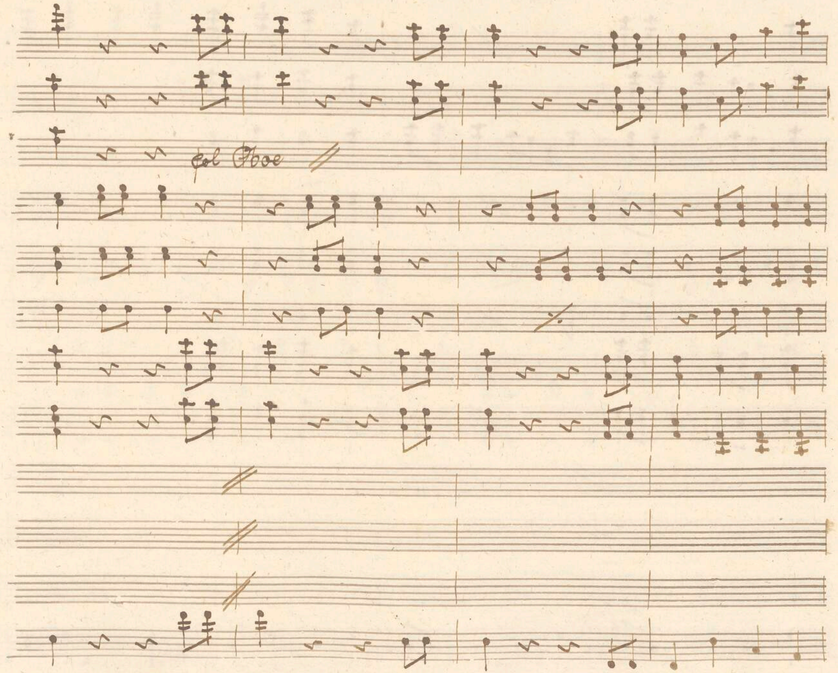
unis
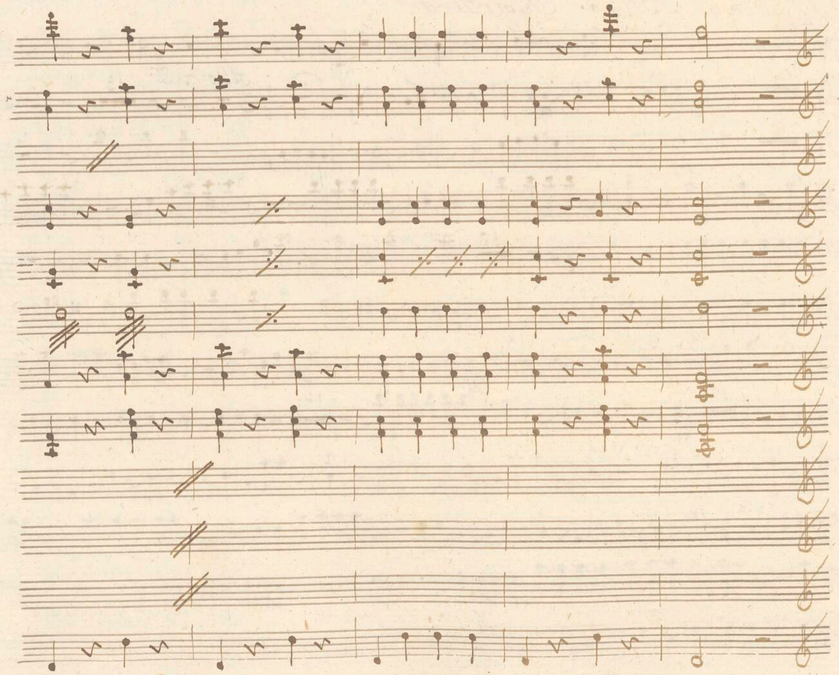

Coll 3zo 1mo
Col Fib:
Col Oboe:
Unis


Colb 3zo 1mo
Col 3zo
Col Oboe:
Unis


Coll' arco pizz
a2
Col arco:
Col arco:
Col arco pizz




col Oboe



Trombone Basso. Ouvertura.

Largo.

Allo.



Nro 1. Introduzione.

Trompe e Tympani in fine.

Flauti

Oboe

in B.

Clarinetti

Corni in B

Violini

unis.

unis.

Viole

Fagotti

Bassi

Contra B

Corno
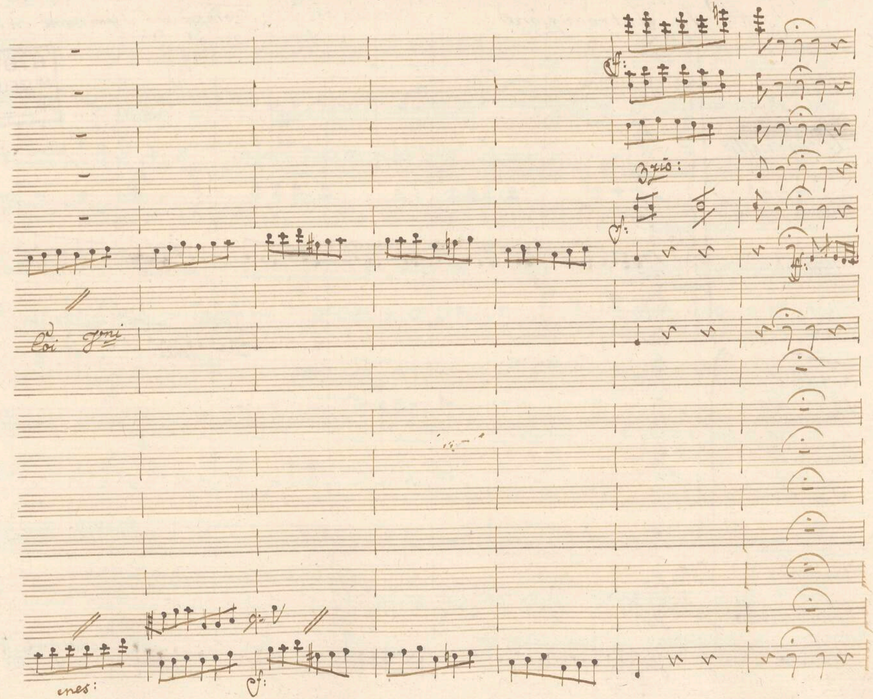
di
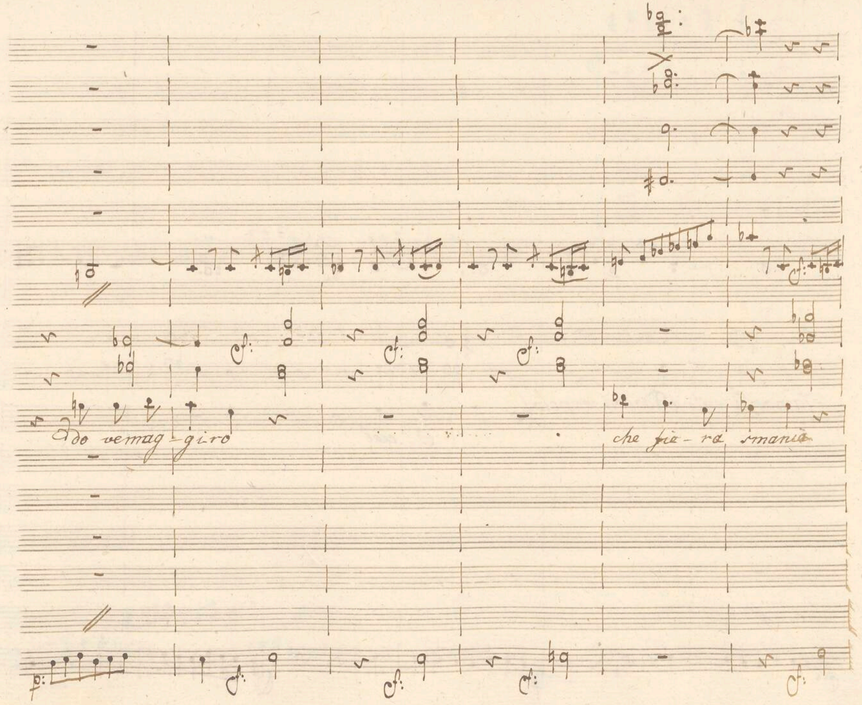
Cobadri
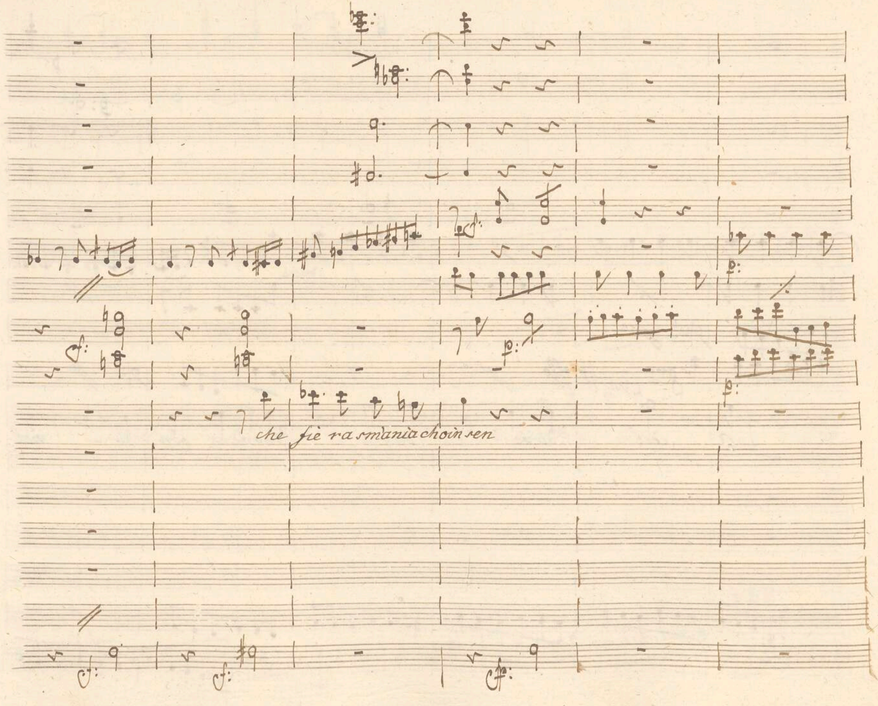
Violoncello
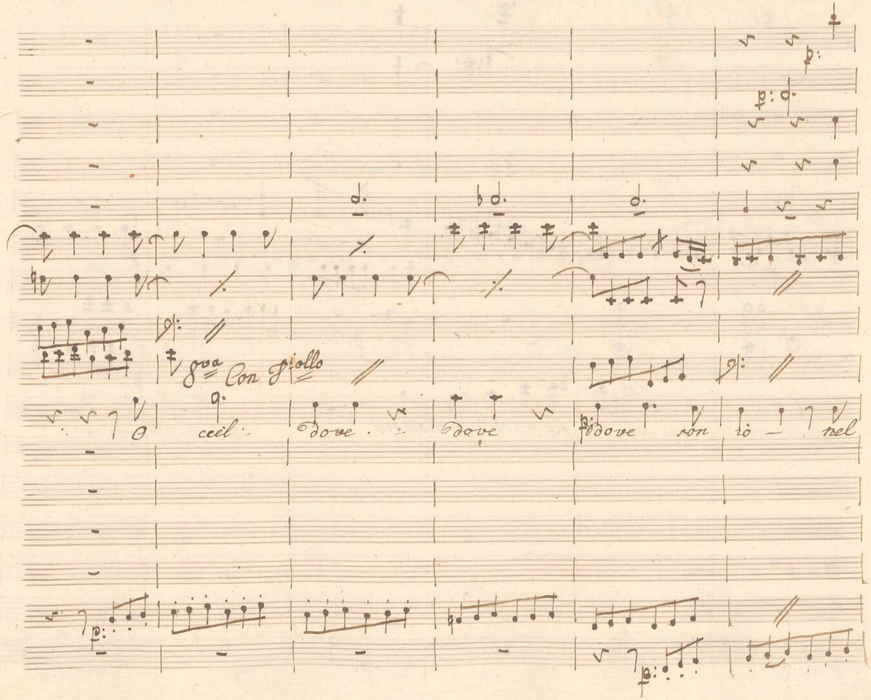
Basso
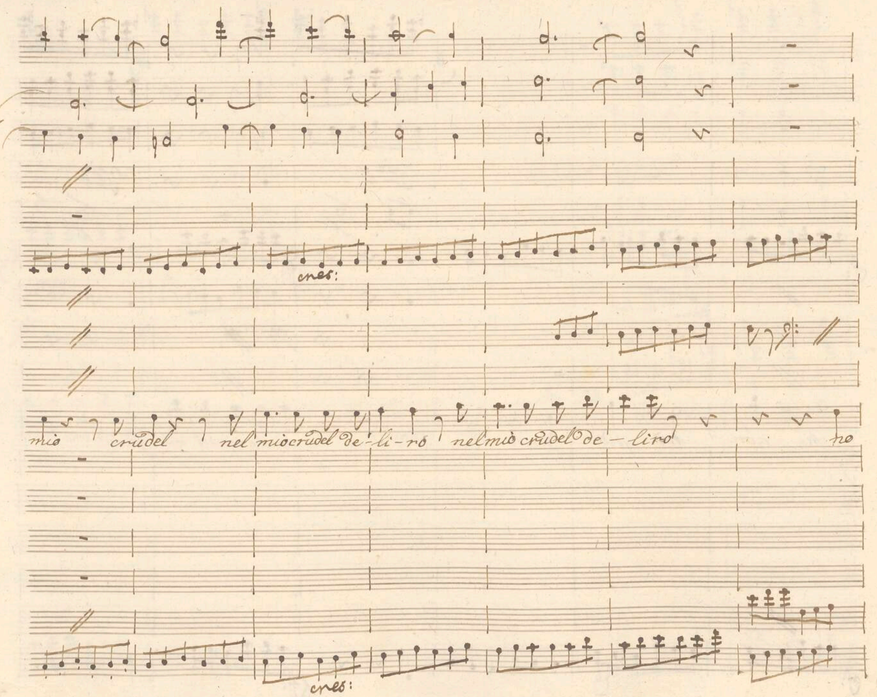
BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr. Dział
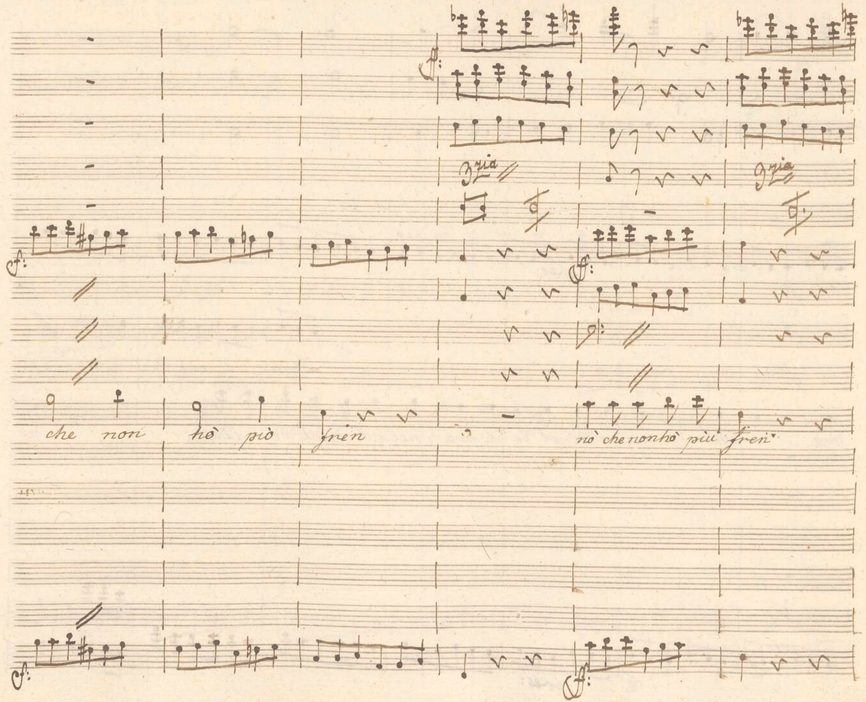

Oui
Jamais entrainé avec impetu
O ciel
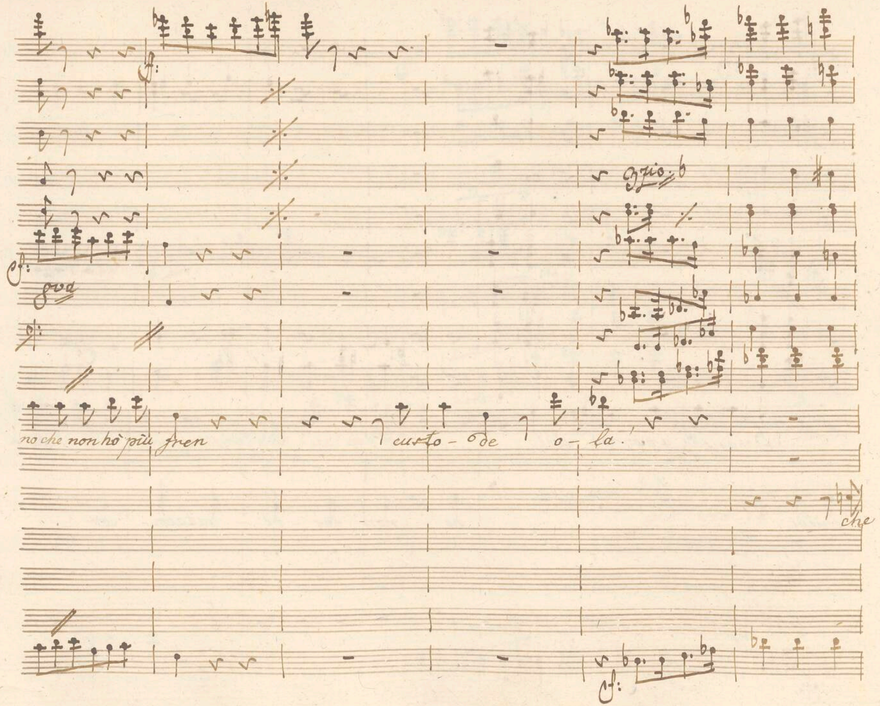

Ado ve mag - giro
che fie - ra smania


che fie ra smania choin sen


Con spirito
O ceel. dove dove dove dove son io nel


cres:
mio crudel nel mio crudel de-li-ro nel mio crudel de-liro no
cres:


che non ho più fren
no che non ho più fren


no che non ho più fren
cuoio - de
o - la.
che

Tranchy a mor non vedi che
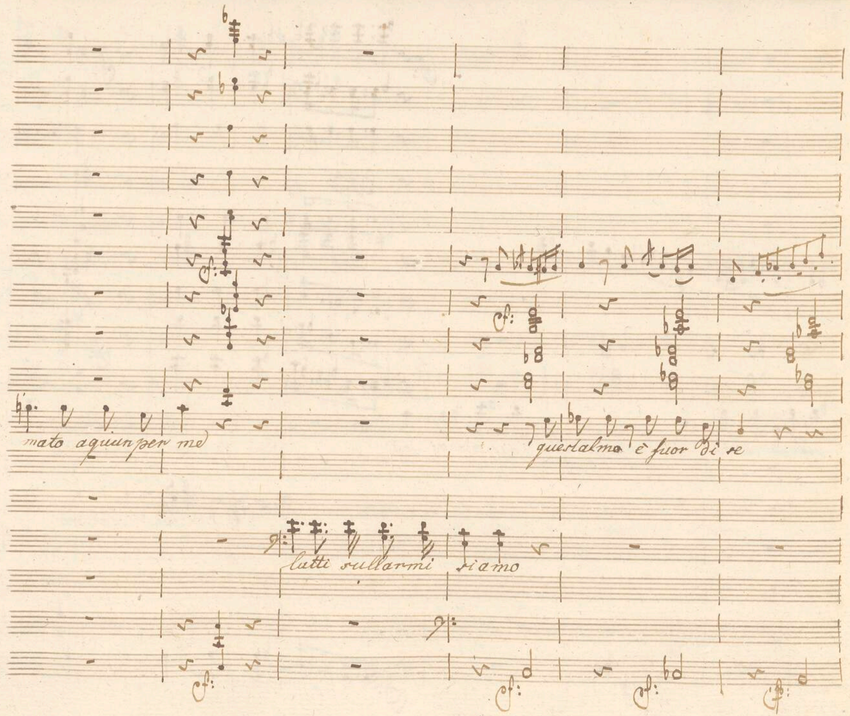
chiedi no non ear - ri - bataan cor

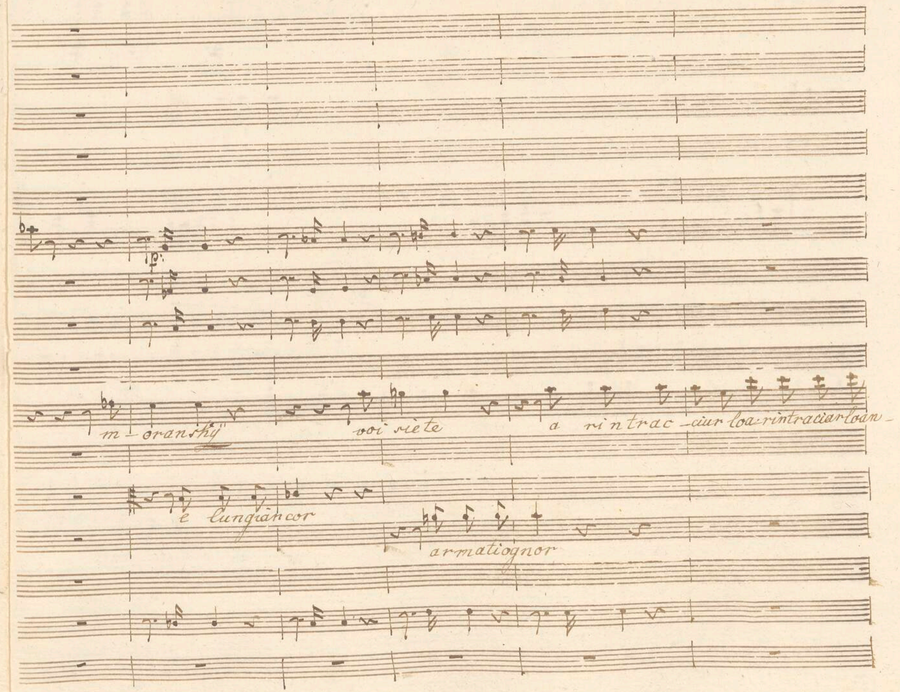
affano chedo lor ! ahiam8della ! val cain di la ear

(parle o spola)

Gloria

qui ria - mo


mato aquiinper me
guerl'alma è fuor di se
tutti sull'armi siamo


m'oran chi voi siete
a rintrac ciar l'oa rintracciar l'oan
è lungi'ancor
armati ognor

andate voi voi cauti vigilate andate andate

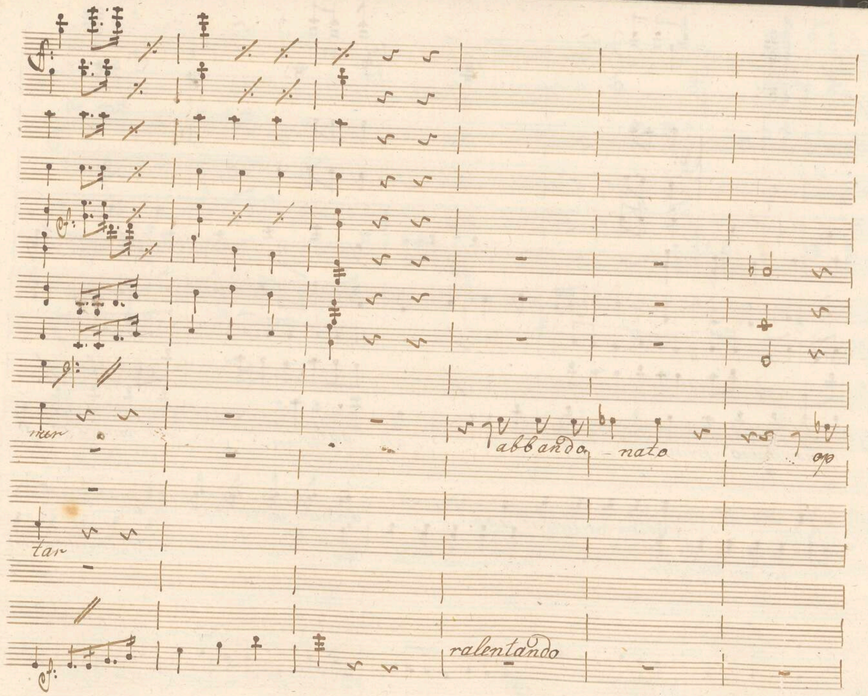
andiam toa rin traciar andiam toa rintrac
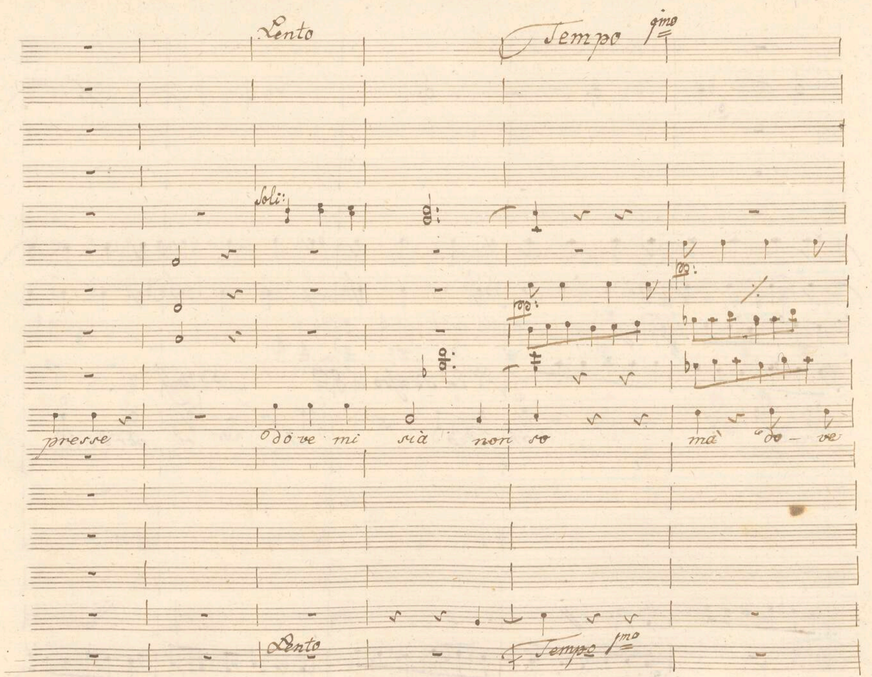
di voi non dubitar

io non miso frenar andate andate più non miso fre

ciar andiam toa rintrac ciar andiam toa rintrac ciar

di voi non dubitar di voi non dubitar di voi non dubit


rier
abbando - nato
tar
ralentando


Lento
Tempo 1mo
soli
presse
dove mi sia non so
ma dove
Lento
Tempo 1mo

Col Stafro in 8va
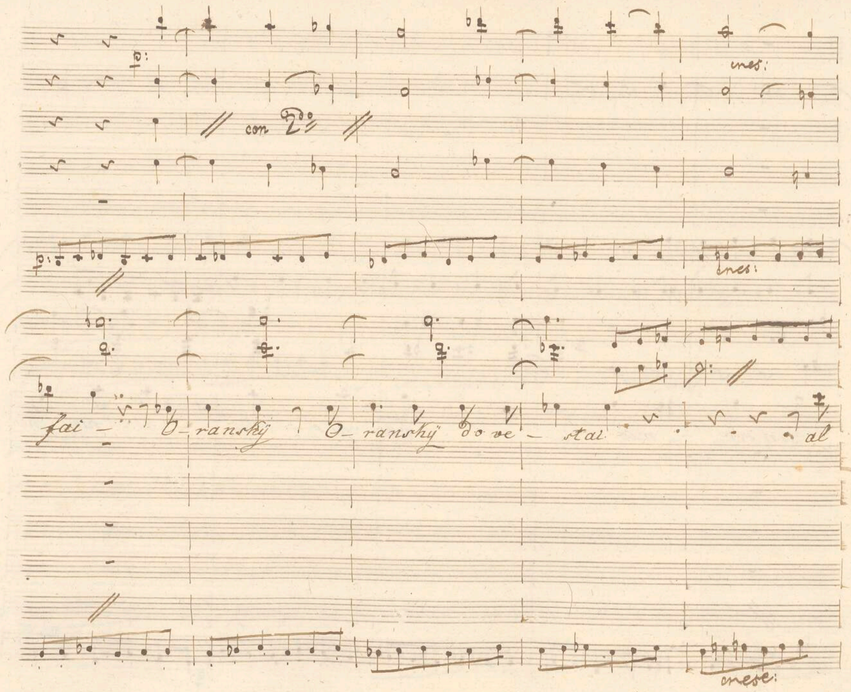
b Unis

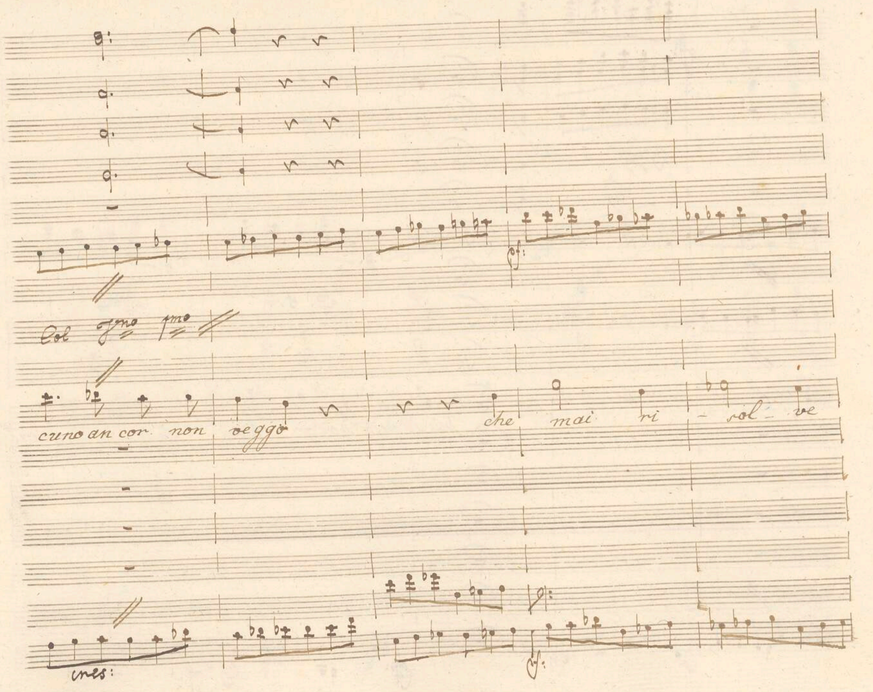
-viete
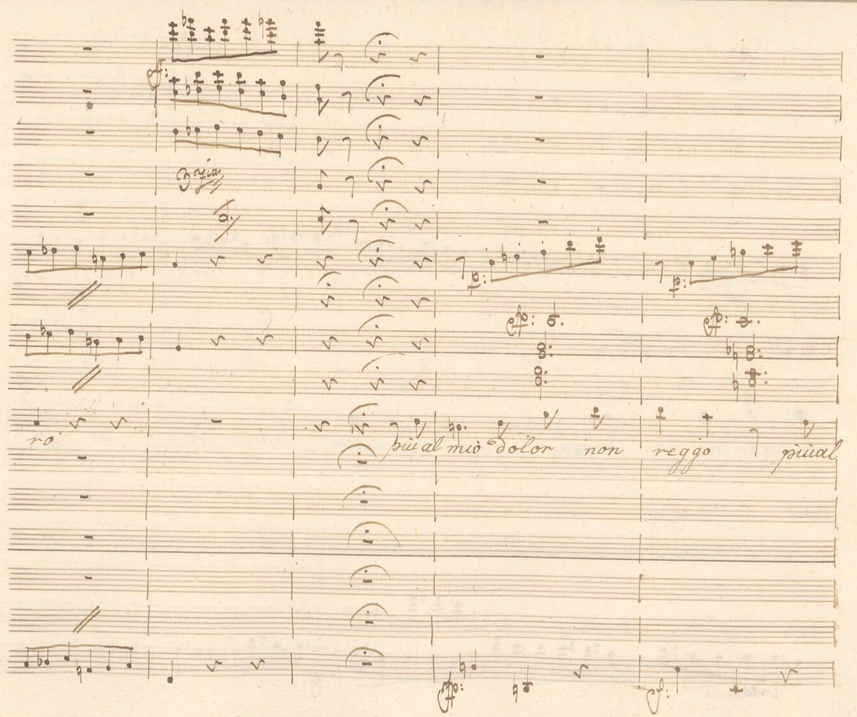
oh Dio

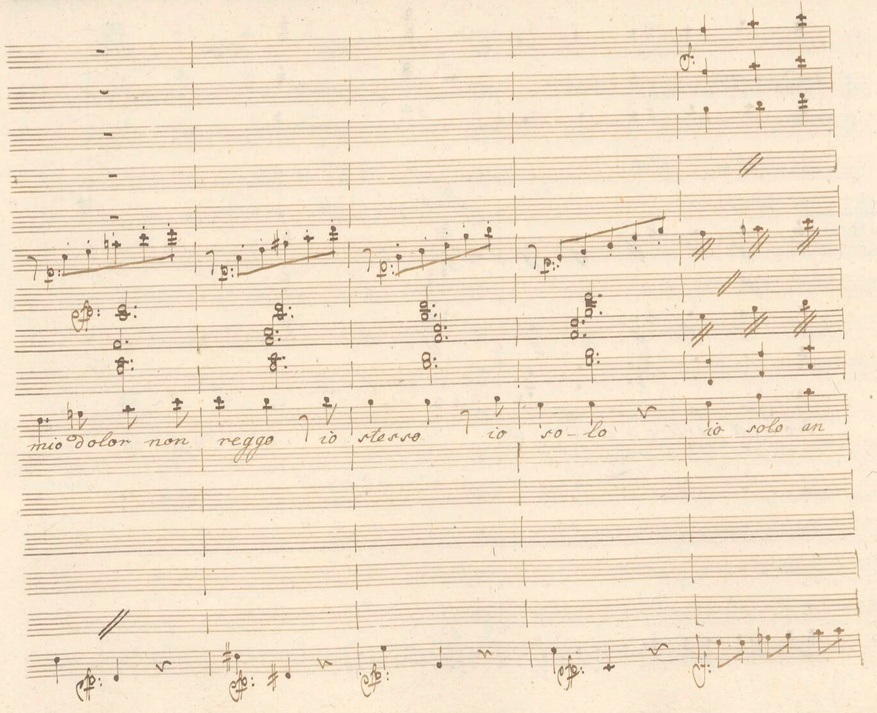
ah li si perde il

pen sir mia ca - ni s - ka ahi me che


mes:
con
mes:
fai - Branshj Branshj dove - stai al
mese:


Col ogno
cuno an cor non oeggo
che mai ri - vol - ve
mes:


ro
più al mio dolor non reggo più al


mio dolor non reggo io stesso io so - lo io solo an

Col Tr:

Allo:

dro f: nel partire in contra: O ciel e credet. to deg-

Cranishy

Recitvo

Allo

f:

No 5.

meno Allo

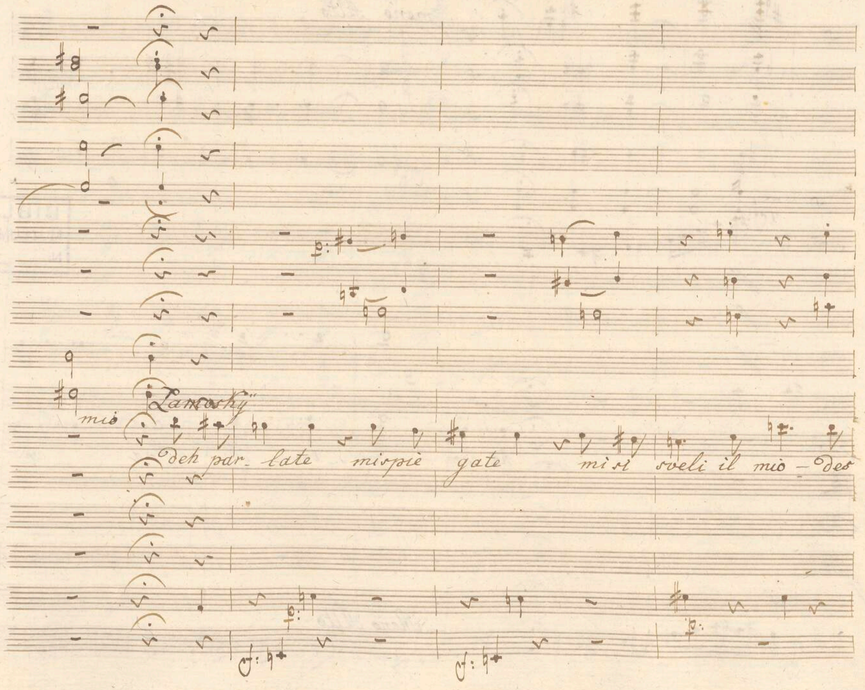
51

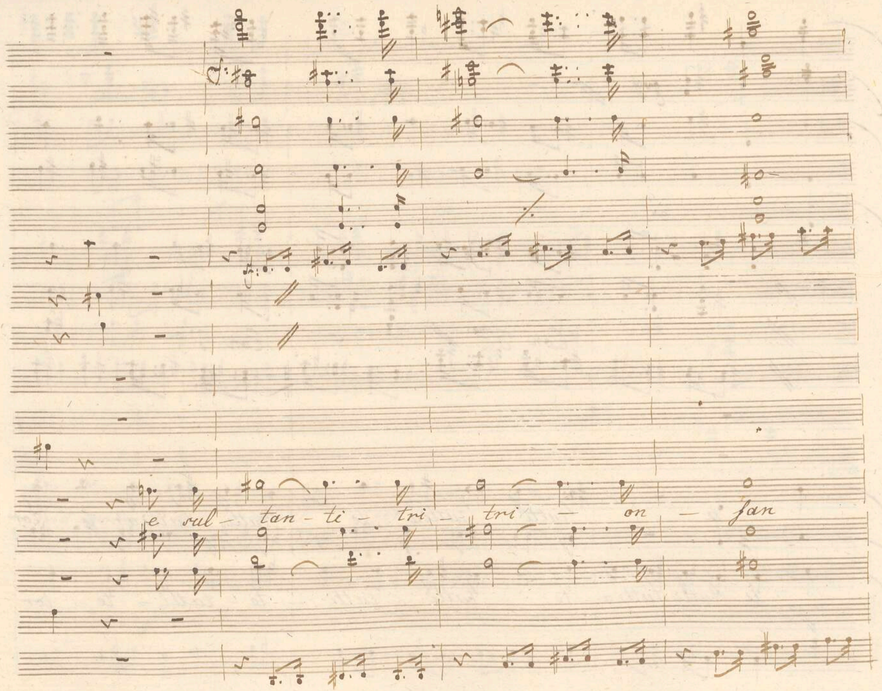
BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr Dział

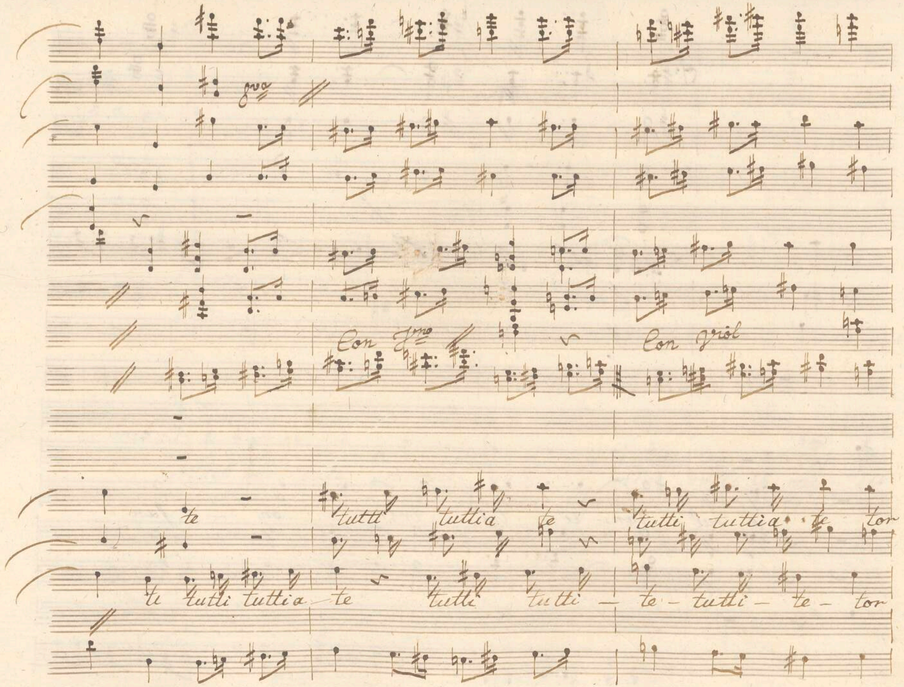
ho com - pi - to - il do - ver

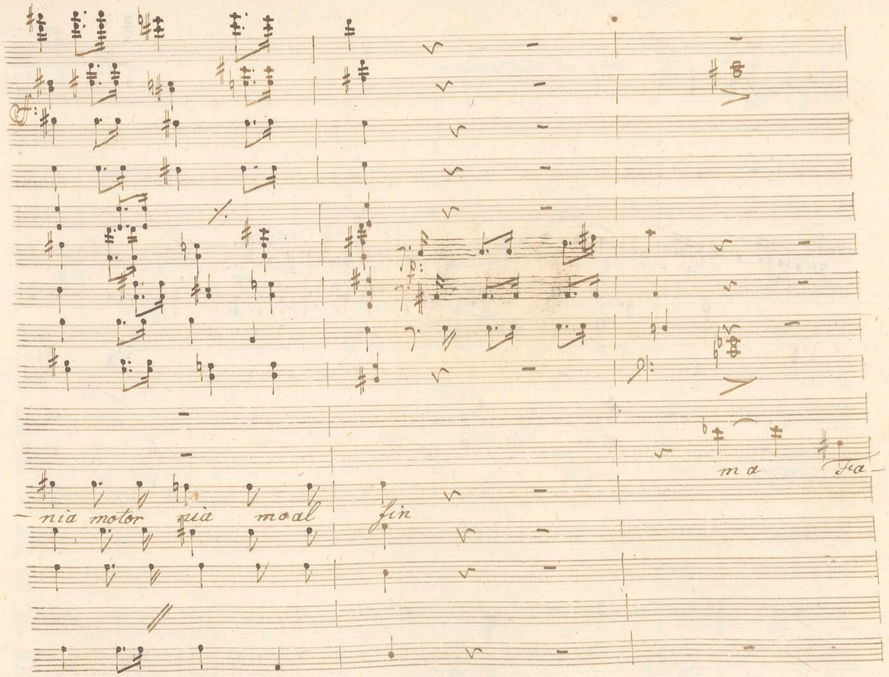
Meno Allo.

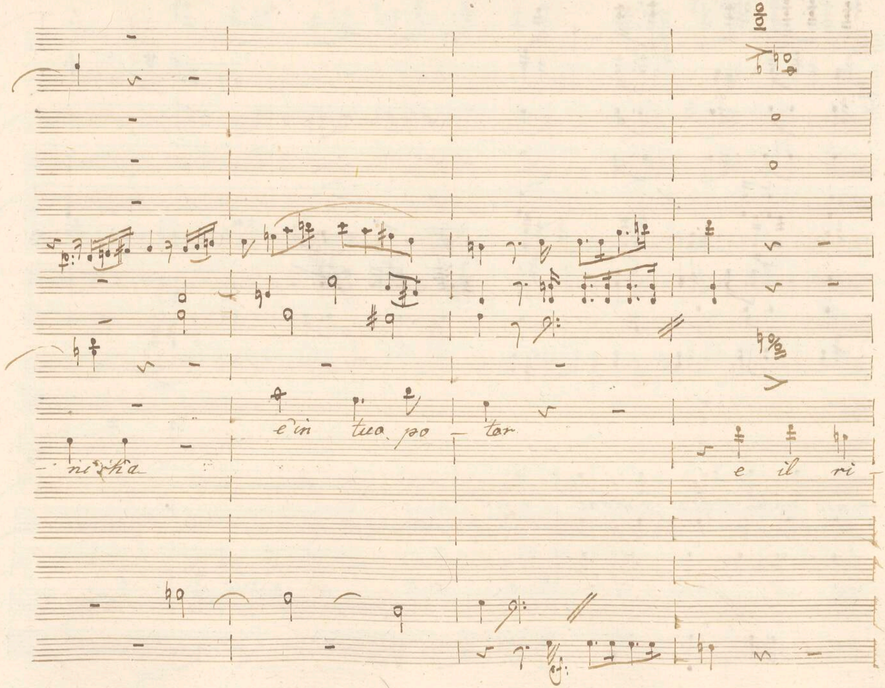
f:

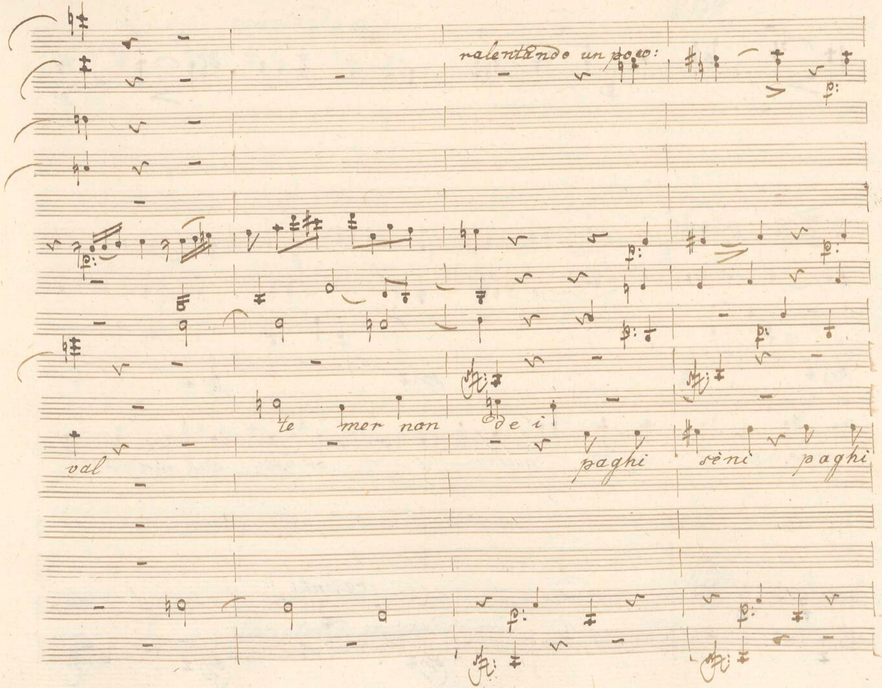

mio Lamorsky
deh par- late mispie gate mi si sveli il mio des
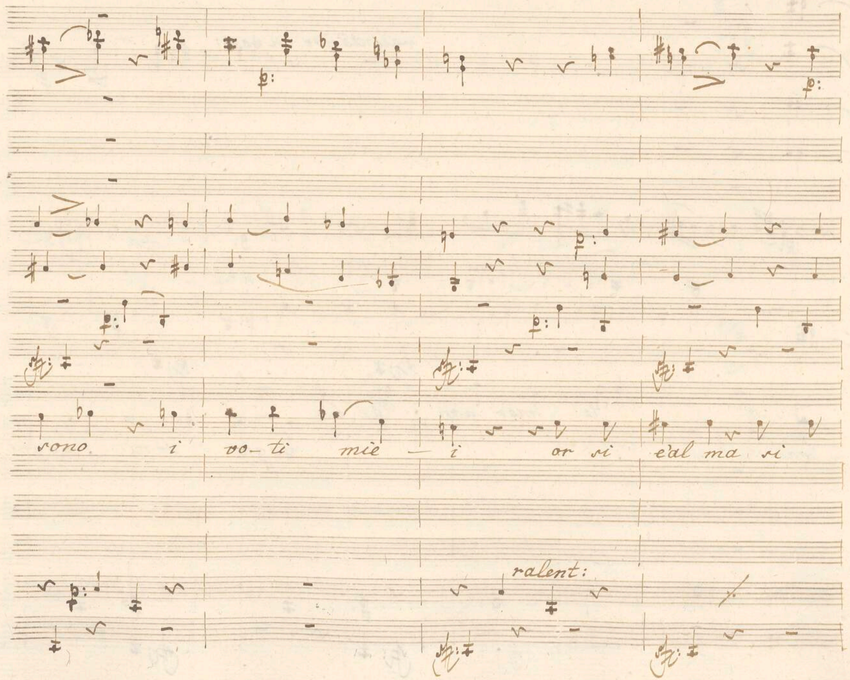

e sul- tan- ti - tri - tri — on — jan
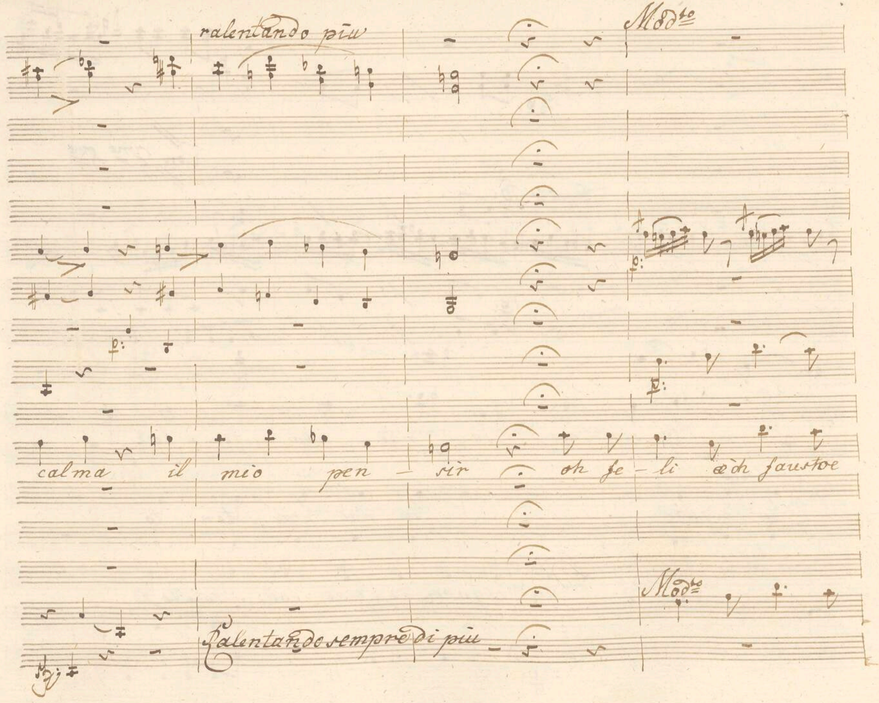

Con
Con grat
te tutti tuttia te tutti tuttia te tor
te tutti tuttia te tutti tutti te tutti te tor

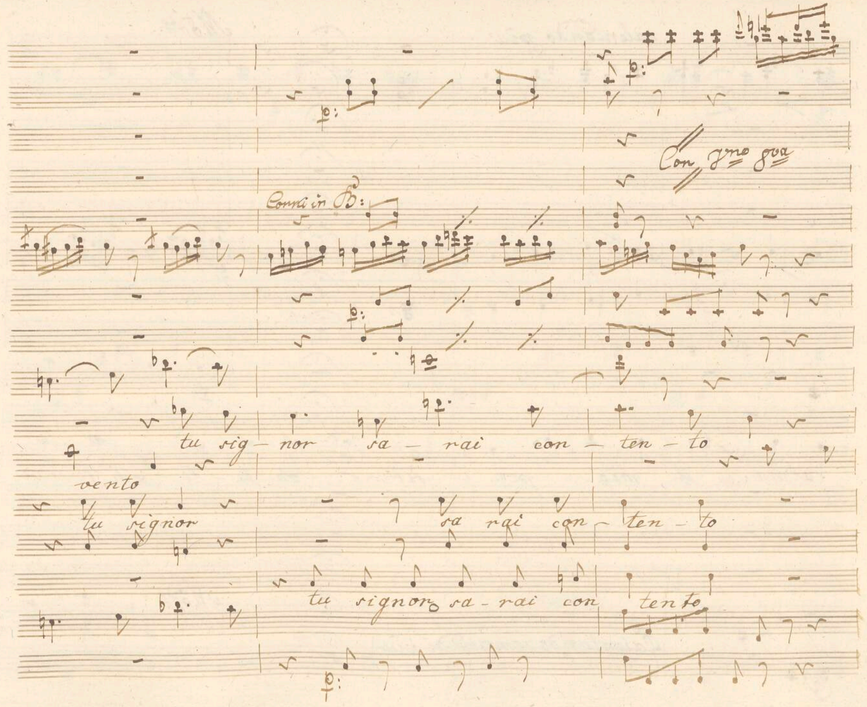

nia motor pia moal fin
ma dia


ni ka
e in tuo po — tor
e il ri —

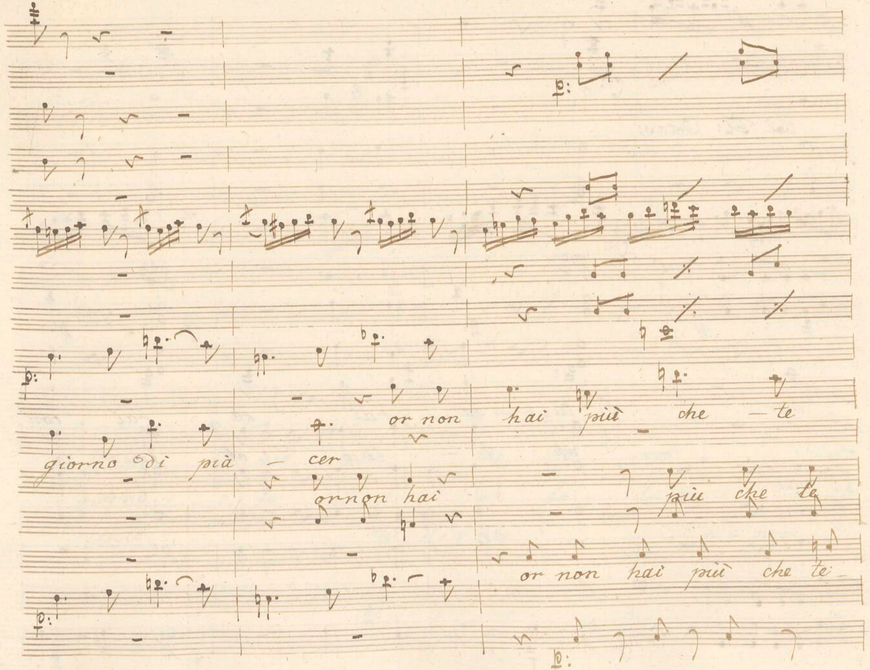

ralentendo un poco:
val
te mer non de i
paghi
sèni paghi


vono i vo- ti mie — i or vi eàl ma vi
ralent:


ralentando più
Mod^to
calma il mio pen — sir oh fe — li ædh faustoe
Mod^to
Valentando sempre di più


Con gmo spa
Comin B:
tu sig – nor sa – rai con – ten – to
vento
tu signor sa rai con ten to
tu signor sa - rai con tento




or non hai più che – te
giorno di più – cer
or non hai più che te
or non hai più che te

Col Fl: Octav:

mer tu — ra — rai ra rai con

oh fe — li·ce oh faus - to

mer

tento tu sig nor tu sig — nor ra

giorno o fe li ce oh fe — li ce oh

tento tu sig nor sig nor

rai con ten - to or non hà - i or non

~~Lausoe~~ - toe ven to o che giorno oh che

hai più che - te mer nò non hai di che te

giorno che giorno di più per

non hai oh non hai più che te - mer nò non hai di che te

pupic:

pupic:

mer- no non hai più che te - mer-

or si calma il mio pen-

col fono pno in gova

col Tel: gova

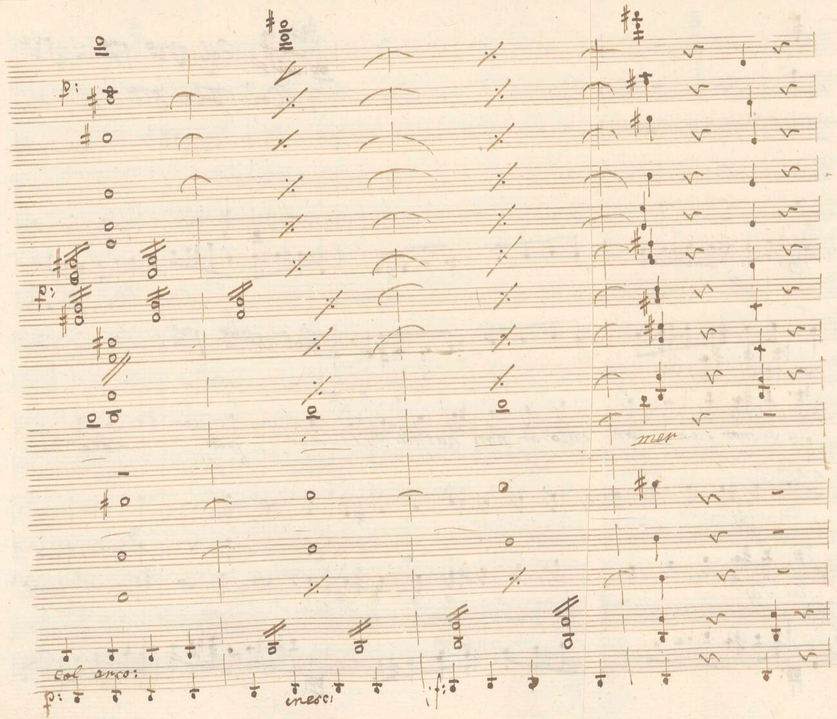
col fono pno
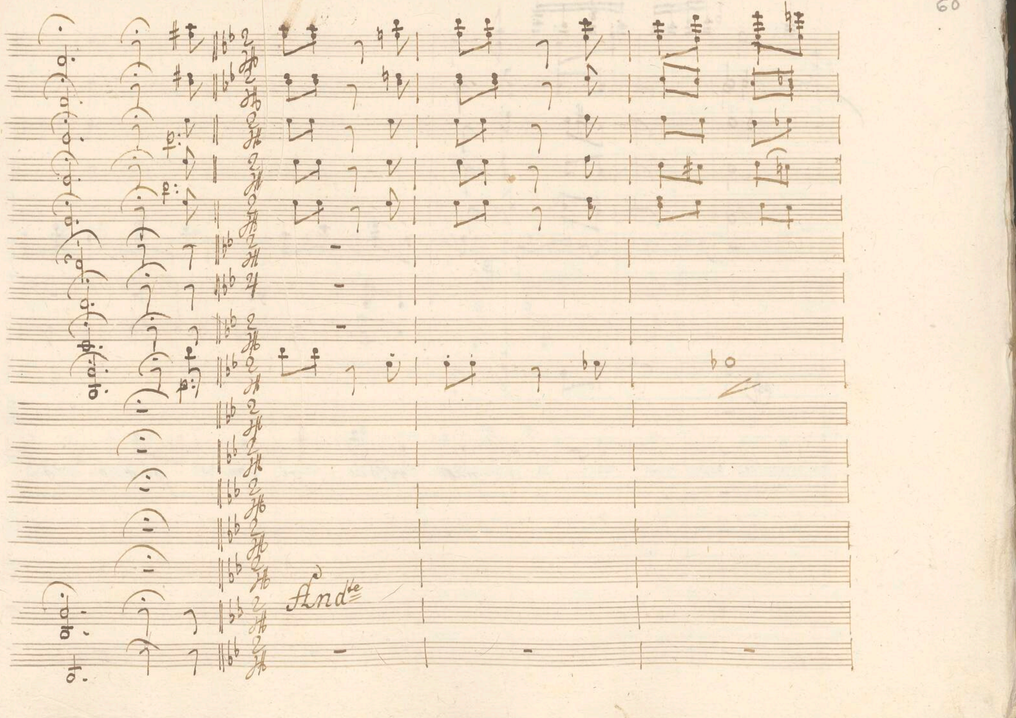
tu signor sarai con lento or non hai più che te - mer più chete

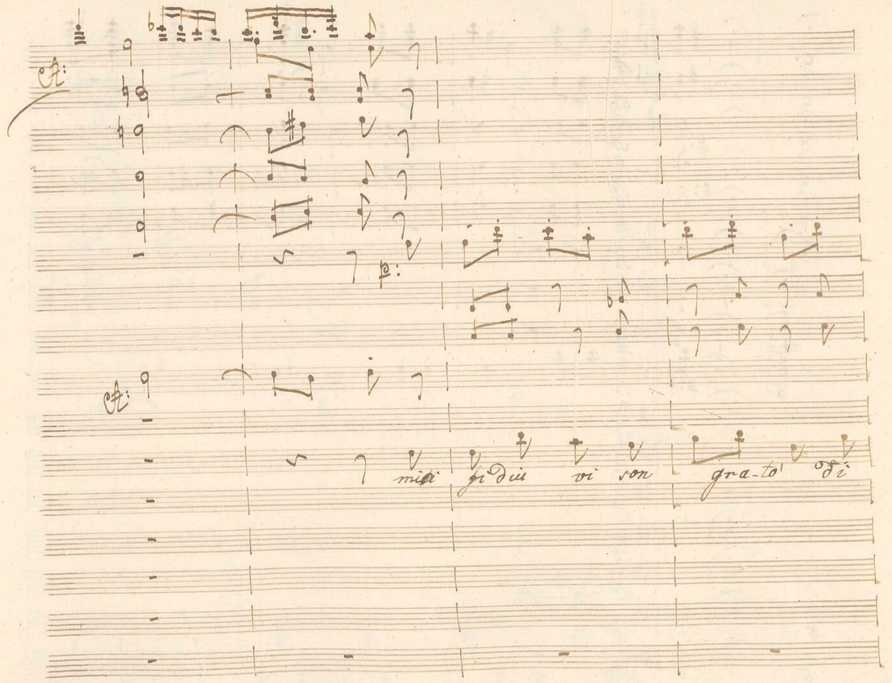
sier
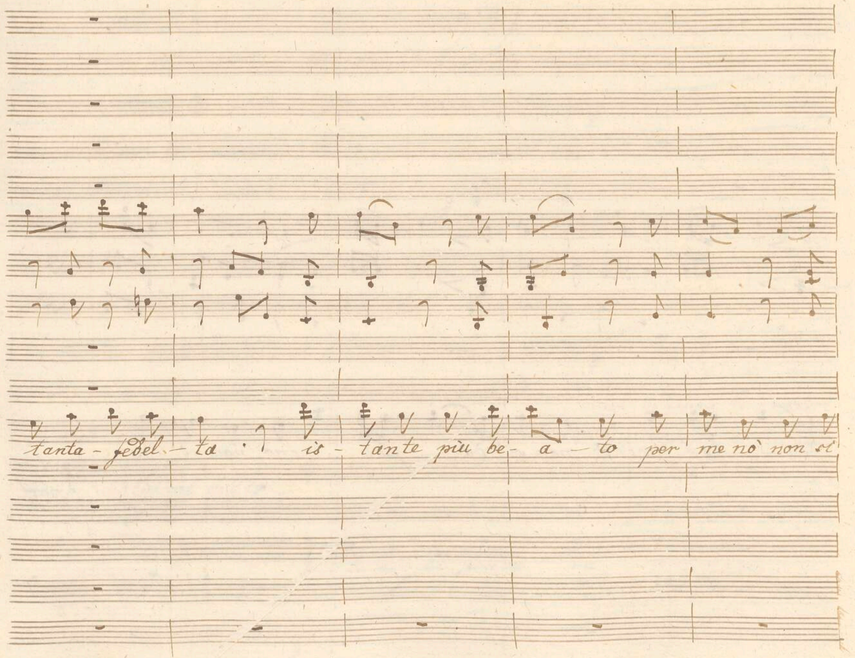
tu sig
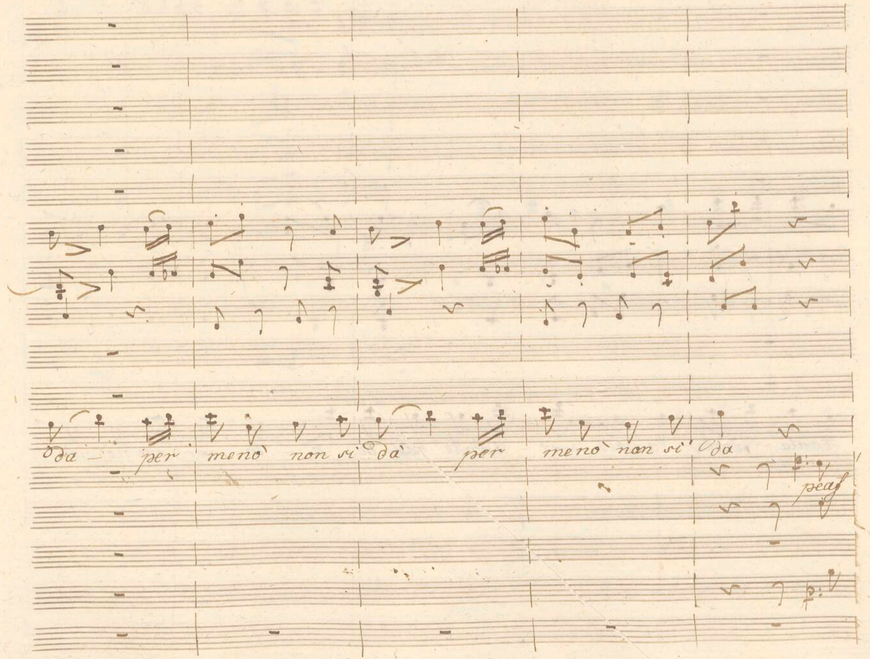
tu sig
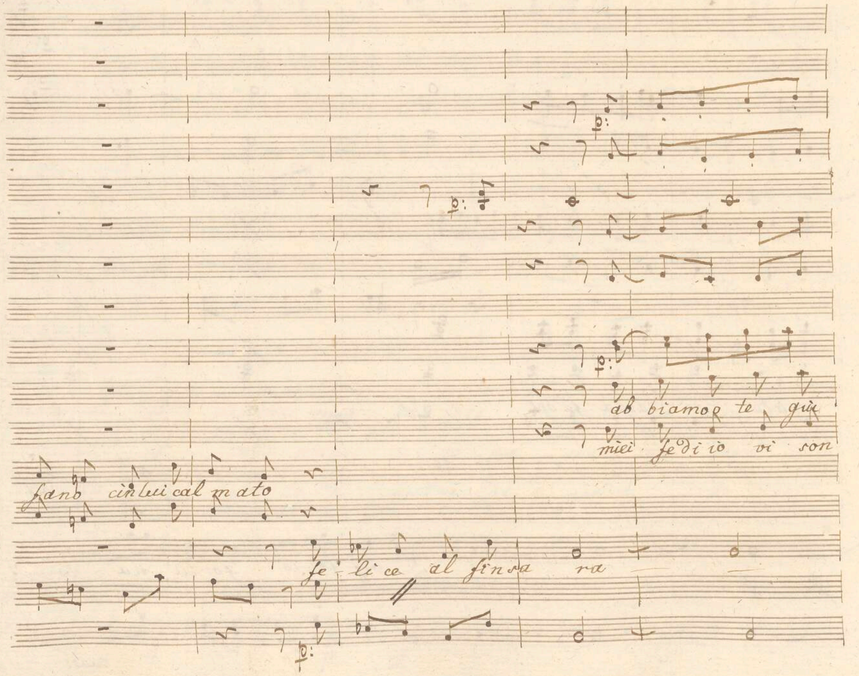

col arco
p
cresc
sf
mf


And^te


Ch:
p:
Ch:
mia fè dà vi son gra-to' ogi


tanta - gèbel - la . ? is - tante più be- a - to per me nò non st


Oda per meno non si Oda per meno non si Oda
pesa


ab biamo te giu
mici fe di io vi son
fano cin lui cal mato
fe li ce al fin ra

grata di tanta fe - del - ta

del

del fel-to for-tu - na - to del

enasc:

ed renderti oggi ga - to - la mia a la mia feli ci

tante più pe - a - to per meno per meno non per

fetto fortu - na - to di nostra di nostra fe - del

ta

me

ta

Staccato.

tu Sig nor

tu Sig nor tu Sig

o fe - li ce e fau sto e - vento

nor ra rai - tento

or non nai più chele

O che gior no di più cer

mer

oh fe

no non hai più chete – mer



o fe li ce

o fausto e

li = ce

o fausto e – ven

no non hai più chete – mer

Rallentando

Tempo primo

vento

to

Tempo primo

miei

di

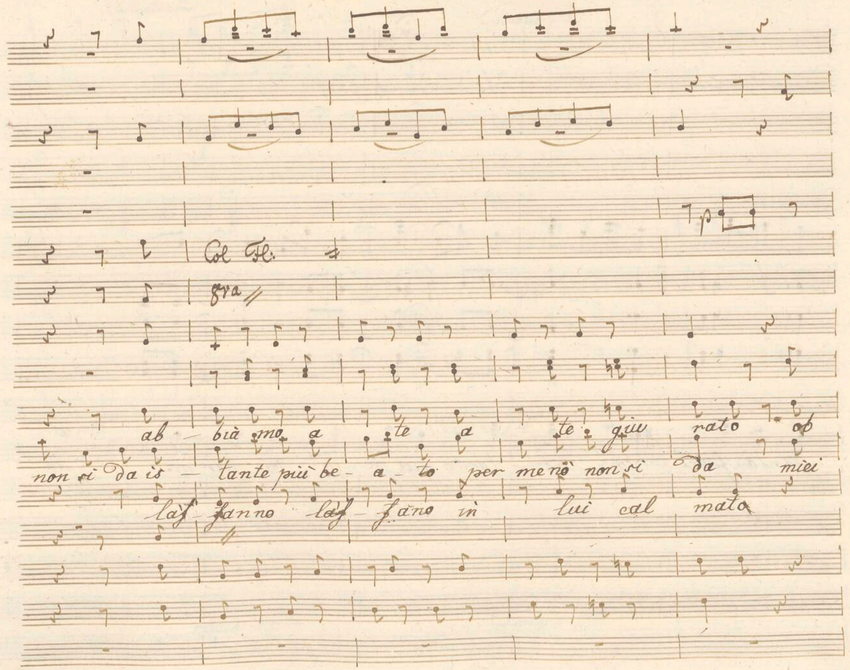
io son grato
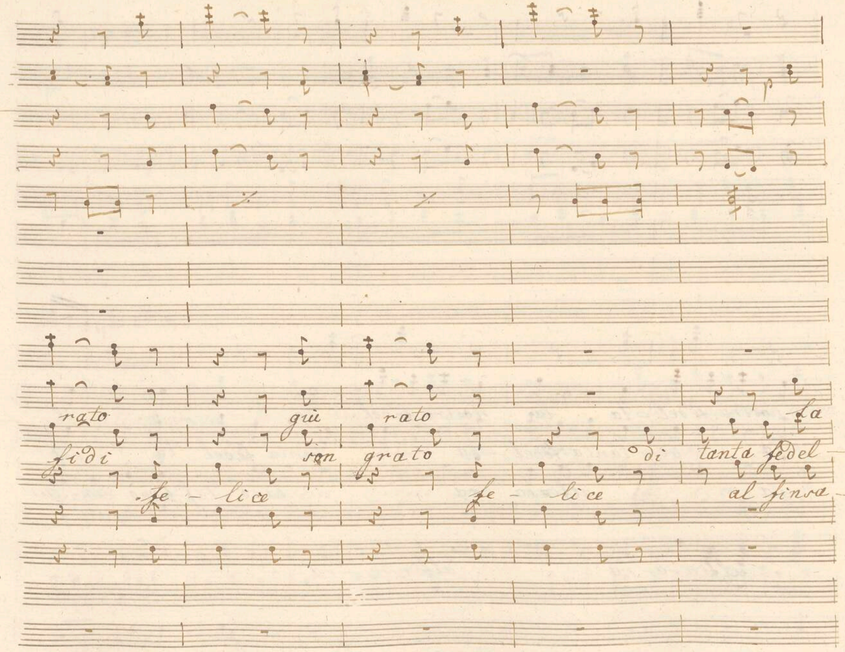
di

ralentando

Tempo primo

tanta fedel - ta - is - tante più pe - a - to per me nò


Col Fl.
8va
ab – bià ma a te a te giù rato op
non si da is – tante più be – a – to per meno non si da miei
laf fanno laf fano in lui cal mato


rato giù rato
fi di san grato di tanta fedel –
fe – li ce fe – li ce al fina

nostra fedel - ta la nostra fedel - ta è il
ta di tanta fedel - ta di tanta fedel ta is
ra alfinsa - ra fano, laf fano ein lui
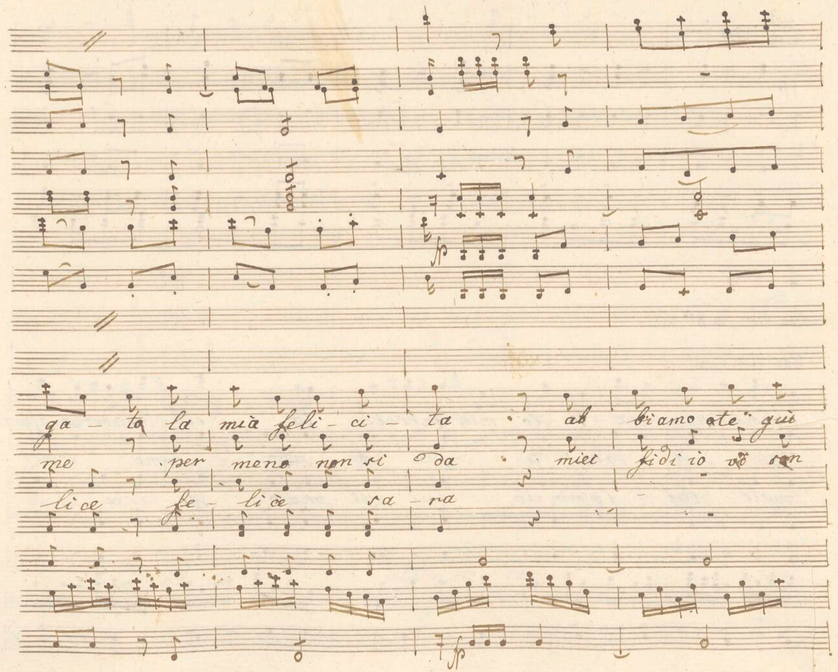
alfinsa - ra alfinsa - ra
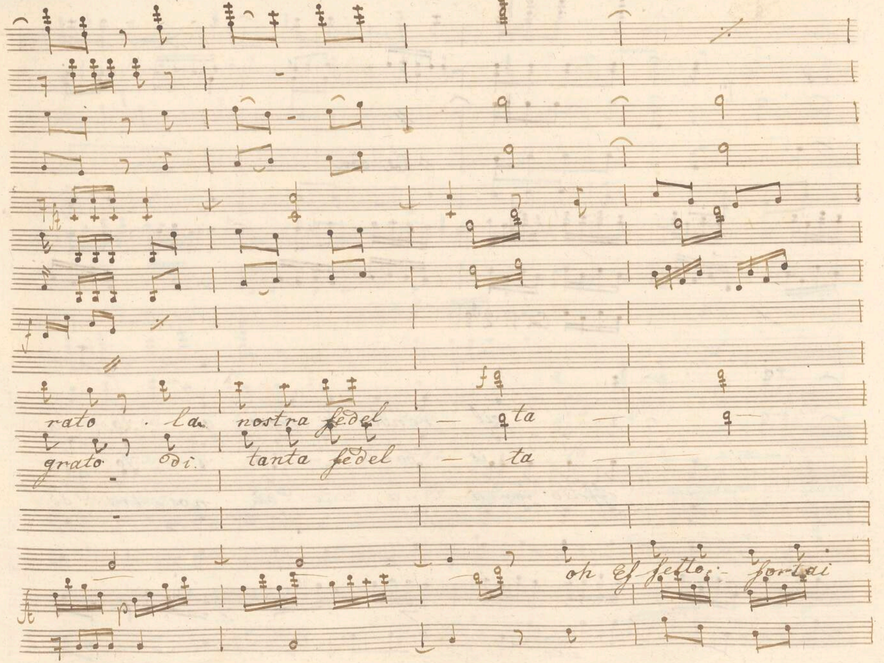
Con Vlni

Con Vlni in 8va

Con Vlni unis

rendentiappa ga - to - lo mià felicil - ta eil renderta appa -
tante is - tan te più be - ato permo per
mato laf fa no ein lui cal mato fe - li ce fe


ga - ta la mia feli - ci - ta ab biamo ate - que
me per mano non si oda miei fidi io ve ron
li ce fe li ce ra ra


rato la nostra fedel - ta
grato odi tanta fedel - ta
oh ef fetto - fortai

Col oboe

Col V.i 2.do

il render ti appa ga - to la

oh effetto fortu = na - to di nos = tra di

is tante più be - a - to per
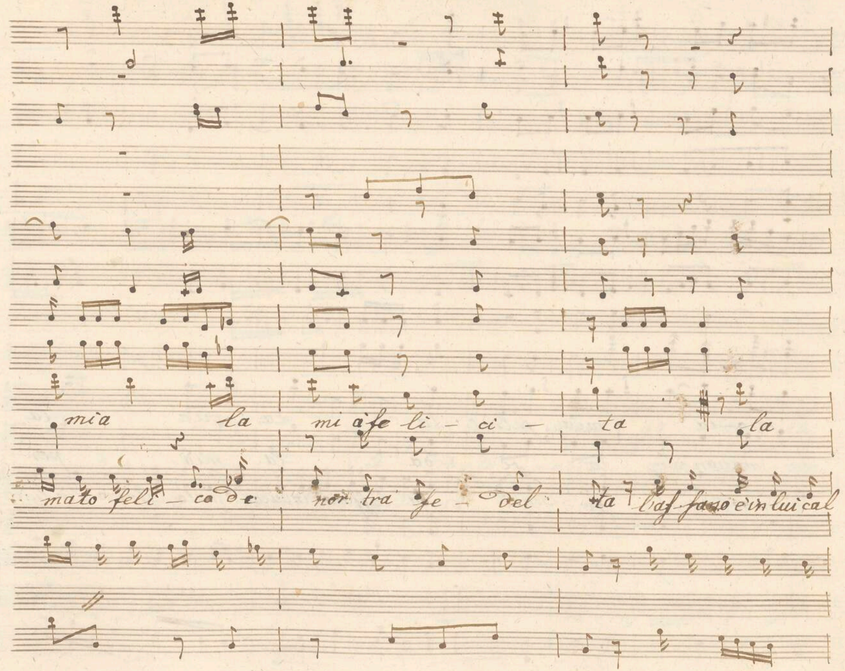
cres:

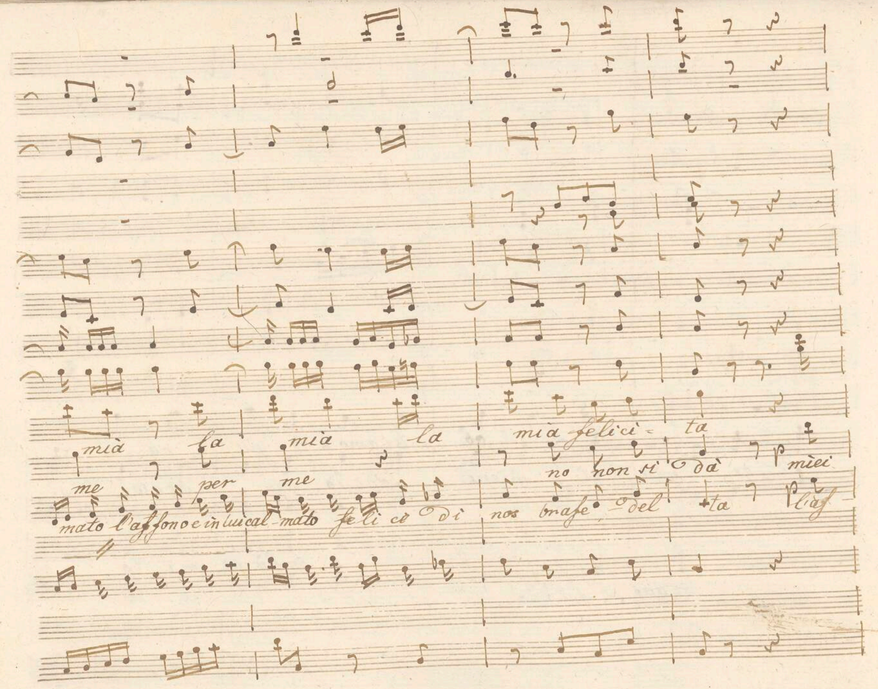


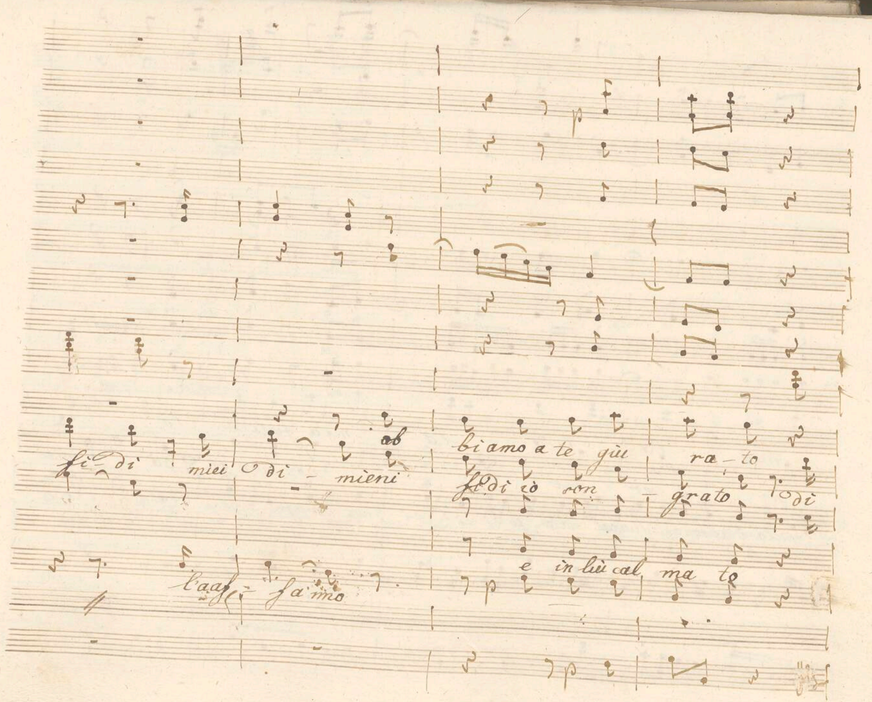
mio - la mia felici - ta la mia la

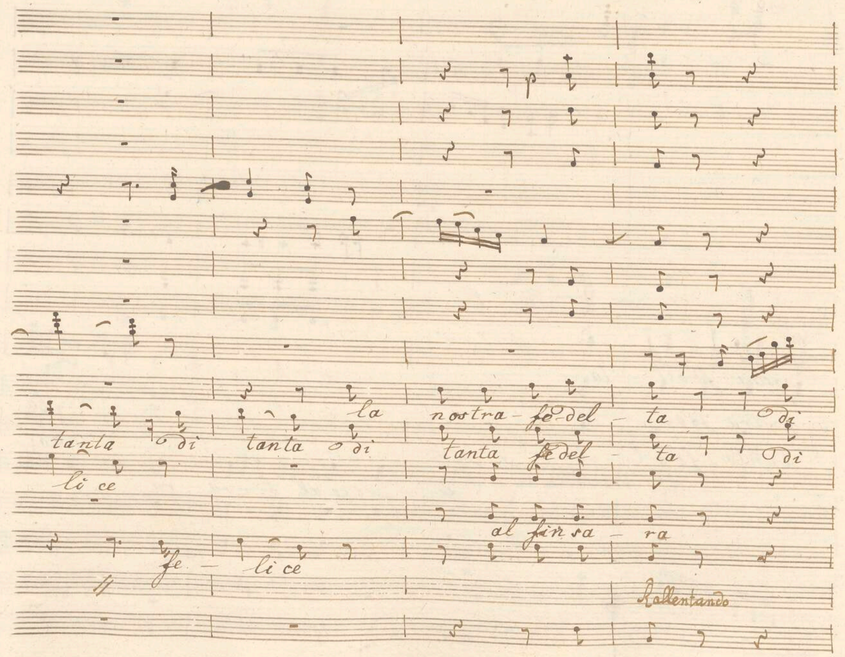
menon per me - si da la mia per

nostra fe = del - ta l'affanoe'inluical nato l'affano e'inluical


mia la mia felicita la
mato felice e non trae del la l'affetto e in lui cal


mia la mia la mia felicita
me per me no non ti do miei
mato l'affetto e in lui cal mato felice di nos mafe del ta


fi di miei di mieni
l'ani fa'imo
bi amo a te giu ra to
fe di ce con grato di
e in lui cal ma te


tanta di tanta di
li ce
la nostra fe del ta di
tanta fe del ta di
al fin ra ra
fe li ce
Rallentando

nostra fedel – ta

nostra fedel – ta
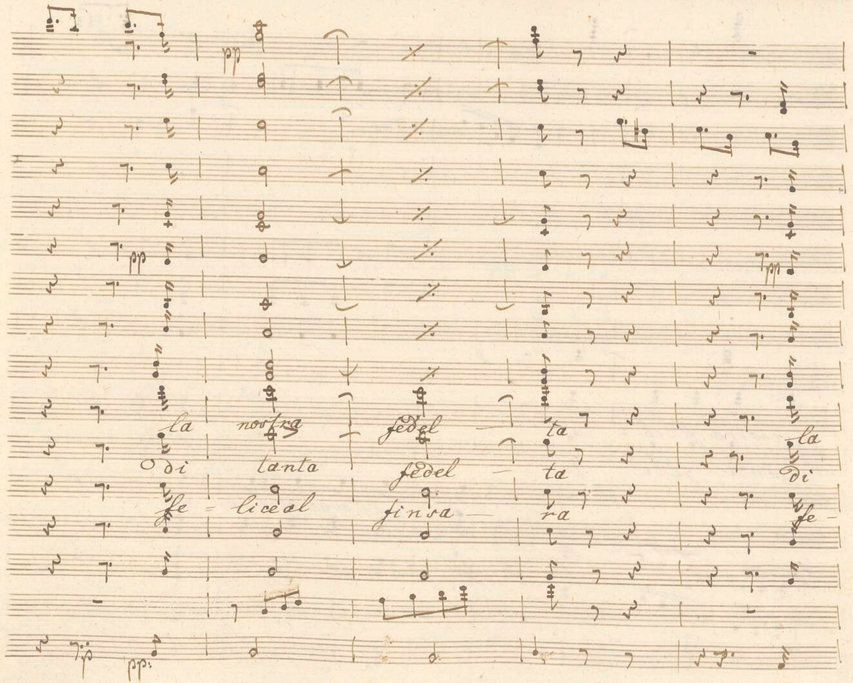
tanta fedel – ta
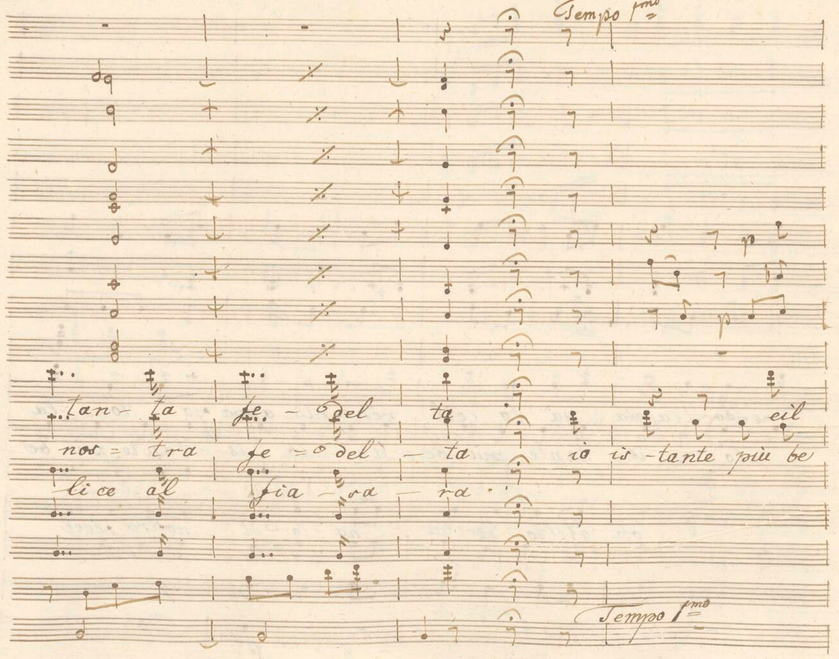
fe – li ce al fin va – ra

nostra fedel – ta

tanta fedel – ta

fe – li ce al fin va – ra


la nostra fedel – ta
O di tanta fedel – ta di
fe – lice al finora – ra fe –


Tempo primo
tan – ta fe – del ta eil
nos – tra fe – del – ta iò is – tante più be
lice al fia – ra – ra
Tempo primo

renderti appaga - to eil renderti appaga - to la

ato is tante più be - a - to is tante più be

oh oggetto per tu na - to di nostra fedel

mia la mia felici - ta la mia felici -

a - to per meno non si da per me - già non si

ta di nostra fe - del - ta di nos - tra fedel

più Presto

ta la mià fe li ci ta la mi
Oda per me no non si Oda per me
ta Oi nos tra fedel ta Oi nos

a la mià e li ci ta la mià e li ci
per meno non si Oda per meno non si
tra Oi nostra felici ta Oi nostra felici

N.o 9.

Violini

Viola

Zamoski

Violoncello e Basso

Ch si mei fi di a voi nel conseg nar qual a do rato

pegno tut-to me-stes-so agni mio beu co-nosco

so-lier-ti vi-gi-

la-le-at-ten-ti custo-di-te il ca ro

bene che se-to je vie miſ-ven-ſeda ne mi-ca

mammi vien ra pi - ta ho ir orror tut - to in

Mando o dio - la vita

Segue l' Aria.

Oboe.

Clarinetti in D.

Corni.

Violini

Viole.

Fagotti.

Tamoshij

Violoncello.

Andantino

Col Contra Basso:
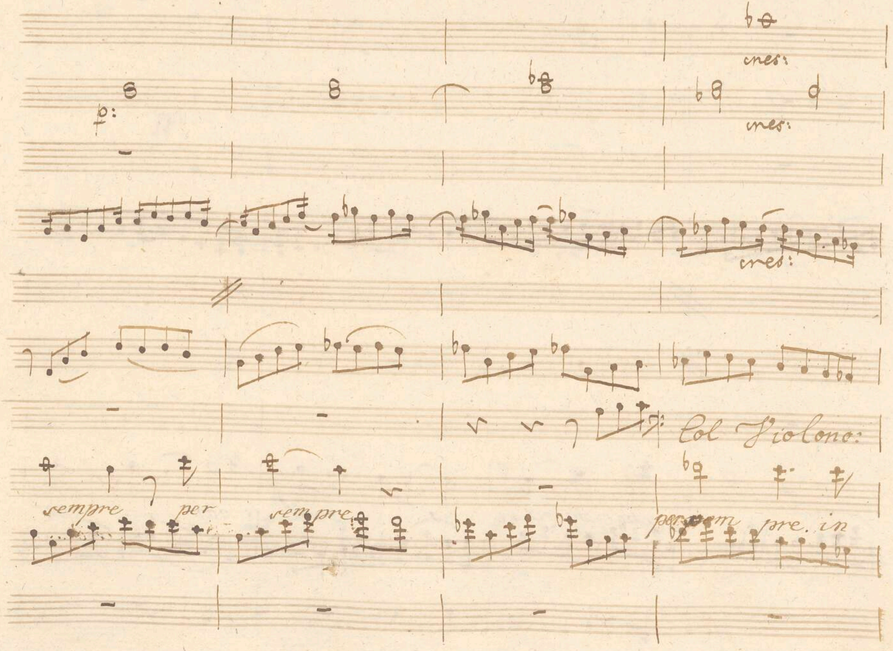
ar odo d'um cie co d more
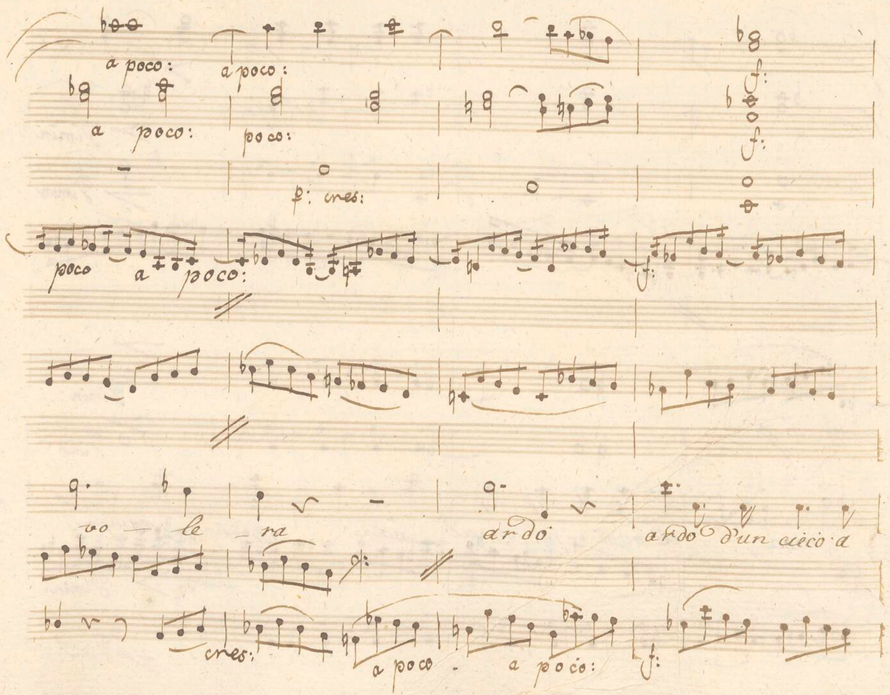
pp

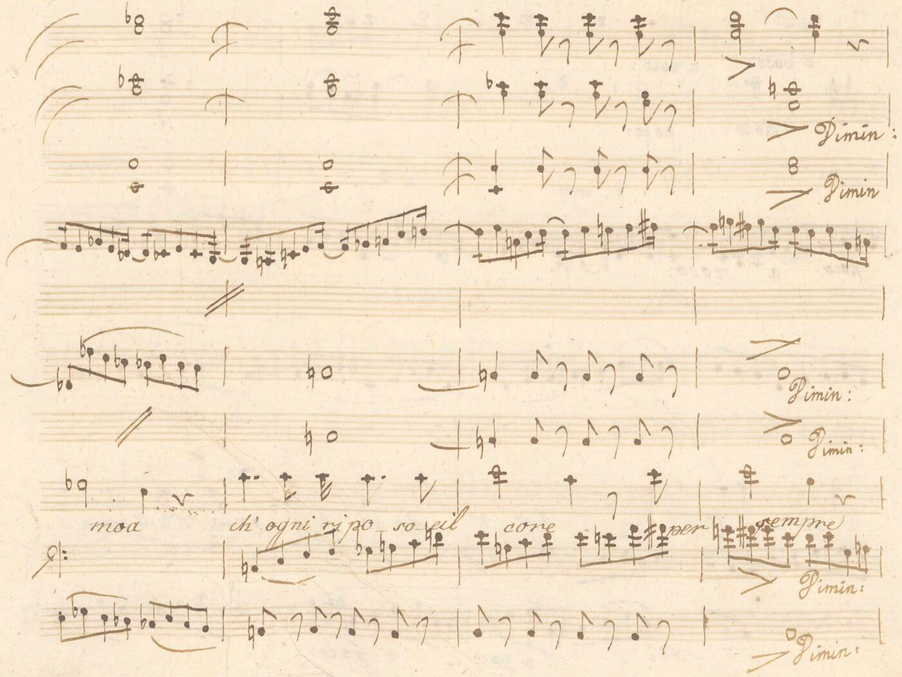
pp
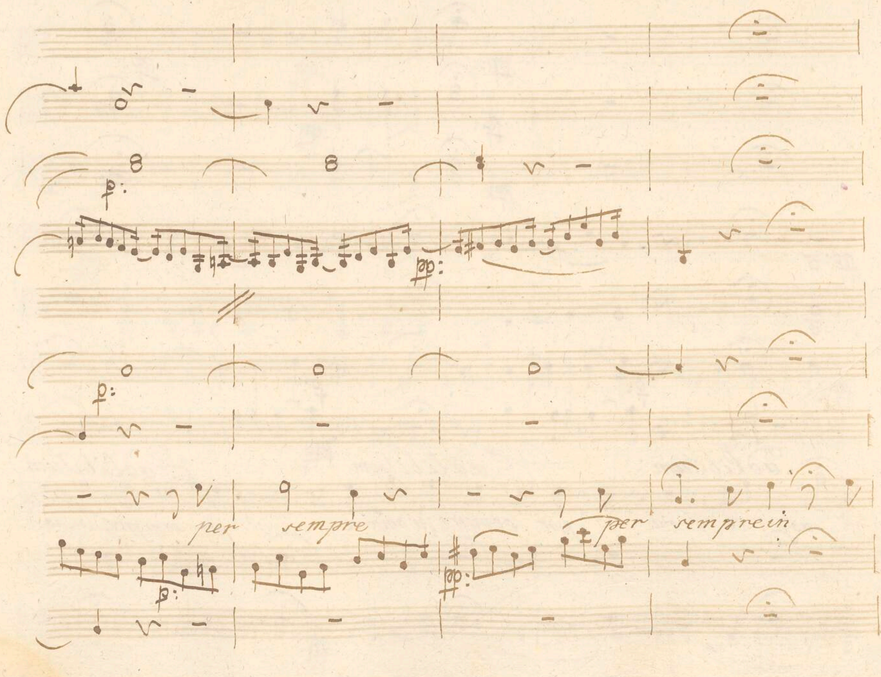
che pa ra gon non ha

che ogni ri pa ssal cor per


cres:
cres:
p:
cres:
col Violone:
sempre per sempre per sempre in


a poco:
a poco:
a poco:
poco:
f:
f:
p: cres:
poco a poco:
f:
vo le ra
ardo
ardo d'un cieco a
cres:
a poco - a poco:
f:

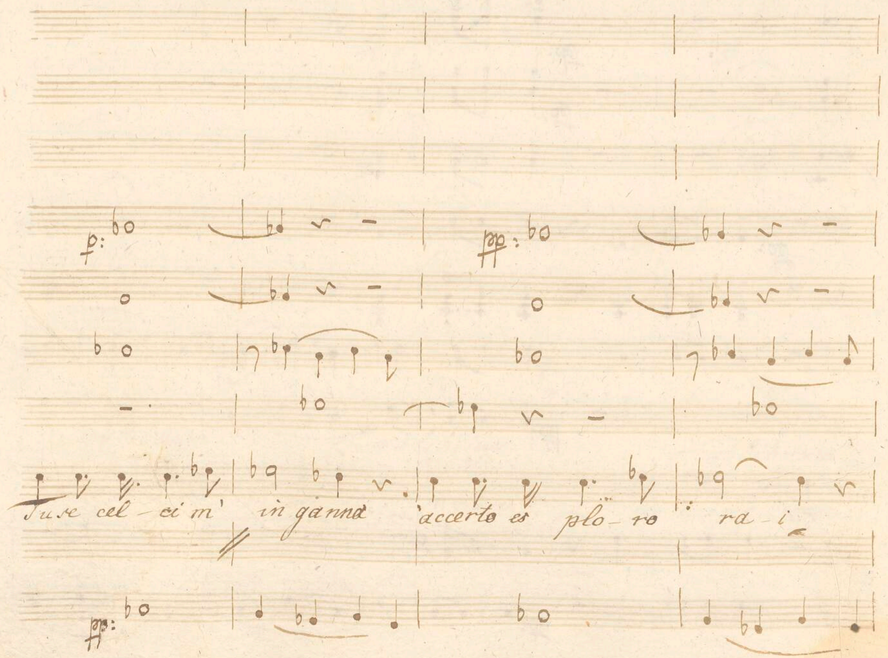

moa
ch' ogni ripo so vil
core
per
sempre
Pimin:
Pimin:
Pimin:
Pimin:
Pimin:
Pimin:
Pimin:

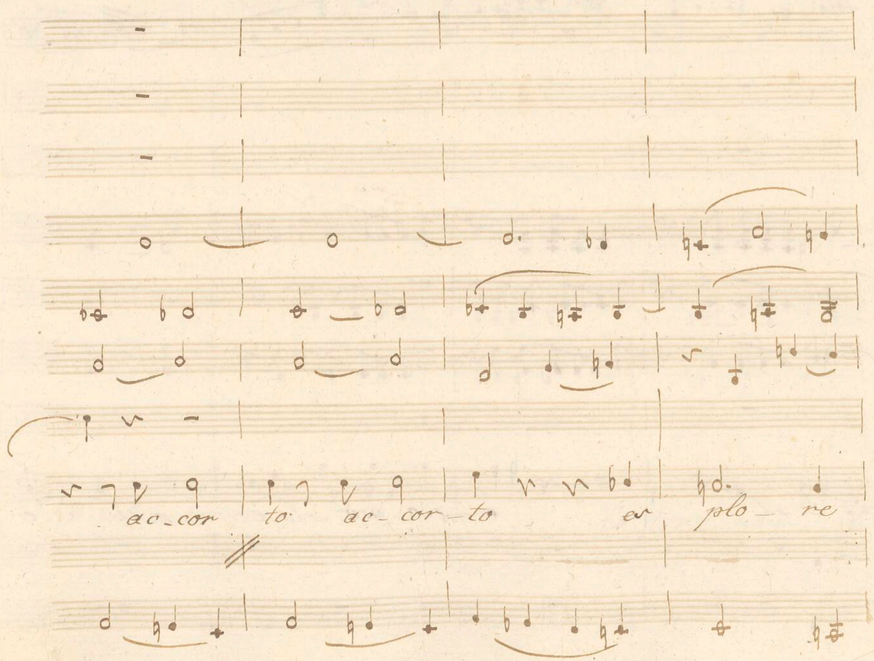

per
sempre
per
sempre

ad libitum. ad libitum ad libitum

vo le ra per sempre in volera per sempre in vole

ra.


p
ff
ff
Tu se cel – ci m' in ganna 'accerto es plö – ro ra – i

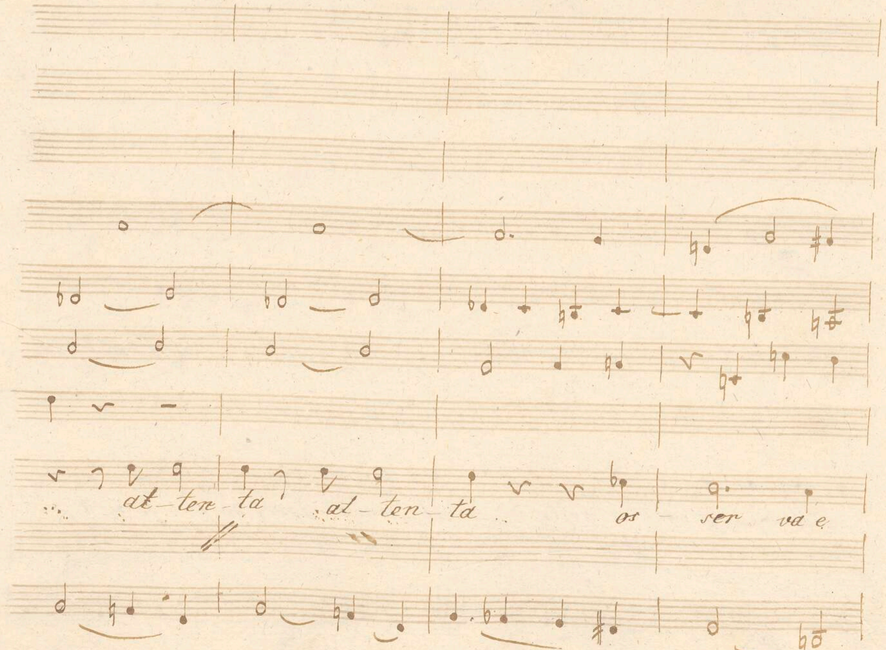

ac – cor to ac – cor – to er plo – re

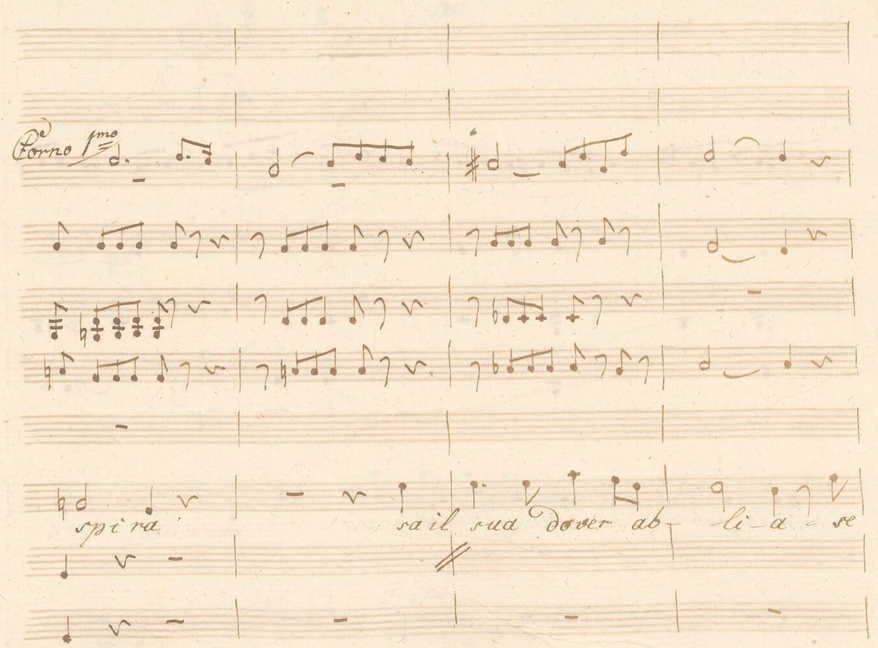
Solo:

rai e sco-prir-lo e sco-prir-lo mai e sco-prir-lo e sco-prir-lo mai la trovi unir-se

Del.

di lui la passie e detti at lenta asserva e sprira


at ten ta at ten ta os ser va e


Corno 1mo
spira
sail sua dover ab li a se

va-man-car se sà mancar se sa' mancar vi

Recit.vo
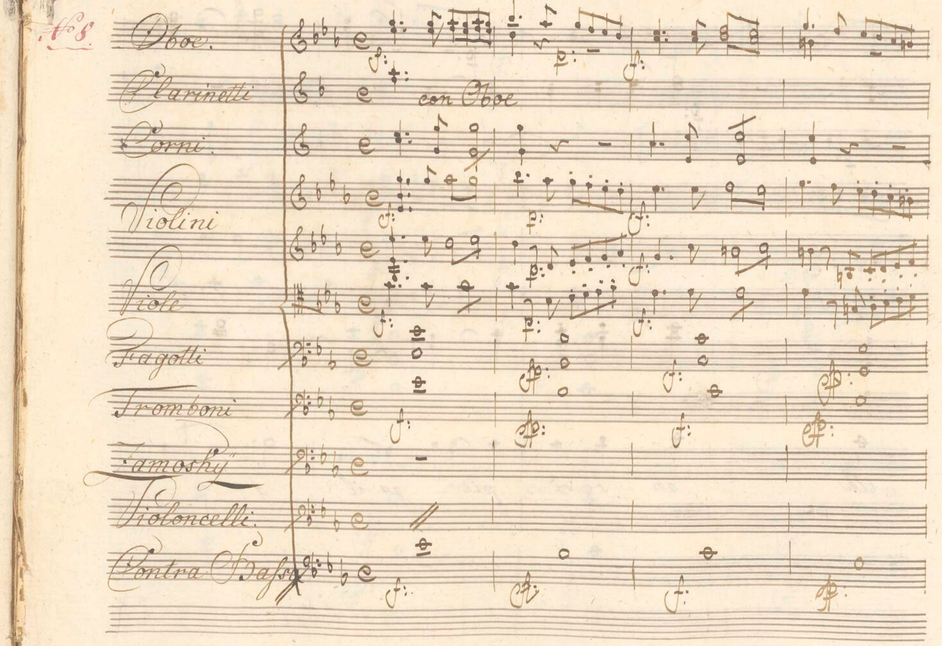
fe a vi miei fidi a voi nel conseg

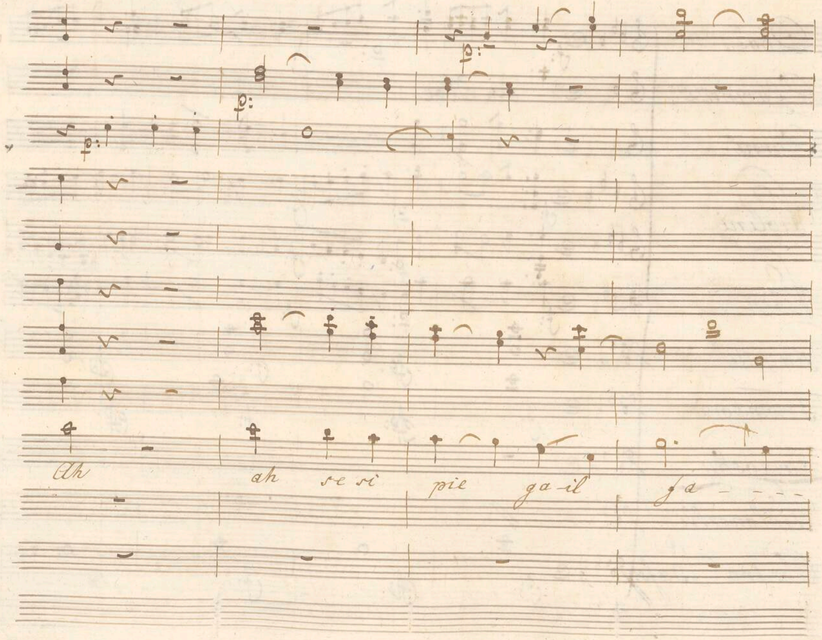
Recit.vo
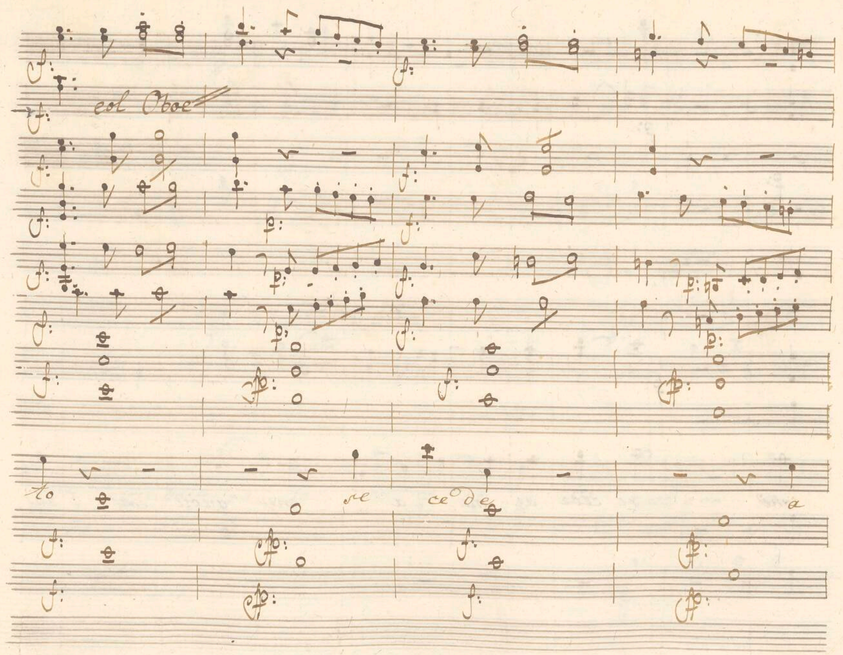
onesc:
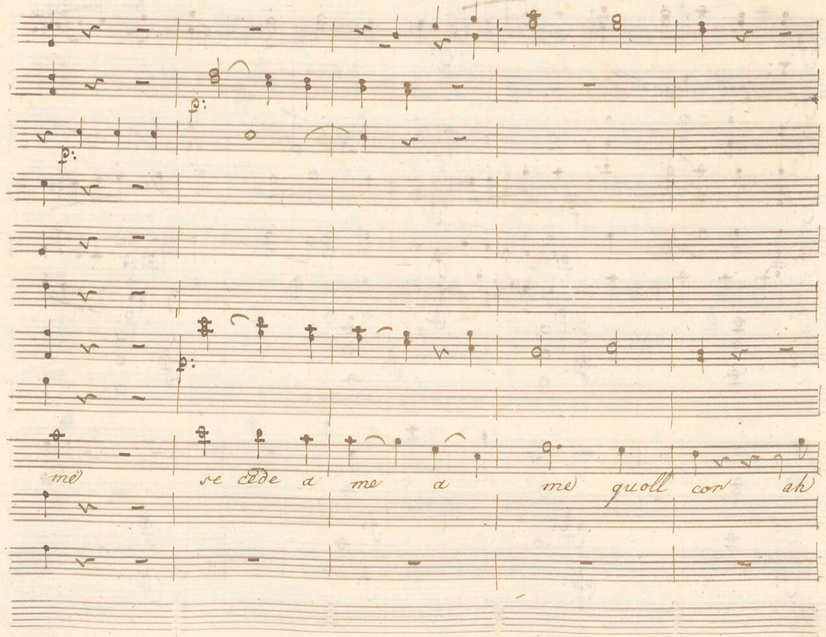
nàr quella do- rato pegno quella do ra- ta pegno

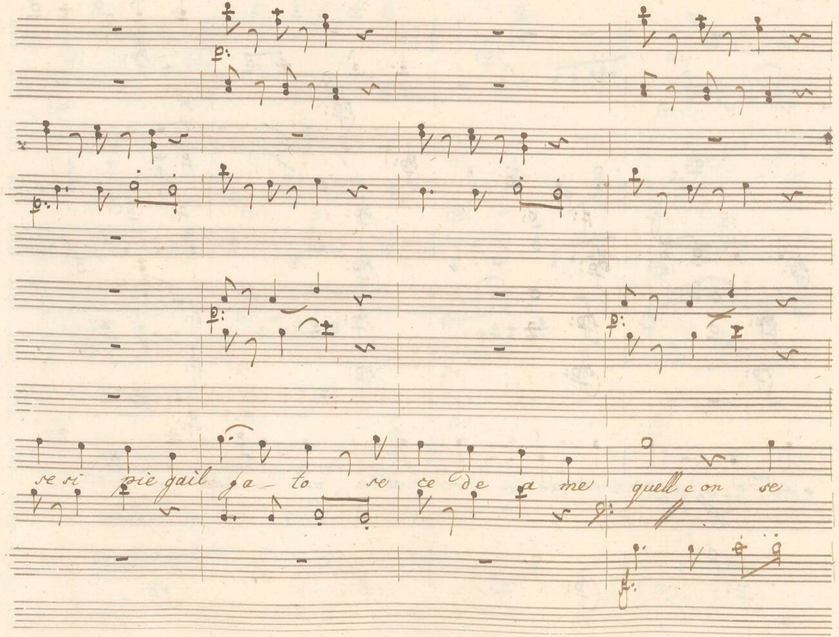
tutto me stesse ogni mio ben con- segno
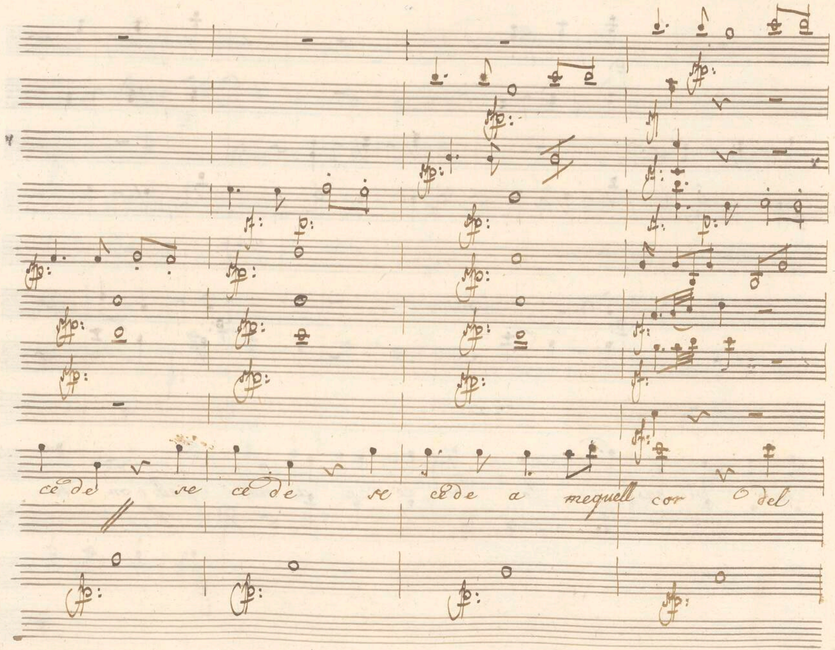

Oboe.
Clarinetti
con Oboe
Corni.
Violini
Viole
Fagotti
Tromboni
Tamothy
Violoncelli.
Contra Bassi
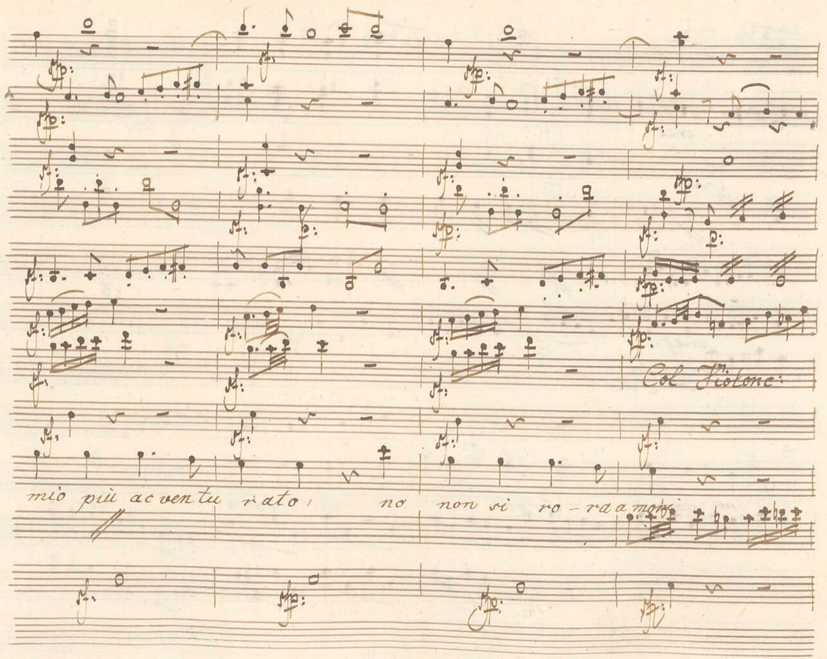

Ah
ah se si pie ga il fa
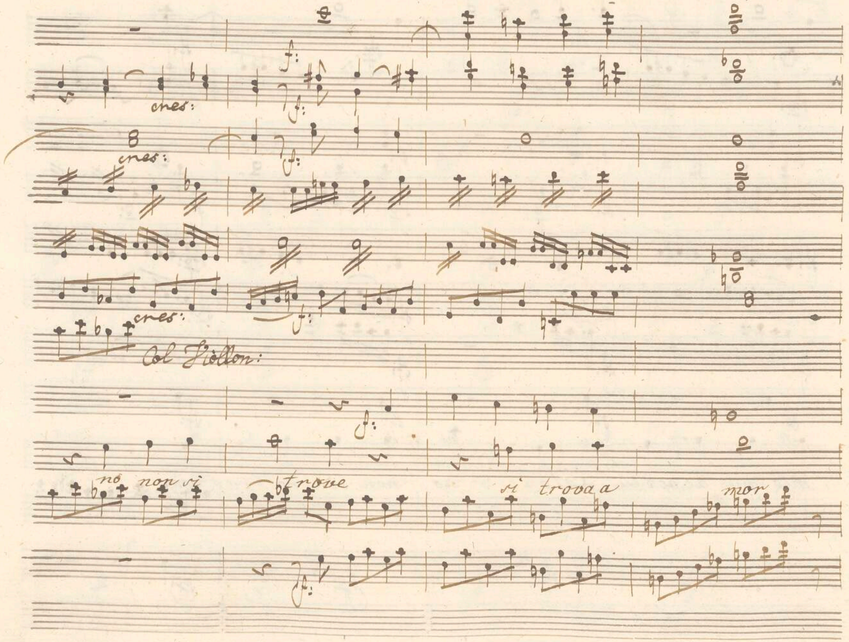

col Oboe
to re ce de
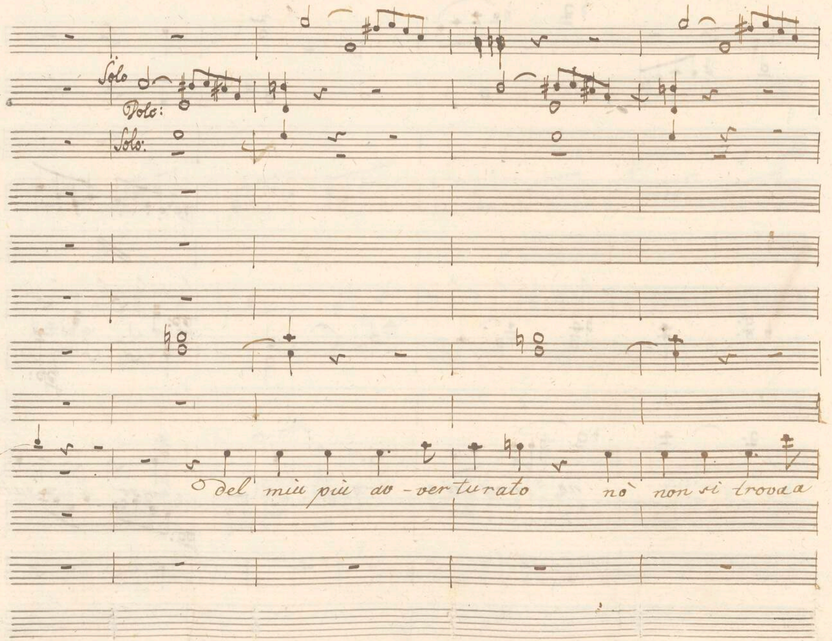

me) se cede a me a me quoll con ah

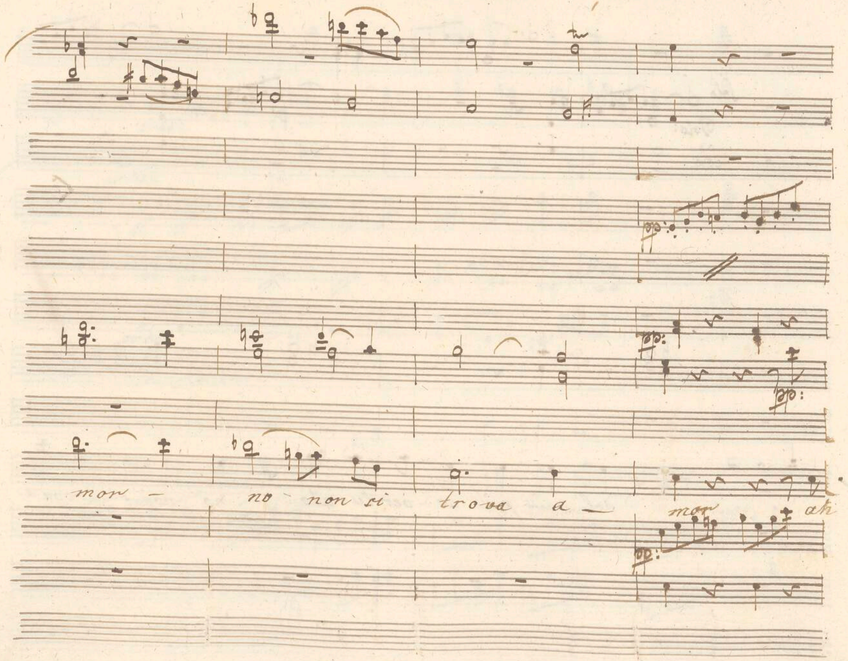

se si piè gail ga - to se ce de a me quell con se
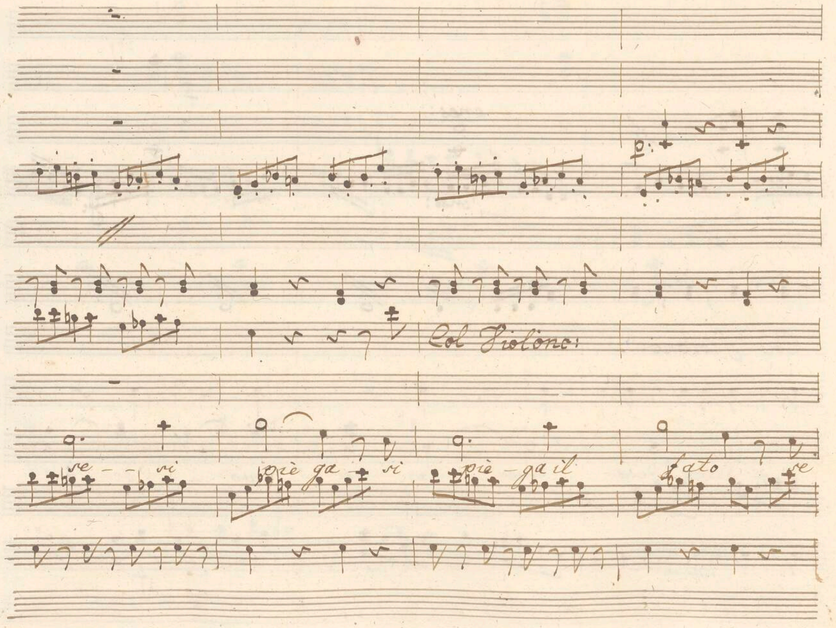

cè de re cè de re cè de a mequell cor del
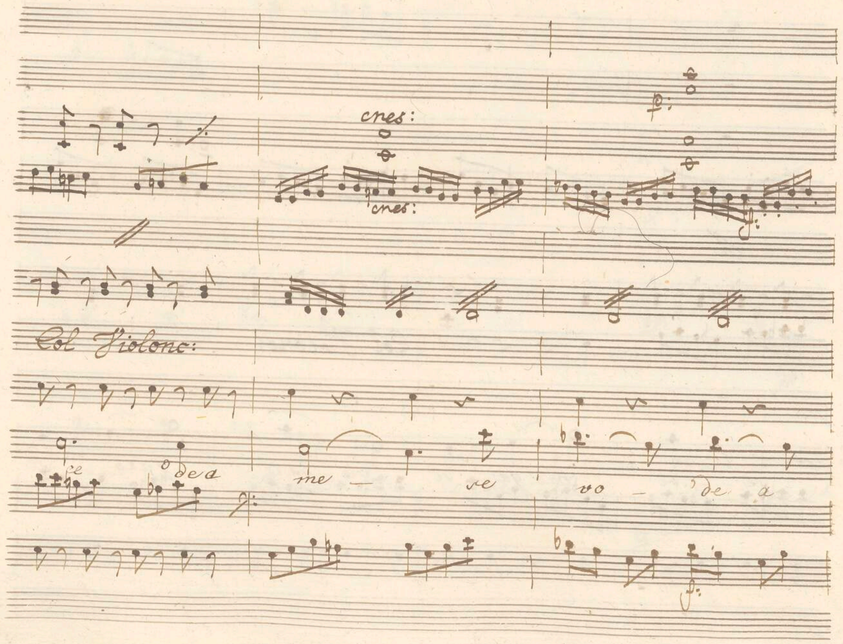

Col Violone
mio più ac ven tu ra to no non si ro - ra a mai
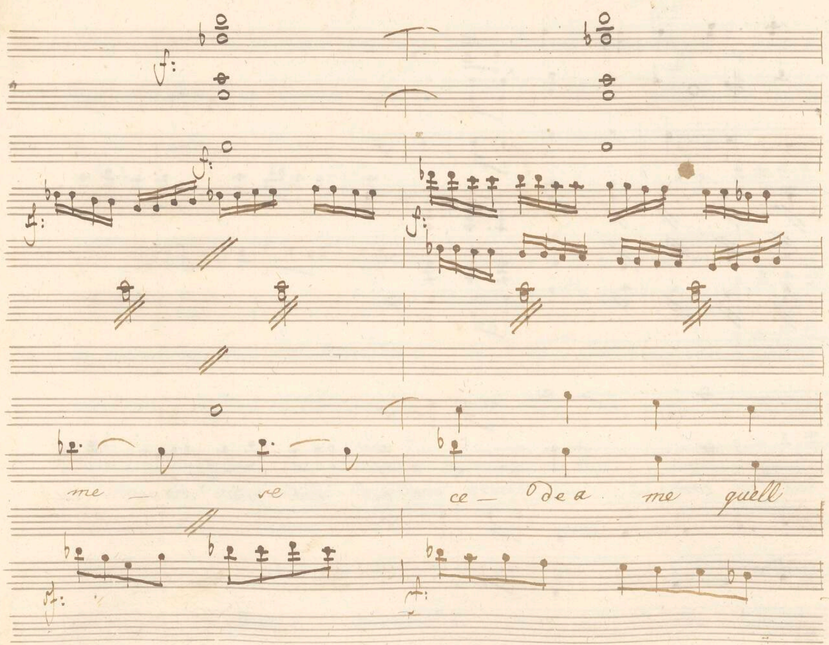

cres:
cres:
cres:
Col Violon:
no non si
trouue
si trova a
mor

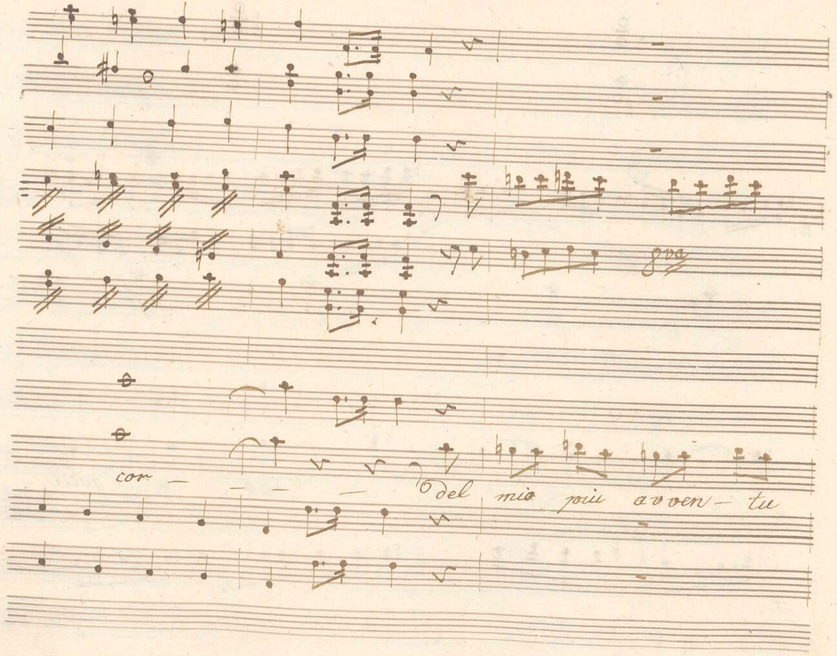

Solo
Solo:
Solo:
O del miu più do - ver turato
nò non si trova a


mor - no non si trova a - mor ah
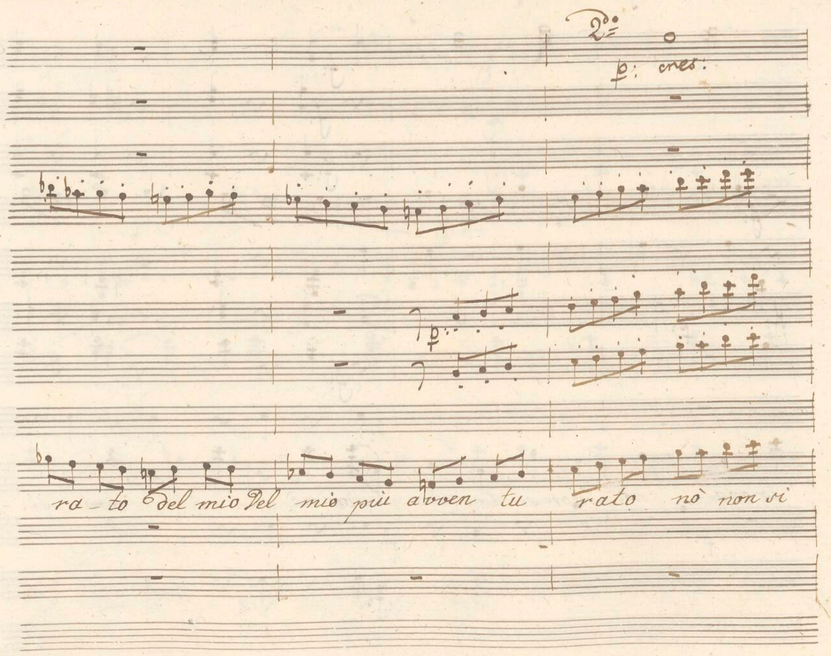

Col Violino
ve - vi
piè ga - si
piè - ga il
fato
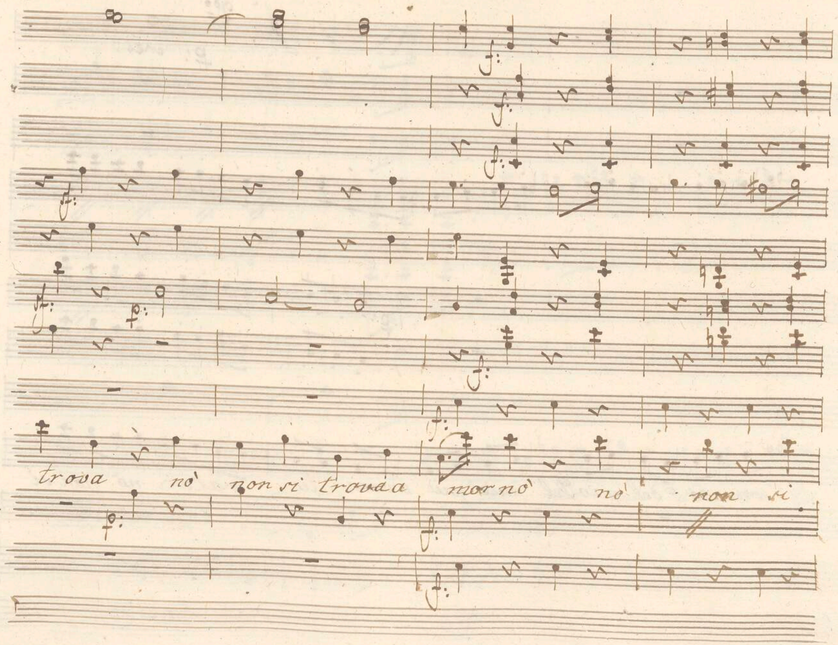

cres:
cres:
Col Violone:
de a
me — ve vo — de a

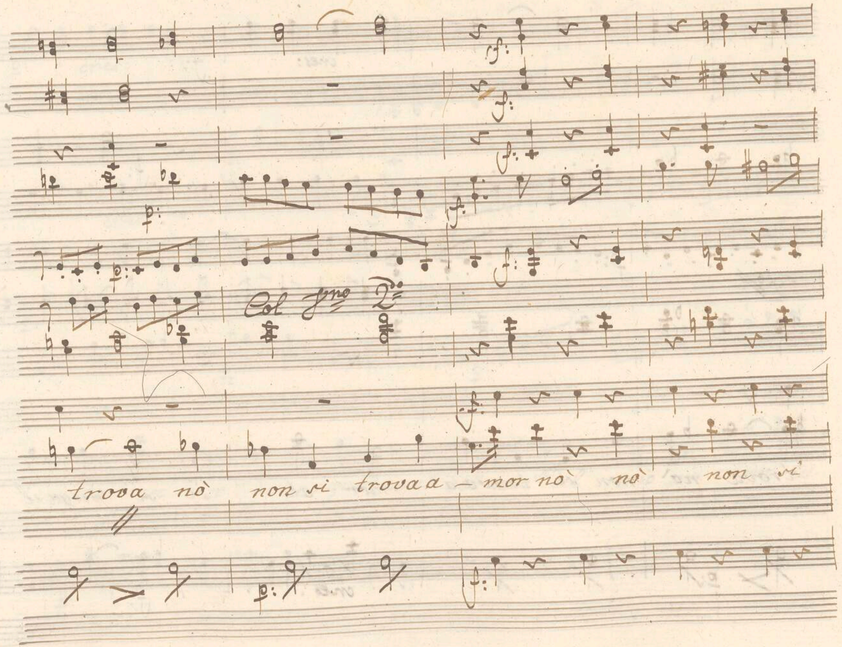

me — ve ce — de a me quell
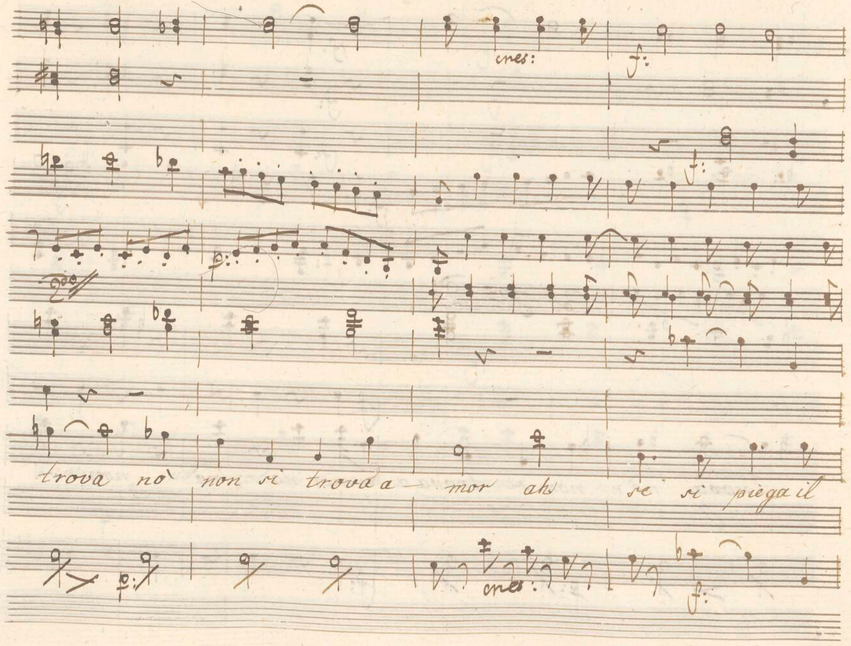

cor — — — — del mio più avven — tu

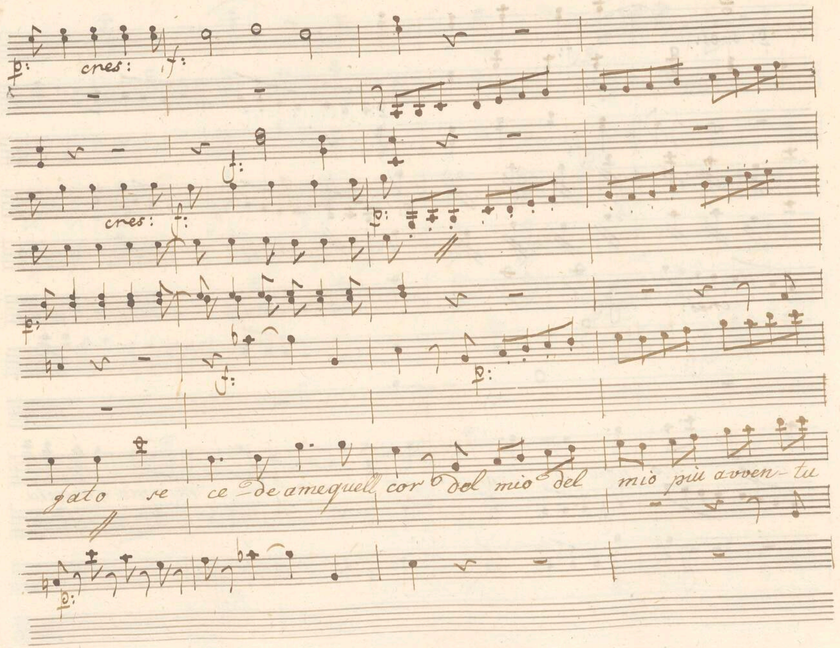



p: cres:
p
ra — to del mio Del mio più avven tu rato nò non vi


trova nò non si trova a mor nò nò non si


Col 3mo
trova nò non si trova a mor nò nò non si


cres:
f:
p:
cres:
f:
trova nò non si trova a — mor ah se si piega il
cres:
f:


p:
cres:
f:
cres:
f:
p:
f:
p:
p:
gato se ce de ameguell cor del mio del mio più avven tu

p: cres:
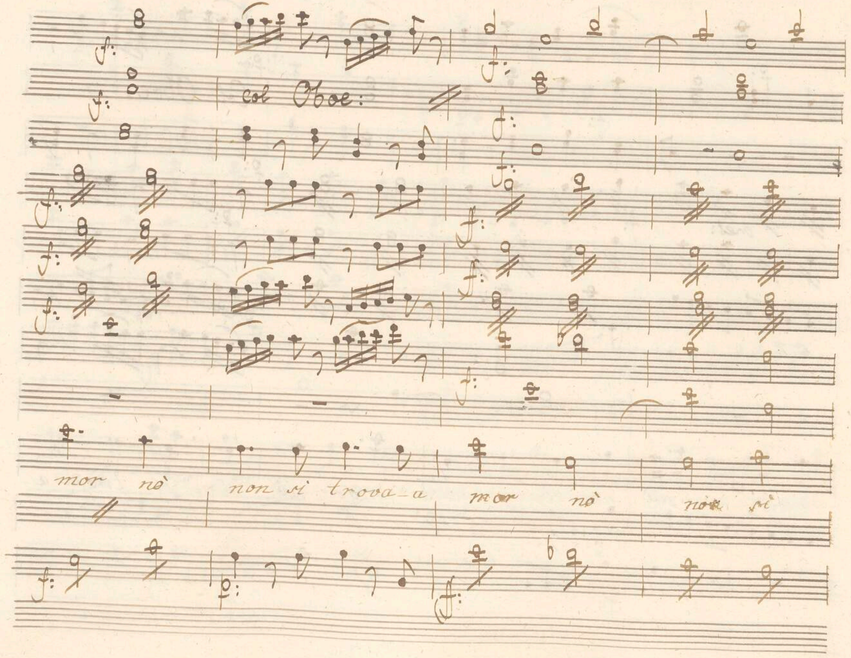
cres:

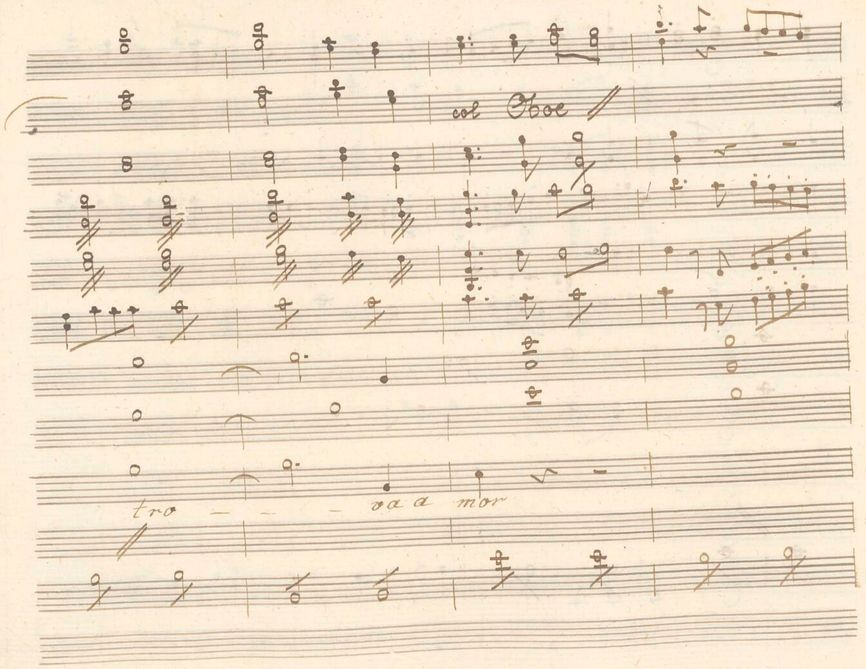
rato nò non si trova a mor del mio del mio più caro tesoro

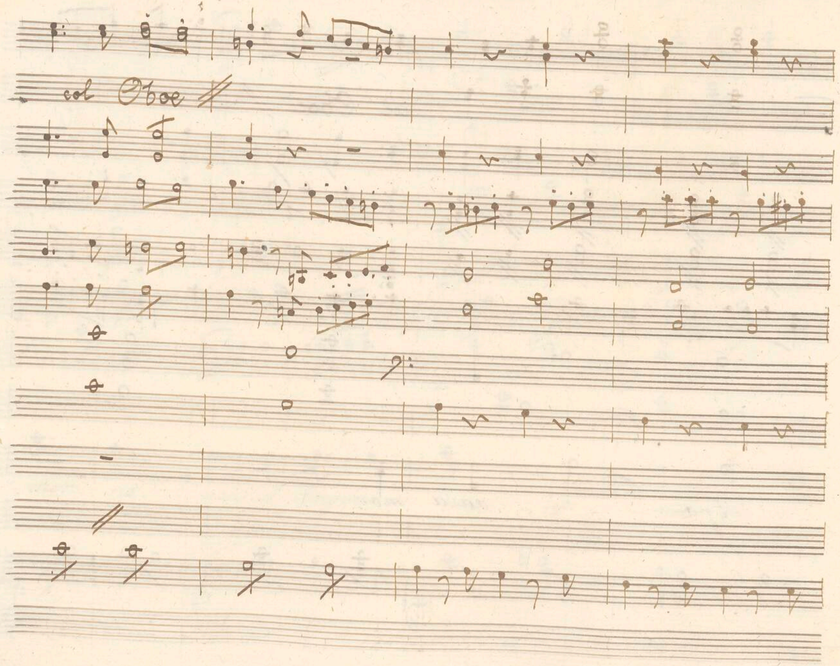
Col Oboe:
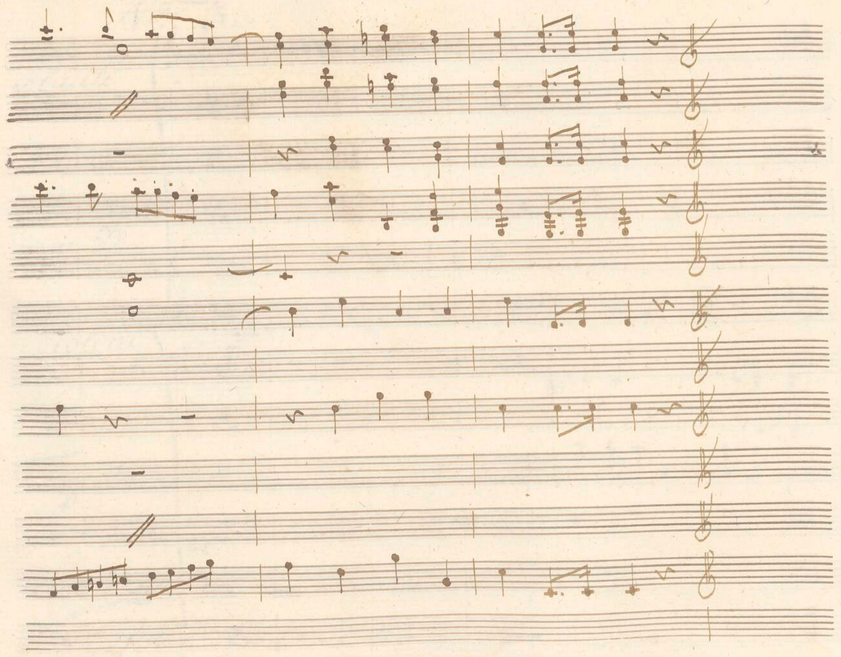
cres:
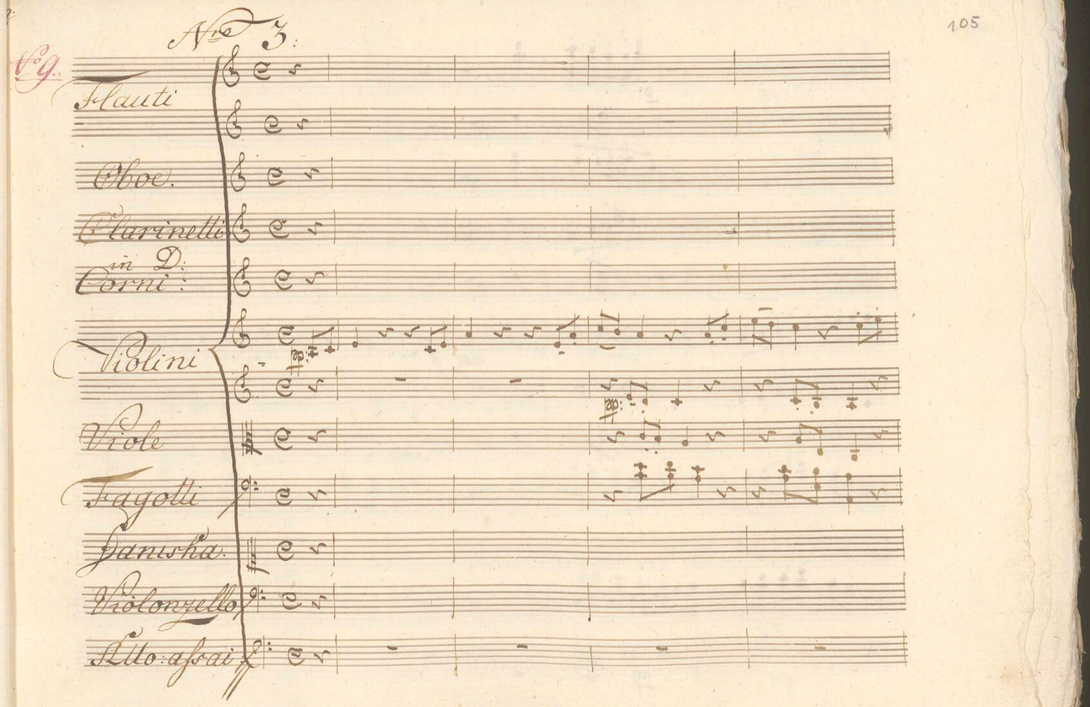
rato nò non si trova a mor nò non si trova a
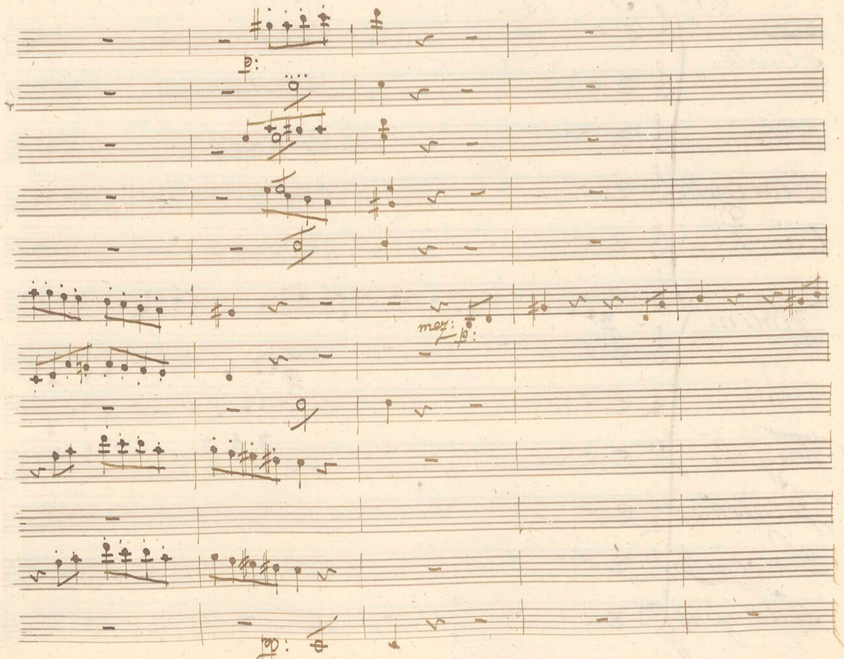

col Oboe:
mor nò non si trova_a mor nò nò si
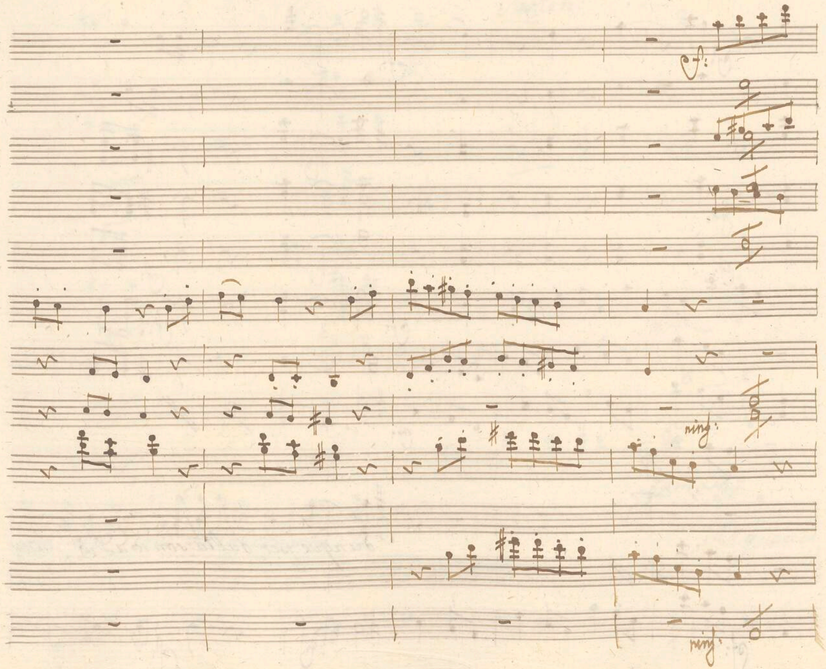

col Oboe
tro _ _ _ va a mor


col Oboe
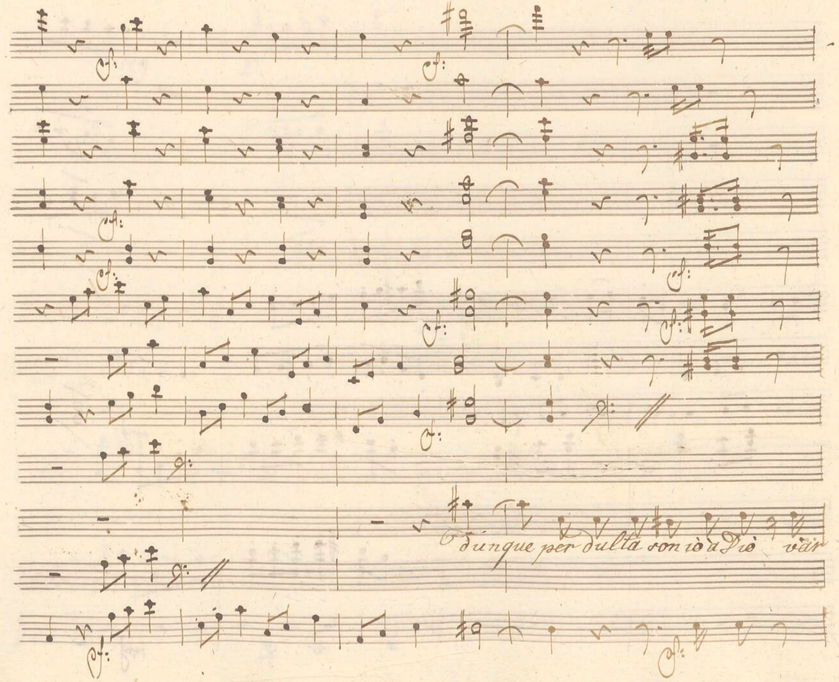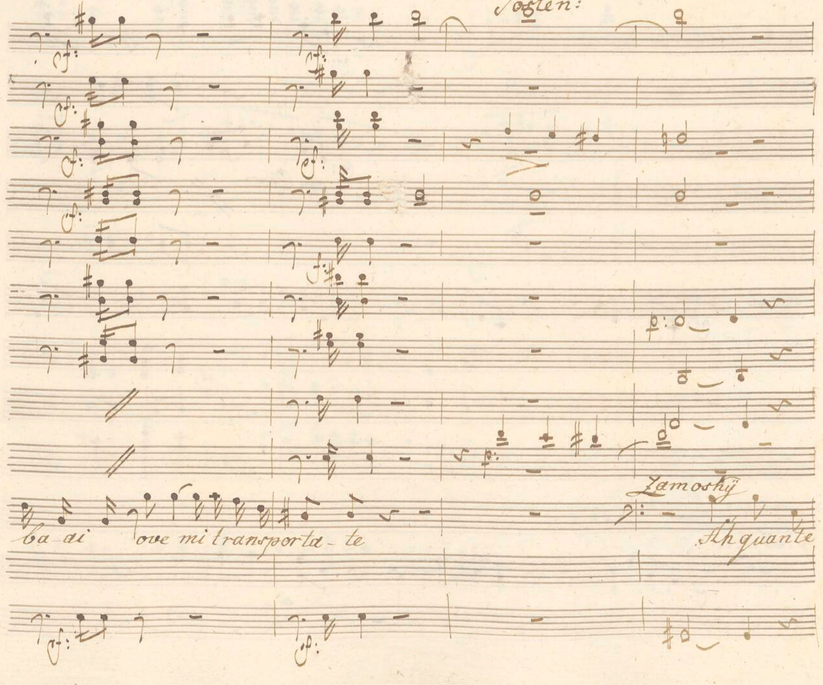



No 3:
Flauti
Oboe.
Clarinetti
in D:
Corni
Violini
Viole
Fagotti
Janisha.
Violonzello
Cto: a sol
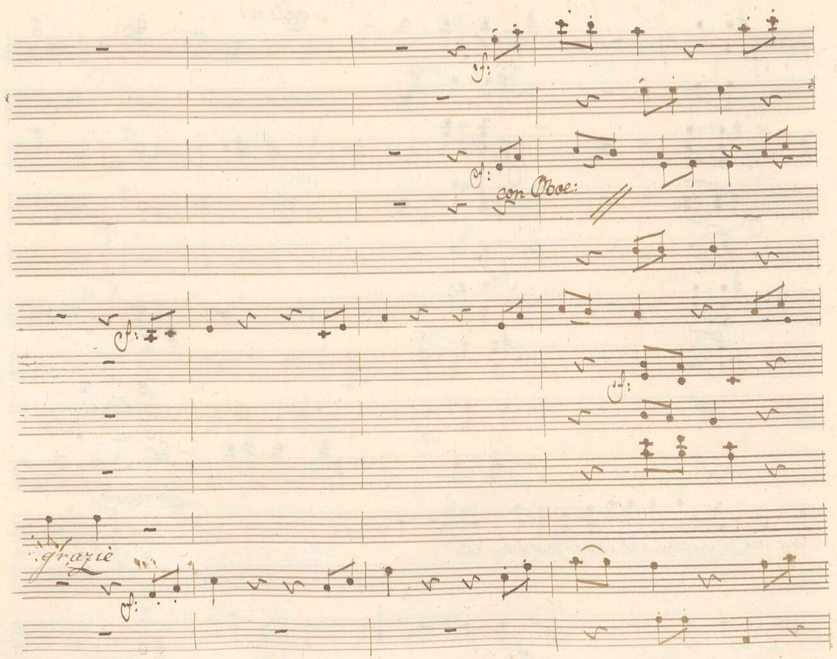

mor.
dol.
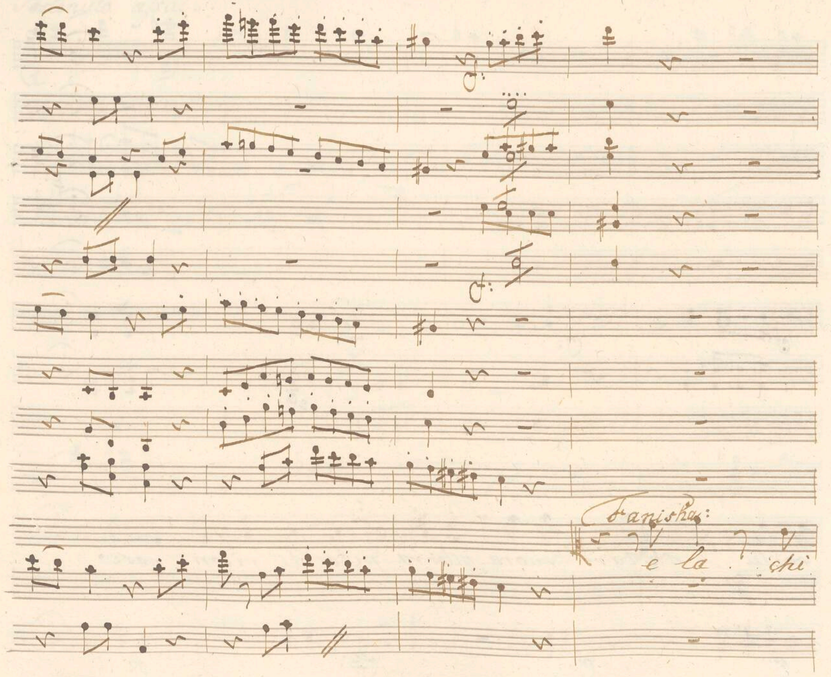

mor.
mor.
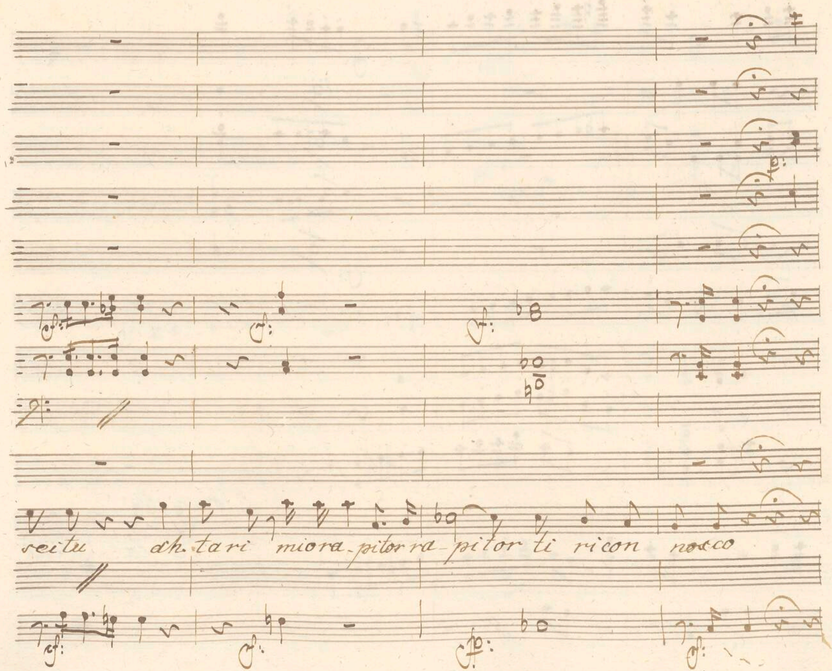
Sostenuto


dunque per dulla son io dio vàr


Lamoshj
tà ai ove mi transporta - te
Ah quante

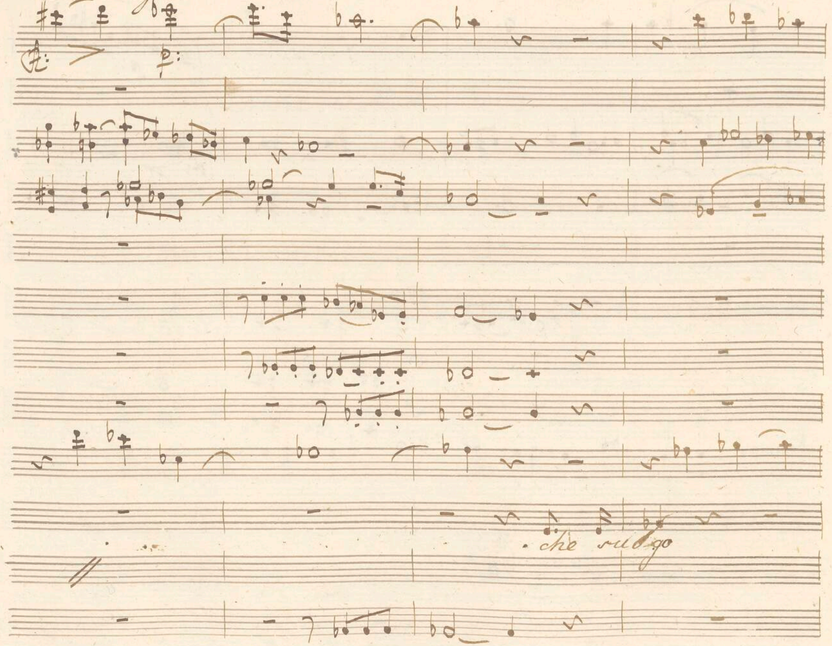

con Oboe:
grazie


Fagiolino:
e la . chi




Sostenuto assai:
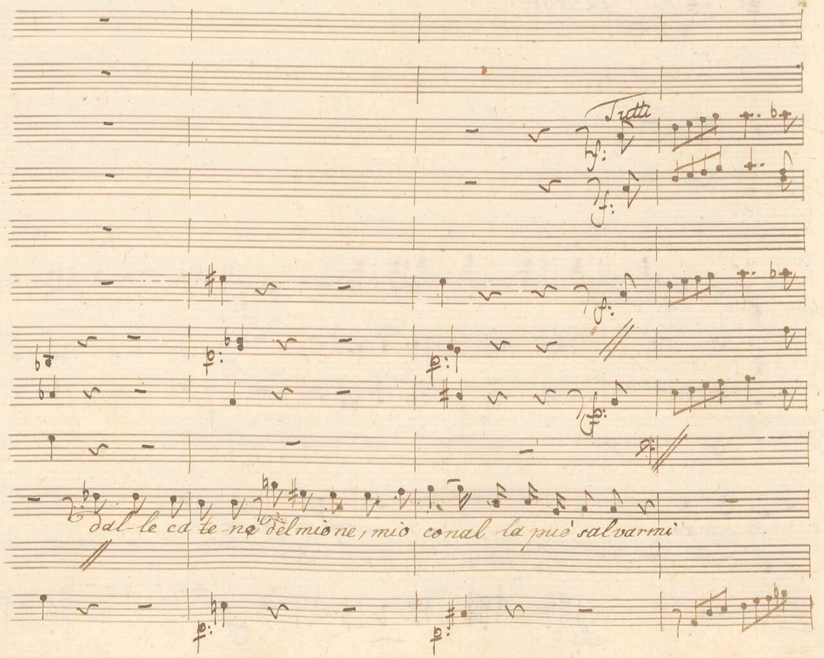




Allegro:

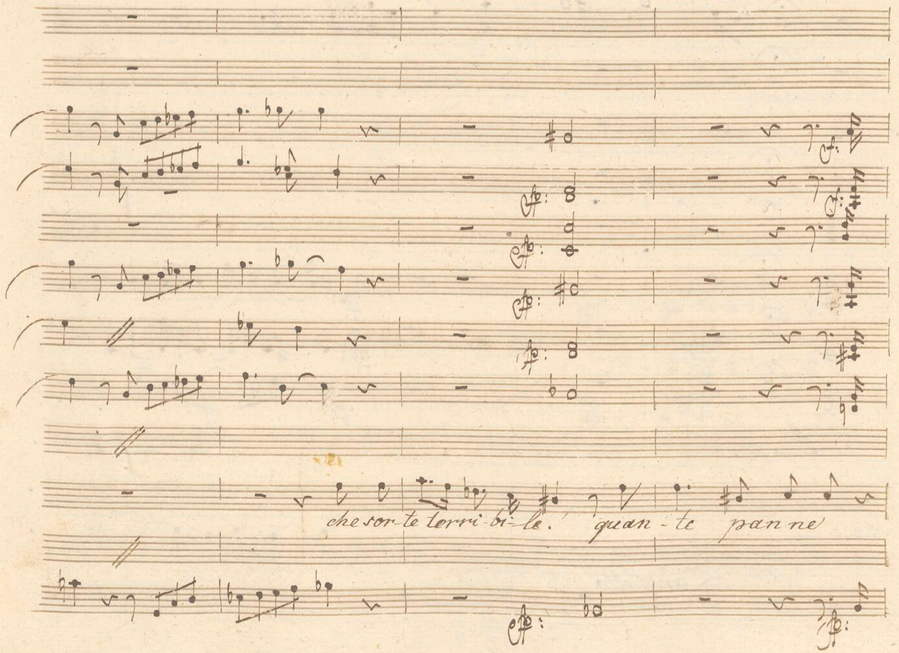
che vuo'go

cosa vedo.

Alle

ones:


Tutti
dal le ca te nø del mio ne / mio con al la più sal var mi


che sor te ter ri bi le. quan te pan ne

Larghetto

Larghetto

Figlia

Con

Allo: mod^to

Allo: mod^to

sorte

Ahime voire pili amer

dunque
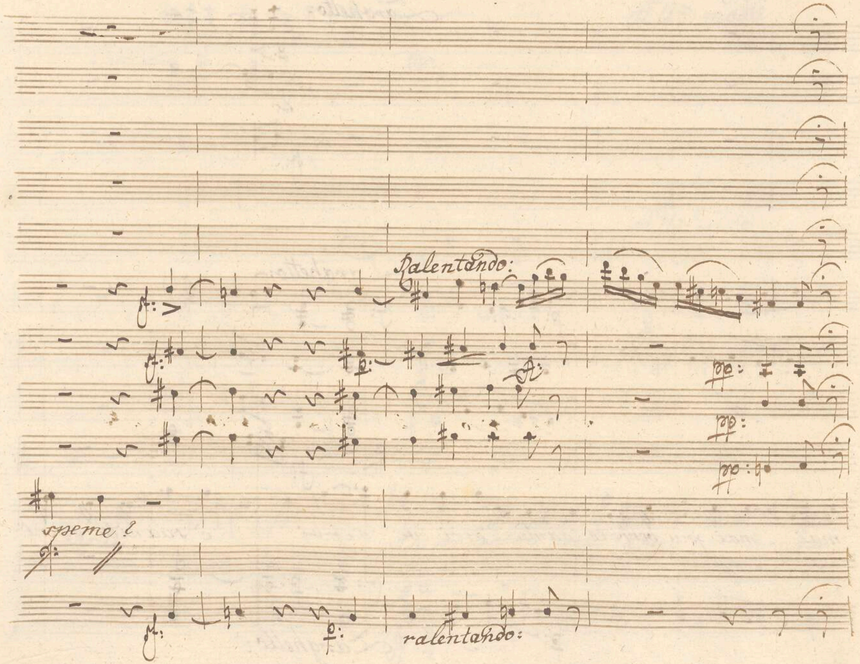
Larghetto:

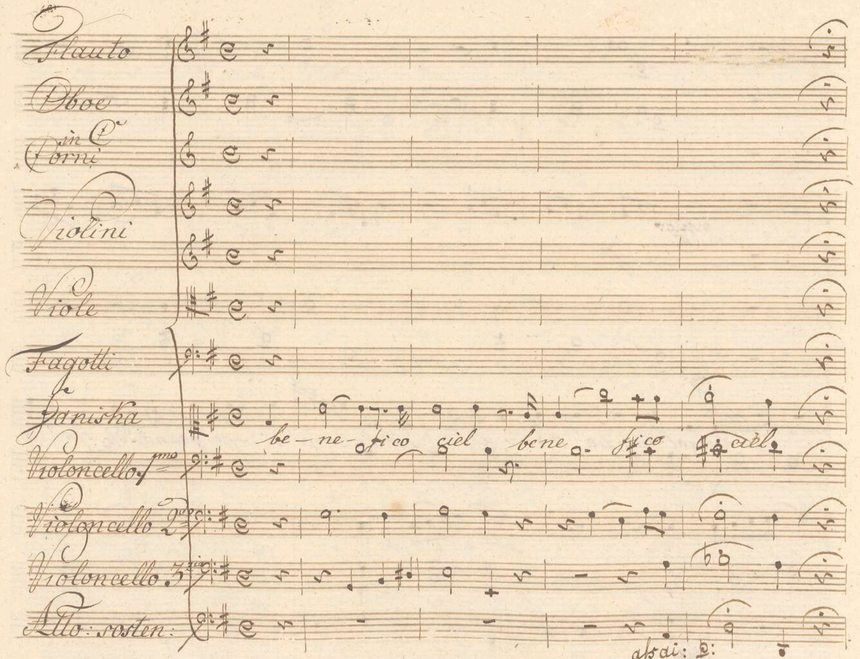
Larghetto:
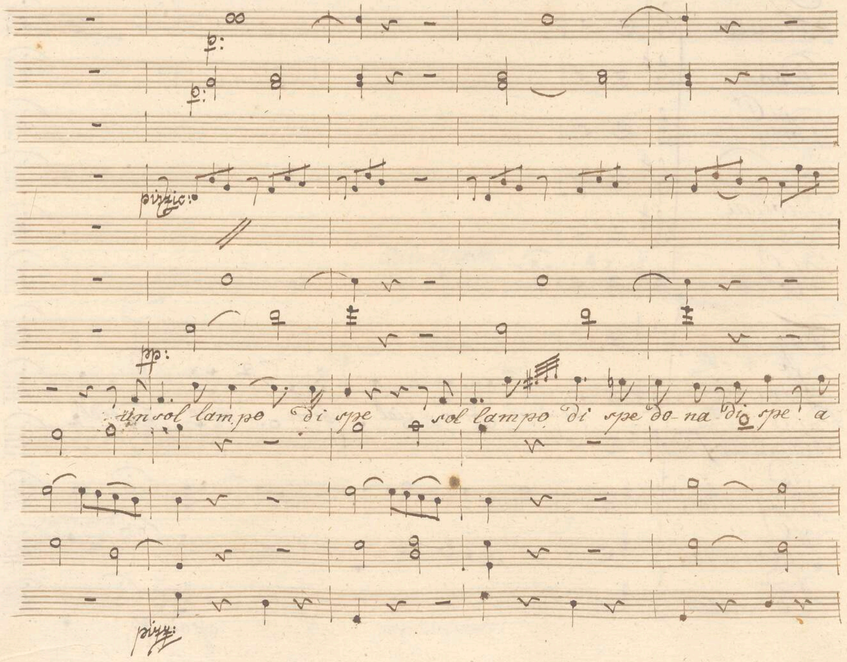
mai mai piu verrete dame diri ve dervi
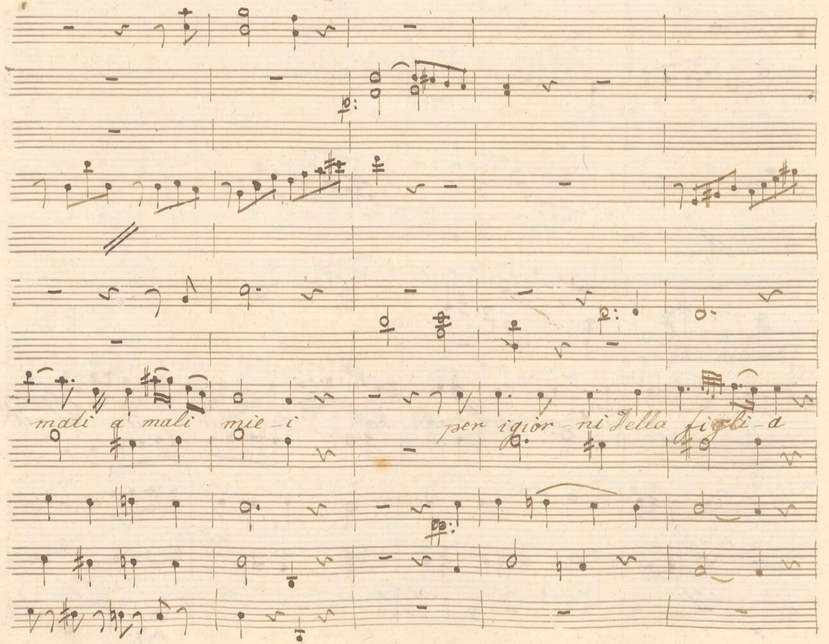
e' suanita ogni
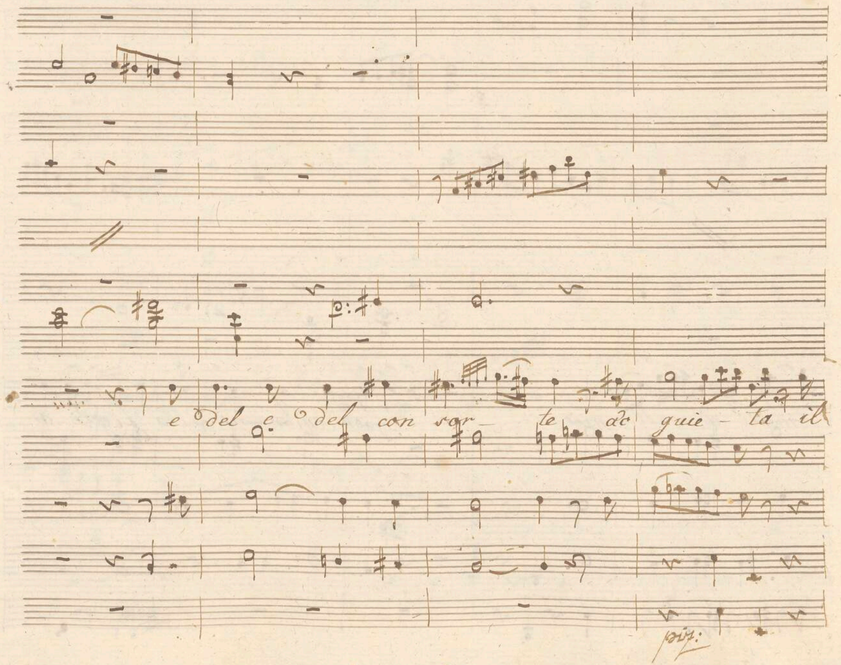
Larghetto:
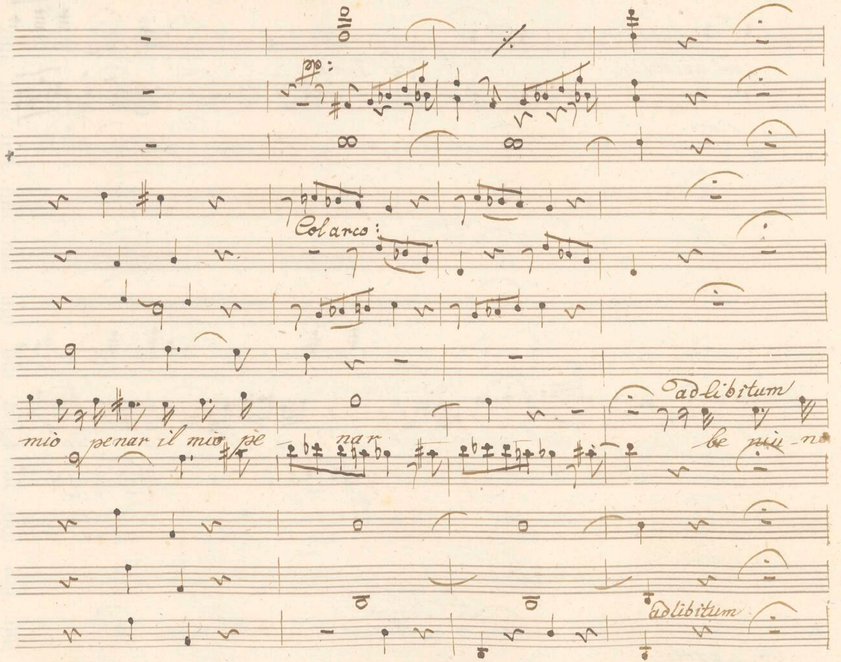

Ralentando:
speme!
ralentando:


Flauto
Oboe
in C
Corni
Violini
Viole
Fagotti
in
Janisha
Violoncello I^mo
be – ne di co ciel bene di co cièl
Violoncello II^do
Violoncello III^zo
Alto: sorten:
afai:


pizzic.
pizz.


mali a mali mie i
per igior ni della figli a


e del e del con sor le de guie la il


Col arco:
ad libitum
mio penar il mio pe nar
be nii n
ad libitum

col aparte:

A Tempo:

ciel, be nigno ciel pieta del mio mio Mar - tier delmio Mar

A Tempo:

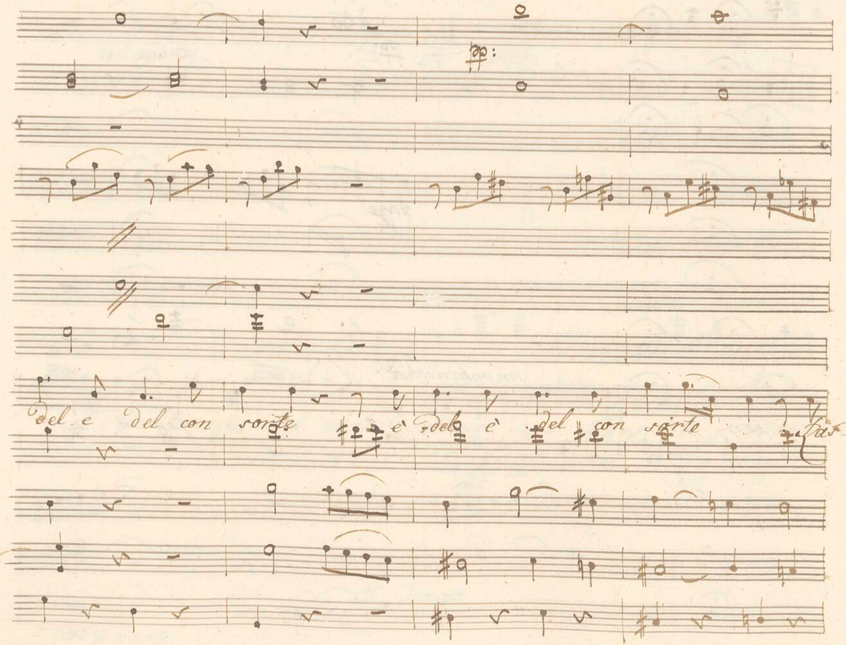
Col'a parte

pp:
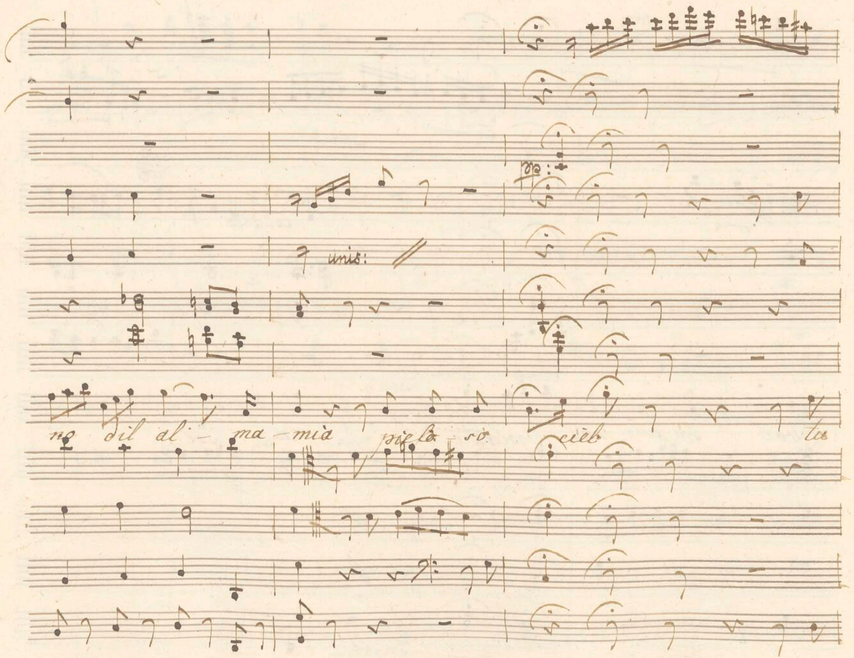
divise:

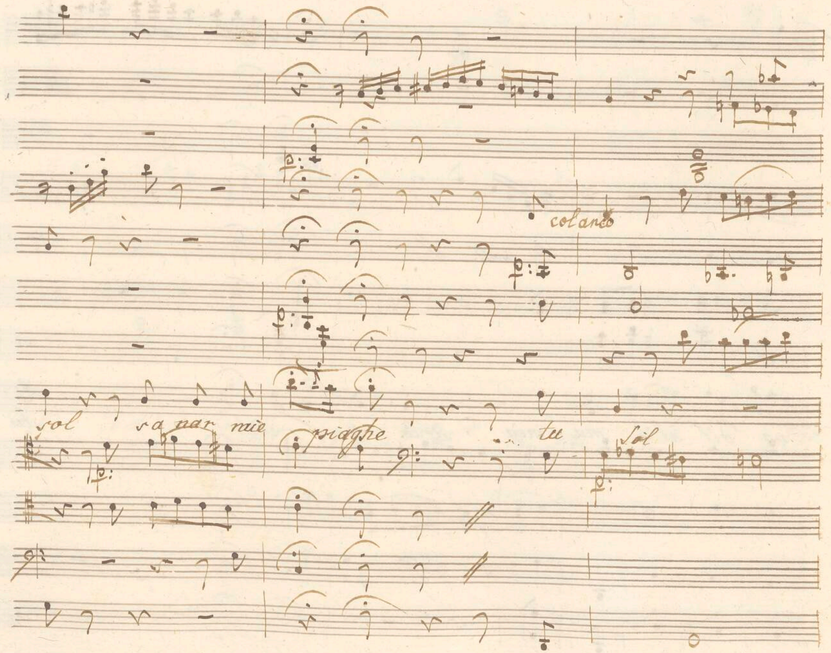
f: con espressione
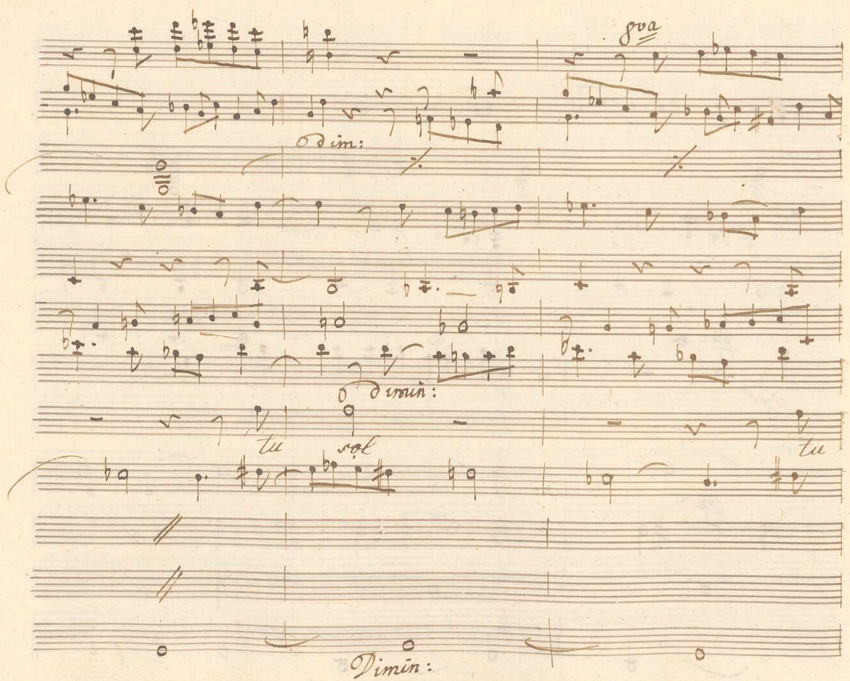
tier per igiò ni dal - ta figliù e
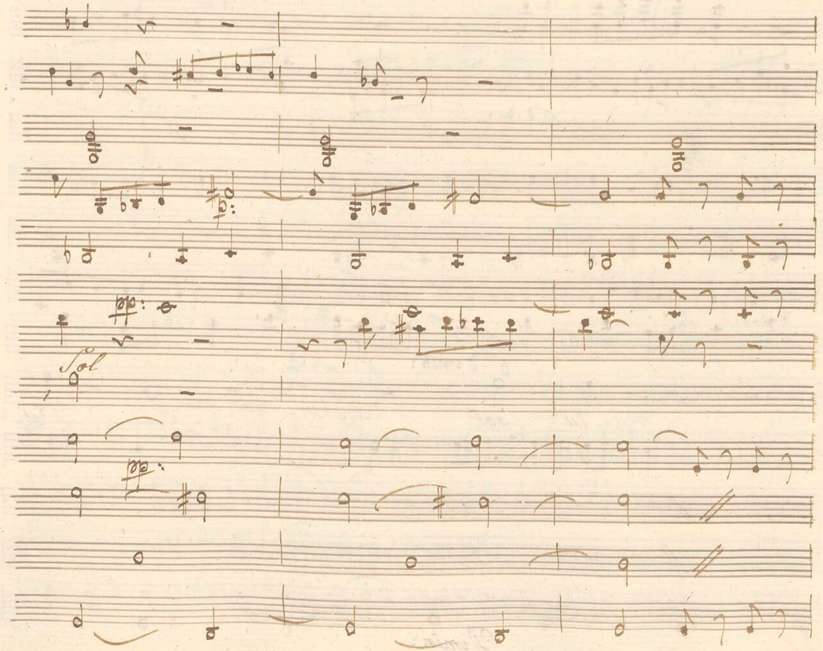

del e del con sorte e del e del con sorte




unis:
no dil di ma mia pie la sō cieb le


colando
vol va par mie piaghe tu sol

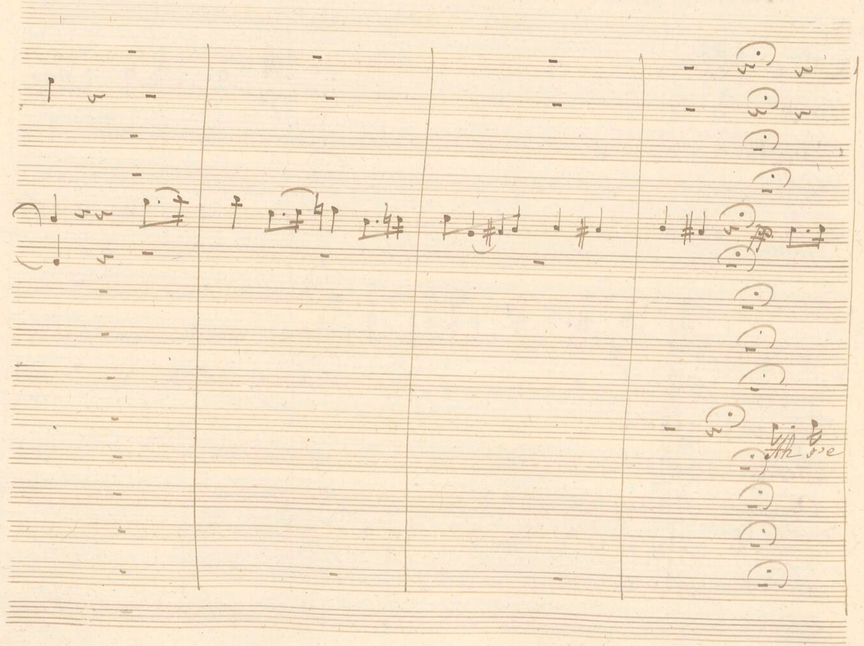

8va
dim:
dimin:
tu vol tu
Dimin:

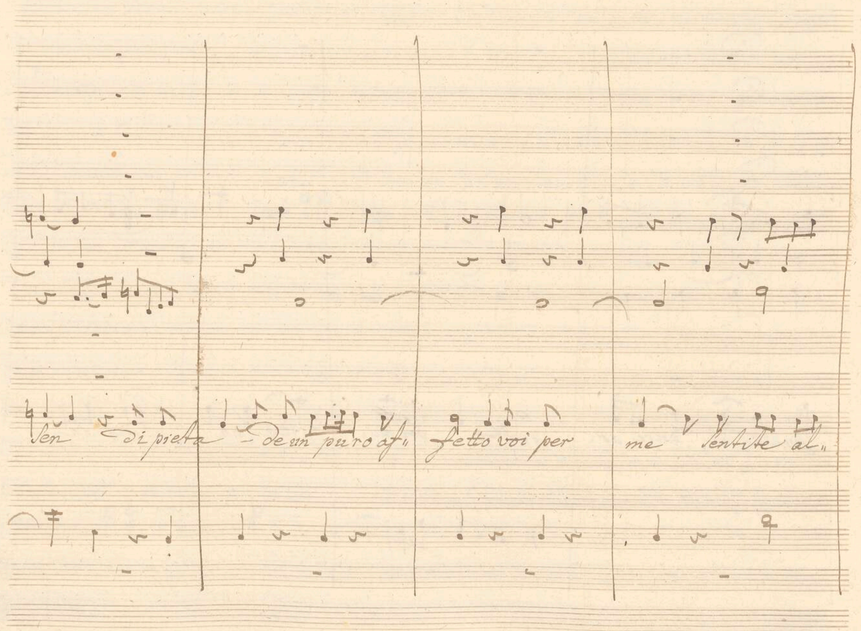

sol

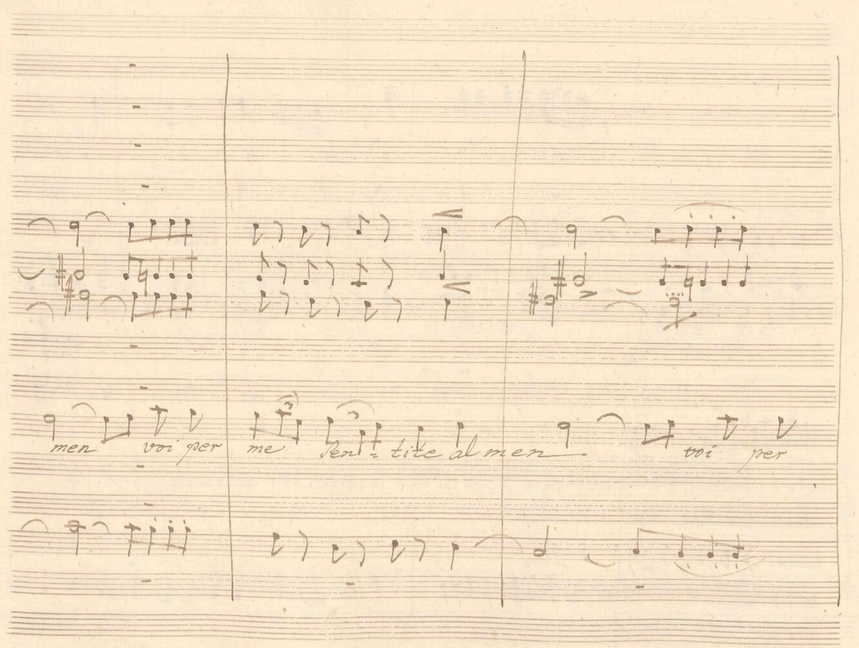
10
1
Ab 21

## Ab 21 Terzetto

Flauti
in A
Clarinetti
in A
Corni
Violini
Viole
Fagotti
Tromba
Mosca
Cransky
Violoncello
Andante

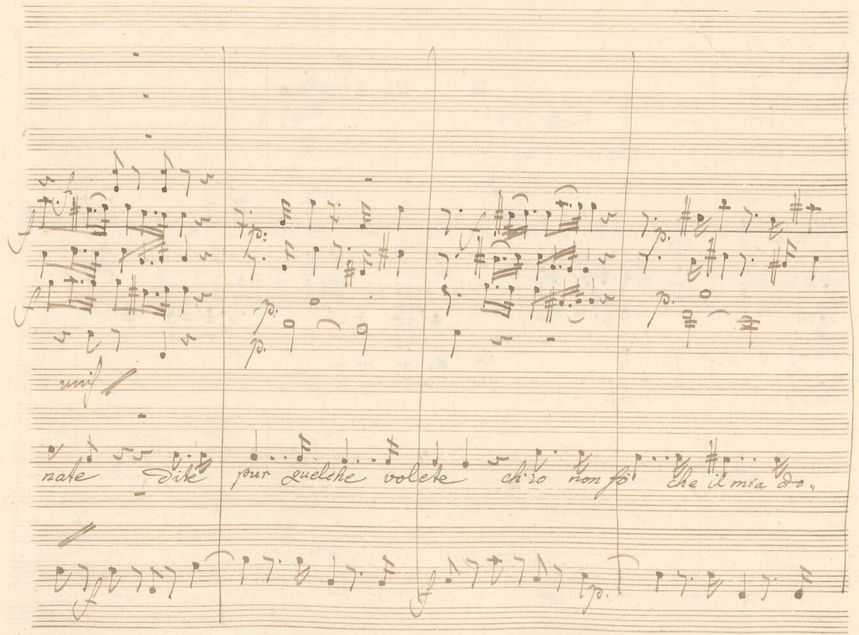

Qual è al dolce as.
petto
vo' nu,
trite un
alma in

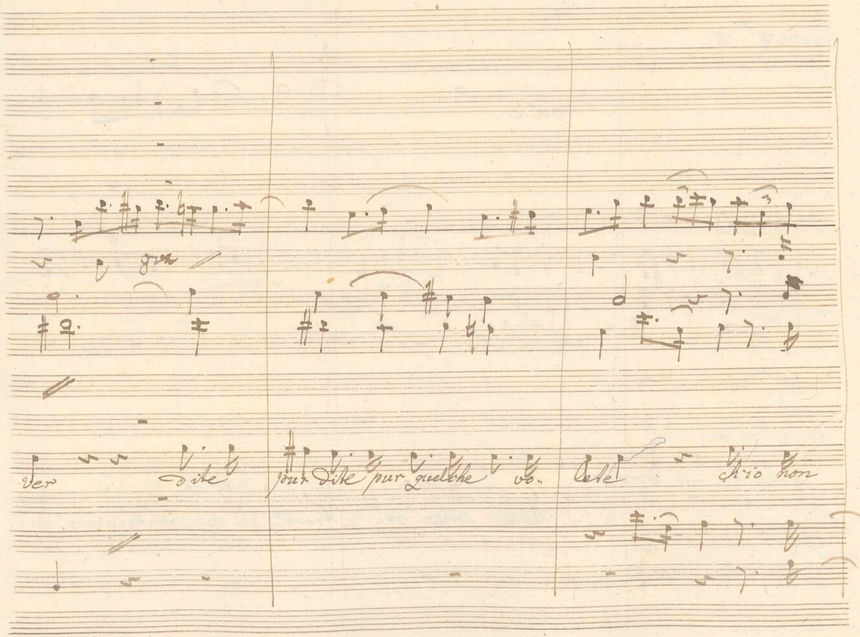

Ven di pietà de un puro af
fetto voi per
me ventite al

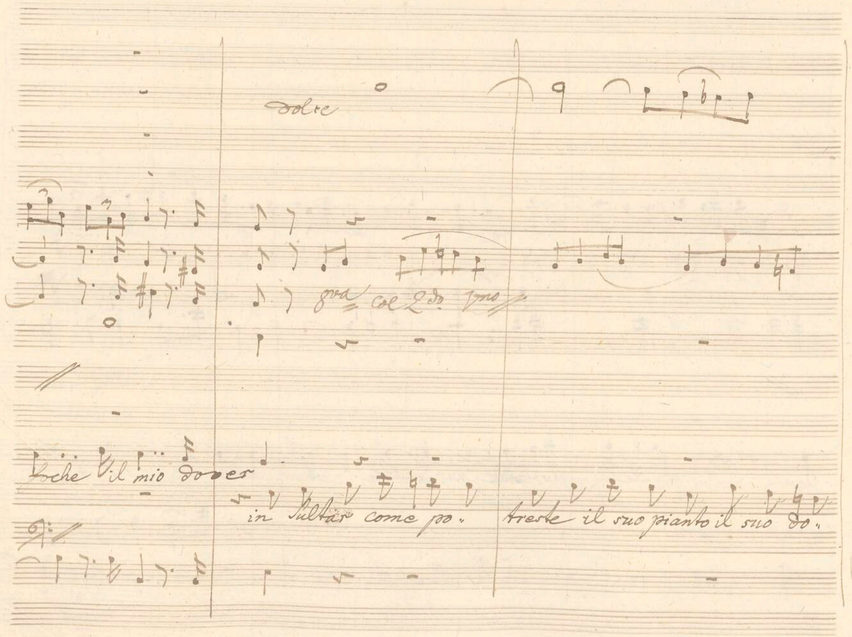

men voi per
me ven tite al men voi per

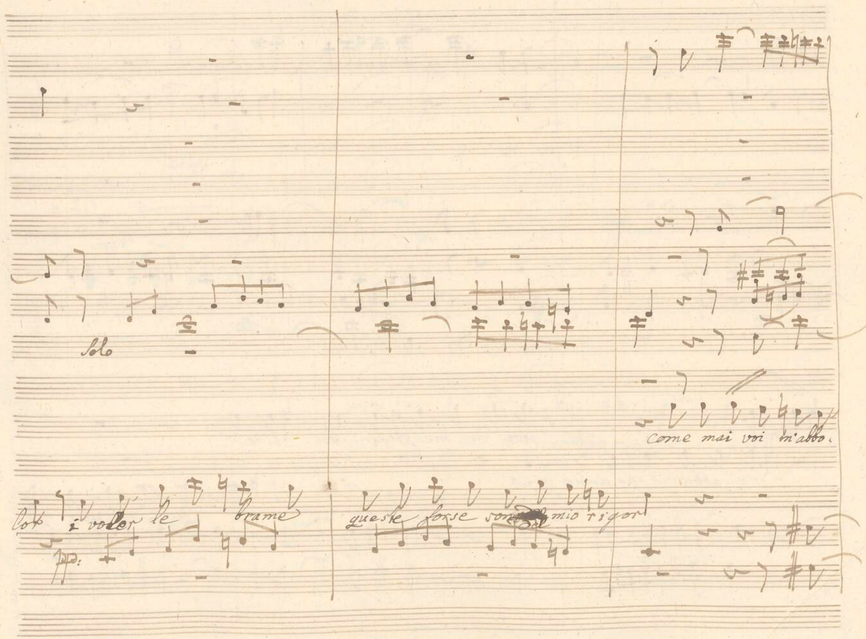
me ienbice al men
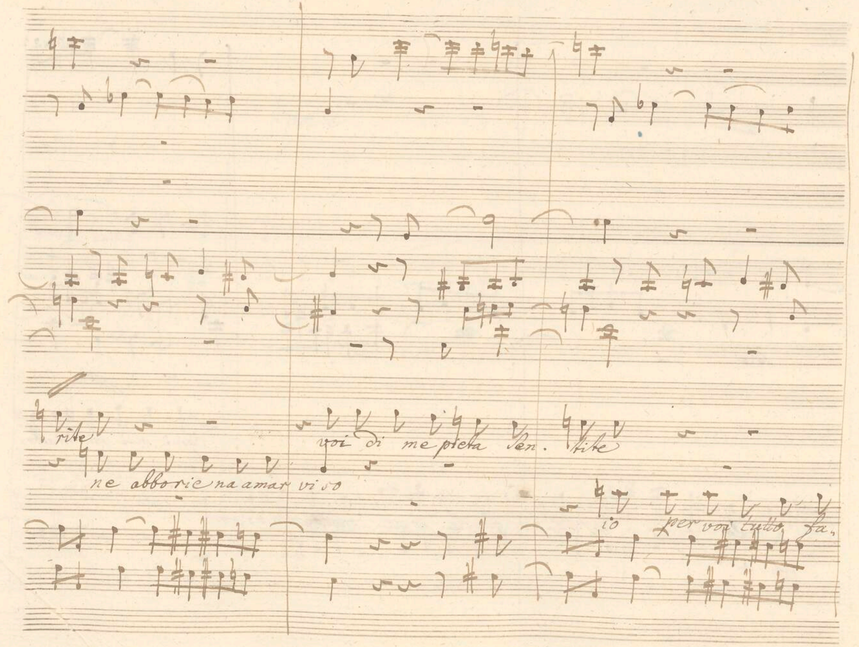
be in - gannate se credete ch'io per voi hi diu sempon sier vingdnde vingan-

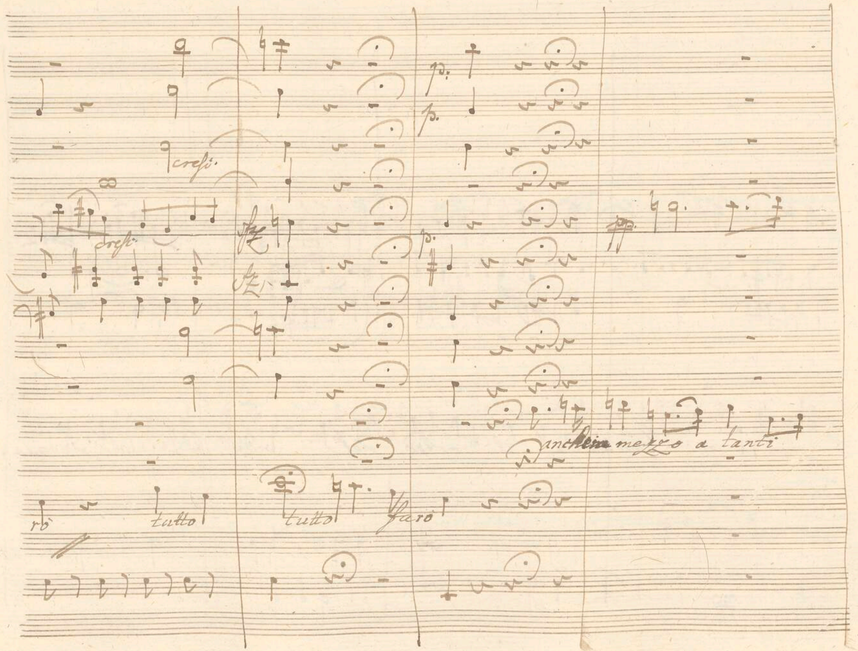

nate Dite
pour quelche volete ch'io non fò
che il mia Do.

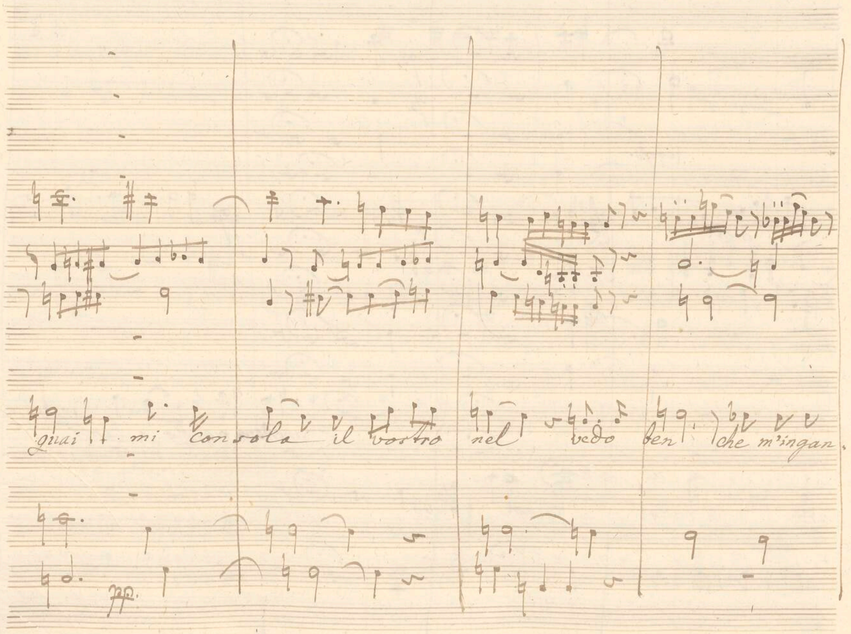

Ver Dite
pour Dite pour quelche vo.
Cele

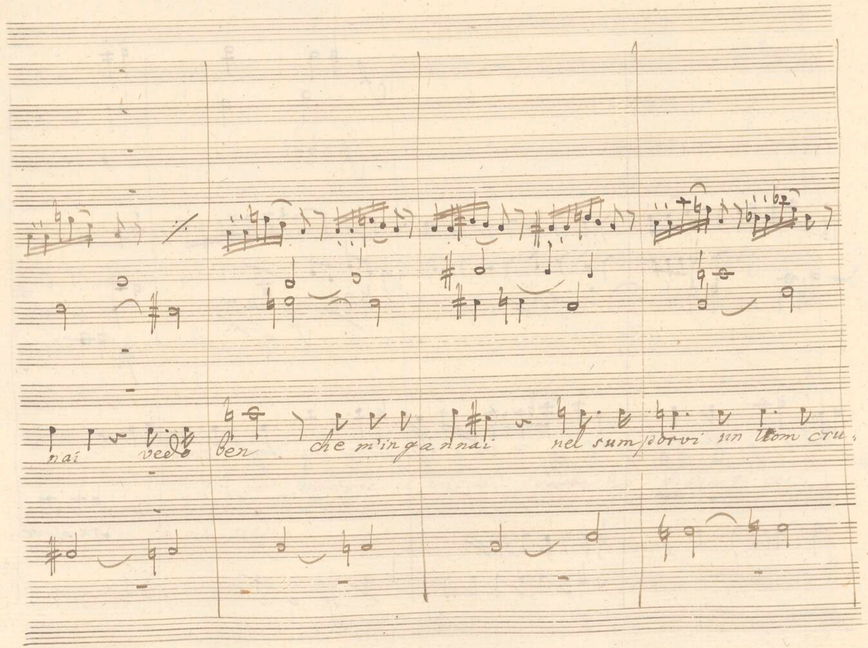

sola
che il mio dolor
in sulla riva come può.
Narra il suo pianto il suo do.


Ah
come mai voi m'abbo.
Ah i volor le brame
queste forse vorrà il mio riposo


vide
voi di me pieta ben.
ne abborrie na amar vivo
io
per voga cutta fa.

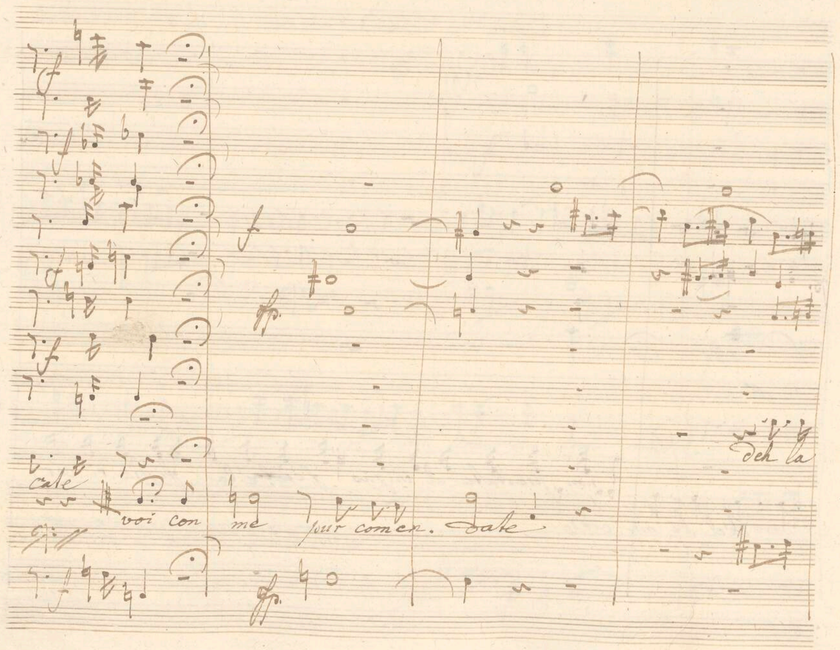

cresc.
cresc.
tutto
tutto
fiaro
anchora mezzo a tanti

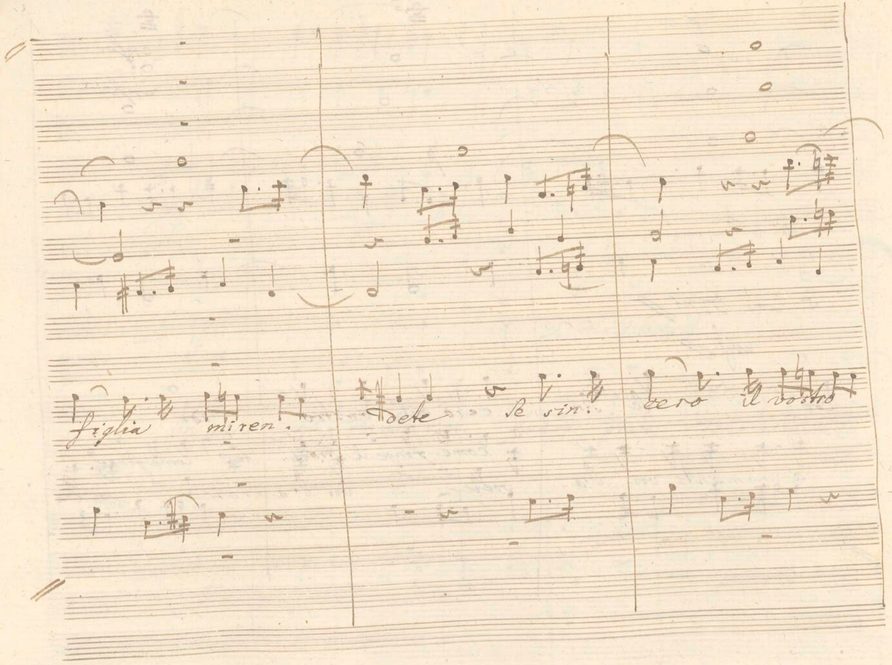

mai mi consola il vostro nel vedo ben che m'ingan

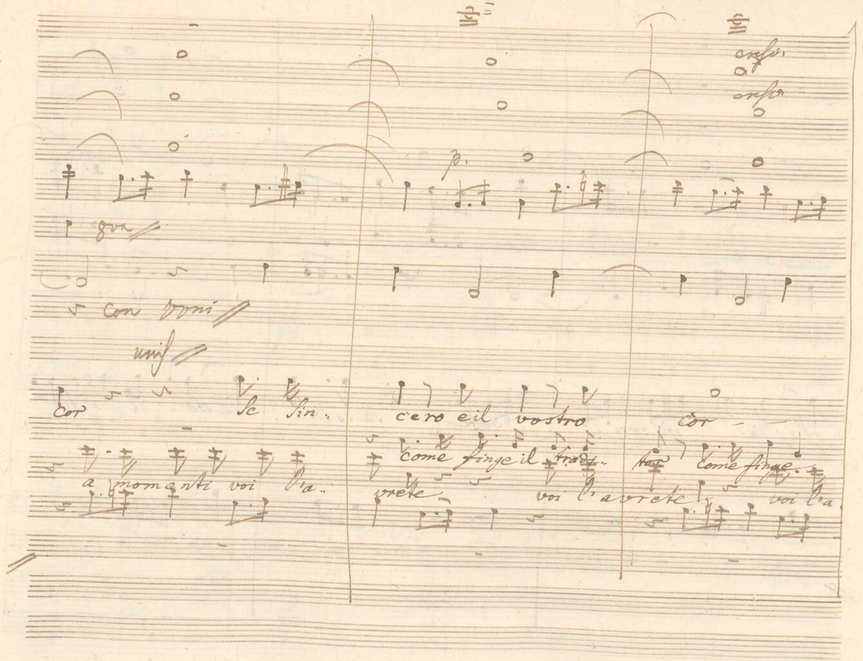

mai vedo ben che m'ingan mai nel sum

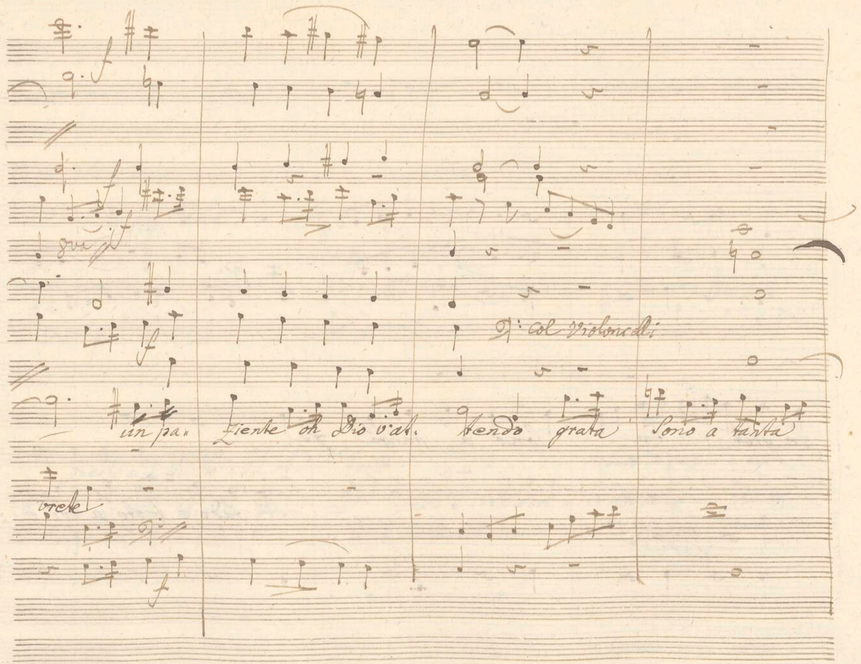
non prestarle al iniquo fedele la figlia ri der,

der ch'el la mi crede


cale
voi con
me
just comes. Take
Ech la


figlia
miren.
Take
se sin.
Ecco
il bonus


con tromboni
unis
cor
Se sin
cero el vostro
come finge il fred
orecle
a momenti voi la
cor
come finge
voi la


due
gli col violoncelli
un po
Lente oh Dio val
Vendo grata
Sono a tanta
orecle

fe grat - ta  Sono a tanta fe

vado e testo a voi mi.

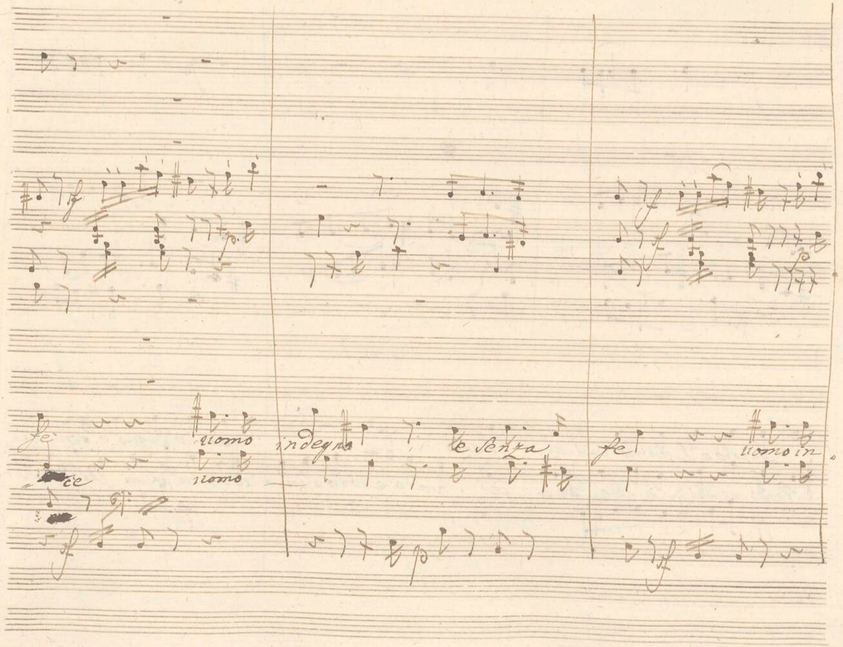
Questo è il punto cui ab-

rendo, me voi chiedo

rendo

vado e torno a voi

Uomo in degno e ver-


Dolce
degno
Se Sento
fe
quieta e
i rag.

quello questa e quello e non com.
pri inan. gire tuoi com.
prendo di sco. prir tutto fin.

prendo cosa
prendo
prendo

mai dara di me cosa
mai avrai a far con me
fara facile per me

mai dara toi
i raggire tuoi com.
di scoprir tutto fin.

Recitvo

me cosa mai sara di

prendo mali avrai da far con

gen- do sara fa- cile per

Recitvo

me

me

me

in Tempo

Recitvo

figlia deh la figlia come

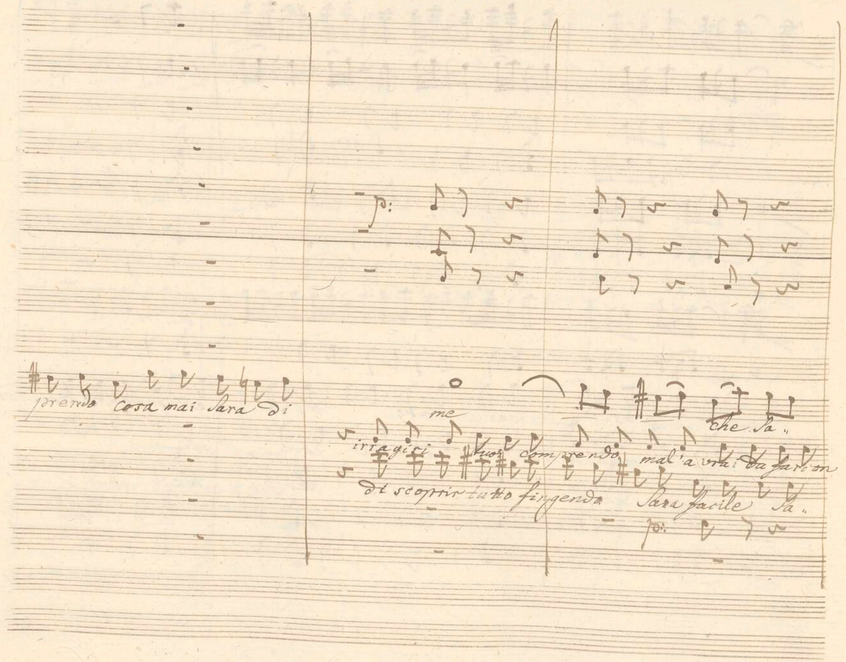
vado presto si vni l'avrete

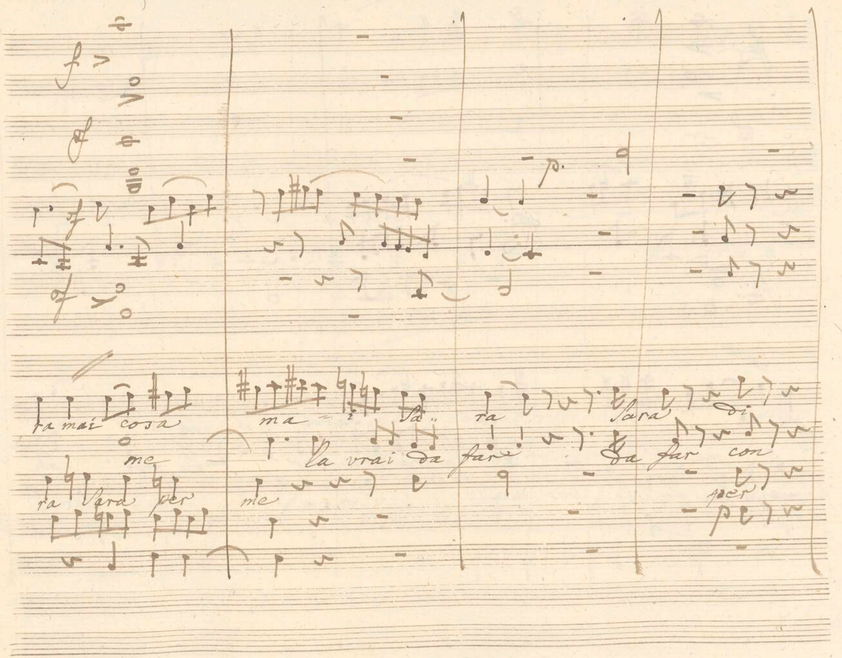
figlia

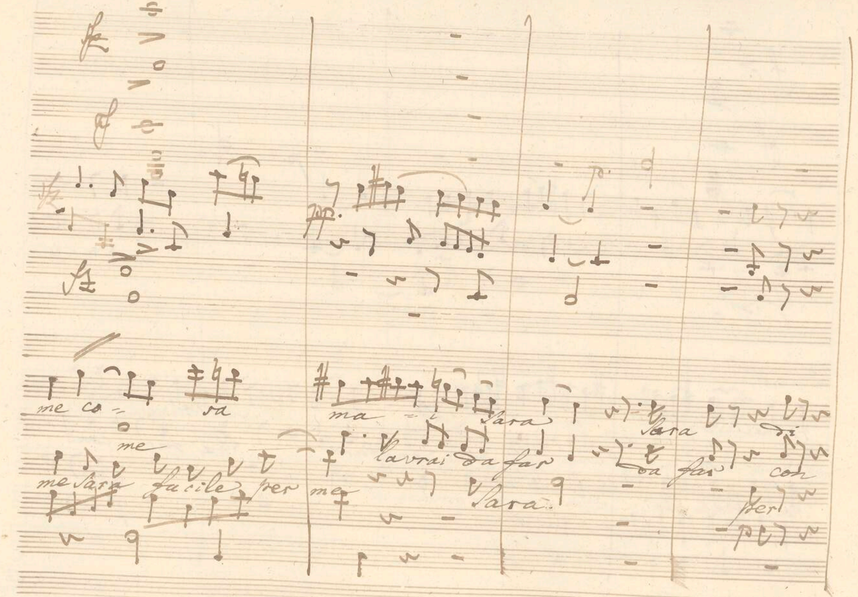
calibrite colorchecker classic 12/22 mm

non com prendo cosa mai fara di
uomo indegno i tuoi com
per di seguir tutto ingendo

me cosa mai fara di me non ottre ndo non com.
prendo mali avrai da fat com me
gen do fara ga cele ster me


p
Prenda cosa mai sara di
me
irraggi
che fa
mal'a
Sara facile fa
p


f
ff
f
fa mai cosa
me
ra Sara per
ma
la vrai da
me
ra
Sara
da far con
per


me co - sa
ma sarà
sarà
me
me
me di soffrir
tutto fin
gen - do
sarà facile per

mai sarà che mai sarà
mi'avrai da far con me
sarà facile
mai sarà che mai sarà
far con me
sarà facile
mai sarà che mai sarà
mi'avrai da
sarà facile

Lento

ra — ra — me

dar — dar — con — me

ra — ra — per — me

allegro

allegro

Atto 2.

Solanto

Oboe

2 Clarinetti

Corni

Fagotti

Soprano 1mo

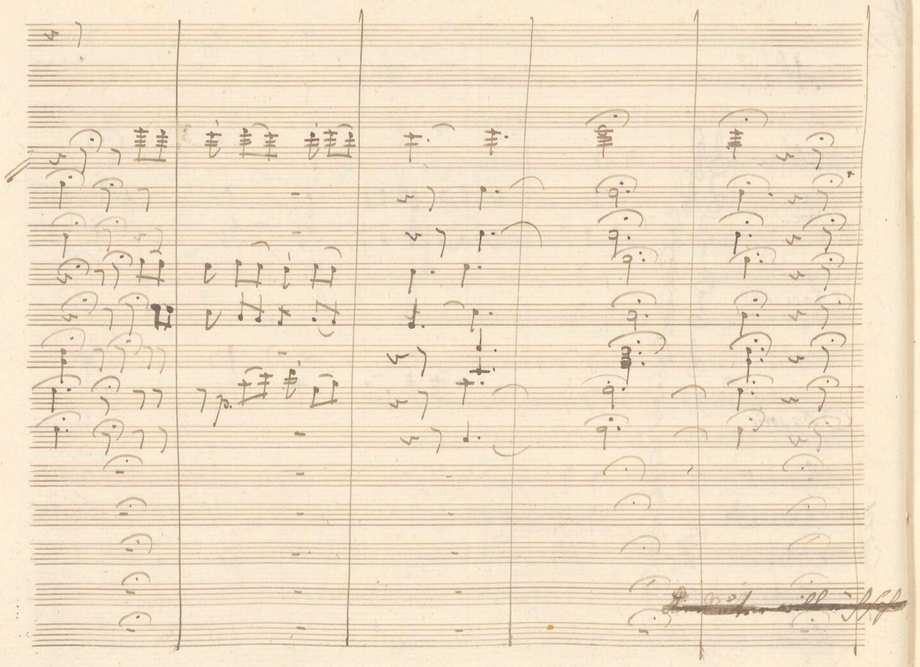
Soprano 2do

Tenore

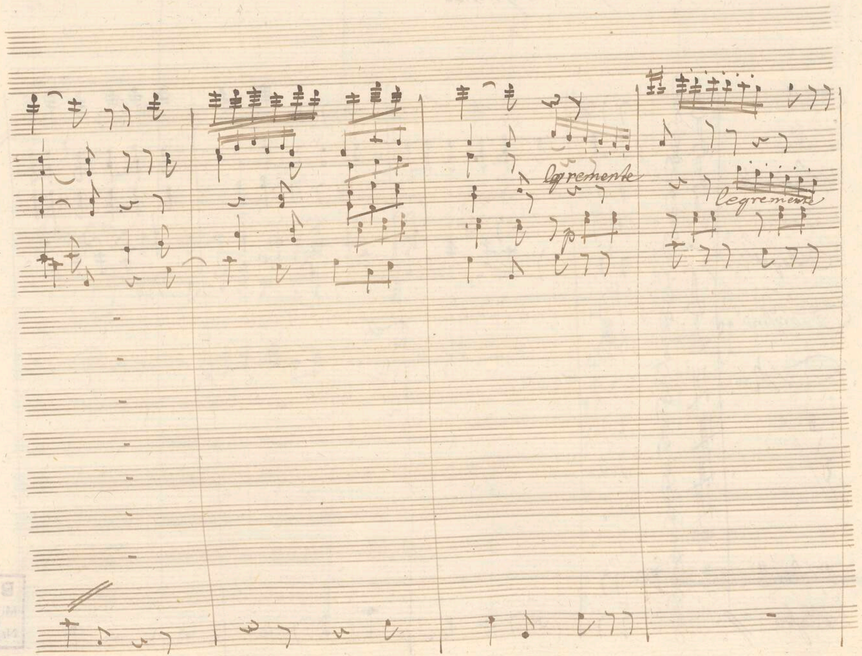
Basso
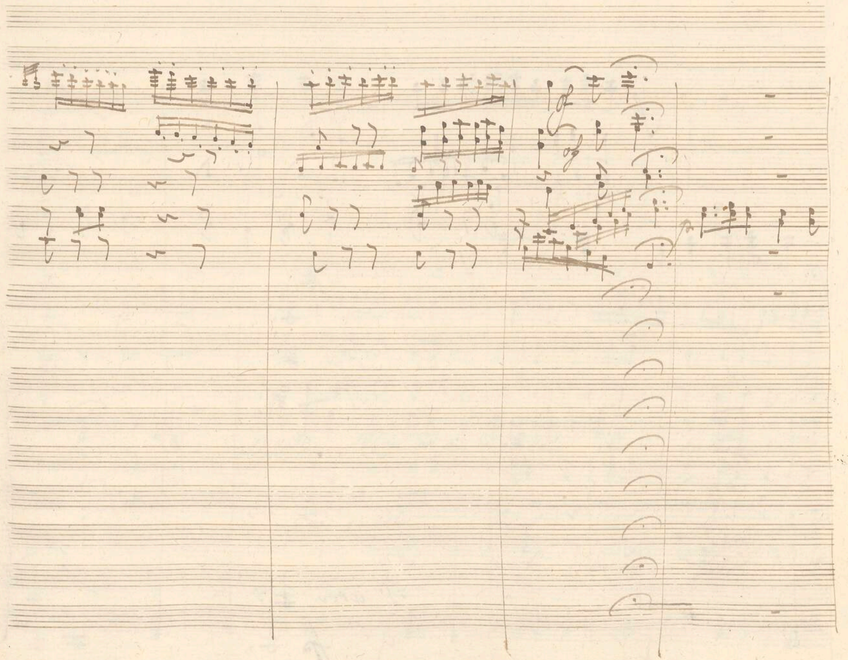
Basso

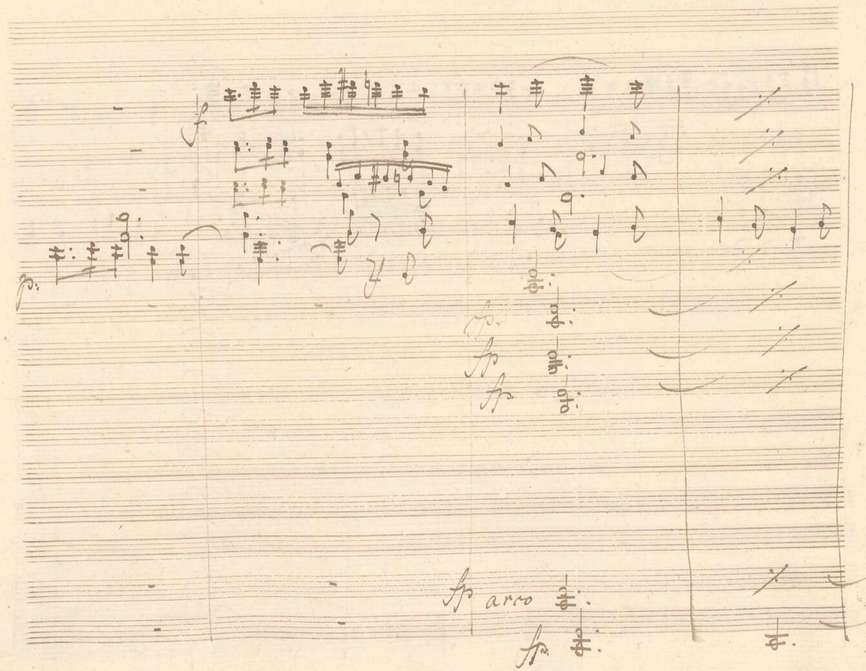
Corni

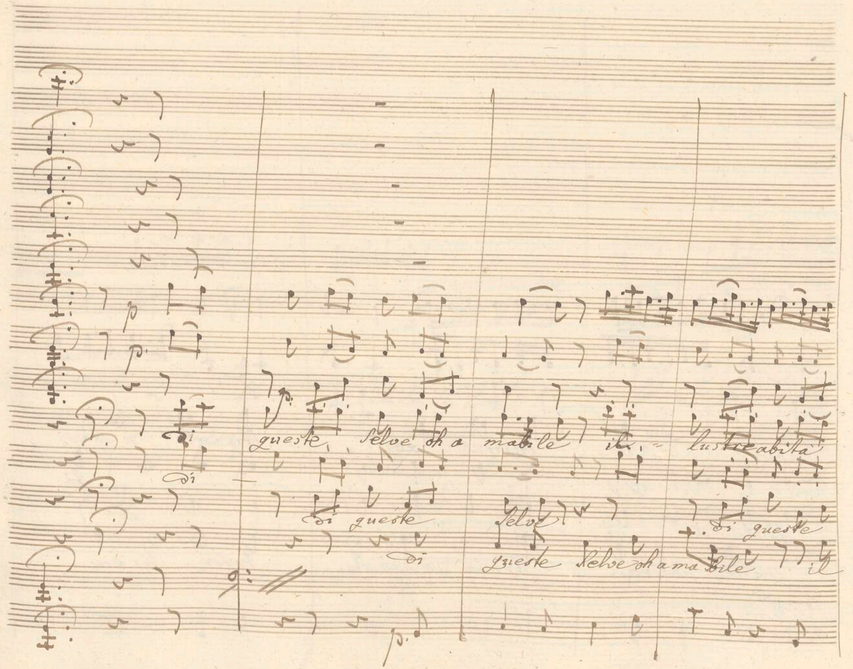


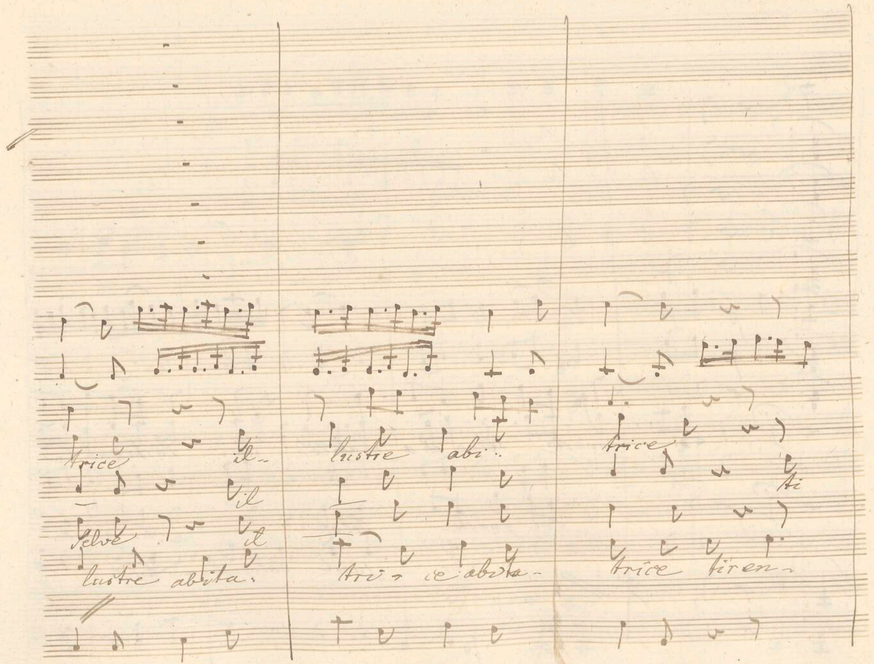

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 23.622 Dział


legremente
legremente




fp arco


queste Selve ombrate
Selve
queste
queste Selve ombrate


trice il
celeste il
lustre abita.
lustre abi-
trice
trice
trice

lice rida a tuoi voti a tuoi rida a tuoi voti

lice rida a tuoi voti a tuoi rida a tuoi voti

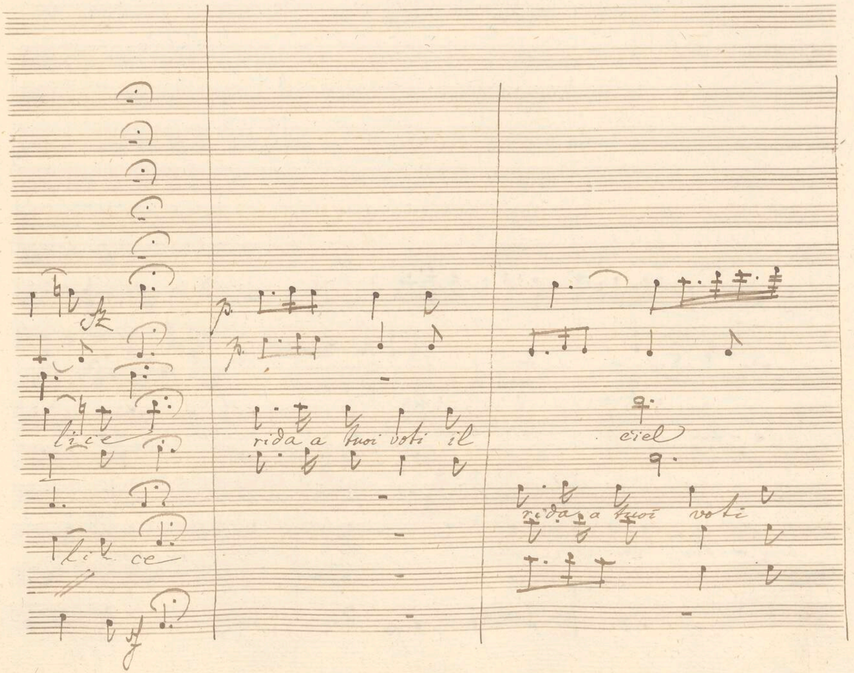
lice rida a tuoi vo..
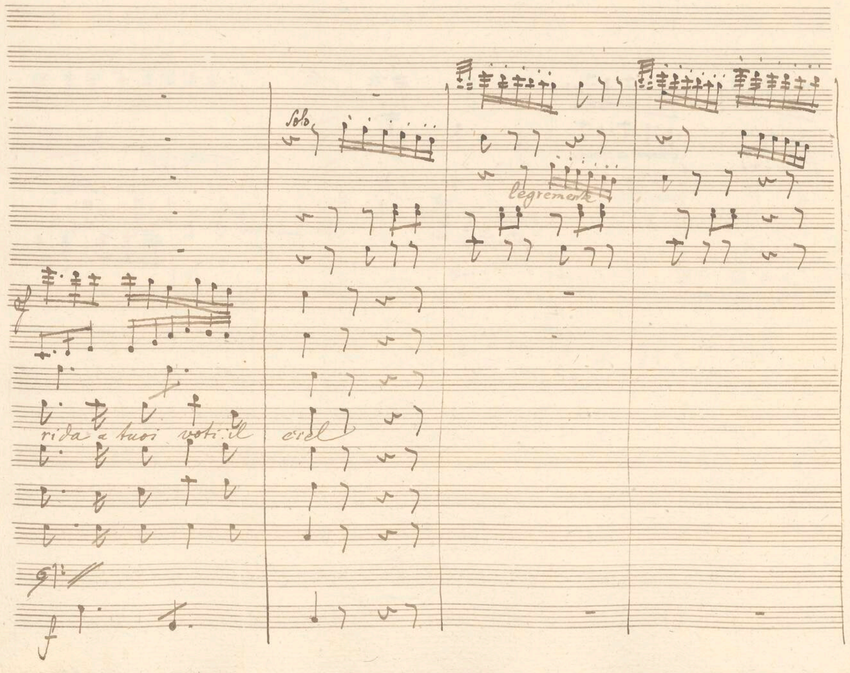
rida a tuoi voti a tuoi voti
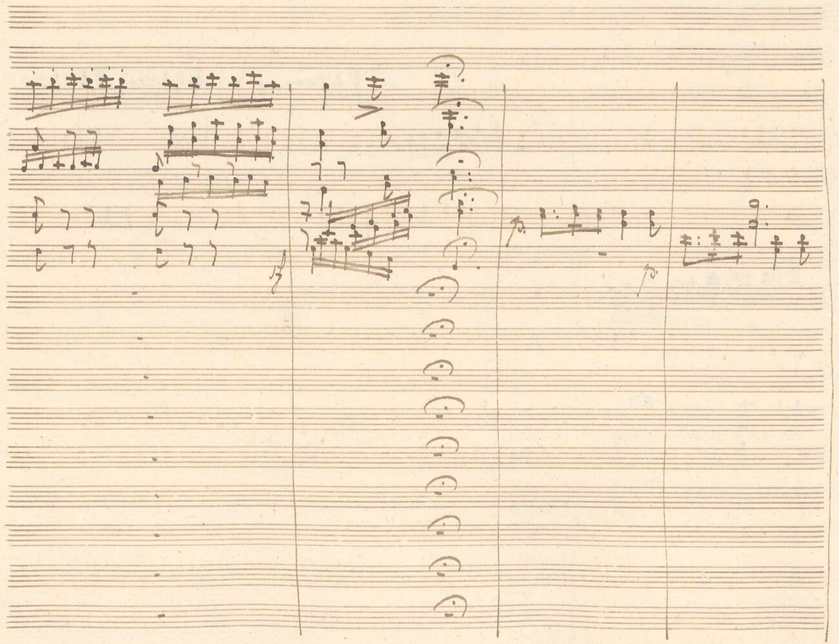
rida a tuoi voti il ciel ti renda il ciel fe.
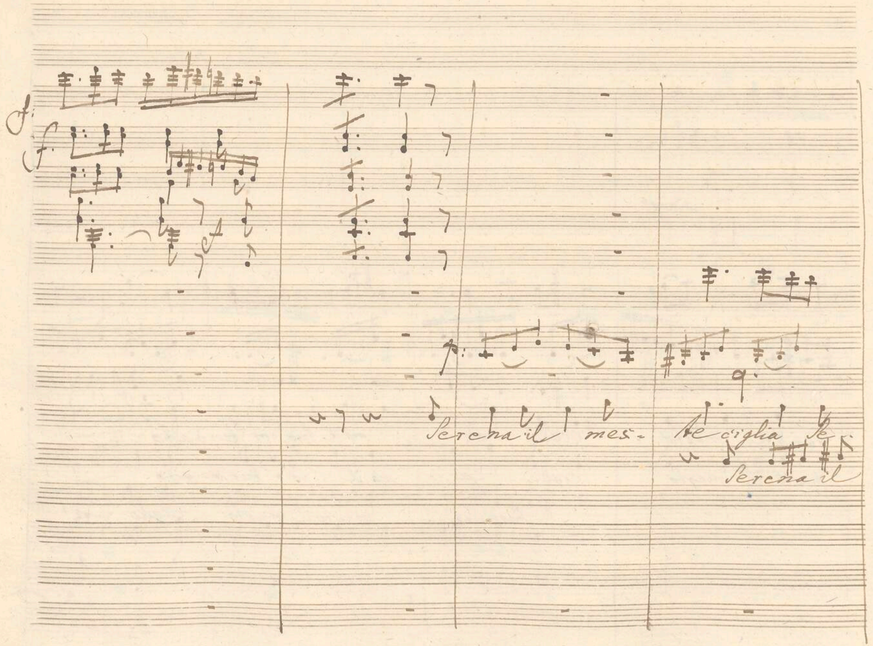
ti a tuoi voti il ciel ti renda il ciel fe.

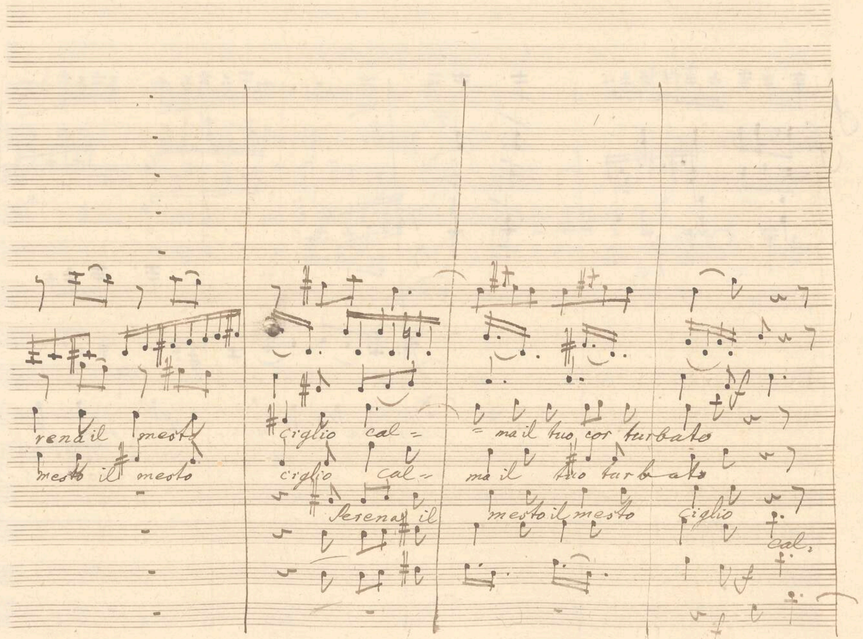
cresc.

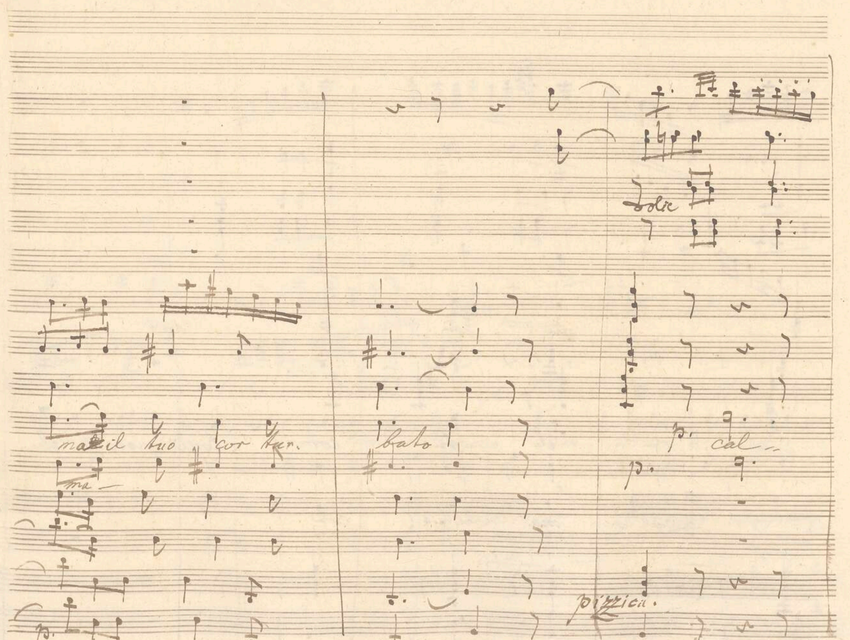

ce
ce
rida a tuoi voti il
ciel
rida a tuoi voti

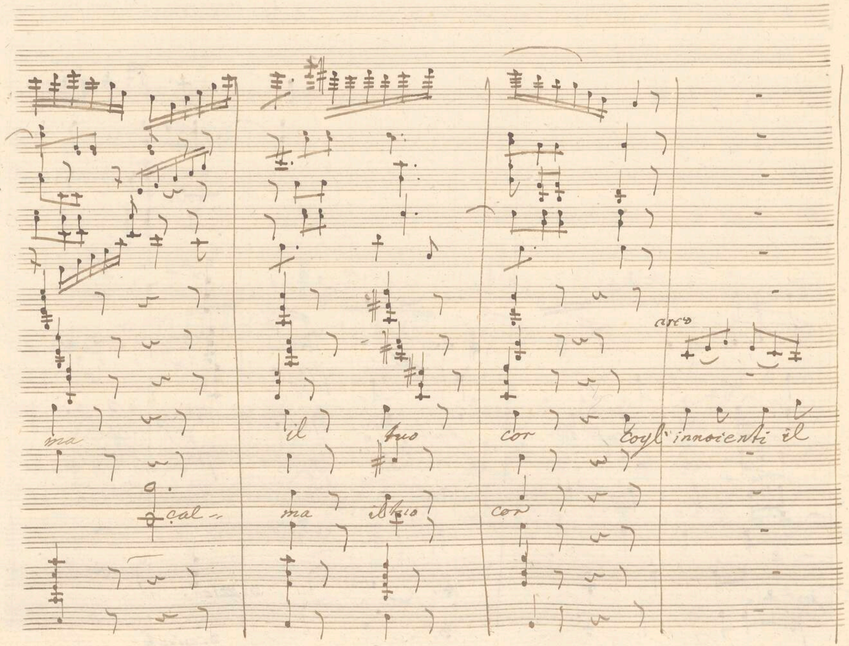

rida a tuoi voti il
ciel
legremente

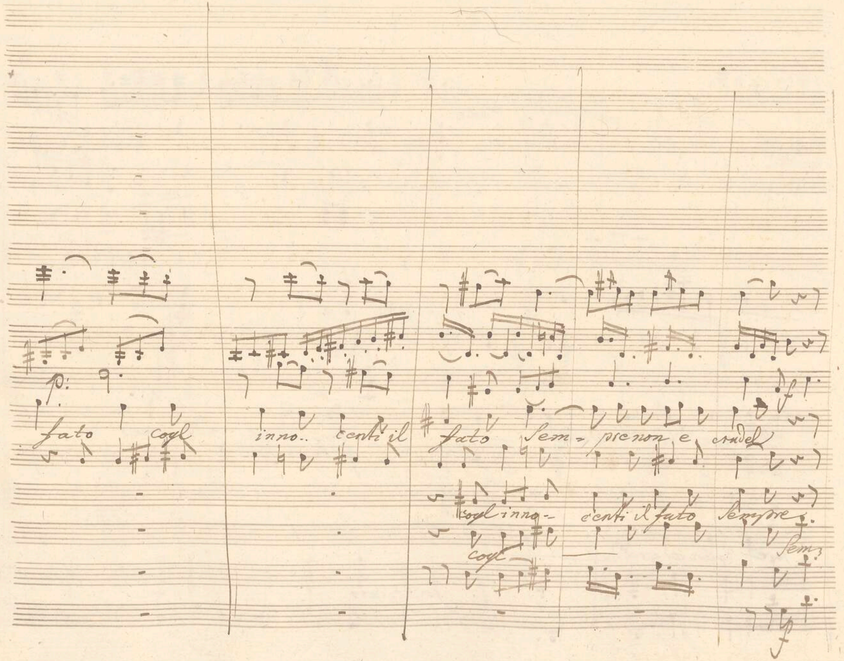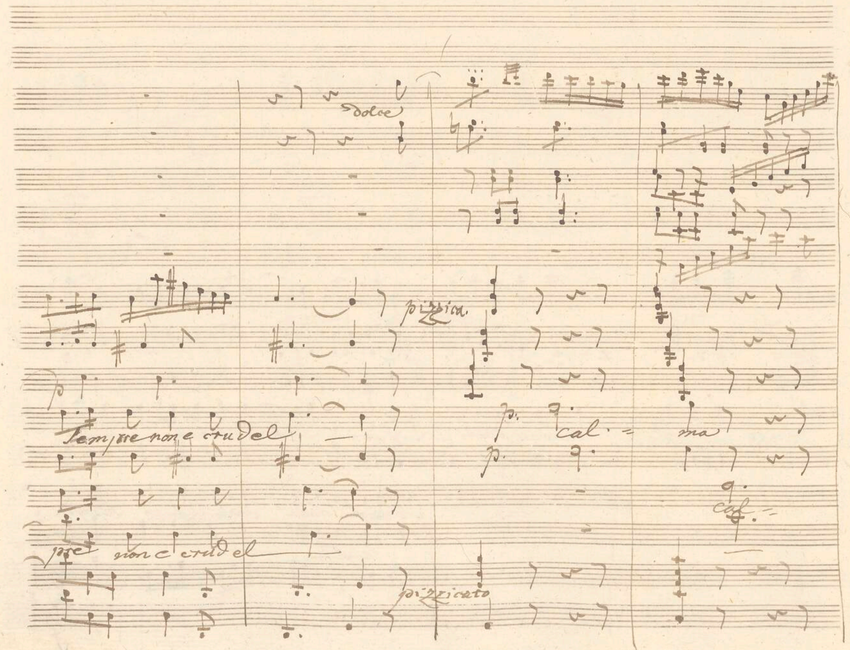



Serena il mes-
Se ciglia
Se
Serena il
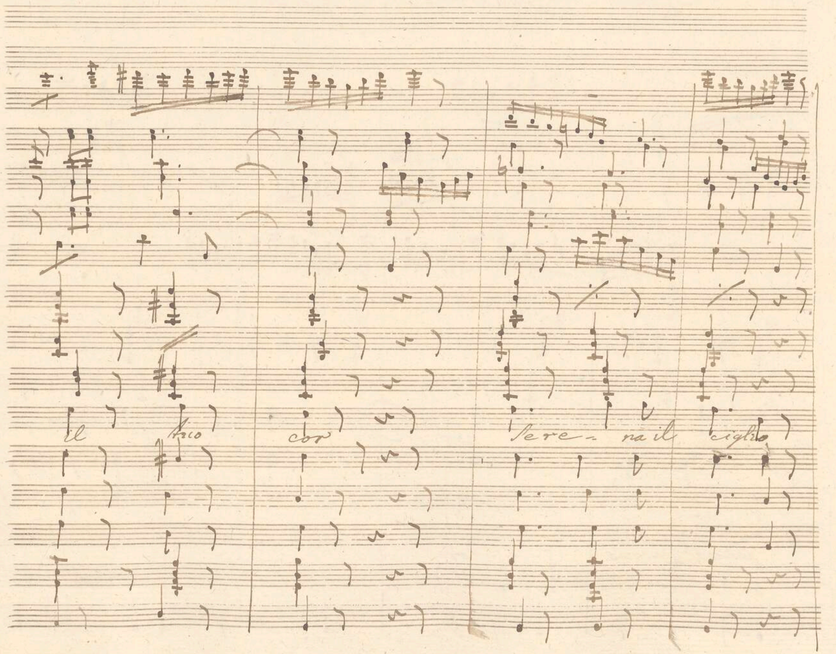

rend il mesto
mesto il mesto
ciglio cal -
ciglio cal -
Serena il
= mai tuo cor turbato
mai il tuo turbato
mesto il mesto
ciglio
cal.
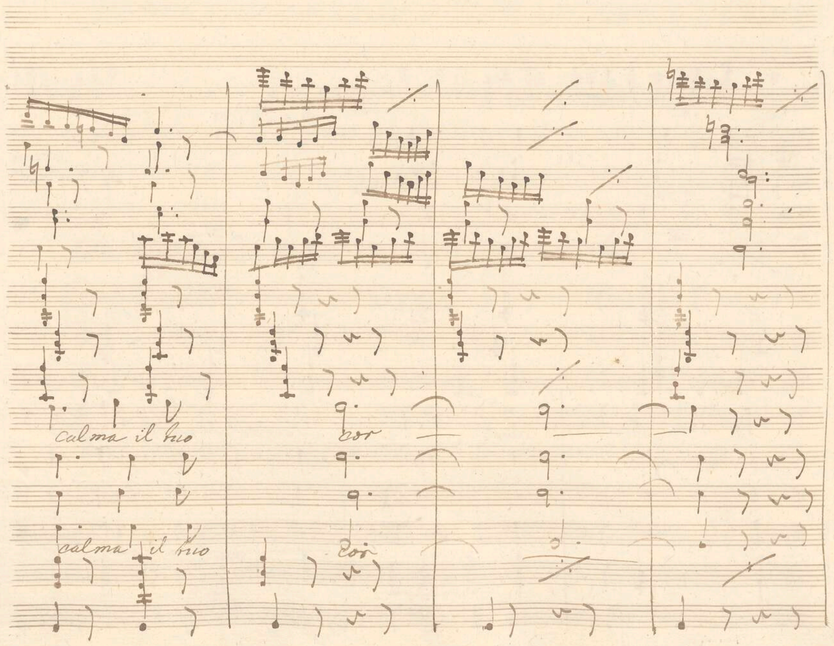

dolce
mai il tuo cor tur-
bato
cal -
pizzicato.
pizzicato
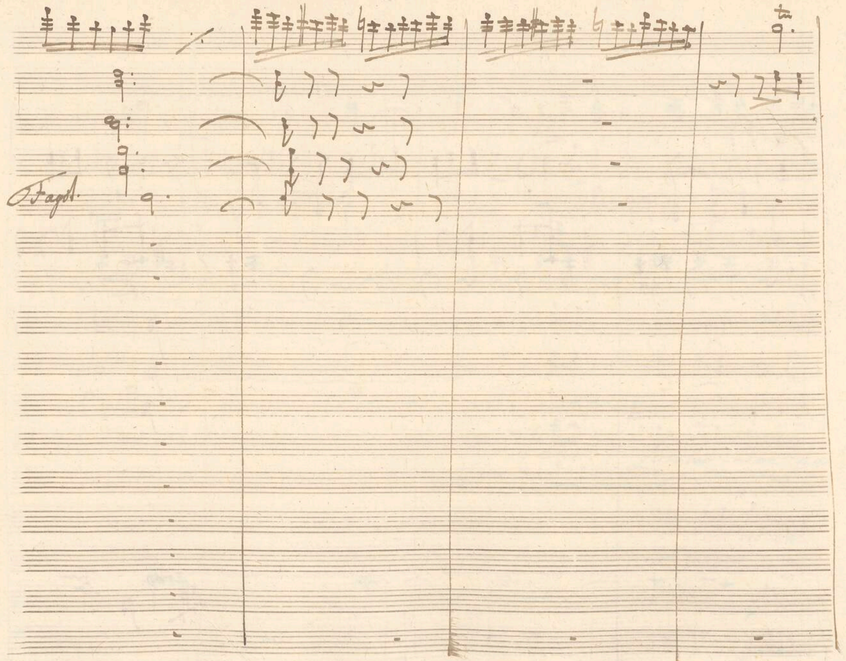

arco
ma
il
suo
cor
cogli innocenti il
cal-
ma
Stelo
cor
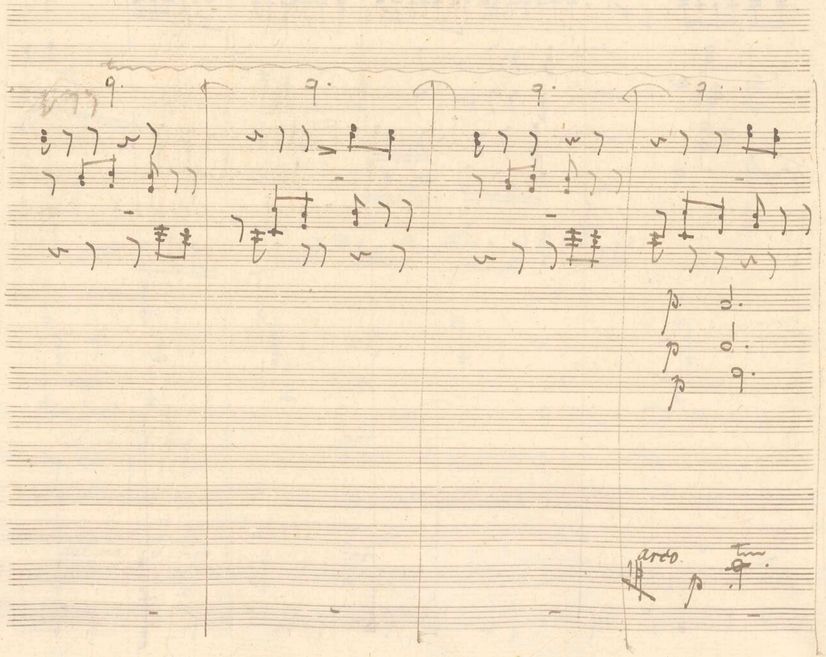

p
fato
cogl
inno..
centi il
fato
Sem-
pre non e
cruel
cogli inna-
centi il fato
sempre
Sem-
cogl
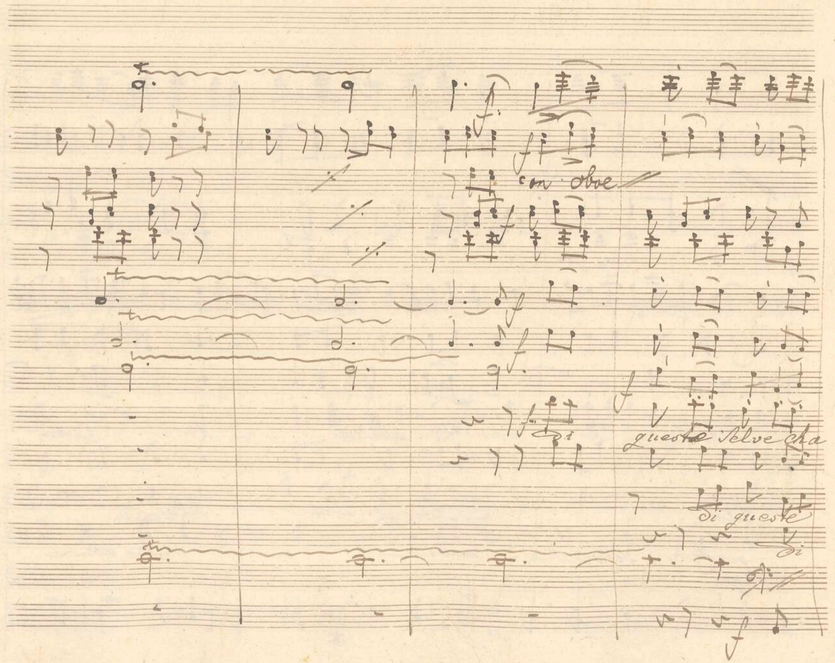

dolce
pizzicato
Sempre non crudel
cal - ma
non c'creder
pizzicato

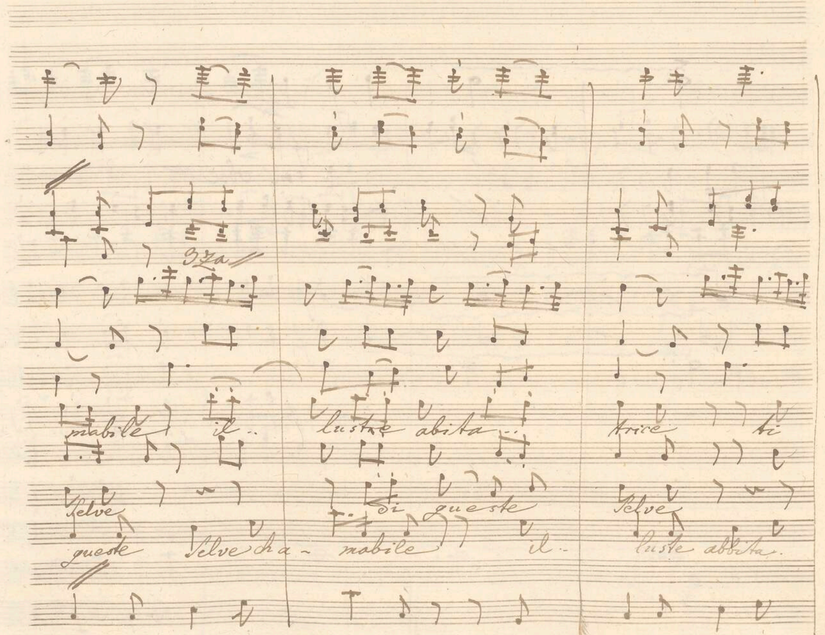

Il
lato
cor
Sere - na il
ciglio

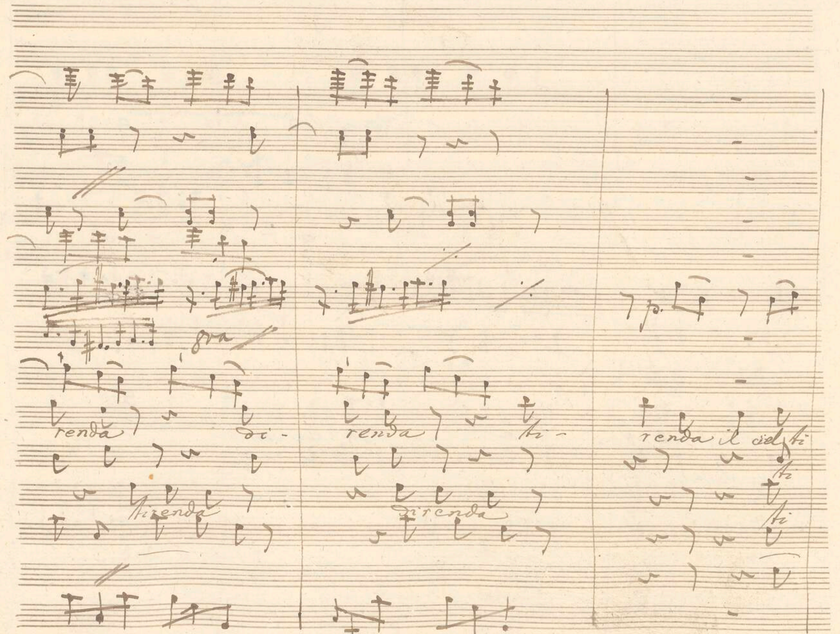

calma il luo
bor
calma il luo
bor


Stagli

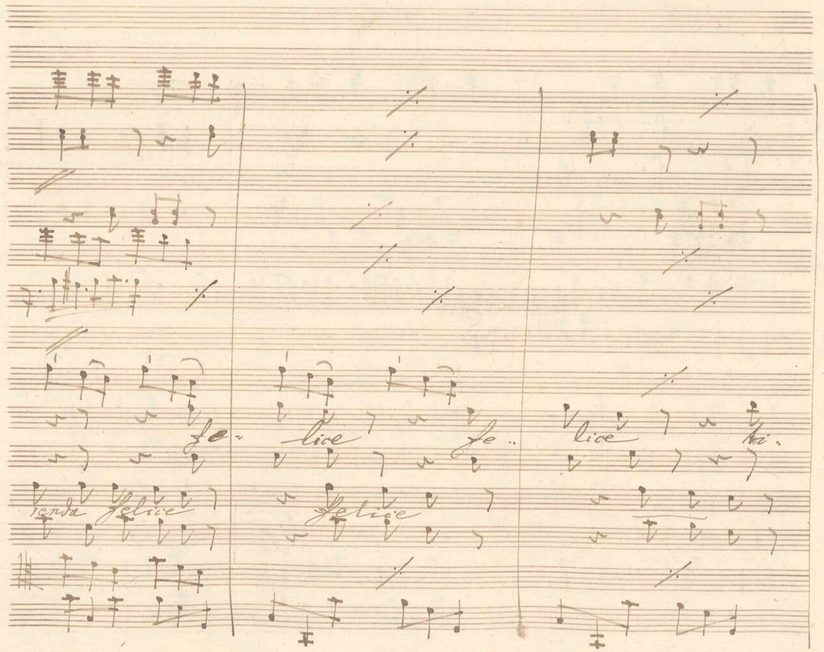

arco

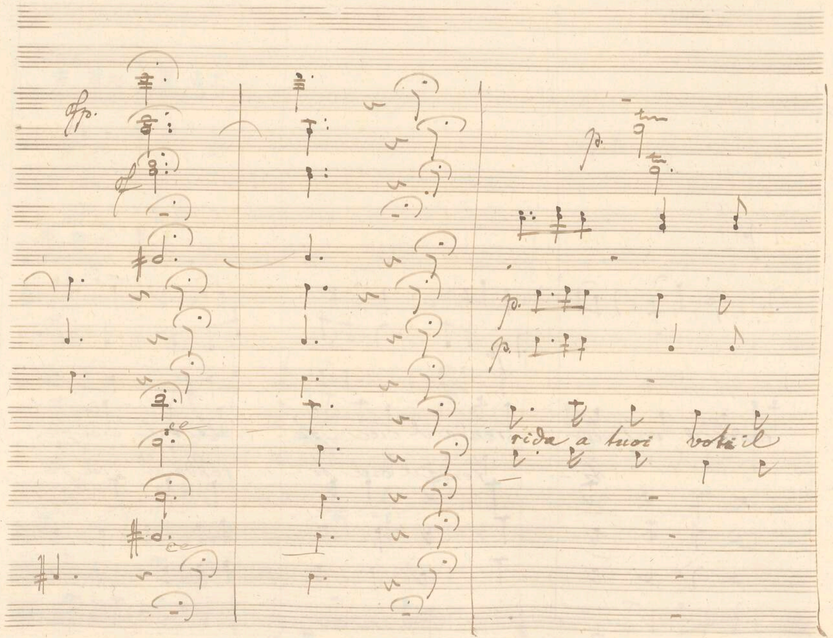

con oboe
questa selva cha
si queste

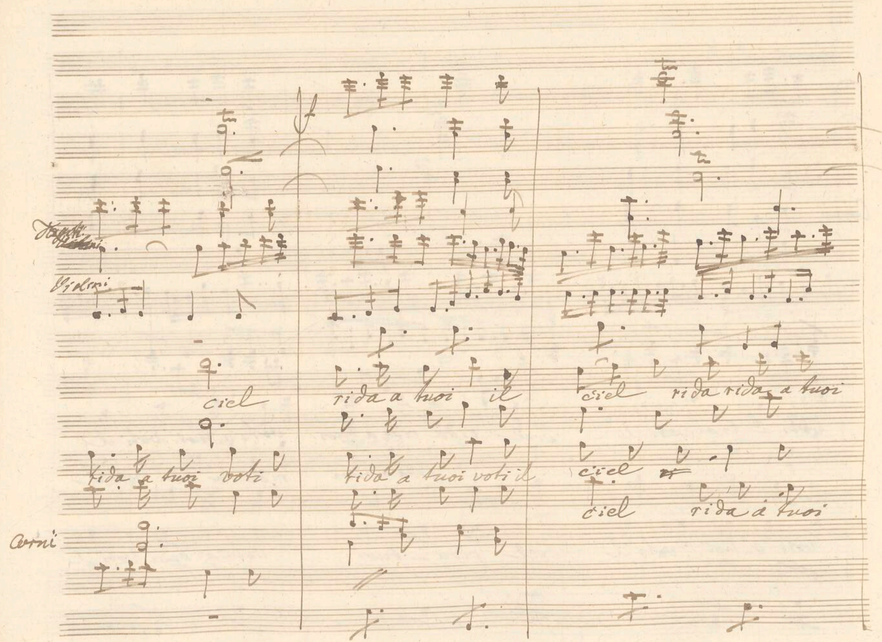

Oza
mabile il
lustre abitu
di queste
Selve
queste Selve cha
mabile il
lustre abitu.

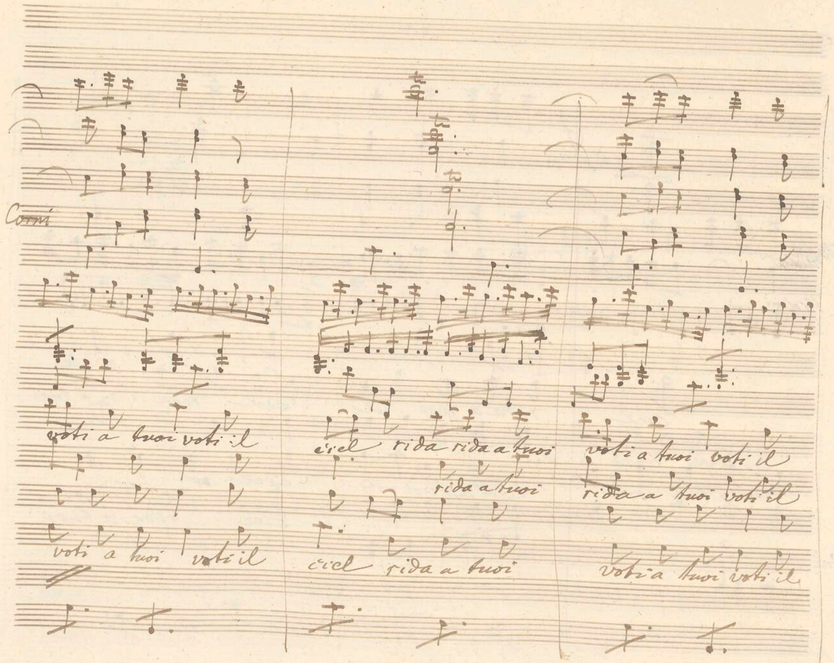

renda
renda
renda
renda
renda il

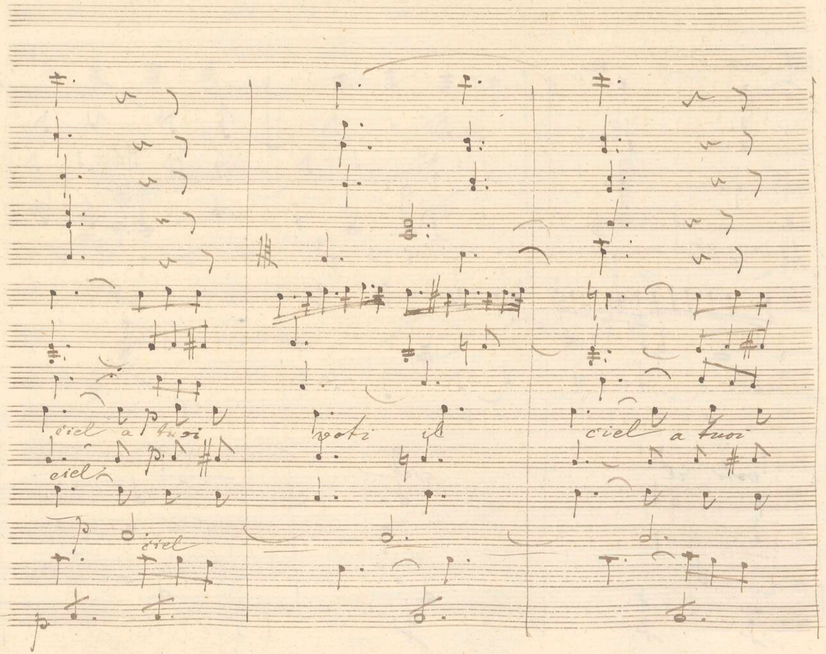
Oboe
Corni
Fagotti
Clarinet
Oboe
Clarinet
Corni
Fagot
col oboe
8va
rinda il ciel &c.
lice
rida a tuoi voli il
ciel
rida a tuoi voli il
ciel a tuoi voli il
ciel il cielo
ciel
il
cielo
tu

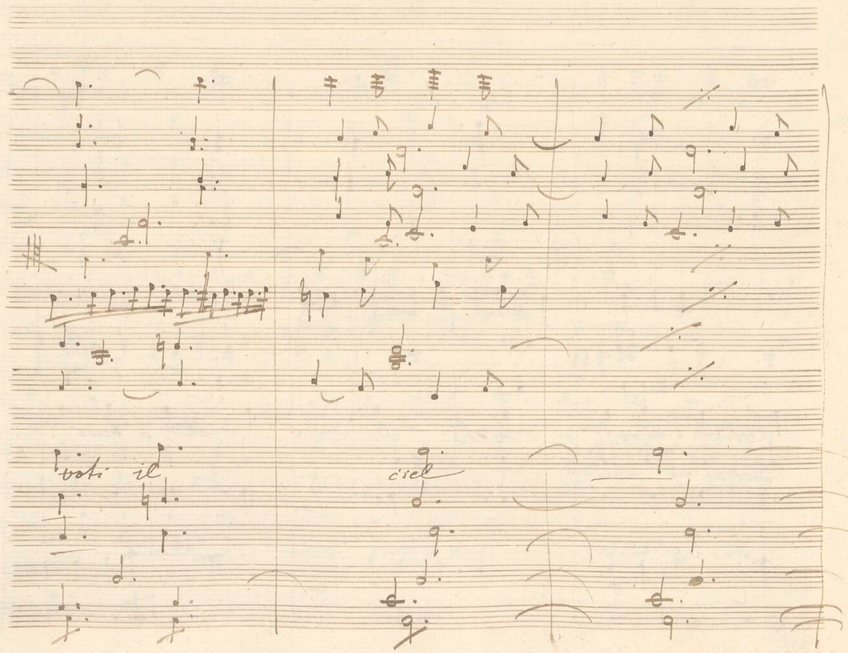

renda felice
renda felice
renda felice
renda il ciel fe-
renda il ciel fe-
renda il ciel fe-

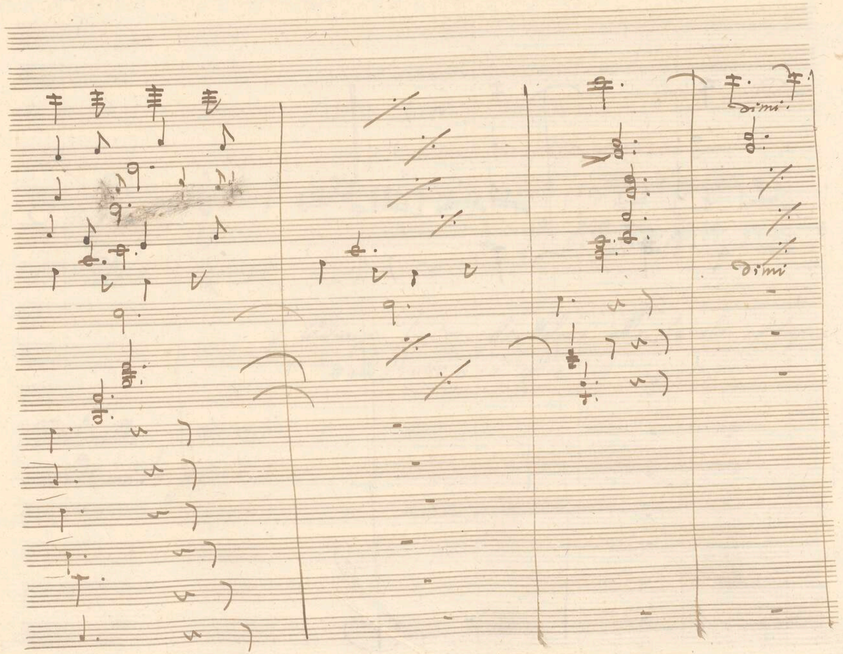

fp.
p.
fp.
fp.
rida a tuoi voti il

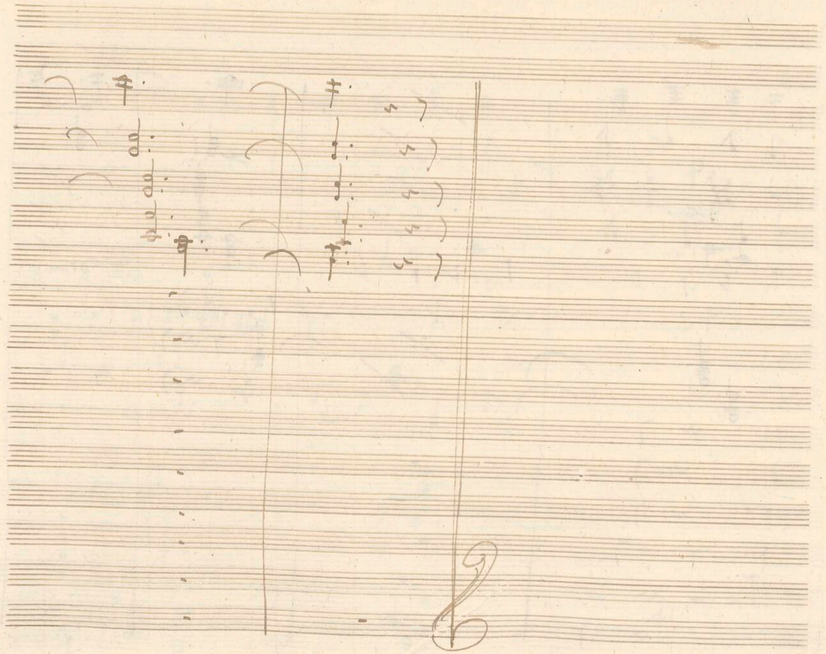

ciel
rida a tuoi voti il
ciel
rida a tuoi voti il
corni
rida a tuoi voti il
ciel
rida rida a tuoi
ciel
ciel
rida à tuoi


Corni
voti a tuoi voti il
ciel rida rida a tuoi
rida a tuoi
voti a tuoi voti il
voti a tuoi voti il
ciel rida a tuoi
voti a tuoi voti il


ciel a tuoi
voti
ciel a tuoi
ciel
ciel


voli il
cielo


dimi.
dimi



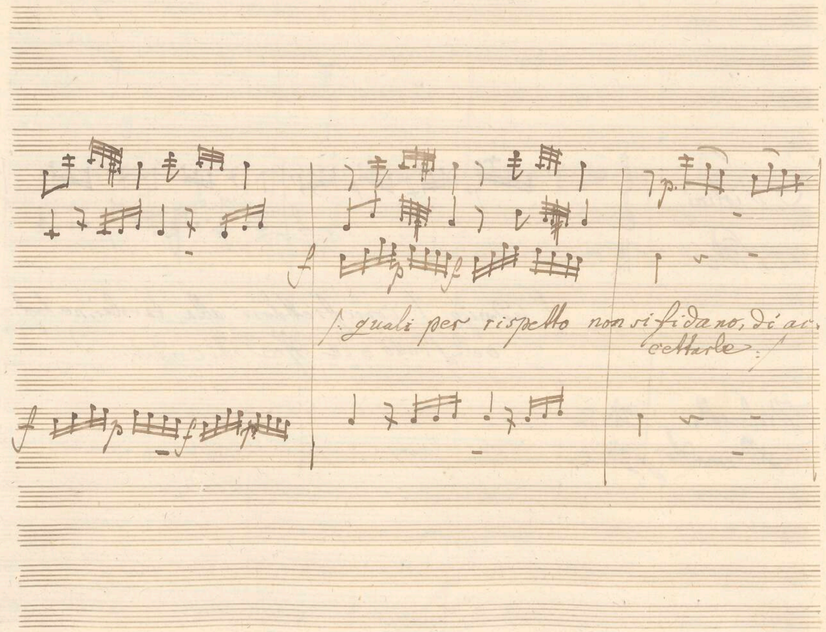
Violini

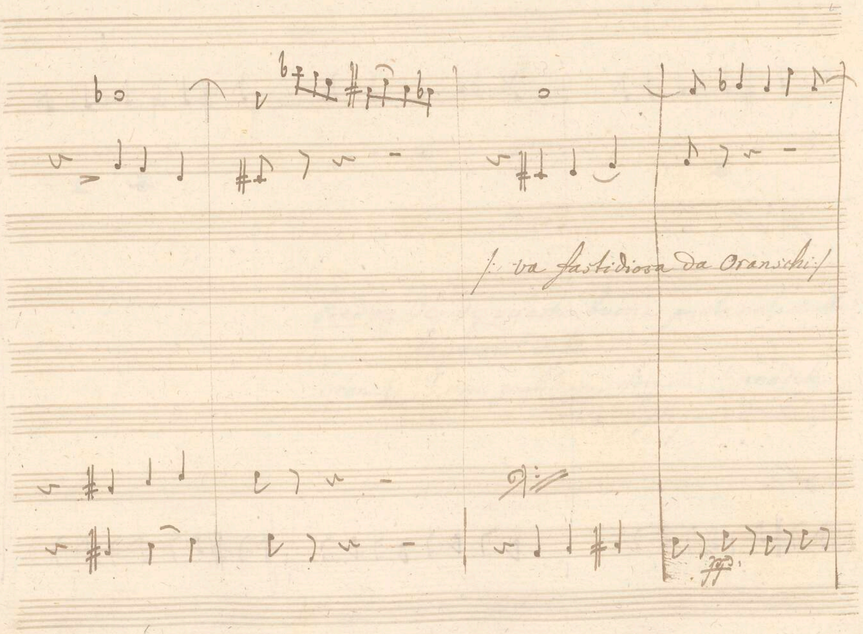
Viole

/: Edwige /: correttrichtolosa alla tavola, ne toglie
dell frutto e le offre alli Condatini :/

Violoncelli

Alle modo


f: quali per rispetto non si fidano, di ac-
cettarle.


f: va fastidiosa da Oransichi

Hedwig Ve di questa buona gente nulla accetta,
ha paura di te.

oranski / con gentilezza sforzata / prendete
miei figli / prendete /

Violini

Vide

Violoncelli

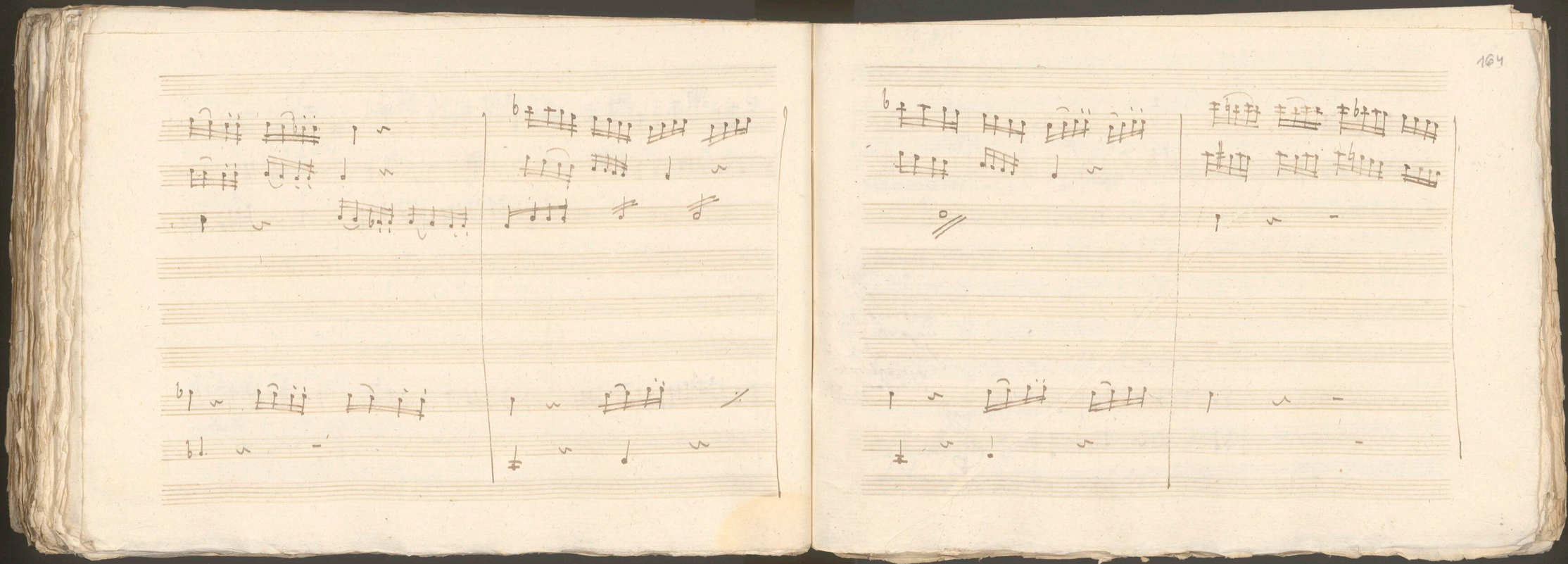
Basso

f.

f

gli Contadini prendono con molt i verenza

f



C

Ballo.

165

Flauto

Oboe

in B
Clarinetti

in B
Corni

Fagotti

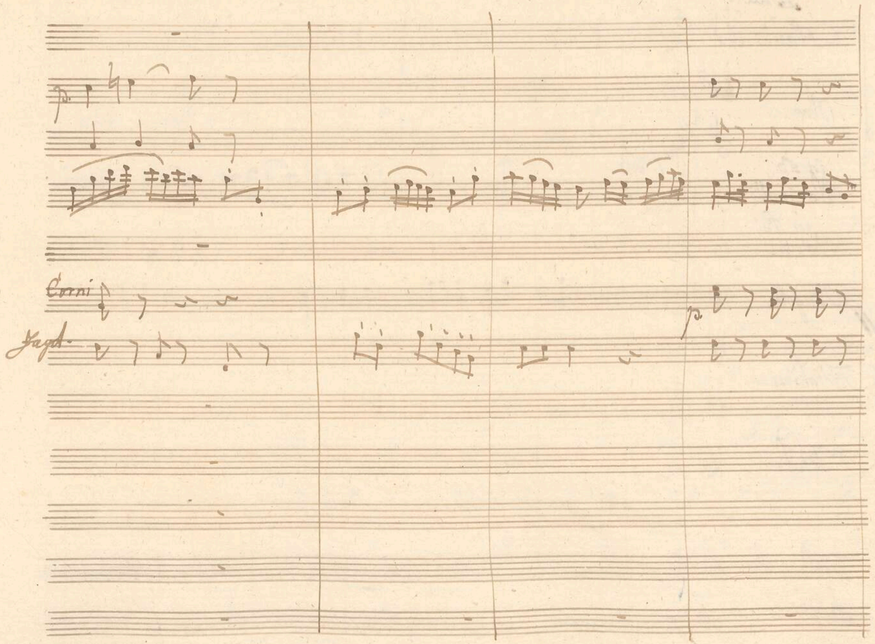
Violini

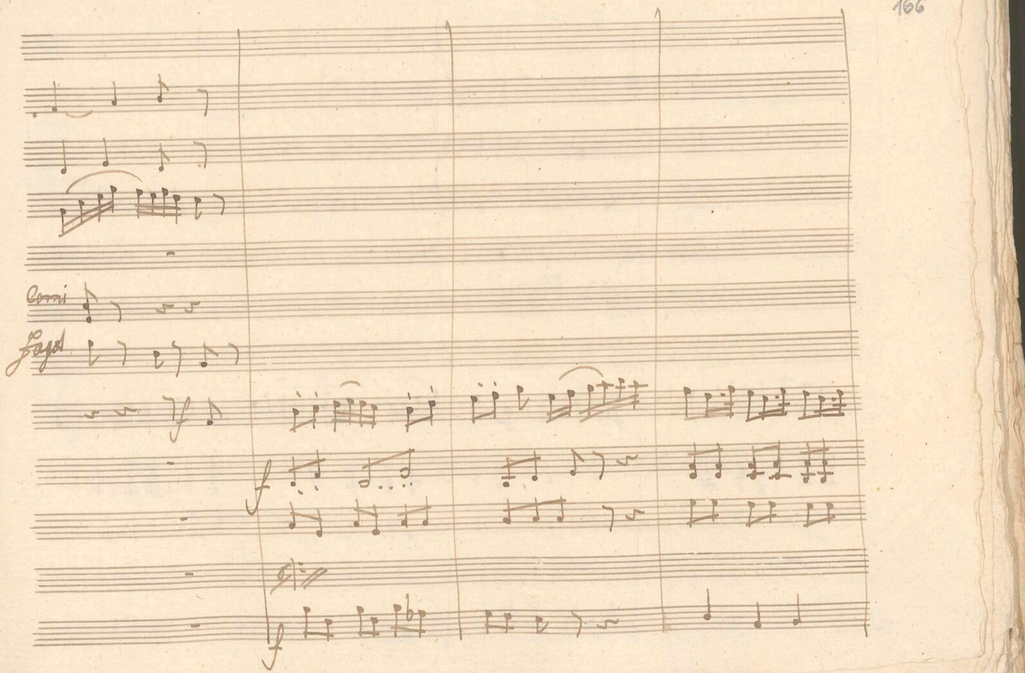
Viole

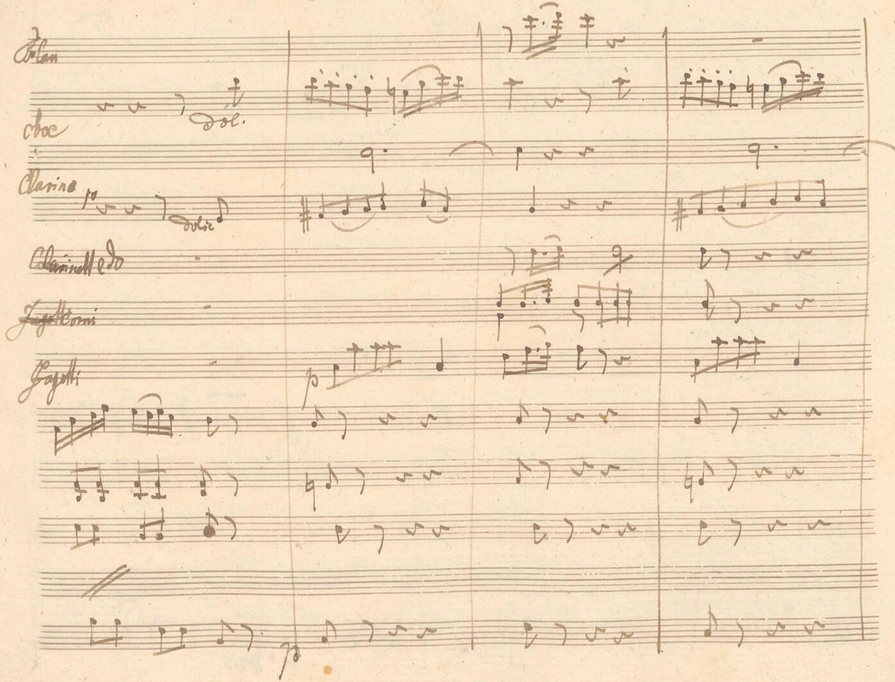
Violoncelli

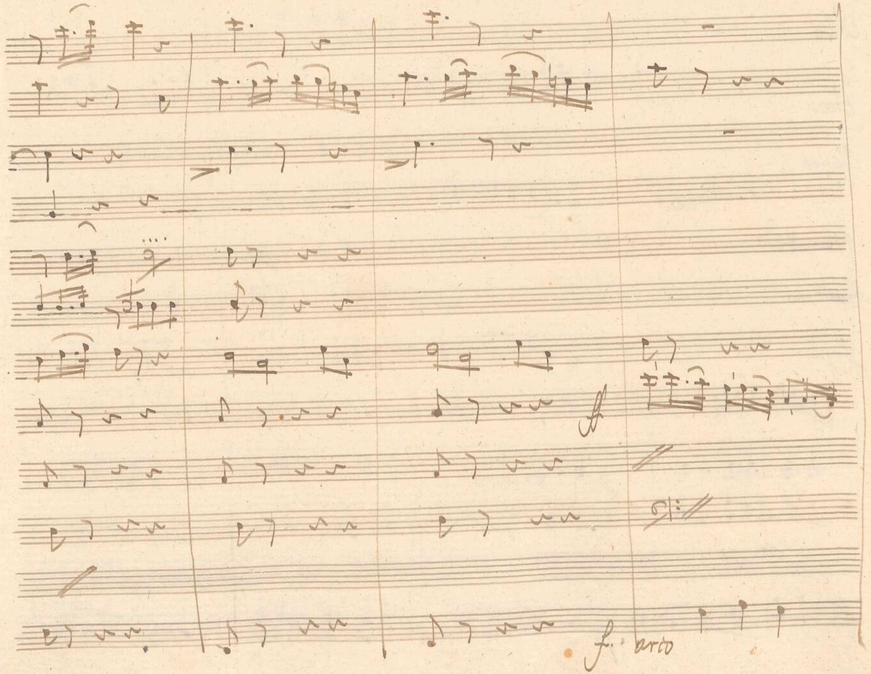
Contrabassi

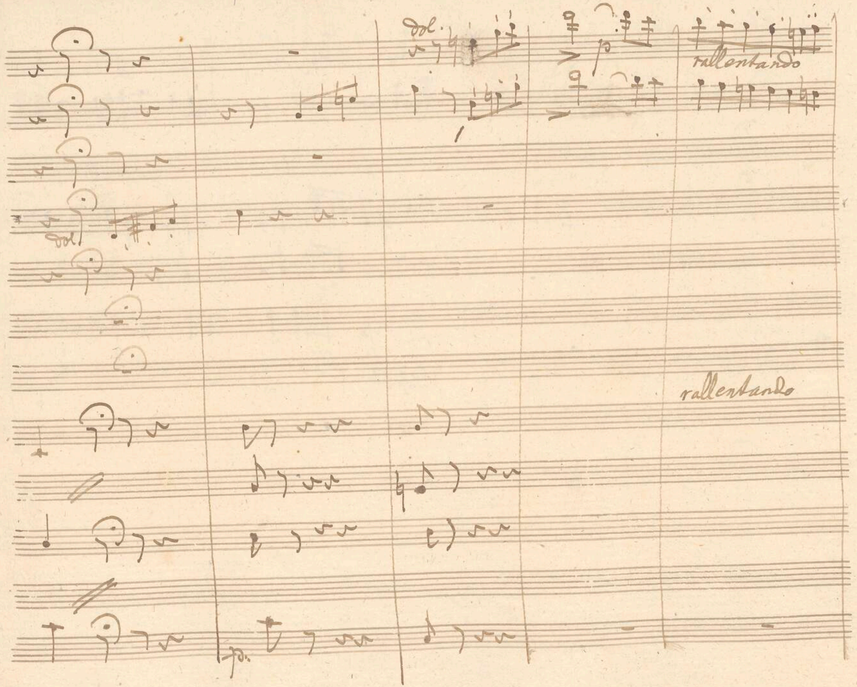
f. 2 Dorina. Ed addesso
cara Madre!
devo rassicurarla
un poco credi
forse, ch'io abbia
dimenticato
il ballare, se le
mostrarò.

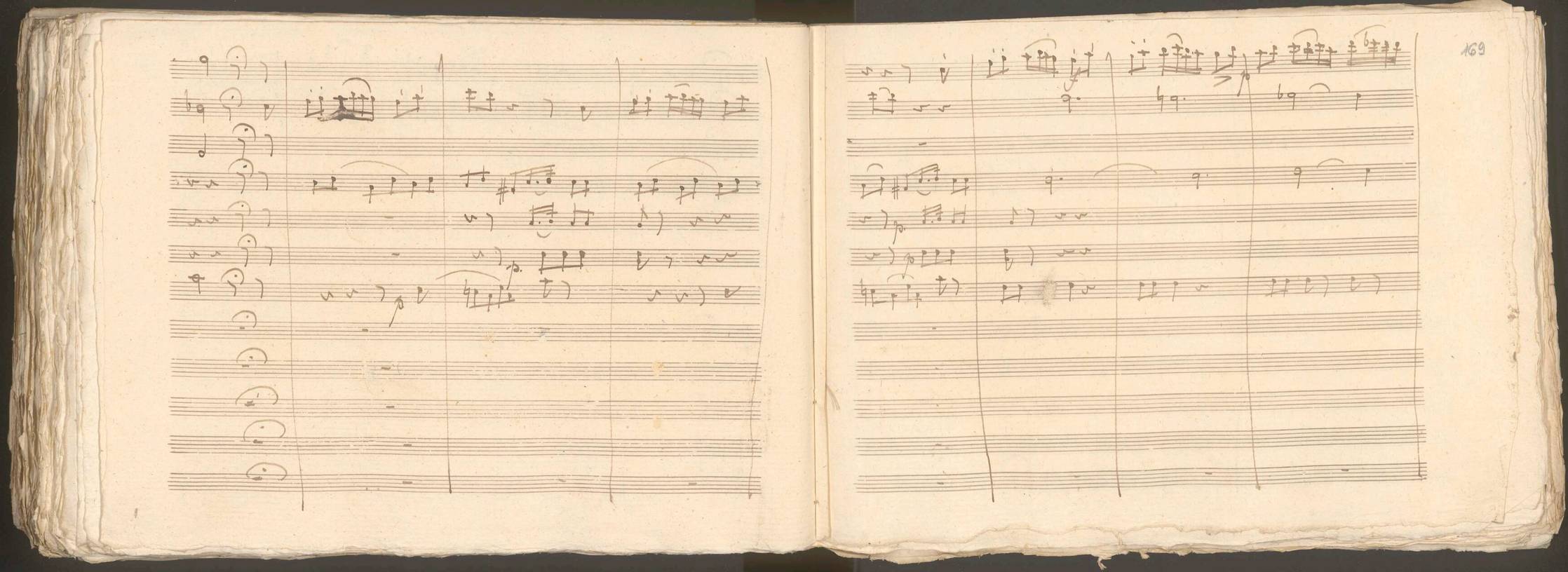

Corni
Fagh.

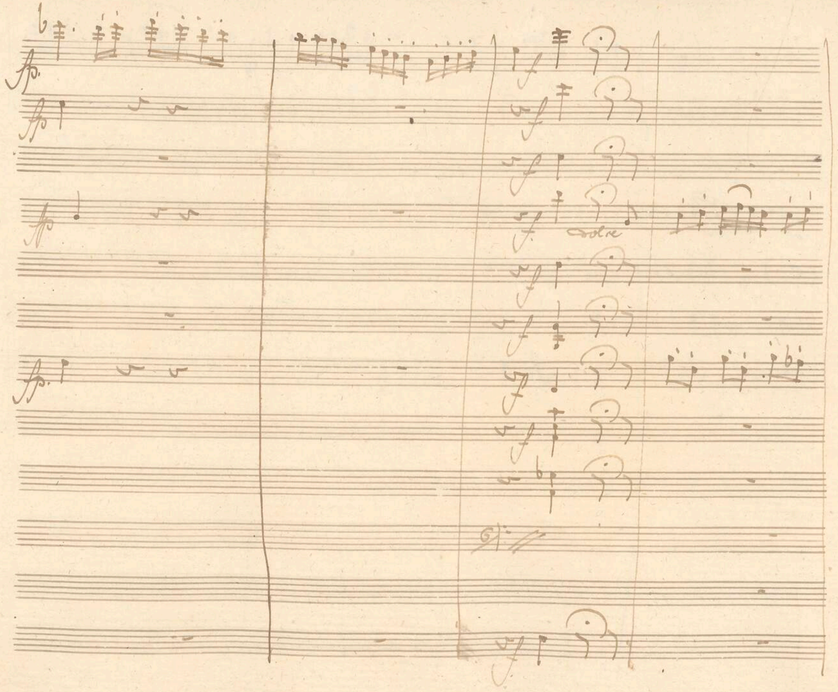

Corni
Fagh.

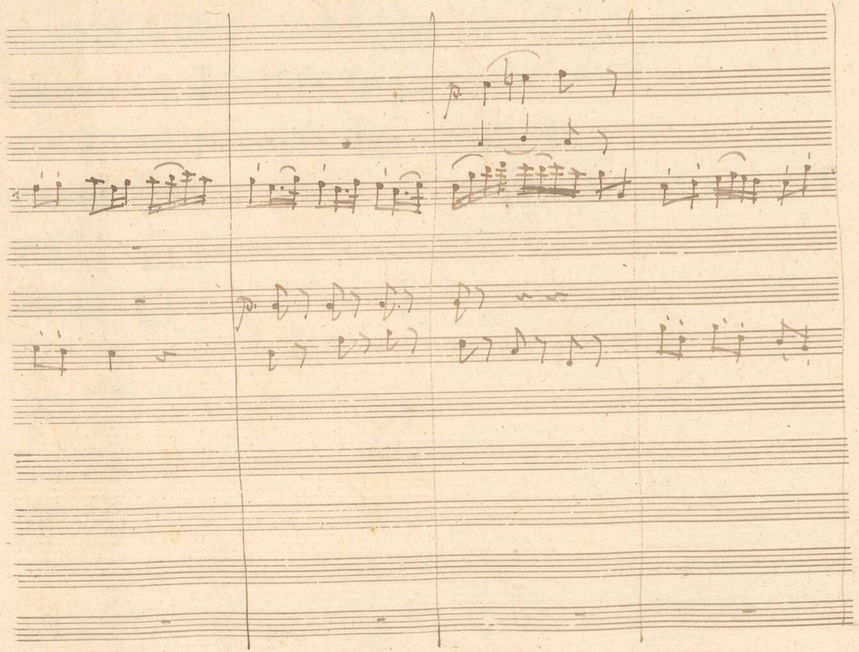

Oboe
Clarino
Fagotti

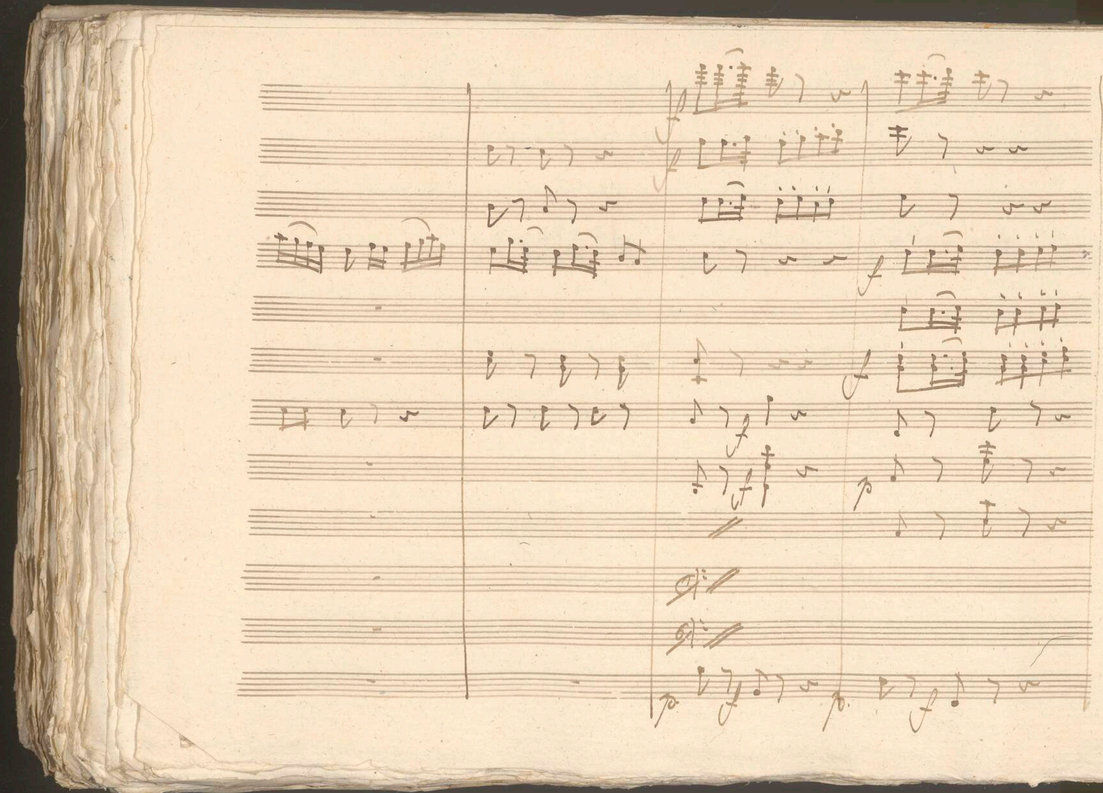

f. arco

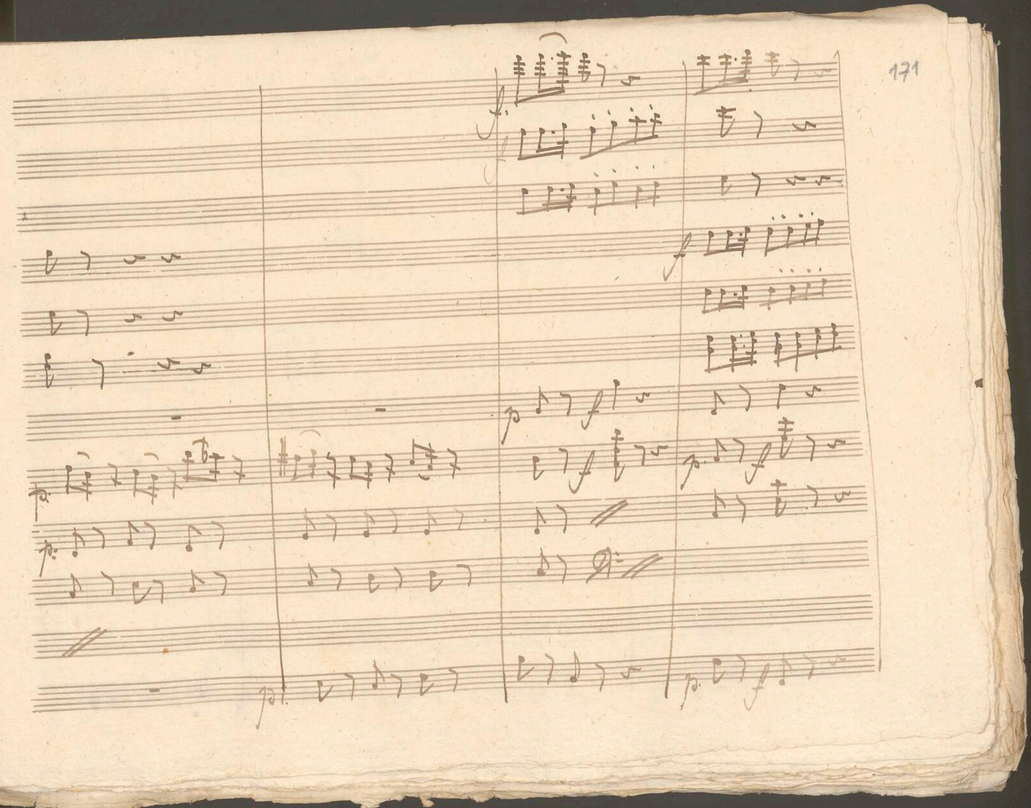

sul
rallentando
sul
rallentando

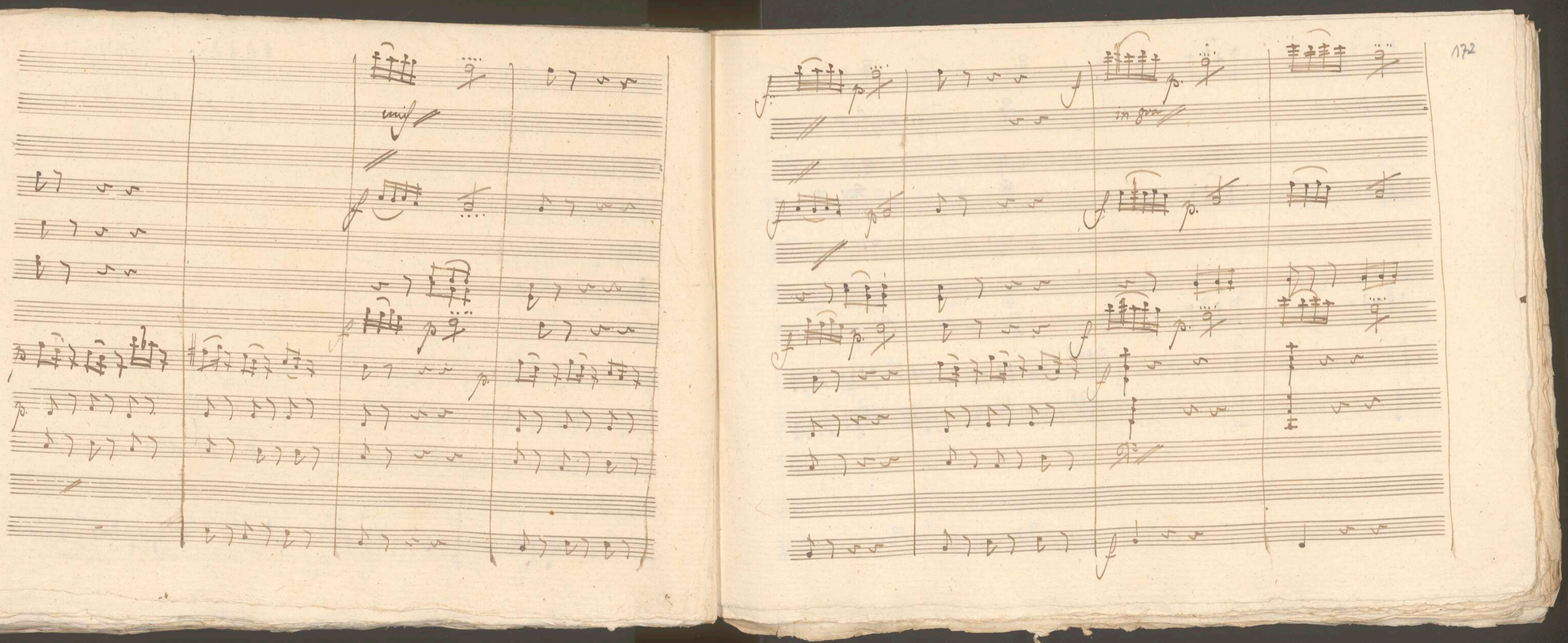


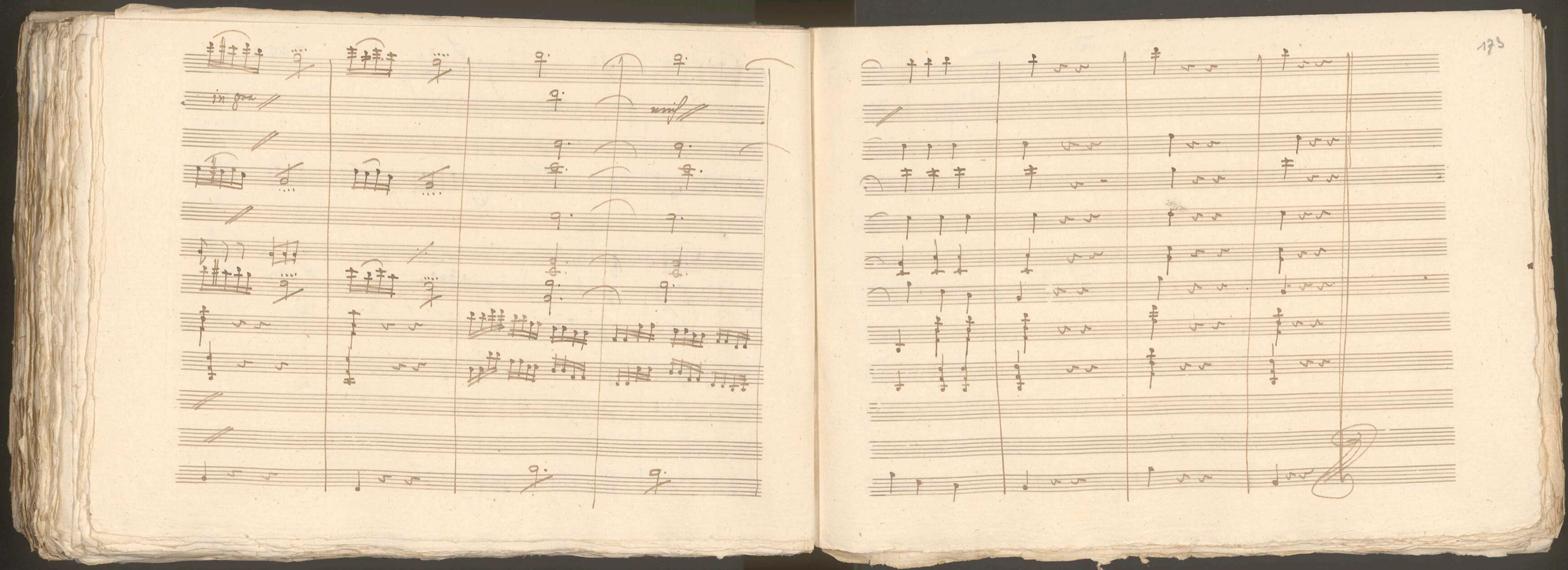

arco










in gua
mf

Fo 13

/: Trombe Tympani è Tromboni sono scritti all Fine :/

## N.o 6.o Finale f.mo

Flauti

Oboe

in A
Clarinetti

in D
Corni

Violini

Viole

Fagotti

Zamorhÿ

Violoncello

Larghetto

Tu chè giungi del la

Morte di Pa-rinshij mes-sag-gier mi ra noi la sua con-

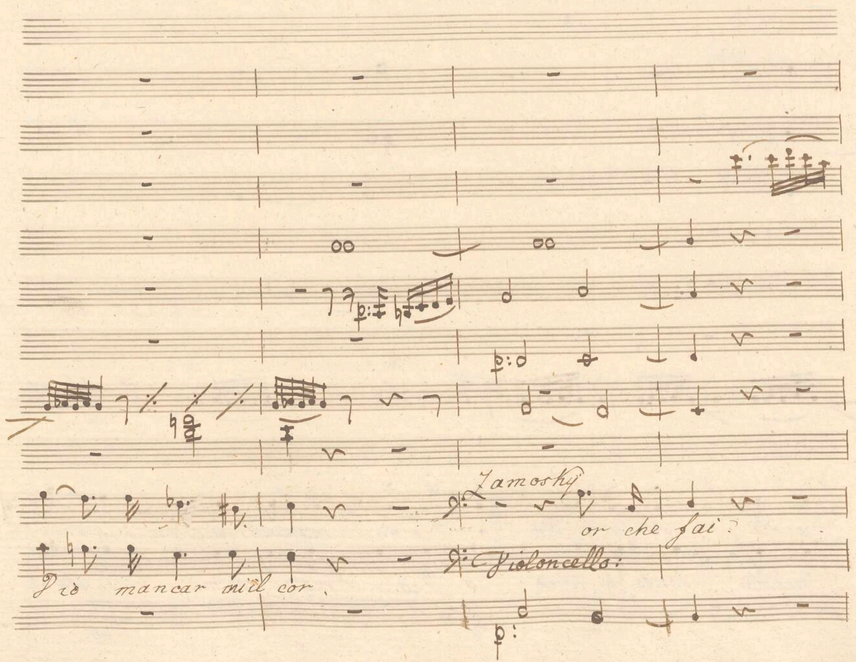
Solo.
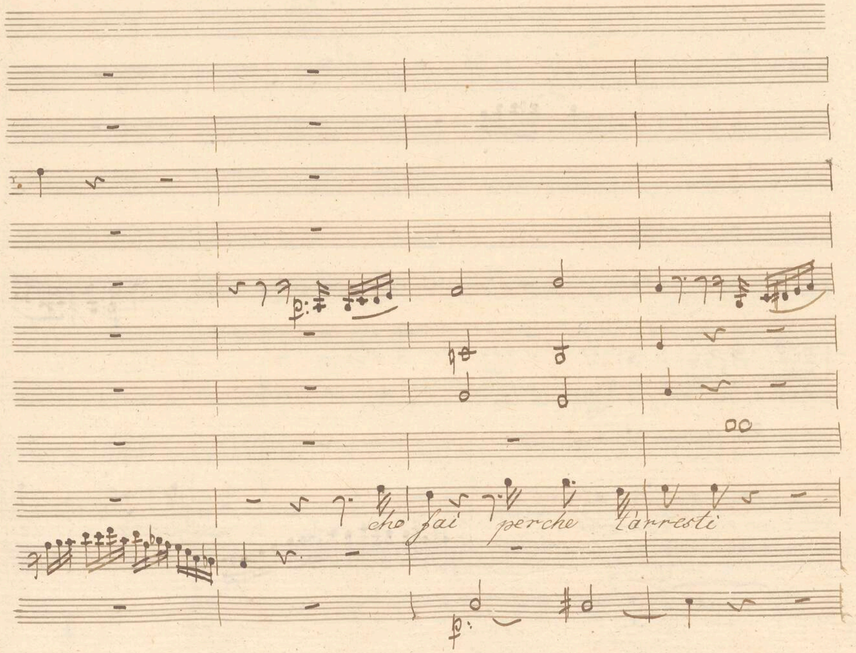
sorte con lei compi il tuo dover. Ne miei palpi-li fa

quai mo menti cie son

nesti sentaoh Dio o Dio man car mi vento oh

questi sento oh Dio o Dio man car mi sento oh


Zamoski
or che fai?
Violoncello.
più mancar mi'l cor.


che fai perche t'arresti

parla

pala e

vinci e vincituo ti mor. / Varinsky fa cenno d'ubbidire, esi urovanza lente
mente e sempre con tuona voce Varinsky /

Solo:

Solo:

Solo:

Basi sin[ghi]ss. fa molto d'avanzarsi, [e] mal'emozione [e] del Timore la arrestano:

Horns

Clarinetti

in lui cre-sce oh Dio il so-spetto ed in

oh qual ombra di ver- -sa- -pet-to si ris
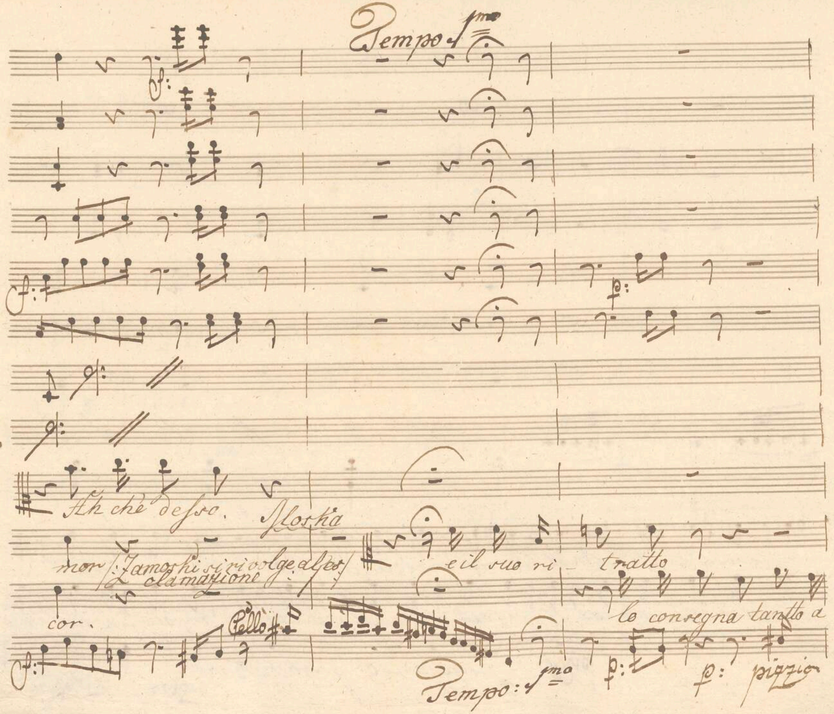
Violonzelli
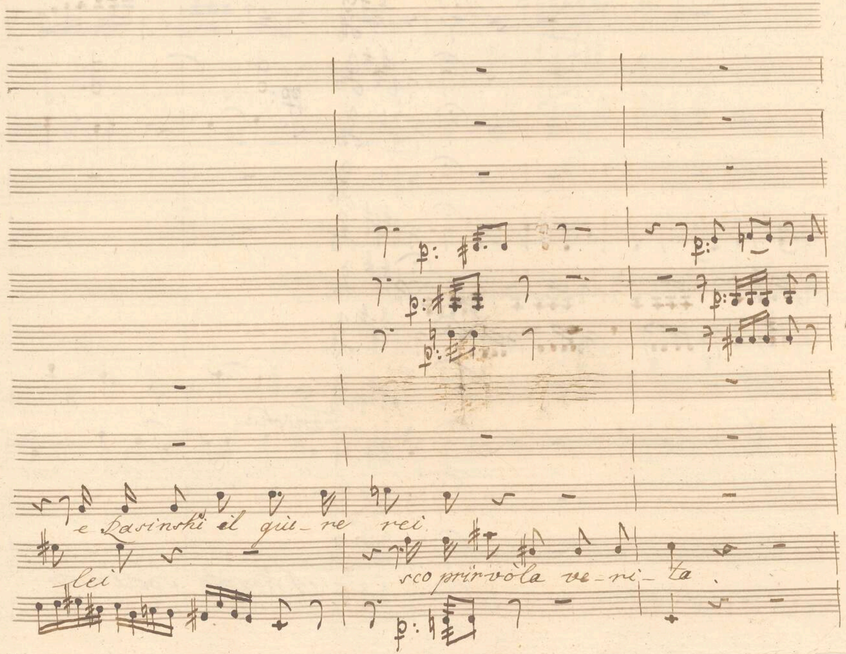
Bassi p: pizzic:

me cresce il ti-mor et in me cresce il Timor ed in me cresce il Ti

veg-lia nel mio cor si risveg- -lia nel mio cor si risveglia nel mio

pizzic: stresando gradualamete


Tempo
Ah chè desso.
Gloria
non s'amorbi sin ch'egli d'essi
e di mia fiamma
il suo ri
tratto
cor.
Cello
le convegna tanto a
Tempo:
pizzo

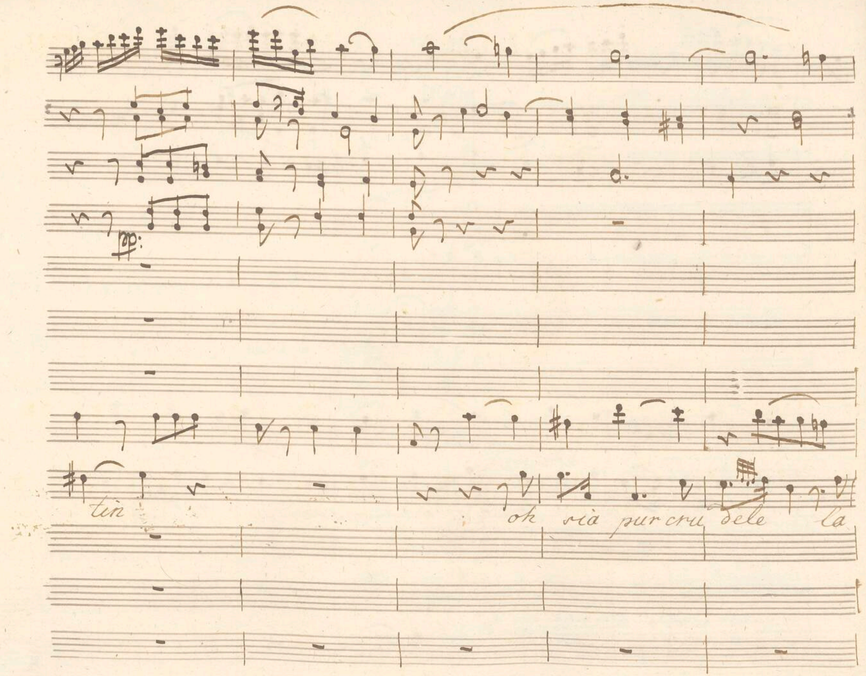

e Basinghi il giu re rei
lei
sco privola ve-ri-ta.

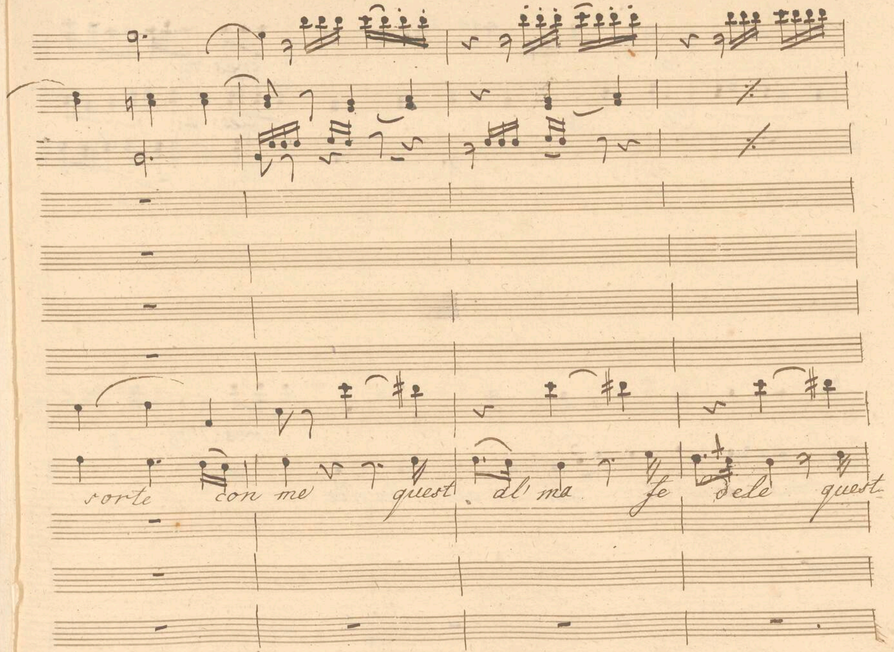
Fanisha
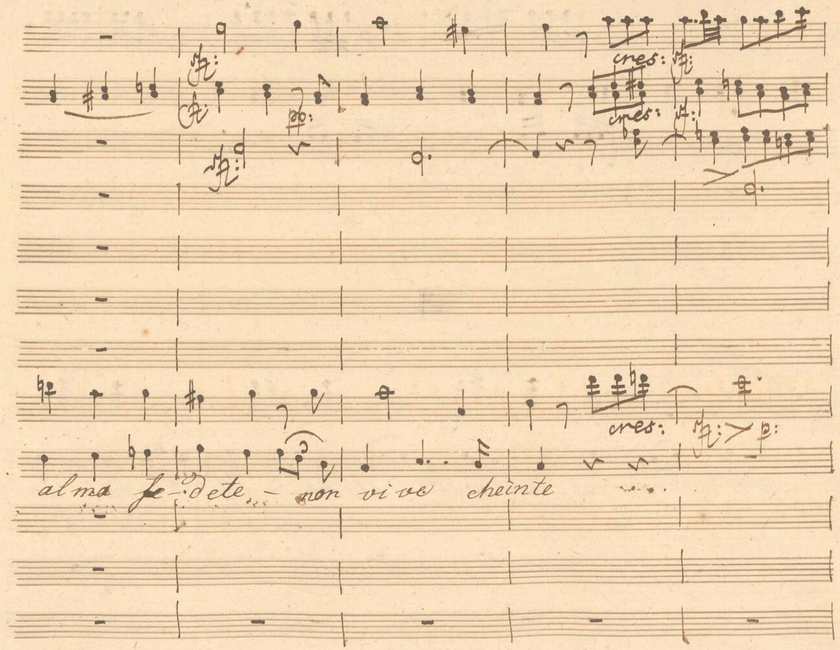
tu che più caro mi

Andante Sostenuto:

rei del la vita Il un al ma marrita ti vendei des


tin
oh via pur cru dele la


sorte con me quest dl ma fe dede quest


cres:
cres:
cres:
cres:
pp:
pp:
alma fe-dele non vive cheinte
Ah forse più to ro al Due- lo chi è prova il

cielo di nuo-vo u - nir - ci va pru è

vinto il ri gore d'un per fi do cove il

Tempo I^mo

nostro il nostro - ri

pòso

Col arco:

Tempo I^mo

Tomba - ra ra

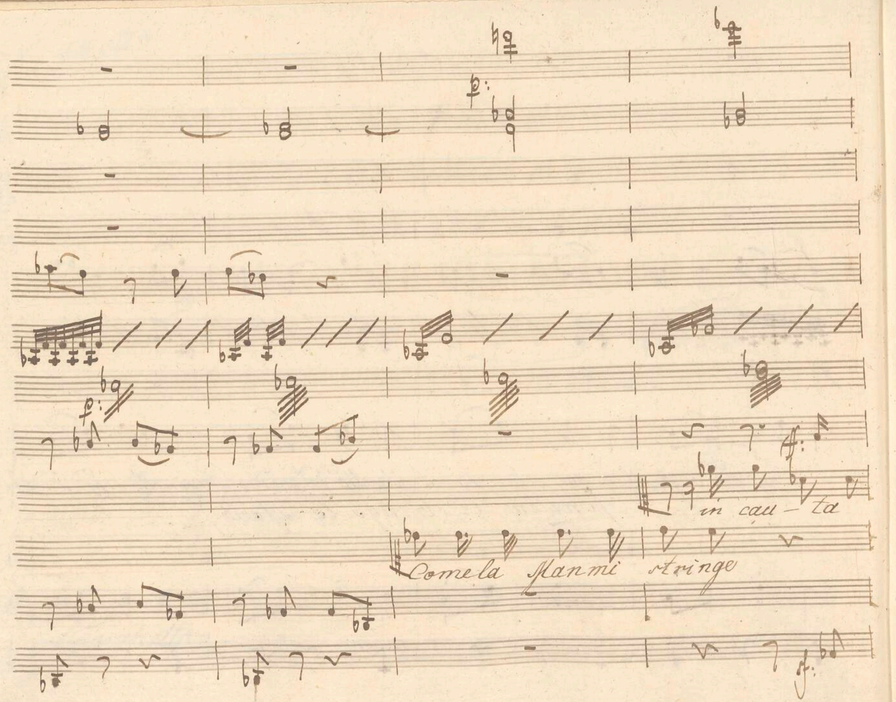
L'angelo un sguardo feroce verso Faniska Mosha
le fa lenno di moderarsi

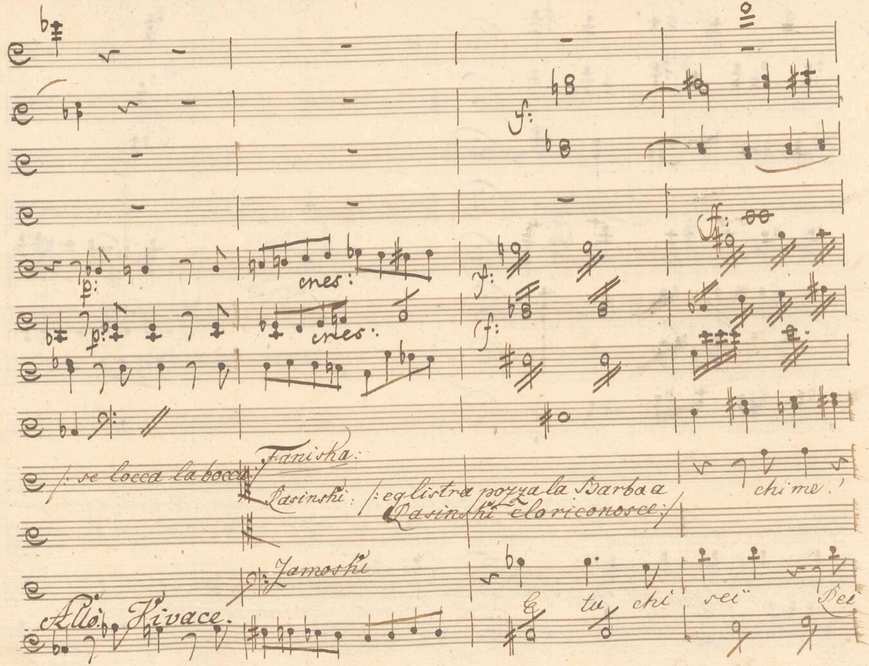
Larghetto

Padre Ah lasciu: ch'io ri-mi-ri. il padre mio

Larghetto:

Edwige s'erge, e bacia il ritratto del padre Rainoldi ricordandosi la finzione le stringe la mano:


in cau – ta
Come la fiamma stringe

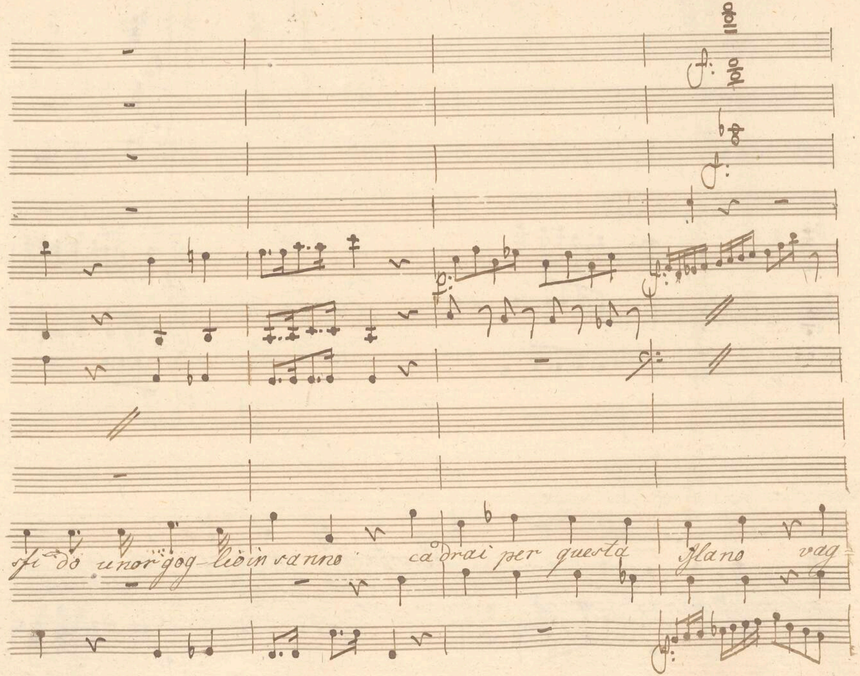

cnes:
cnes:
Fanisha:
se locca la bocca
Pasinoshi.
eglistra pozza la Barba a
Pasinoshi
Zamoshi
Allo Vivace.
chi me
tu chi vei
Pei

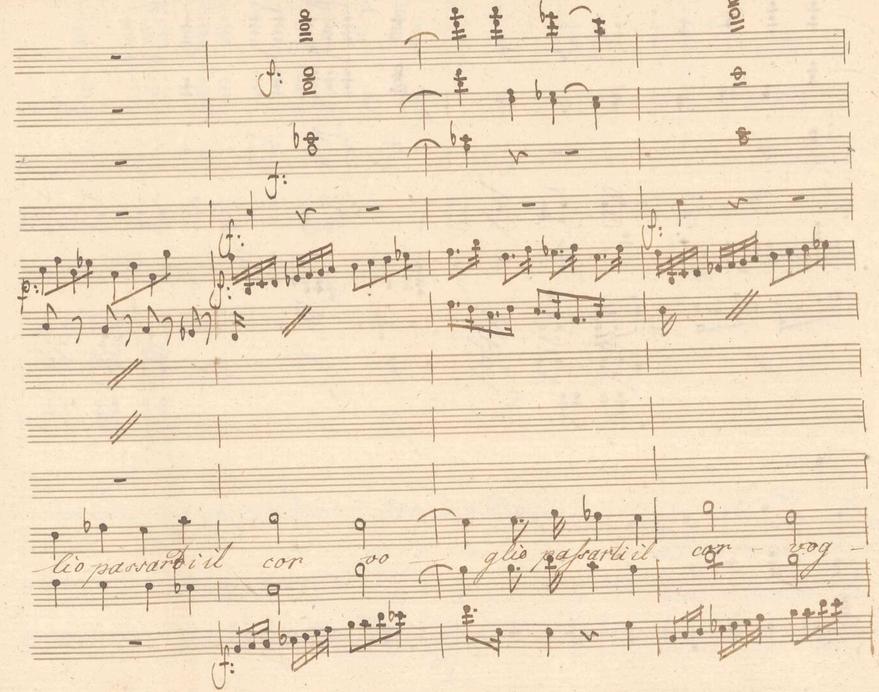
Ja mosse vrida la vezimitarra per assalire Lavinohi questo
gehando via, la pelicia cielo copre scmelle in dise fera

vinohi il tra do ton - Frema Di vale all dace

Barbaro non ti - temo

quinon vei gian to vanno


fi do unor gog lio in vanno
ca drai per questa
flano vag


lio passarò il cor
glio passarò il cor

unis:

unis:

Segue breve combattimento, ove Lasinski rebroccedendo cade:

Ha passarti il cor

Ma vigne trattenuto da Janishke che presenta il petto ai colpi di Jamoshy che veniva per ferirlo, Ede Edorigo che la tira di dietro per la pelliccia Gloshavinostra costrenata ed Oranski chiamato dalo Arispillo entra co suoi Cossaccai quali vi Aranciane sopra Lasinski

Fanesha:

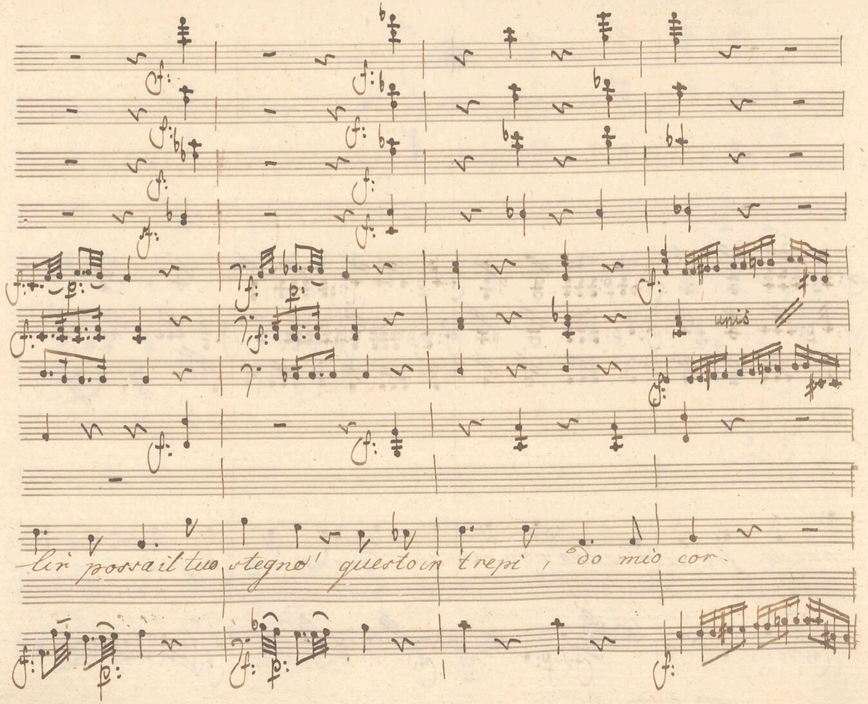
Ah! i viai
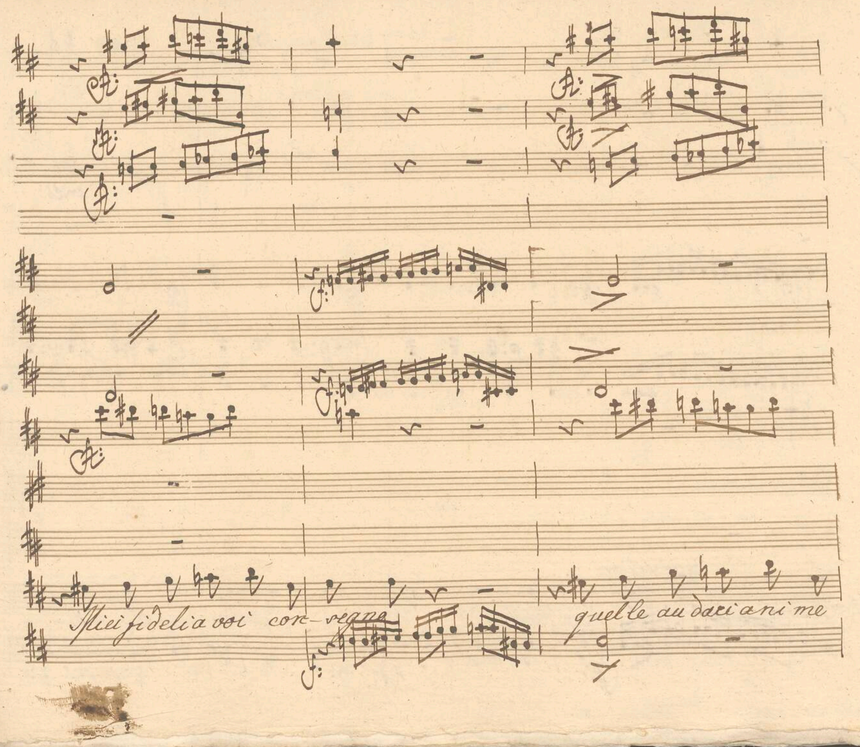
gioni almen rio petta

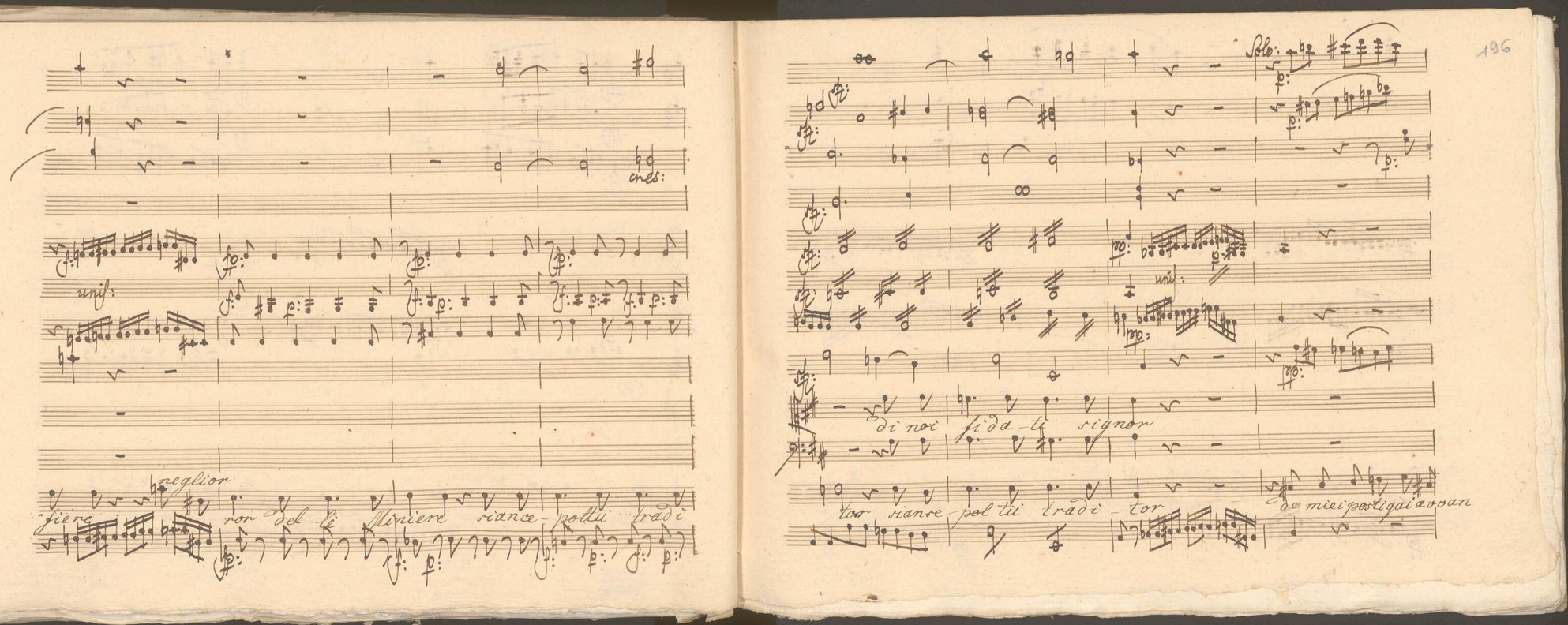
vi quel per fi do vi vra ma para
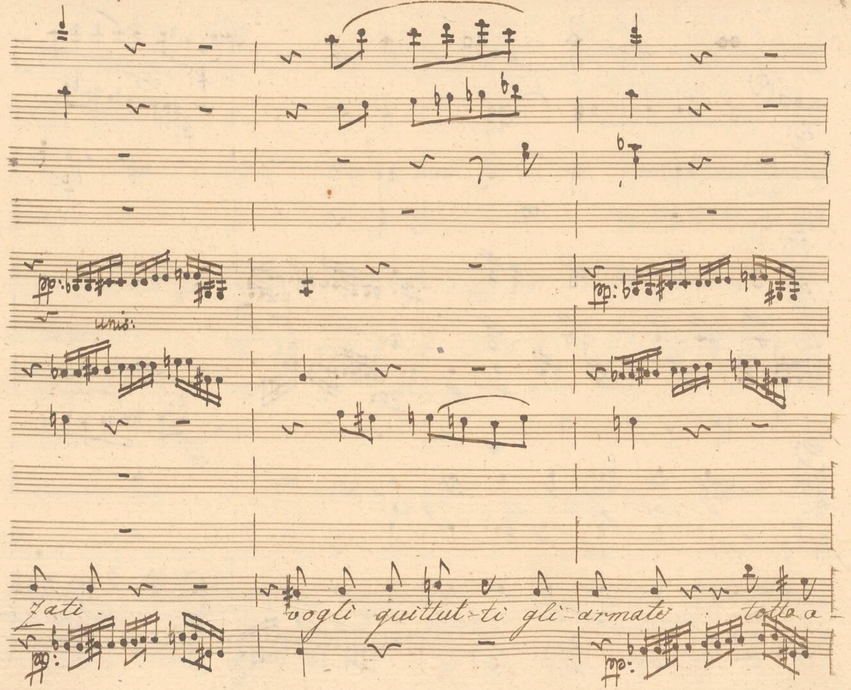
troce la ven-detta della Morte a lui vara

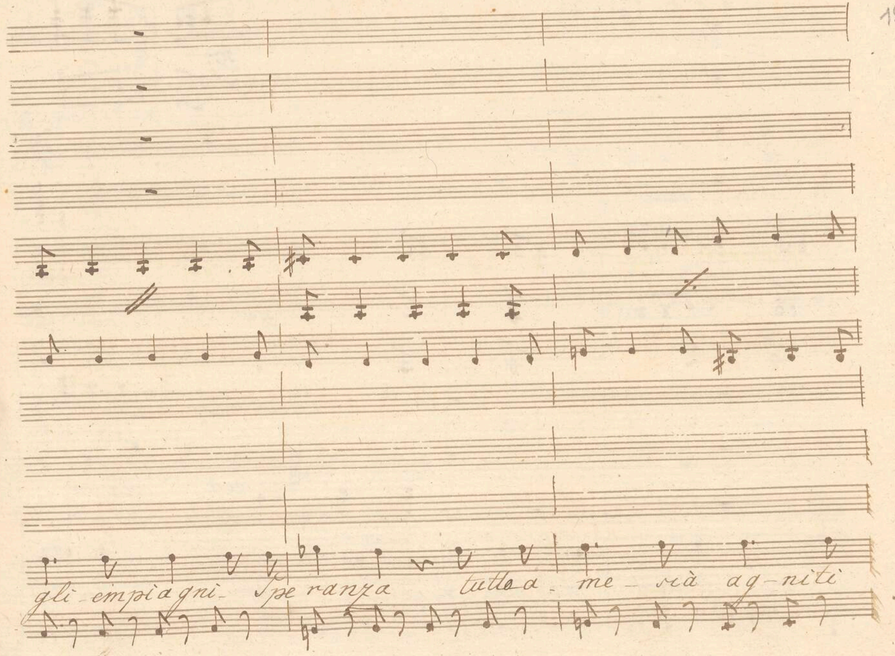
nacce fremi in vanno non sperar Tyranno in degno che vi oi


unis
lor possa il tuo sdegno! questo un trepi ; do mio cor


Spiei fidelia voi con regna
quelle au dacia ani me


unis:
Solo:
unis:
di noi fida-ta signor
tor viande-pol tii trădi-tor
de miei pertigui avean


unis:
zati
togli quitlut-ti gli-armati
tutto a-


gli empiagni Speranza tutto a-me sia ag-niti

Flauti

Oboe

Clarinet:

Corni

Violini unis

Viole

Fagot:

2. V.

Violone e Basso

crudo fallo

deh ti

sal le ra to ar mai ni ga

collo ta ci e trema tra di tor nò non!

mor tolto a me già ogni ti - mor non tar

deh ti pla cœ

gra o Flaut.

pla ca Deh ti palca ti pla

scel le ra to

ascolto ta cie trema la cie trema non las col to non la colto

un poco più allo

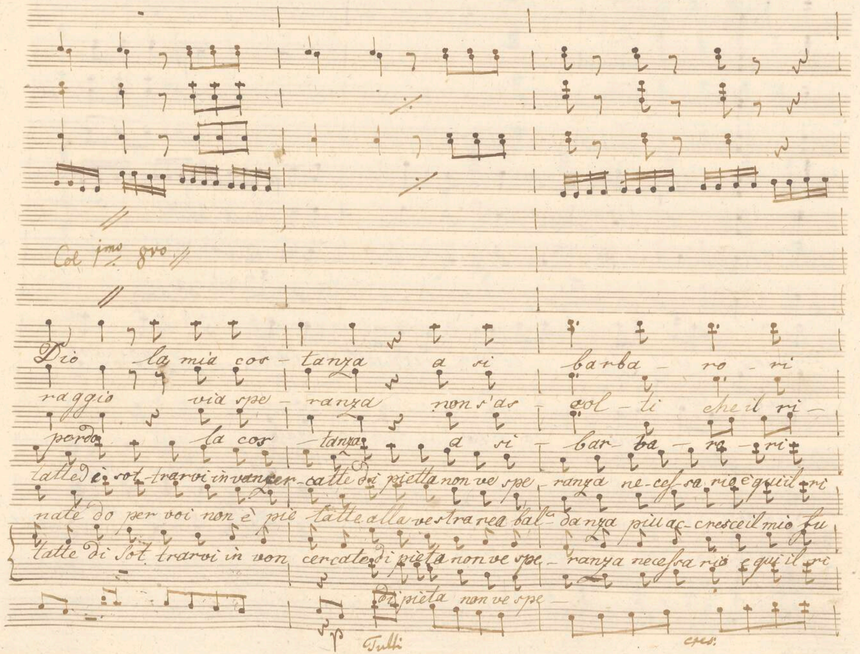
ca non chiè de te non spe

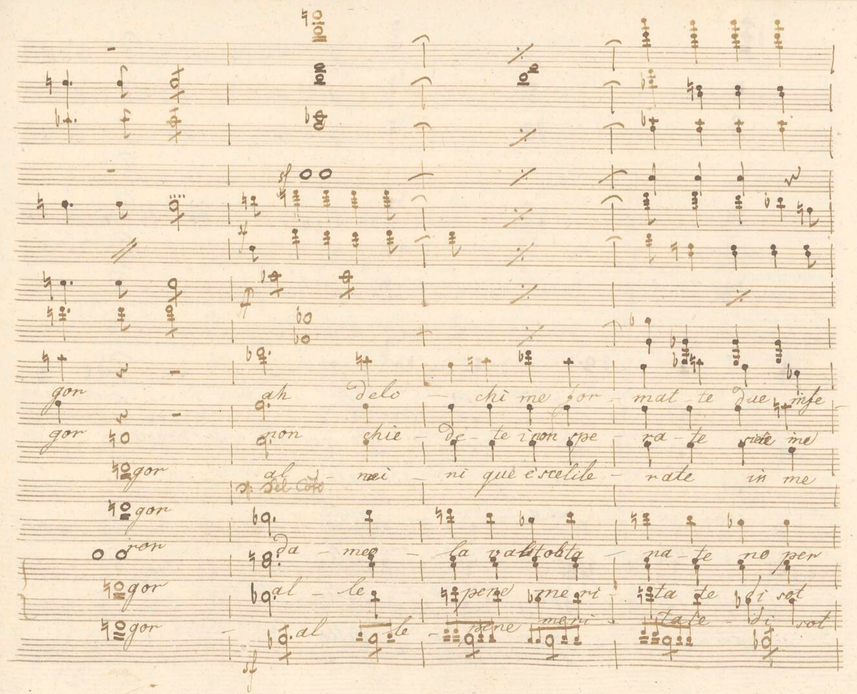
no al la pe ne me rè

un poco più alto

oh cru - deli chi me fer - mate
pate
al - me i - ni guer sel - le
viete in degno di piè
rate
tate
Di - sat - trarvi in van cer -
tate
no per voi non vè vè

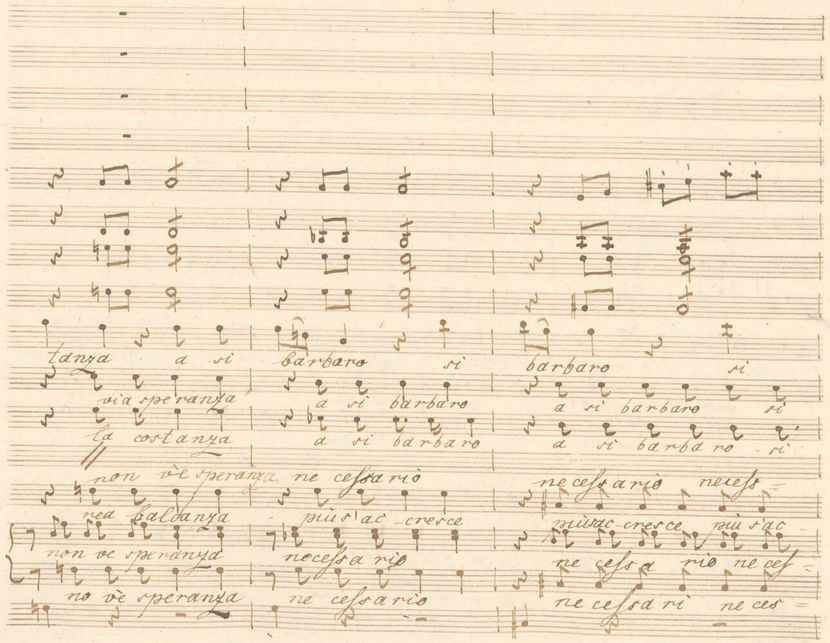
due in fe - li ce res - pet tate marco oh
tate
me vo - là vi fe - gate
a me lva v collontu
alle pe ne mere
cate
tate

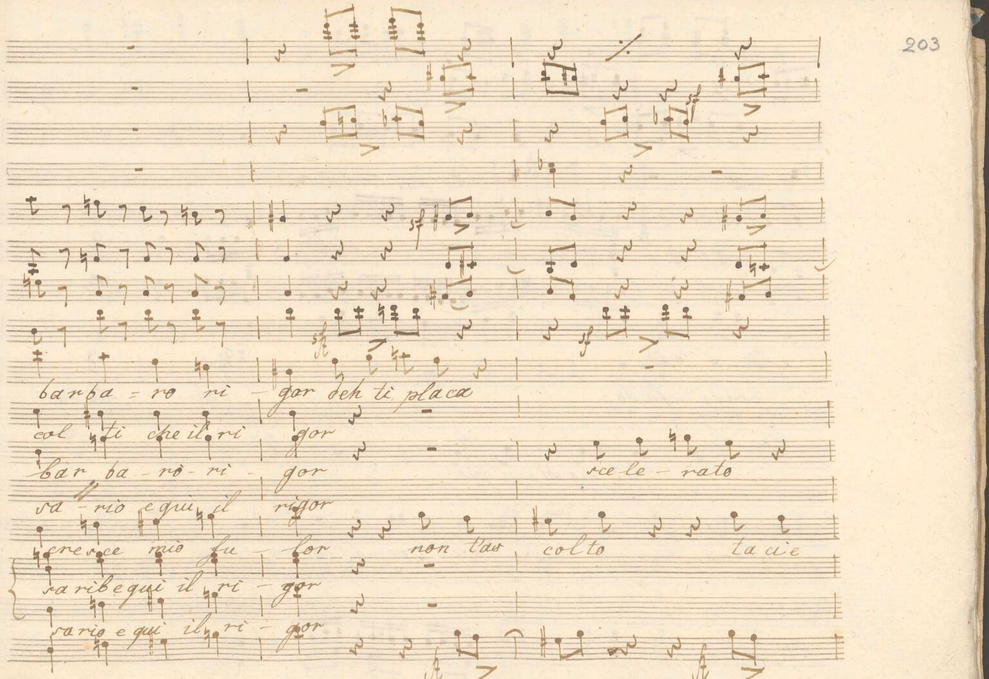

Col 1mo Gro
Dio la mia cor - tanza a si barba - ro - ri
raggio via spe - ranza non s'ar - gol - li che il ri -
perda la cos - tanza a si bar ba - ra - ri
Tutti
cres:


gor
ah delo chi me sor - mat te due infe
gor
non chie - de - te i con spe - za - le vive me
ah Dei mei - ni que escelle - rate in me
da - meg - ca cattobla - za - te no per
al - le
pere ne - ri ta de di sat
al - le
marie
tate - di sat

Li se ris – pet tate mancaoh
De gni di piè – tatte corraggio espe – ranza
solo vi spo – gate
trarvi in – van – cer – gate
vivo non vie – piè – tate
trarvi in – van – cer – tatte
trarvi in – van – cer – catte

Più la mia costanza mancaoh Più la mia cos
via corraggio via speranza via corraggio
io non perdo la Costanza io no perdo
di pietà nò non vè speranza di pietà nò
alla vostra rea baldanza alla vostra
dià pietà nò non vè speranza di pietà nò


lanza a si barbaro si barbaro si
via speranza a si barbaro a si barbaro si
la costanza a si barbaro a si barbaro si
non ve speranza ne cessario ne cessario neces=
nea baldanza più sac-cresce più sac-
non ve speranza necessario ne cessario ne cessa rio ne ces=
no ve speranza ne cessario ne cessa rio ne ces=


barba-ro ri-gor deh ti placa
col ti die il ri gor
bar ba-ro-ri-gor
sa rio e qui il rigor
cre-sce rio fu gor non tas colto la ie
sa ribe qui il ri-gor
rario e qui il ri-gor

Col Fto.

8va

crudo fa do

deh ti

al ma ti i que

trema taccie trema tradi tor

Unis: con Oboe

pla ca deh ti

ruggio spe

Con Basso di Coro

al me ì nì que

nò nò nò nò nò nò nò nò

nò nò nò nò nò nò nò nò

vola cà

ranxà

sce – le – rato

nò nò nò nò

nò nò nò nò

nò nò nò nò

non de pie ta nò nò non

non de pie ta nò nò non

più Stretto

ah crude – Deli vi – me fer – mate

non chie

ah me in – i – que crudel e ro – te

ae pietà

alle

da – me

più Stretto

Due in fe - li ce ri - pet - te

dete non spe - rate in me solo vi fò - gate

pene me ri - ta te la - o al - lon - ta - nate

pene me ri - ta - te

Unis.

Con Violenza

Con tutta forza

Con Violenza

a - vrà man - ca - rà Dio la mia cor -

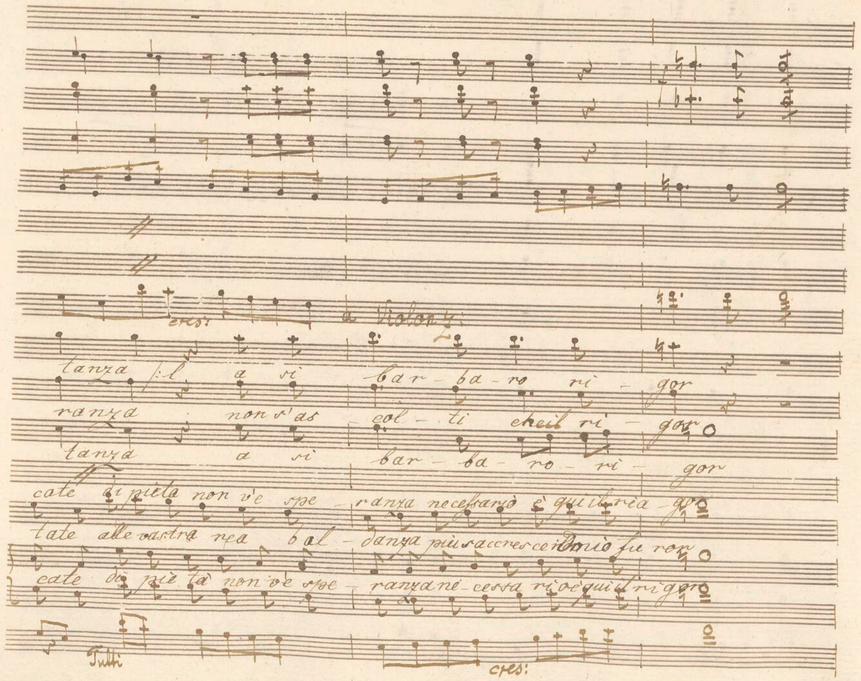
deg - ni di pie - te via co - raggio via spe

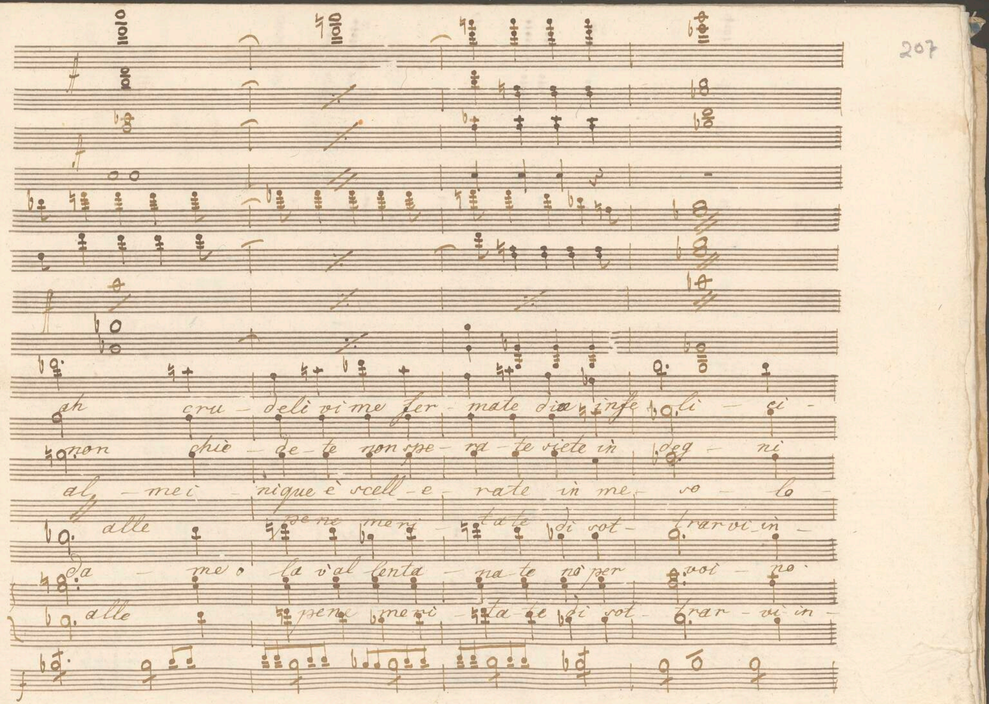
ò non perdo la cos

tra - vin - van cer - cate alle pene me ri - tate di sot - trarvi in vano cer

voi non ve - pie - tate da me la - ò allor - ta nate nò per voi non ve pie

trarve in - van cer - cate alle pene meri - tate di sot - trarvi in van cer

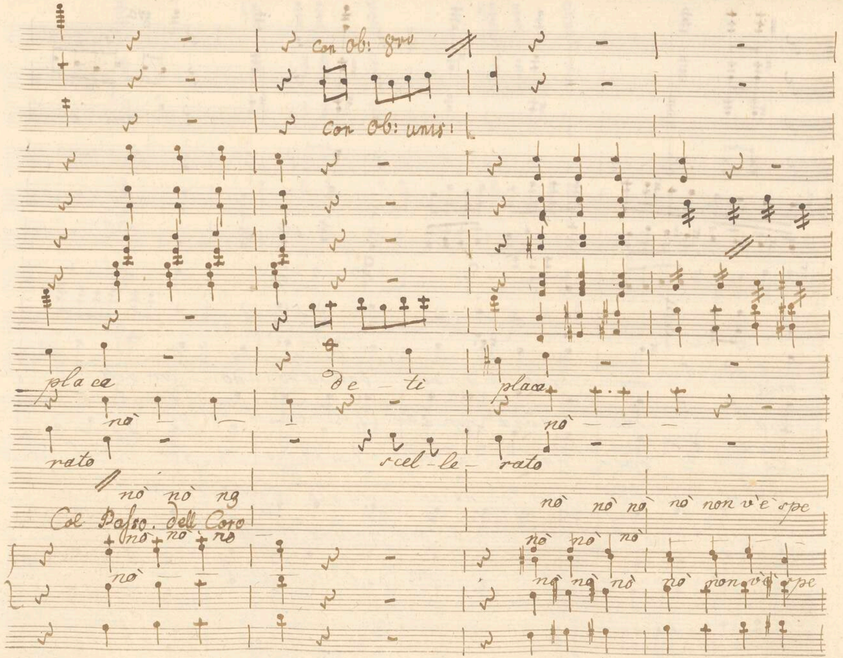

cresc.
Violoncelli
Tutti
cresc.
lanza si a vi bar ba ro ri gor
ranza non s'as col ti cheil ri gor
lanza a vi bar ba ro ri gor
cate di pietà non v'è spe ranza nec sperando è guerriera spa
tate alle nostra spa bal danza più s'accresce coraggio fu ror
cate di pietà non v'è spe ranza ne cessa rà perquesto rigor


Violoncelli
Violoni
ah cru deli vi me fer male dea ninfe oli gi
non chiè de le non spe ra de sete in org ni
al mei nique è scell e rate in me so lo
alle pene mora le di sot trar vi in
a me o la v'al lenta ta le nò per vol no
alle pen me vi ta le di sot trar vi in
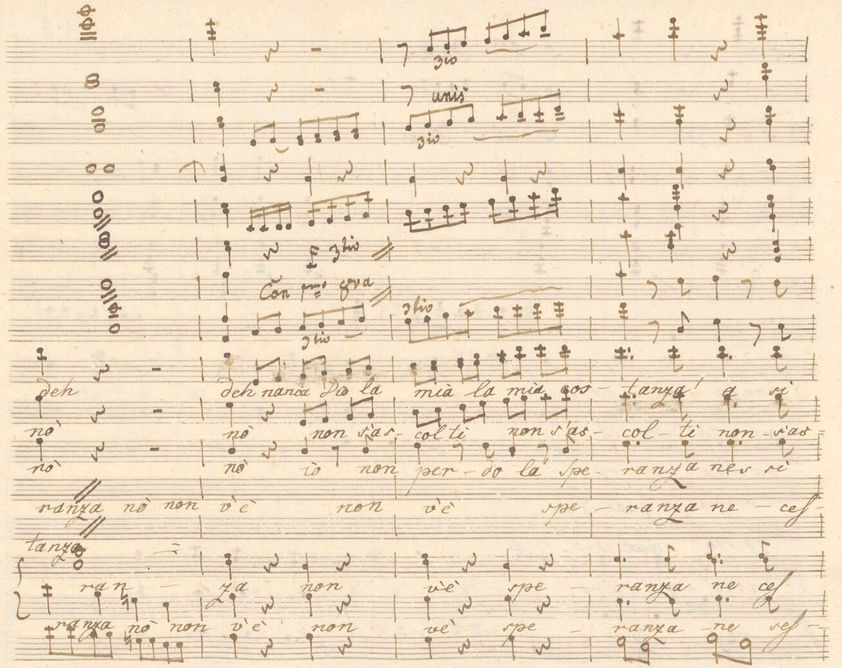
ris - pet - tate man - cador Dio la
di piè - fate via cor - raggio
vi sfo - gato io non per do
van - cer - cate di piè la non è spe - ranza nè ac
o piè fate alla vostra red - bal danza più spe
van cer - cate di piè la non è spe - ranza nè ares -
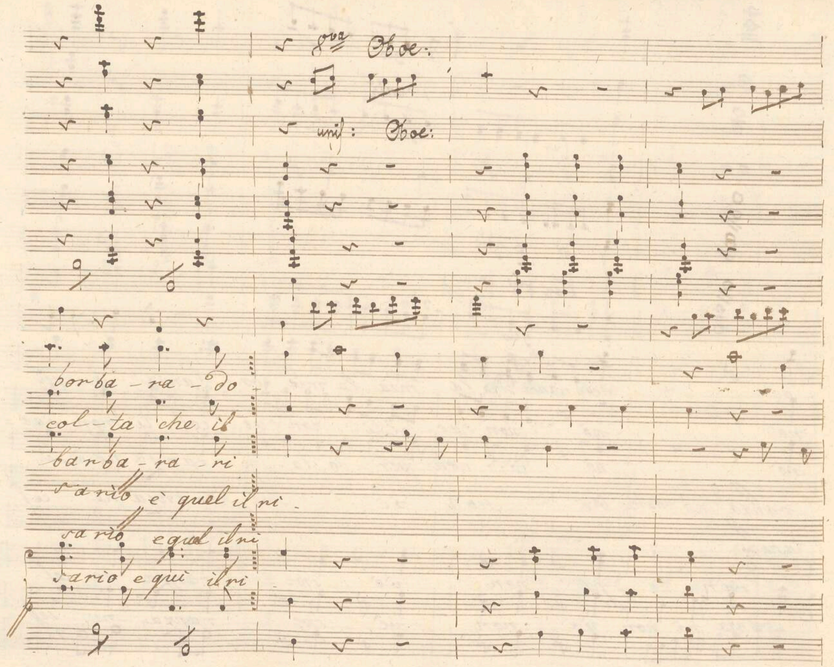
Con oboi
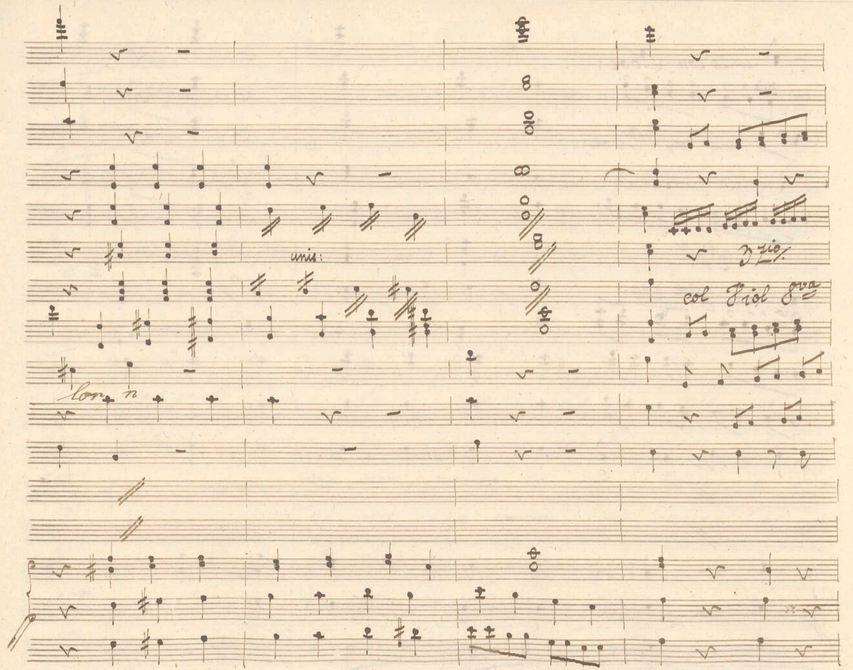
mia cos - tanza a ri - barbaro dò con deh ti
più spe - ranza non s'as - colti che il ri - gor
la spe - ranza a ri barba rio ri gor scel - le
rario è qui il ri - gor ne ces - sa rio è qui il ri - gor
cresce il mio fu - ror più s'aca - cresca il mio ri gor
rario è qui il ri - gor ne - ces - sa rio è qui il ri gor


Con Ob: 8ve
Con Ob: unis:
pla ce
de li
placa
rato
rcel le
rato
nò nò ng
Col Basso dell Coro
nò nò nò non v'è spe
nò nò nò
nò nò nò nò non v'è spe




3tie
unis
3tie
Con 8ve
3tie
3tie
deh
deh nanà Do la mia la mia
tanza' q sì
nò
nò non s'as col ti non s'as col ti non s'as
nò
nò io non per do la spe ranza ne sì
ranza nò non v'è non v'è spe ranza ne cer
tanza
ran za non vè spe ranza ne cer
ranza nò non v'è non vè spe ranza ne cer


2da Oboe.
unis: Oboe:
barba-ra-do
col-la che il
barba-ra-ri
varlo è quel il re
varlo equel il re
sario e qui il re


unis:
col Fiol 2da
Corn

unis con Oboe:

Più

unis con Oboe:

Più

Più con forza

Più

Più

Più

tan za a vi bar - ba - ro - ri

non s'as - col - ti s'as - col - ti che il ri

barba - ro - si bar - ba - ro - ri

ta non v'è spe - ranza ne ces - sa rio ne ceſsario è qui il ri

ta non v'è spe ranza ne ces - sa rio ne ceſsario è qui il ri

ta non v'è spe ranza ne ces - sa rio ne ceſsario è qui il ri

prima con Oboe

unis: con: Oboe

gor pe do oh io - la - mia la mio - cor

gor vue - le rin - dcg - ni di pie - ta le

gar io non per do a cor - ta nza ei vi

gor di piè - ta non v'è spe - ranza di piè

gor di piè

gor di piè - ta - non v'è spe - ranza di piè

gor

unis:

unisso:

lanza

la ya ya à sì bar ba ro vì

non sas col tì sas col tì non sas

bar ba no vì bar ba ro vì

la non vè spe ranza ne cef sa rio ne cef sario qui il ri

la

la non vè spe ranza ne cef sa rio ne cef sa rio qui il ri

bar ba ro vì gor vi bar

col tì che il ri gor no no no

bar ba ro ri gor vì bar

gor vi ne cef sario è qui il ri gor non vè spe

gor

gor vi ne cef sa rio qui il ri gnor non vè spe

col Fl.

unis.

ba ro si barbaro ri - gor deh ti place ti place

nò non s'as colti che il rigor

ba ro si barbaro ri - gor

ranza ne cessario è qui il rigor

ranza non non

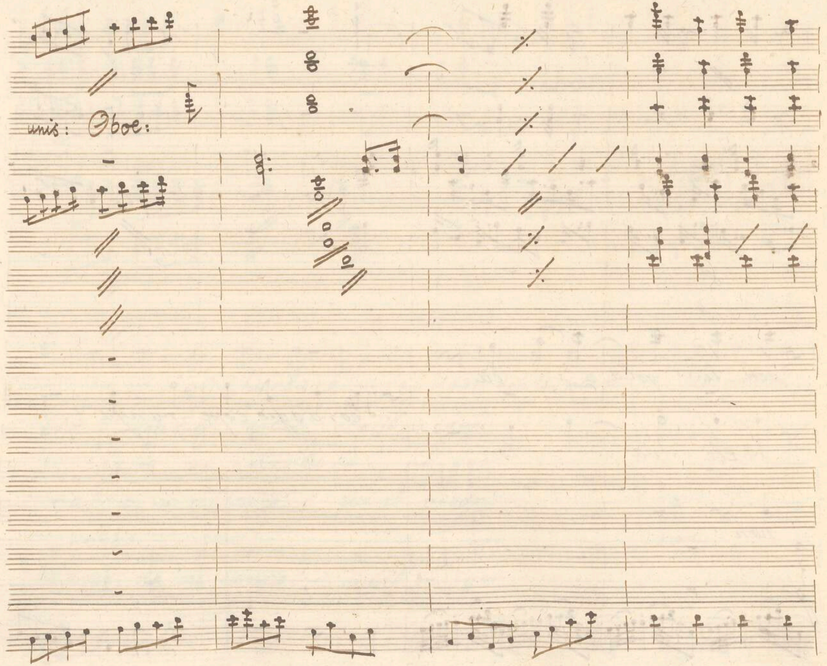
ranza ne cessario è qui il ri - gor

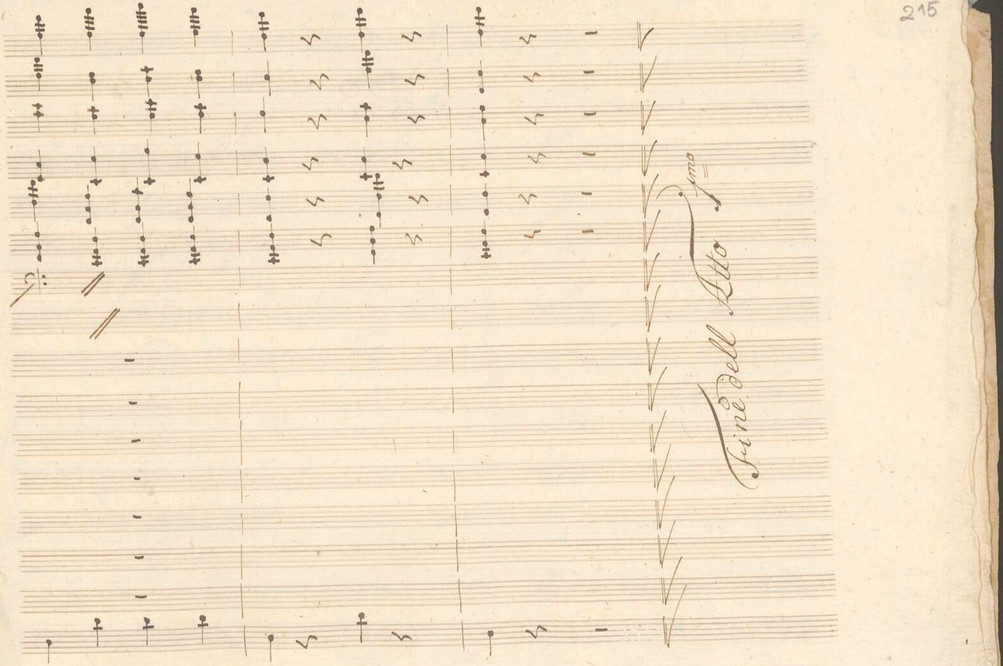
deh ti pla — ca

coraggio è spe - ranza

selle - ra — to

non


uniś: Oboe:


Fine Bell. Alto

Ritornang zu

## N:o 6. Finale D:mo

in F: Trombe

in D: Tympani

Trombone

65:

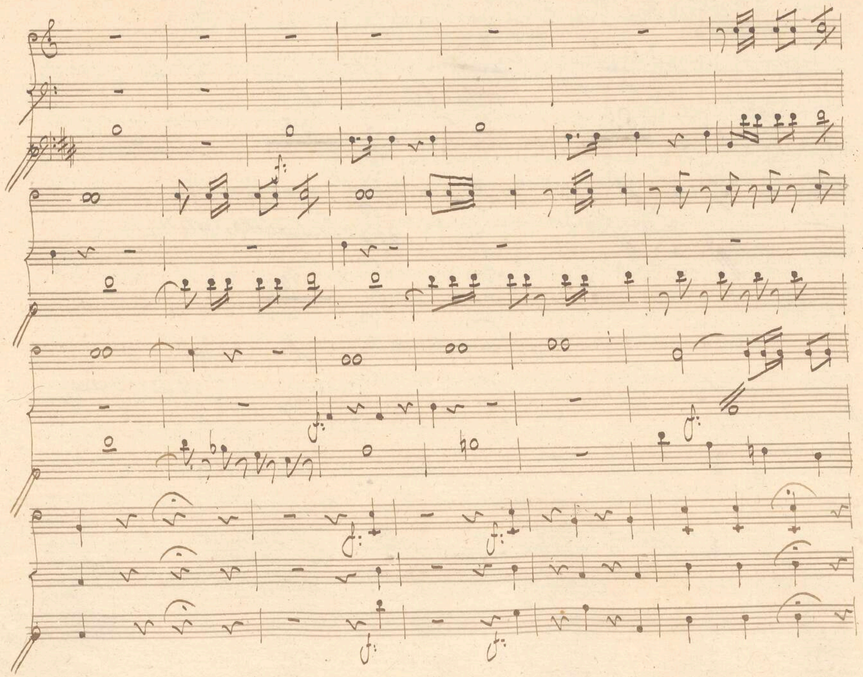
25:

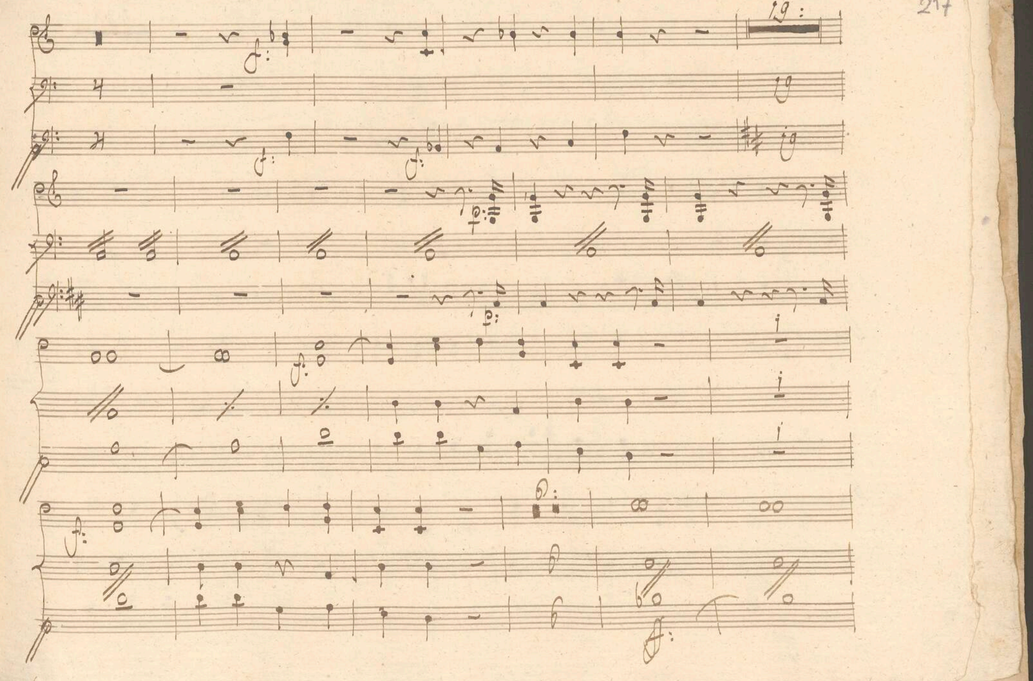
Larghetto

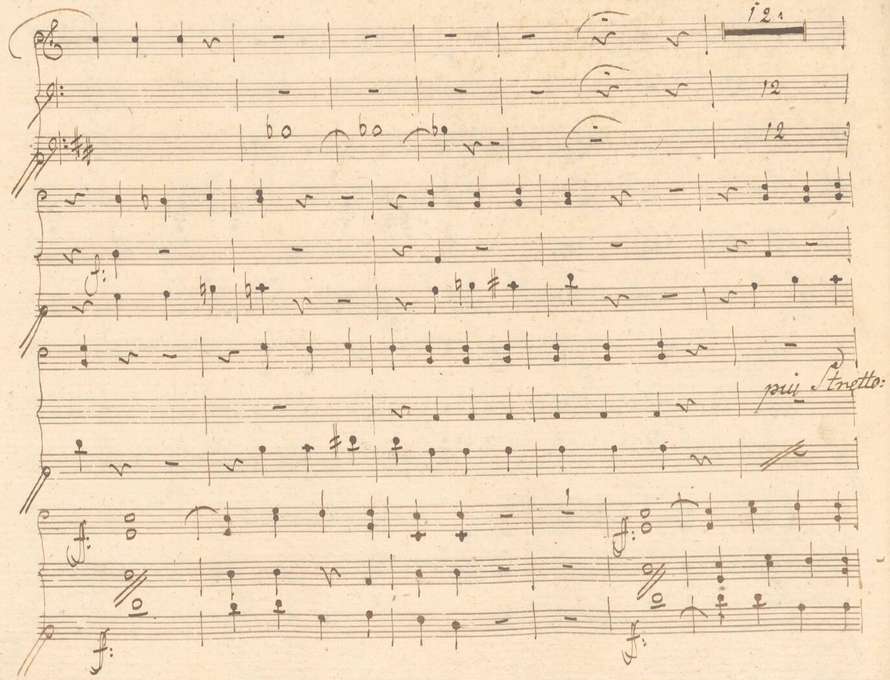
Andantino Sosten:

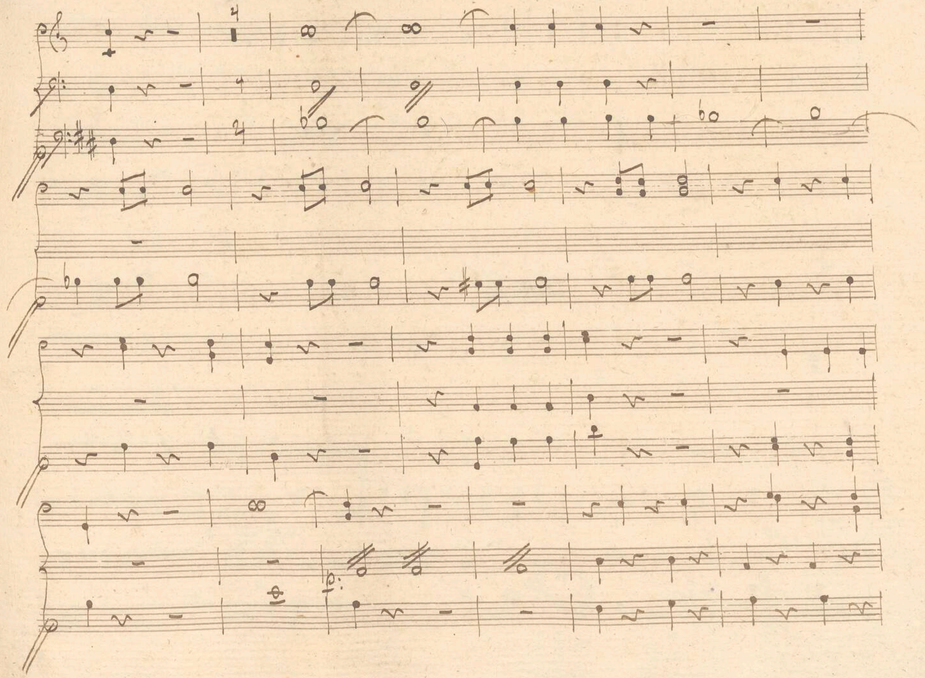
12:

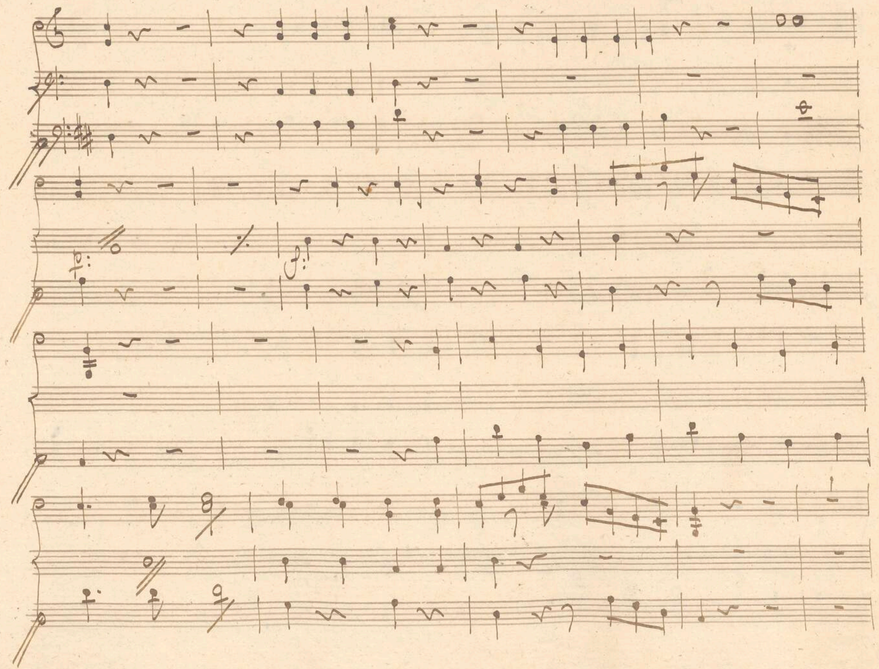
Allo: vivace:

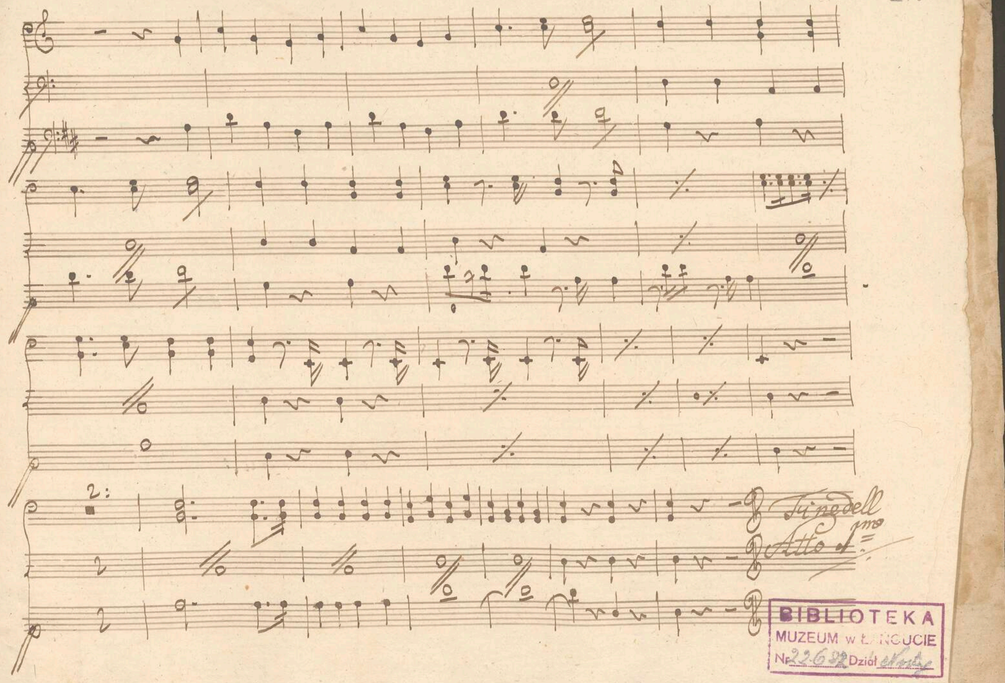




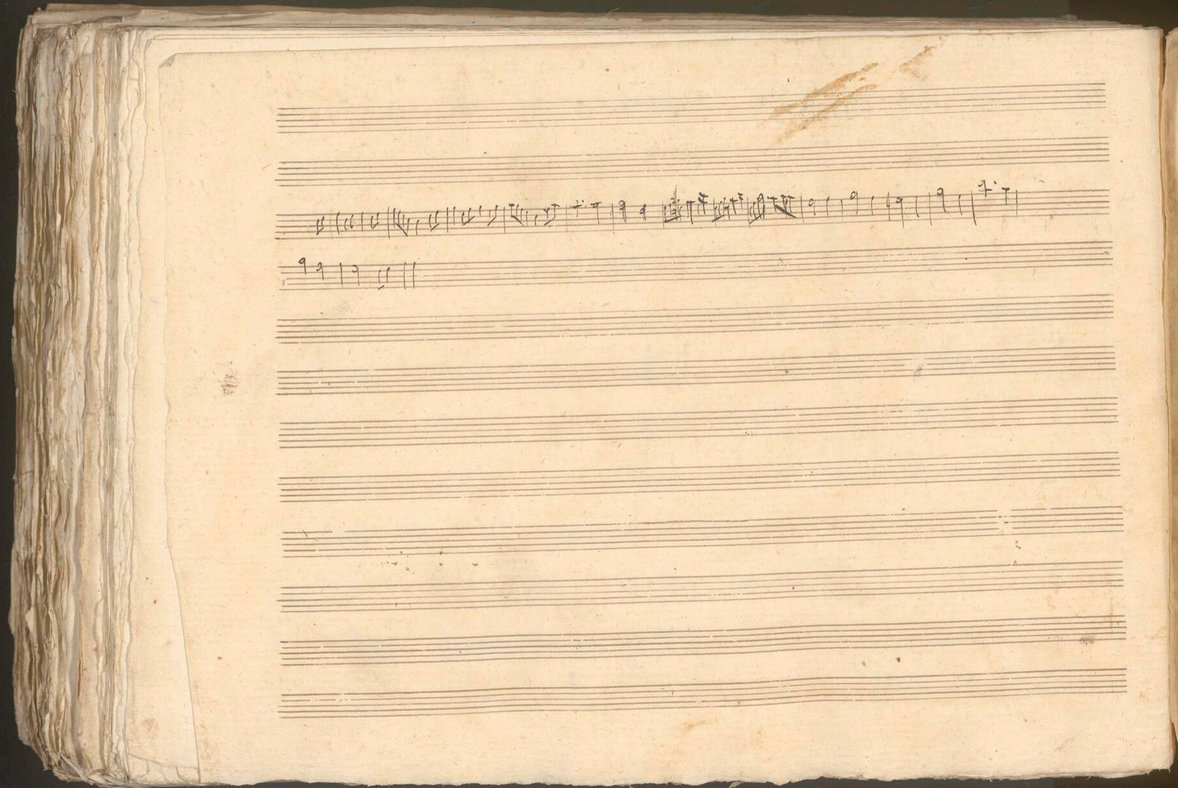

più Stretto







BIBLIOTEKA
MUZEUM w Ł[illegible]NOWICIE
Nr 2.2.6[illegible] Dział [illegible]




Cherubi
Tanisha
I


calibrite
colorchecker CLASSIC
12/22
mm

RM 158
[2]

Faniska
del Sigl:
Cherubini
atti 2. — 3.

RM 158[27]

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22.682 Dział Nuty

O.IV.7
22.682.

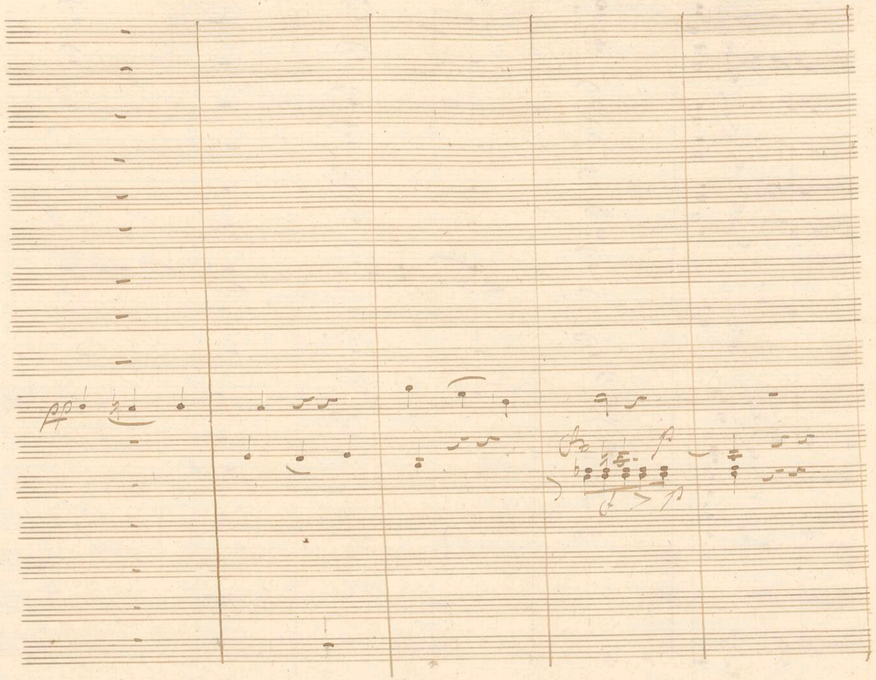


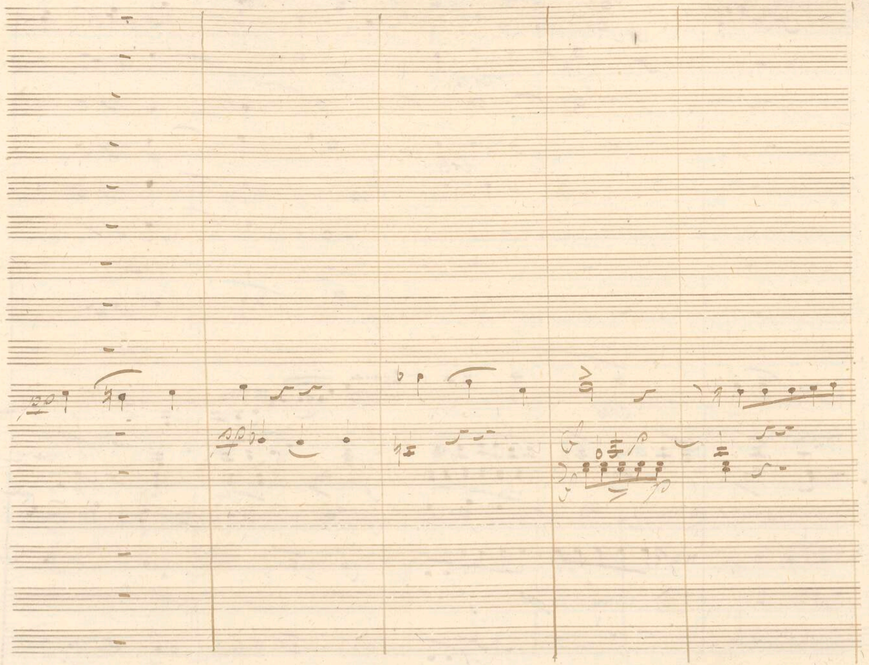
# Janiska

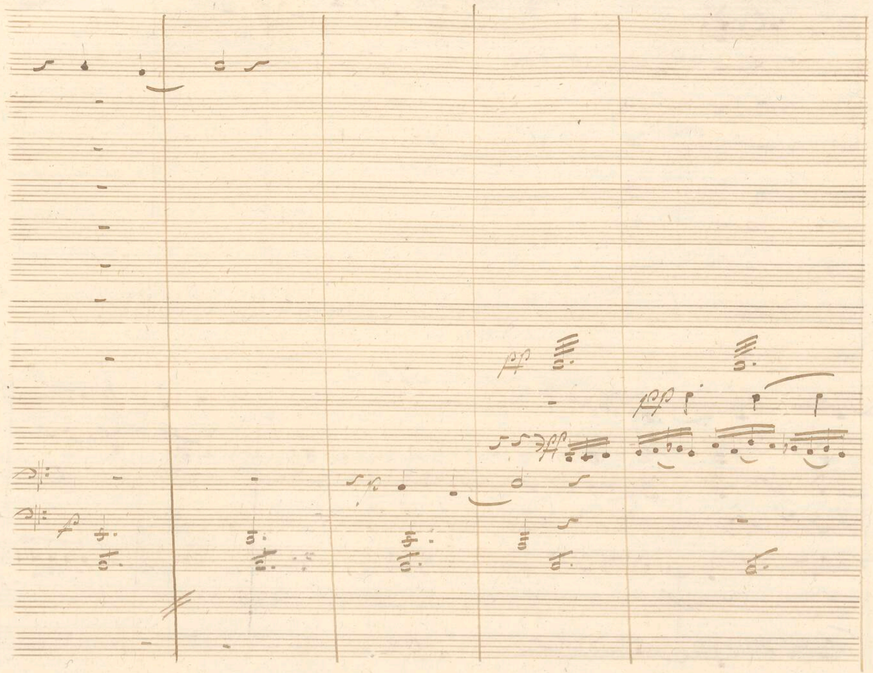
## Atto 2do

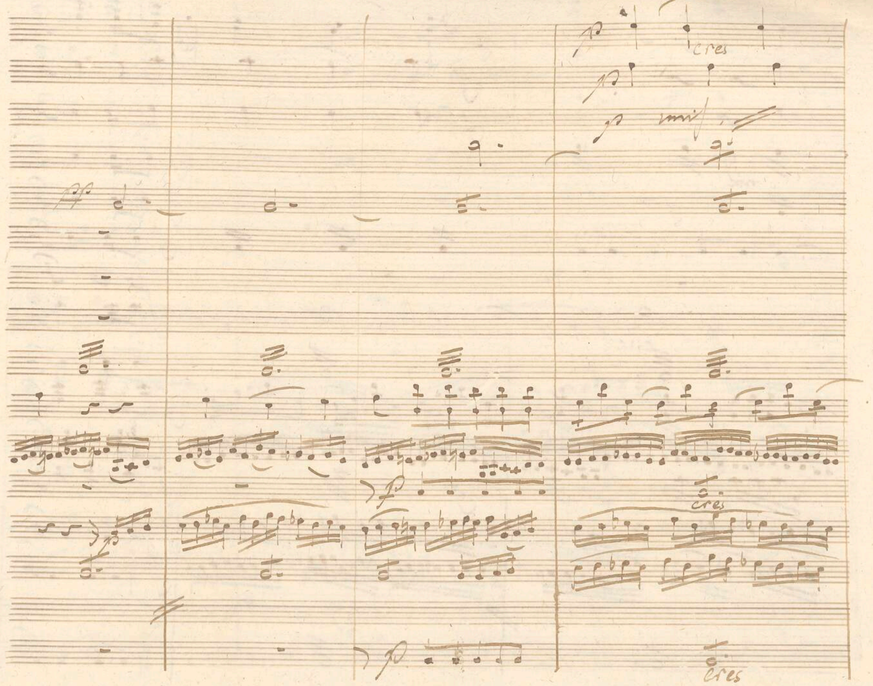
N.o 7 Larghetto

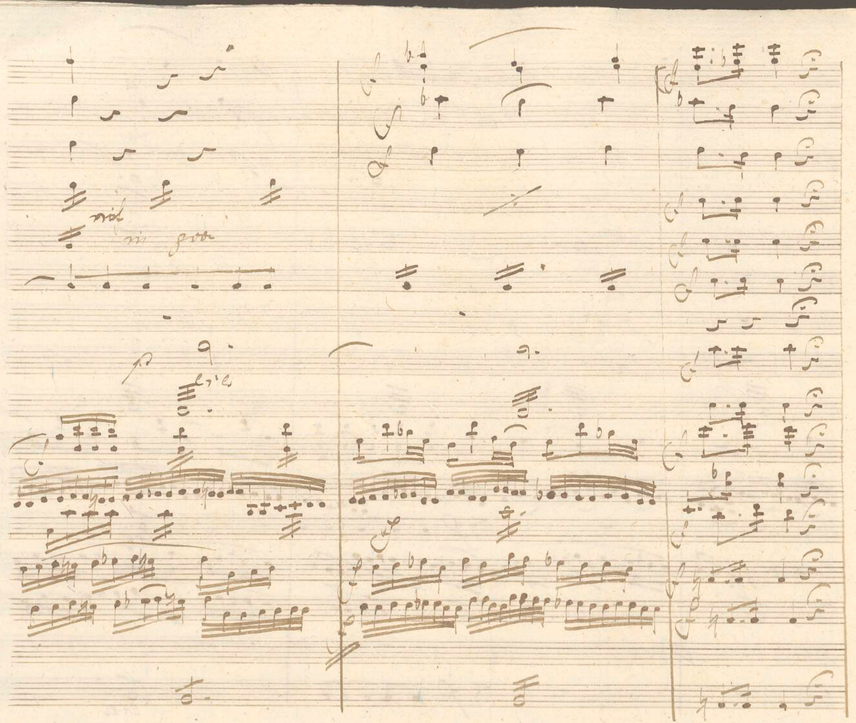
Oboe
In C
Clarinetti
Corni in C
Tromba 1ma
nell'orchester
Tromba 2da
sopra il Teatro
Trombe
Timpani in C
Violini
Viola
Fagotti
Violoncello
Contra Basso

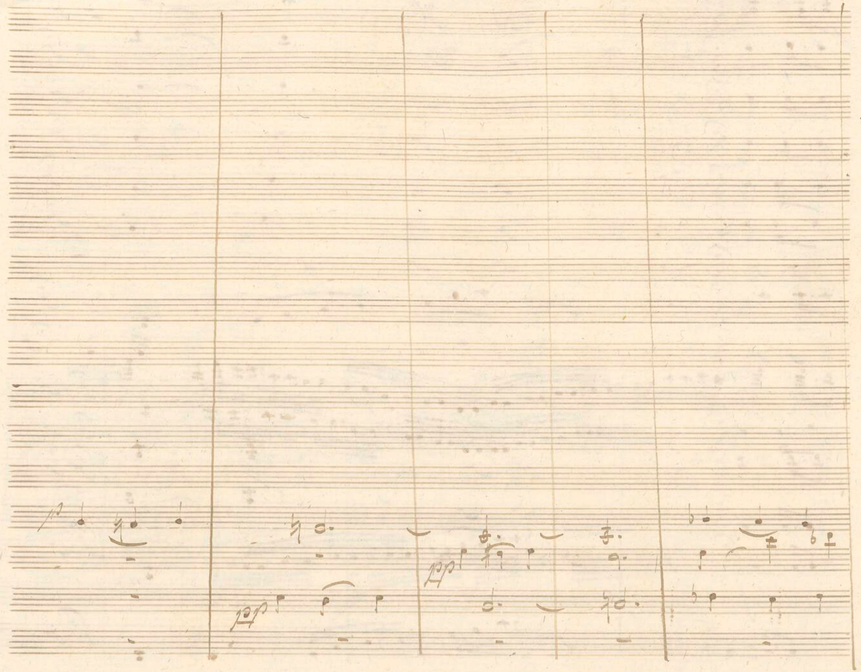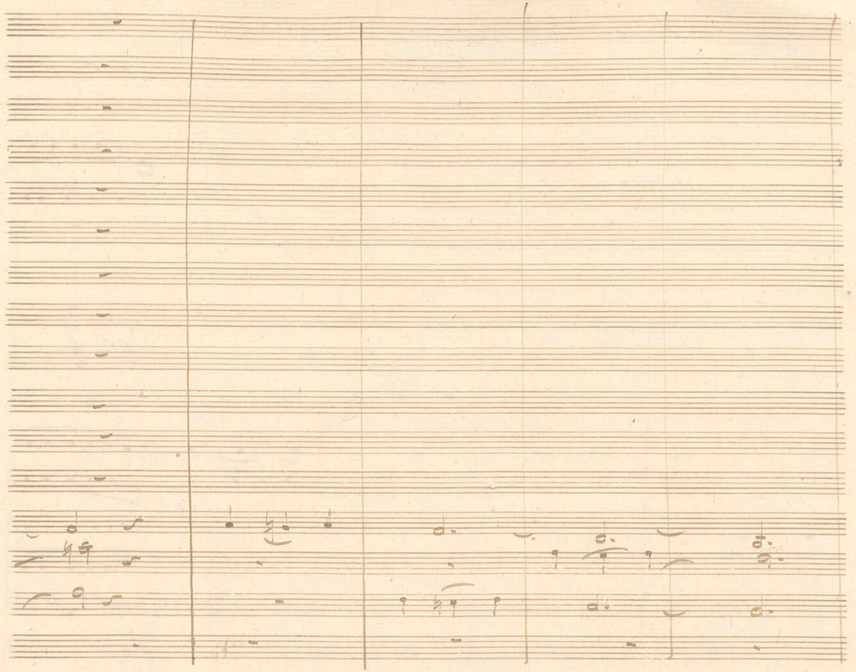




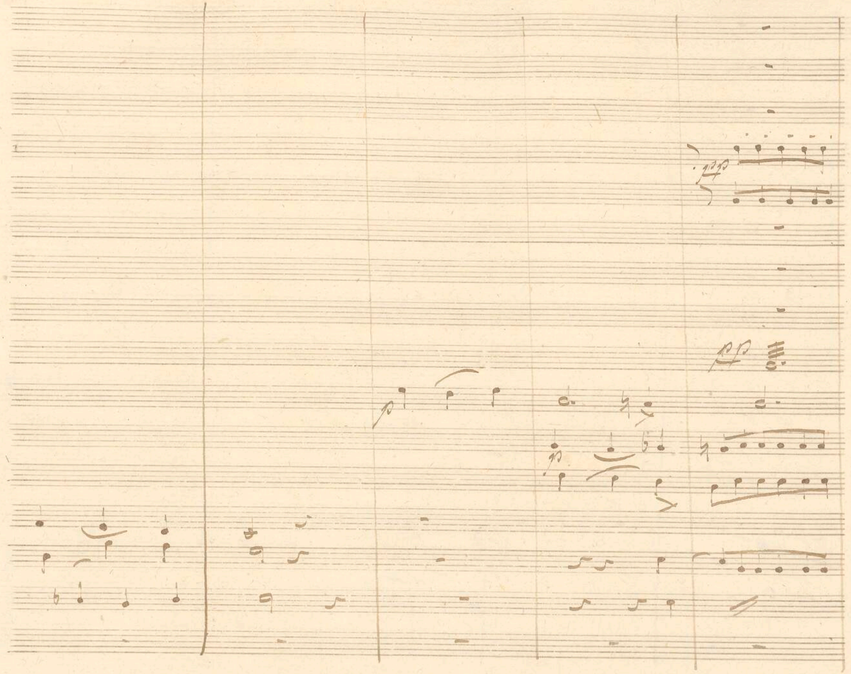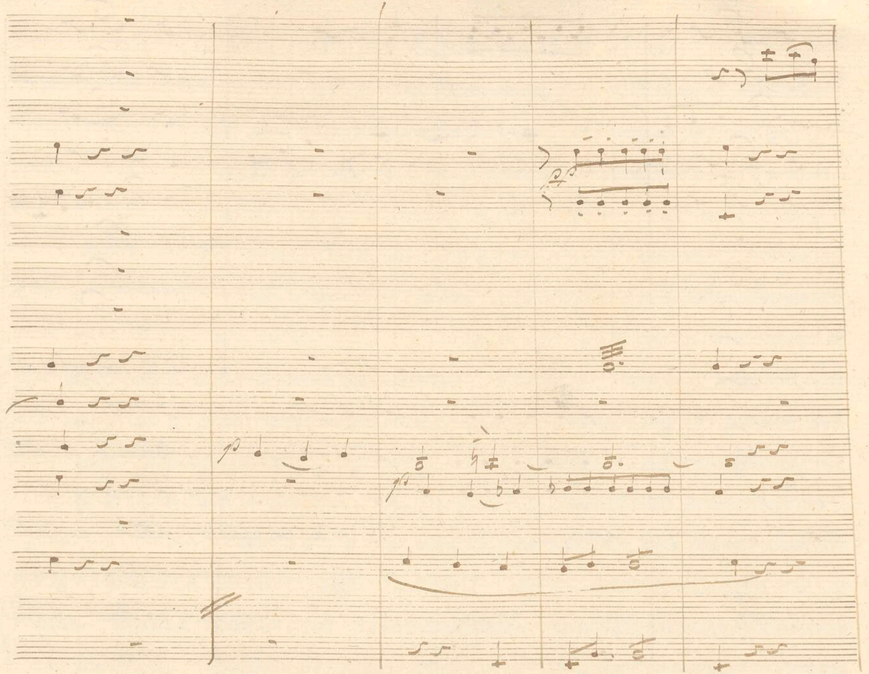



cres
cres
cres
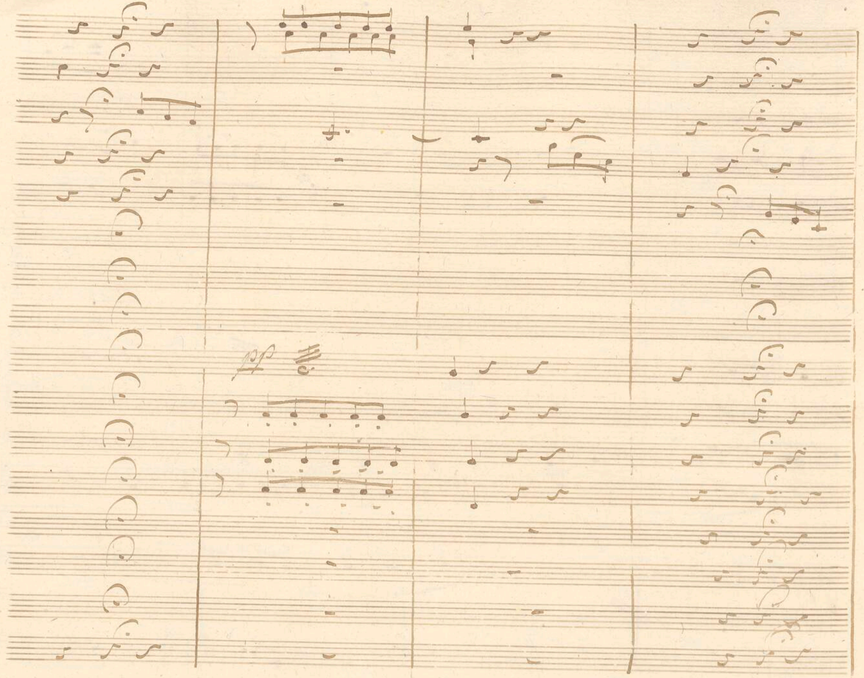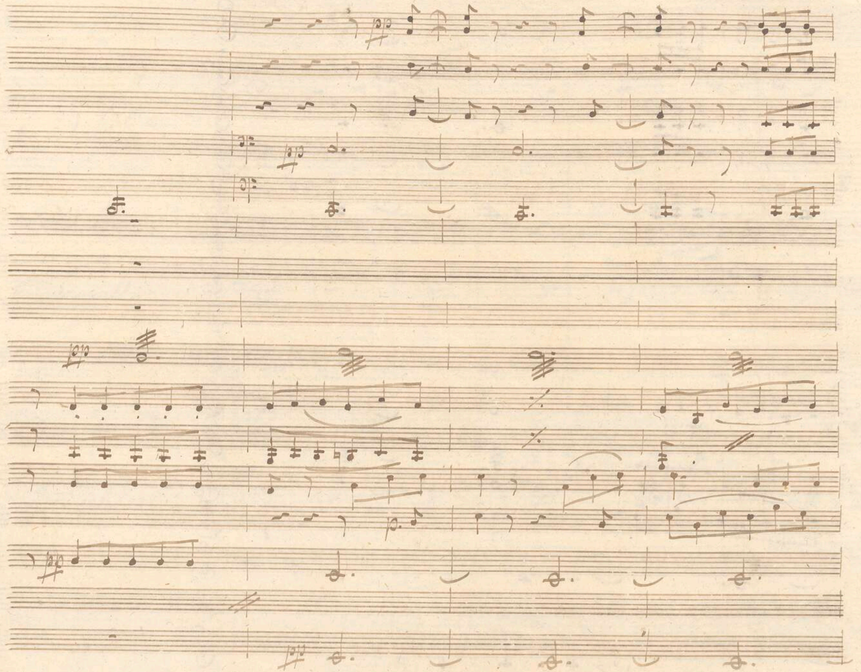














N.° 16. No 8

Violini

Viola

Fagotti

Trombe

Violoncello

Mod.° Bassi

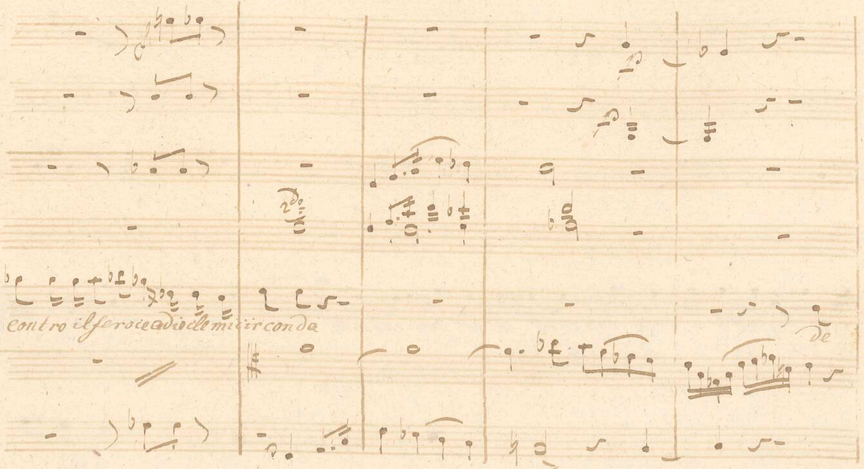
Gli altri violoni Col Basso

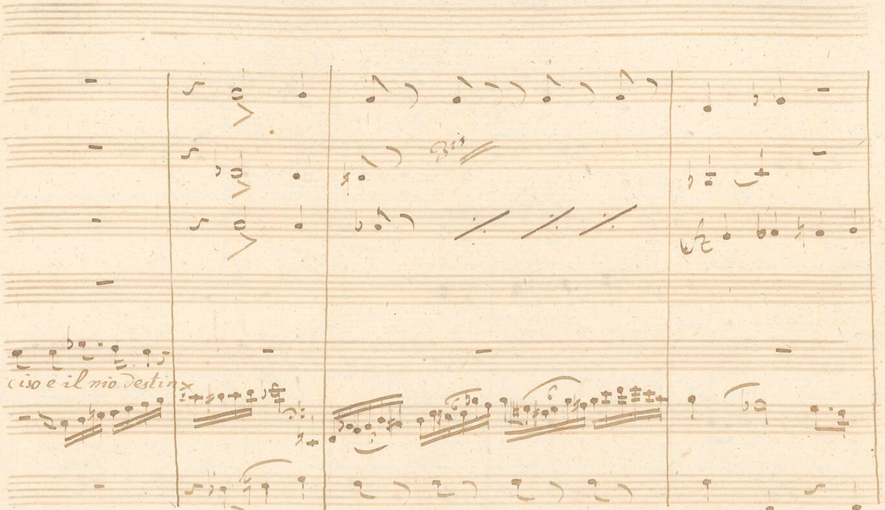
Quel co ri bil soggiurno

al me no Mora ah

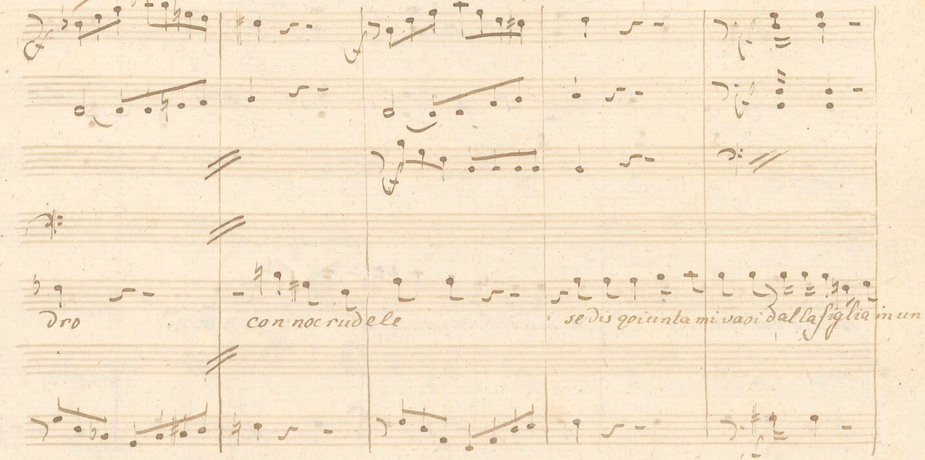
Sbosia en cor mab ban nd ahi laf sa a miò fa vor che

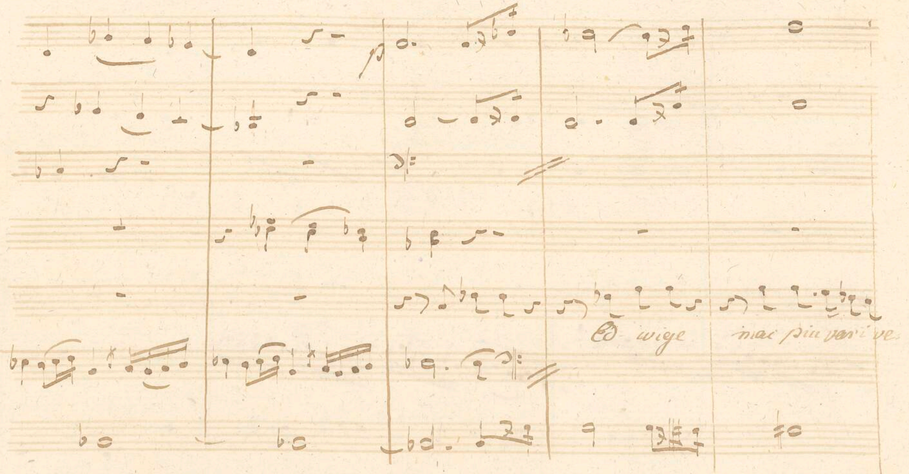
vale quel ò à mita son cerò senso pie, e lo suon de il suo cor ab sonda

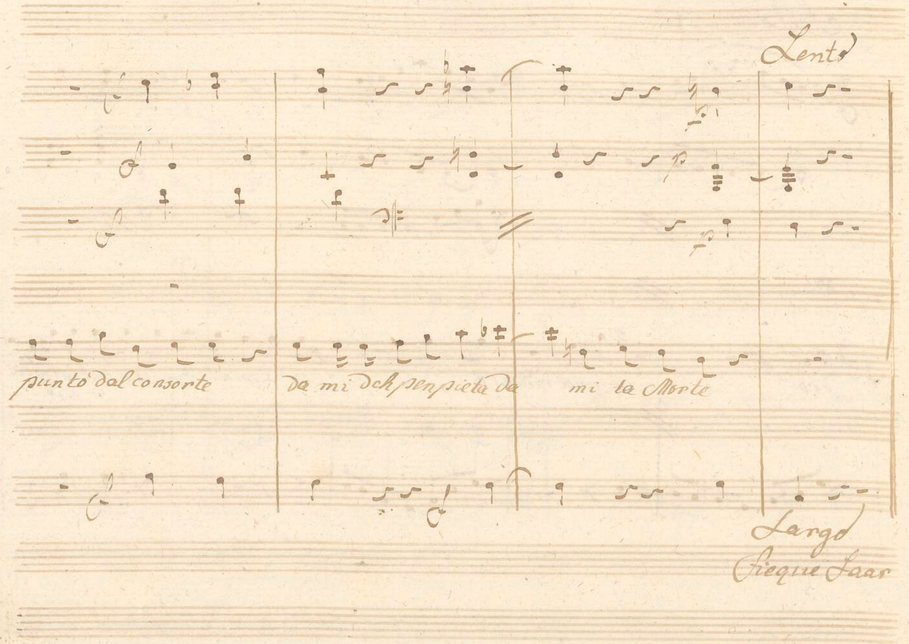

contro il feroce duolo mi rincorda


ciso e il mio destin

Allo:


Dro
con noc rudele
se dis gpiunta mi vaoi dalla figlia in un


O wige
mac piu pan'ive






Aria

Flauto

Clarinetti

Corni in F

Violini

Viola

Fagotti

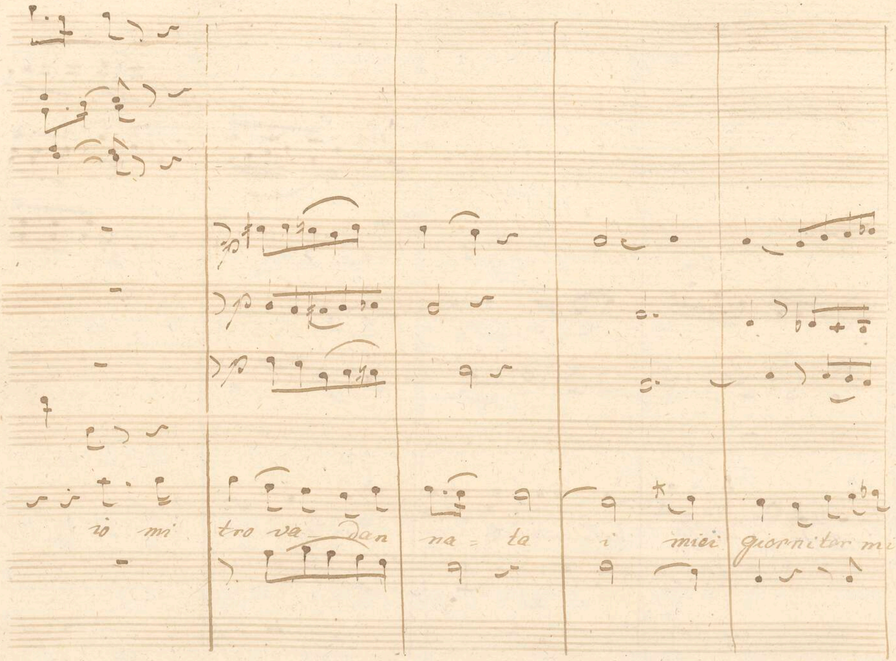
Timbales

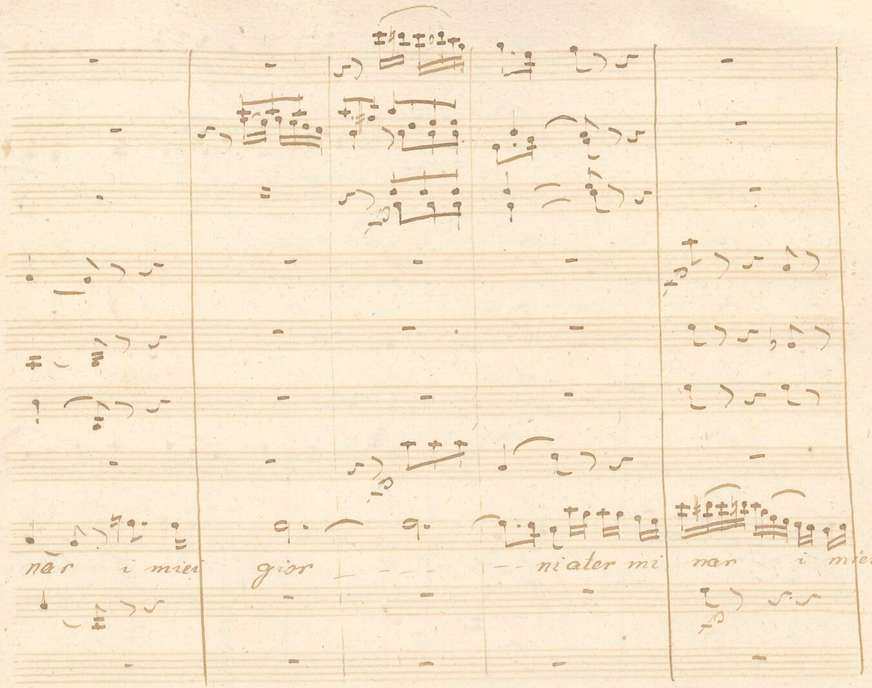
Violoncello
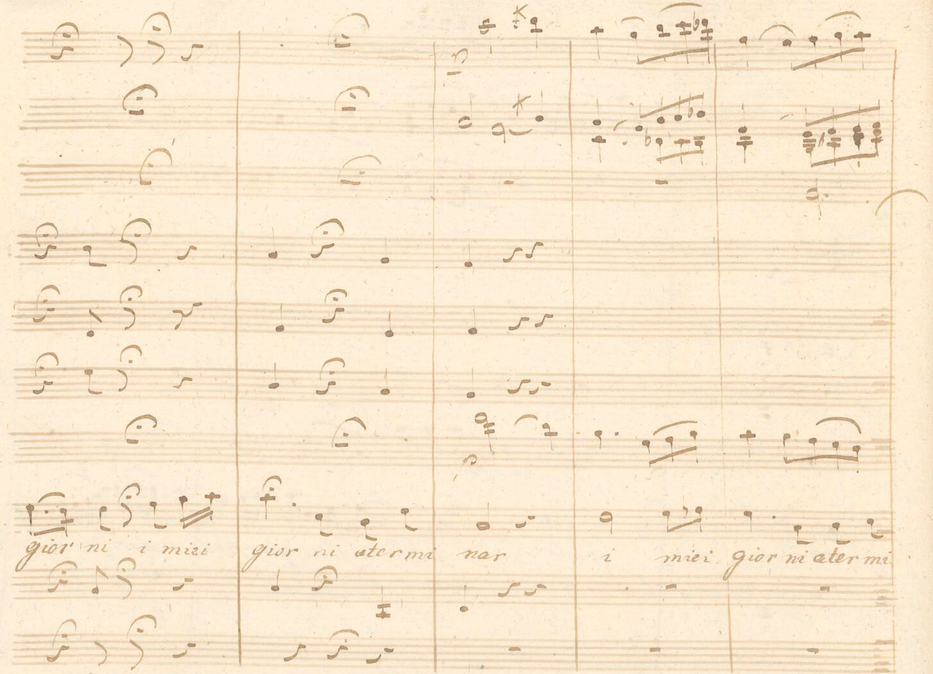
Larghetto

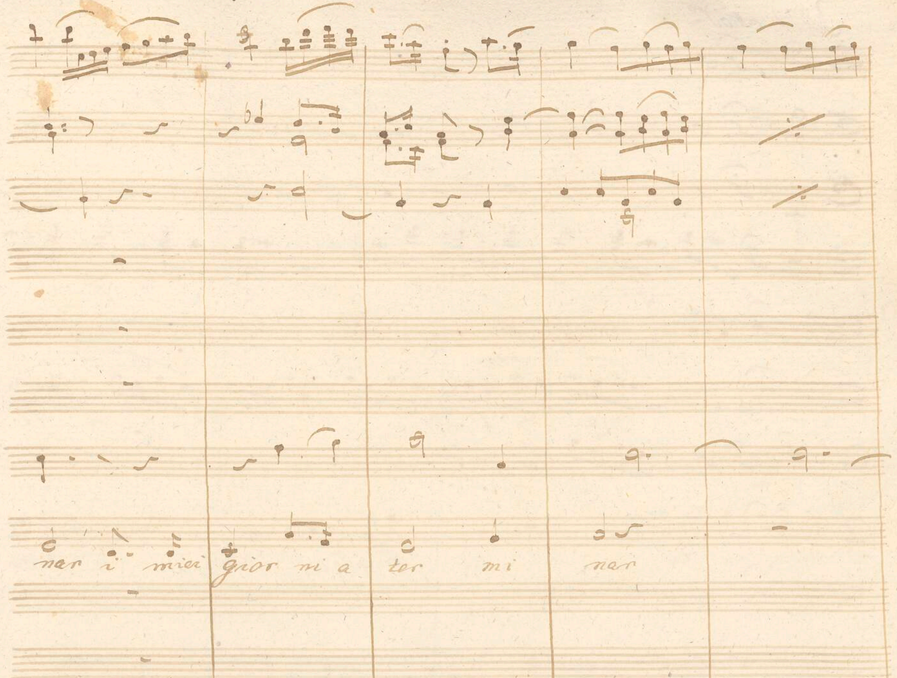
Da un do lore atro ce oppressa dalle sma nie la ce

ra ta dalle sma nie la ce ra ta


io mi
tro va Dan na = ta i miei giornitor mi


nar i miei
gior
ni ater mi
nar i miei


giorni i miei giorni atermi nar i miei giorni atermi


ner i miei giorni a ter mi ner

Allo: moto

in gran

Con viola

figlia

sorte

Dio

mi

rate

mi

rate

il

pianto

mio mi rate oh Dio mi rate il pianto

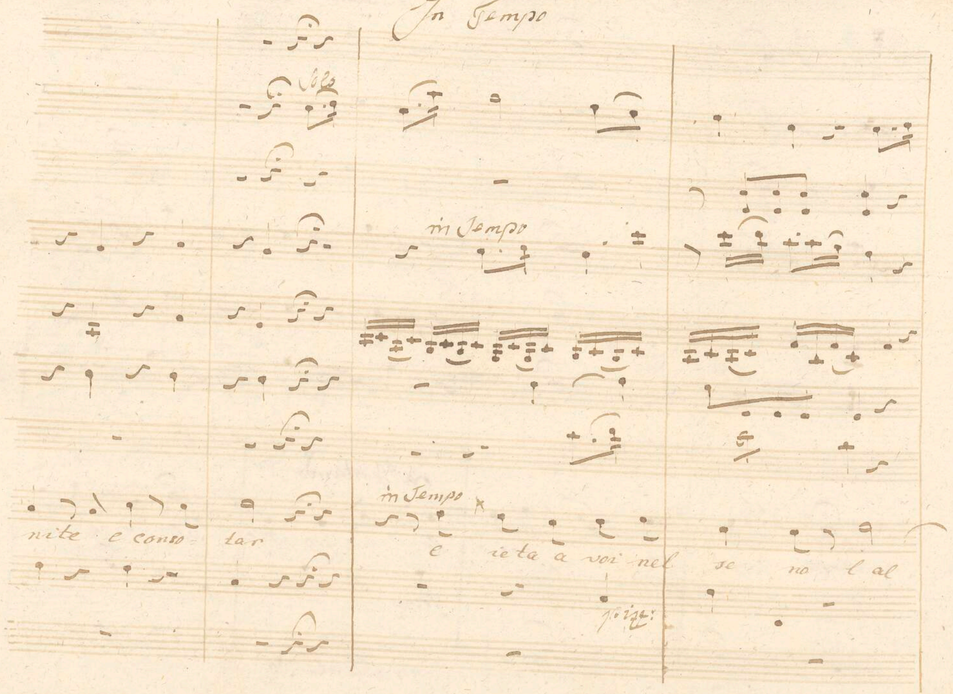
rallentando

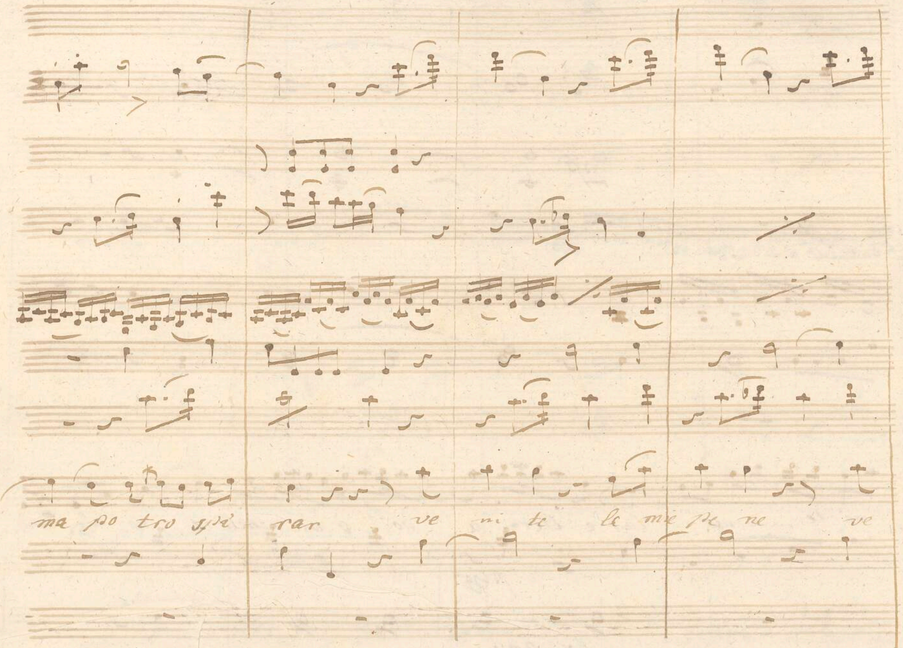
rallentando

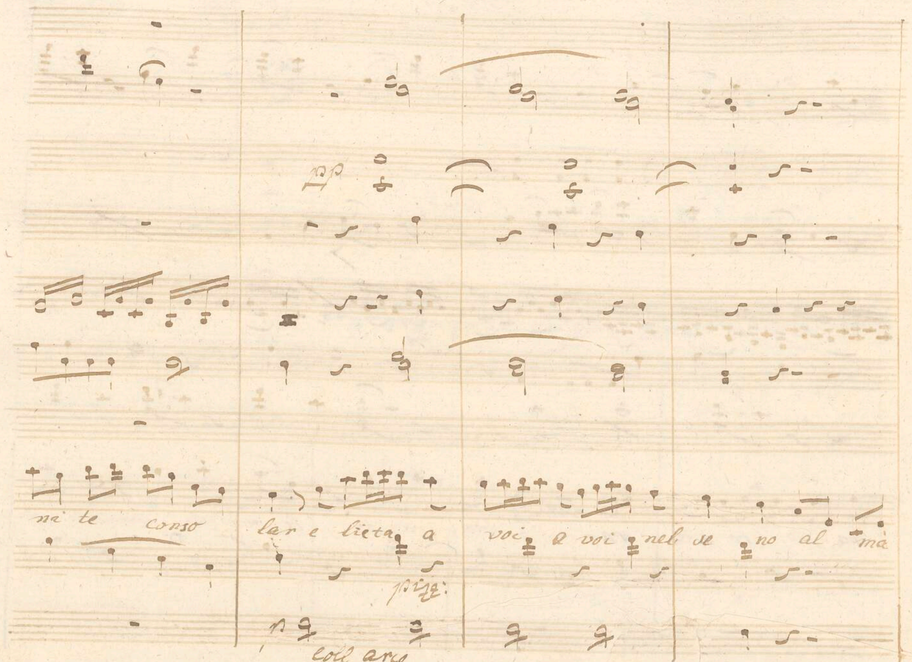
mi voi
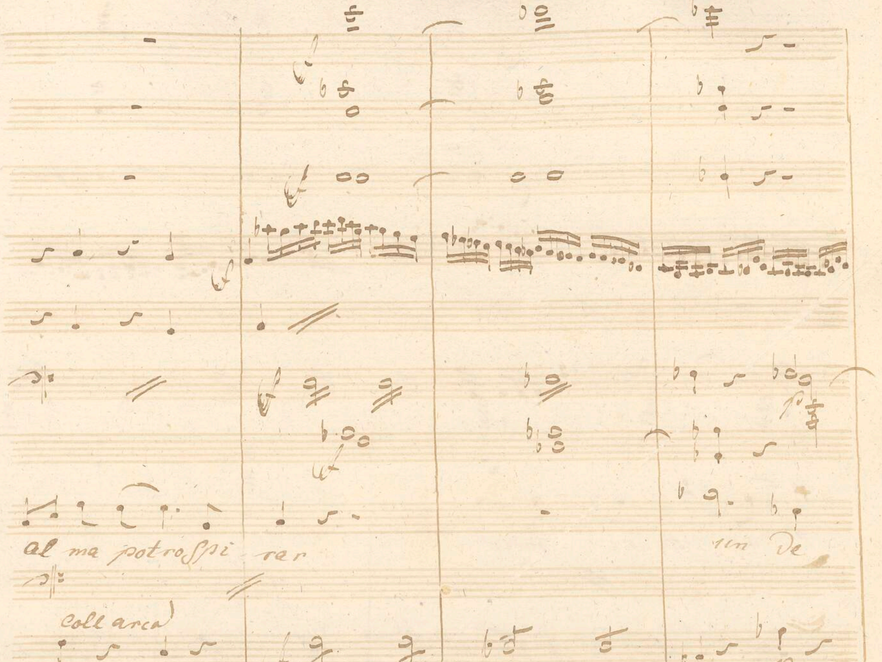
la mia pe rie al me no ve

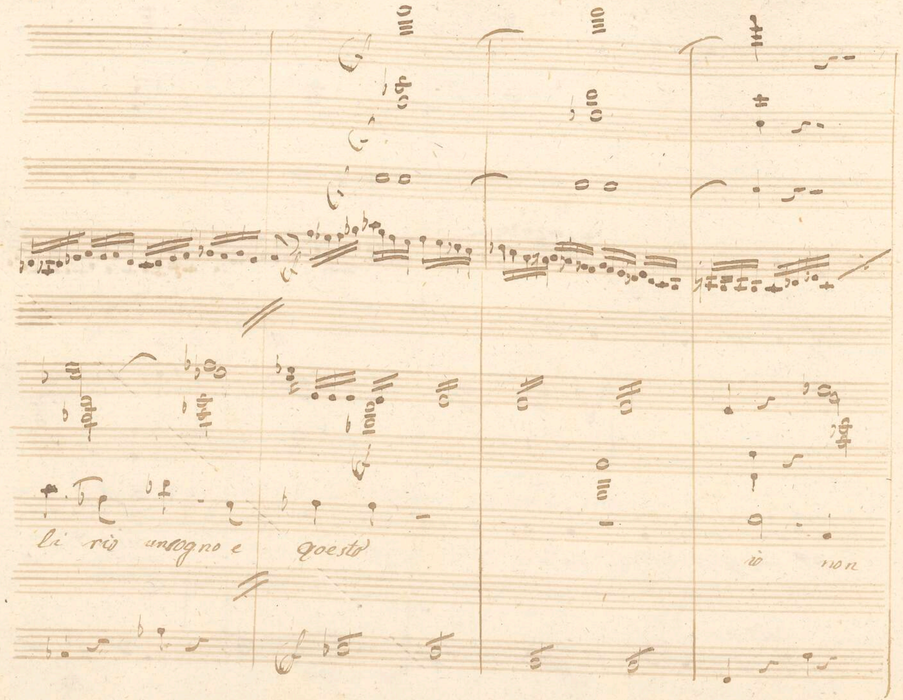
rallentando

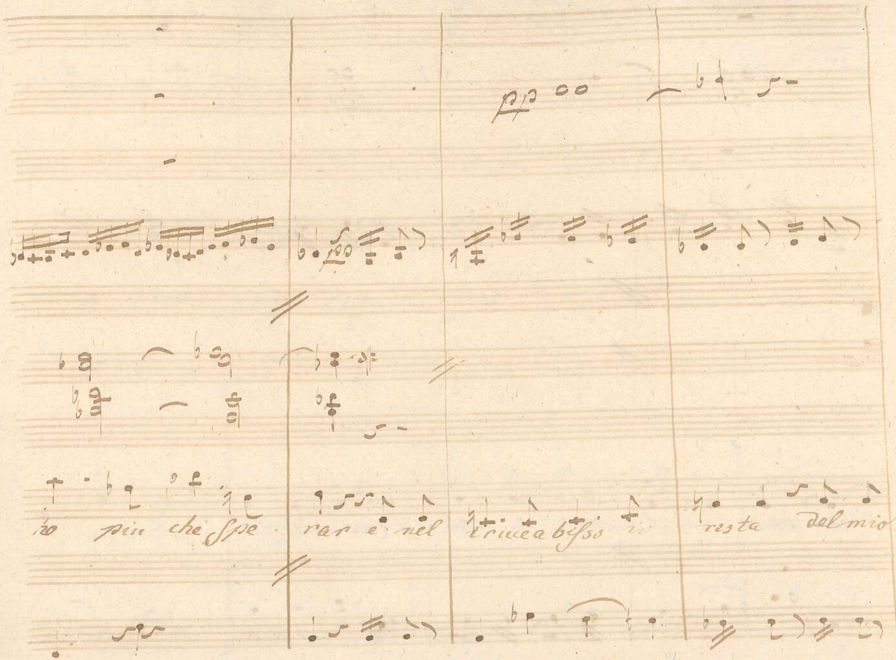

In Tempo
Viola
in Tempo
in Tempo
nite e consolar
è cieta a voi nel se no l al
poi:

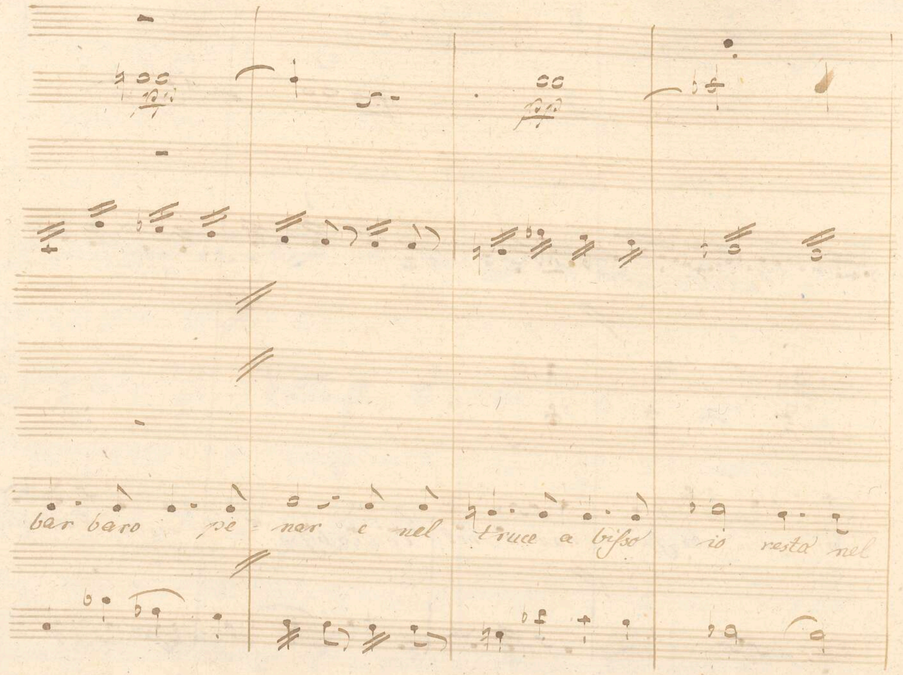

ma po tro spi rar ve ni te le mie pe ne ve

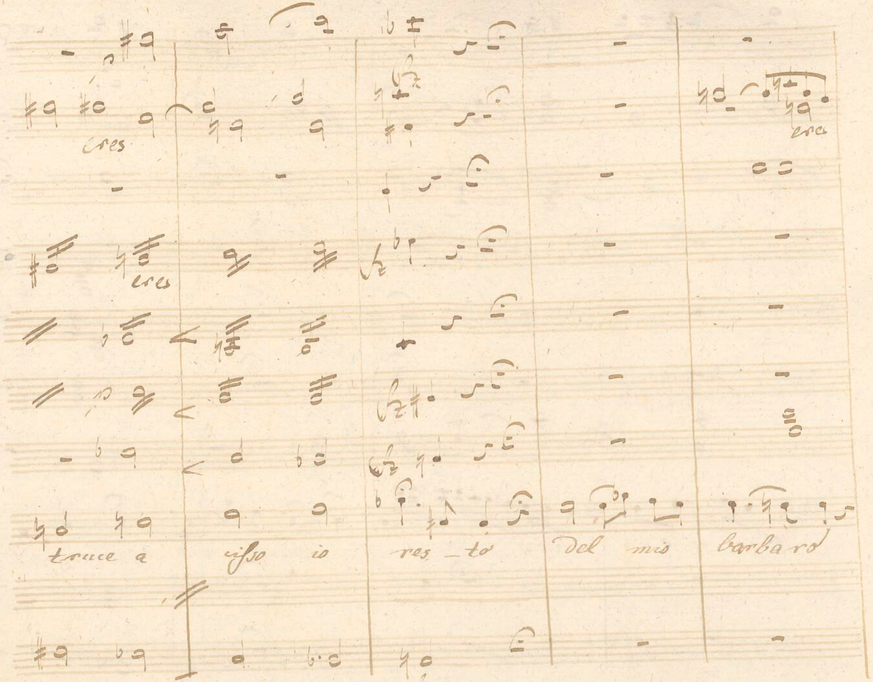

ne te conso
lar e lieta a
voi e voi nel se no al me
pizz.
coll arco


al ma potrossi rer
ren de
coll arco


li rio unfogno e
Qoesto
non


pio
che sfre
rar è nel
trucca bisso
resta
del mio


bar baro pe nar e nel truce a bifso io resta nel


cres
truce a
cifso io
res to
Del mio
barba ro

Del mio bar bar mio barbaro pe

8va

Col viole

ner figlia con

sorte oh Dio oh Dio mi ra te il pianto

rallentando con la parte del Canto

N°17.

mio vor

Rallentando

le mie pene al mond ve nite a Conso

in Tempo

star e lieta a voi nel seno tal ne potro spi

pia. pia.

rai e lieta a voi a voi nel sero l al ma al ma potro spi

arco

Rallentando

dol

par

voi te me stene al mio veni te a Conso

las

el rota a voi nel se ne l alma po

rallentando sempre

tro pot.to spi rar

el al ma a voi nel

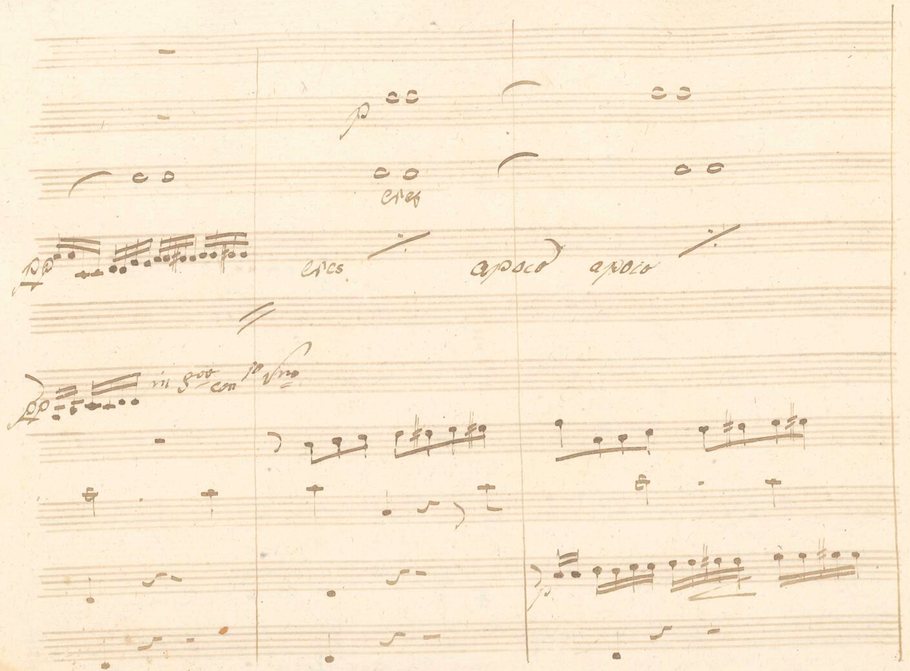
rallentando sempre

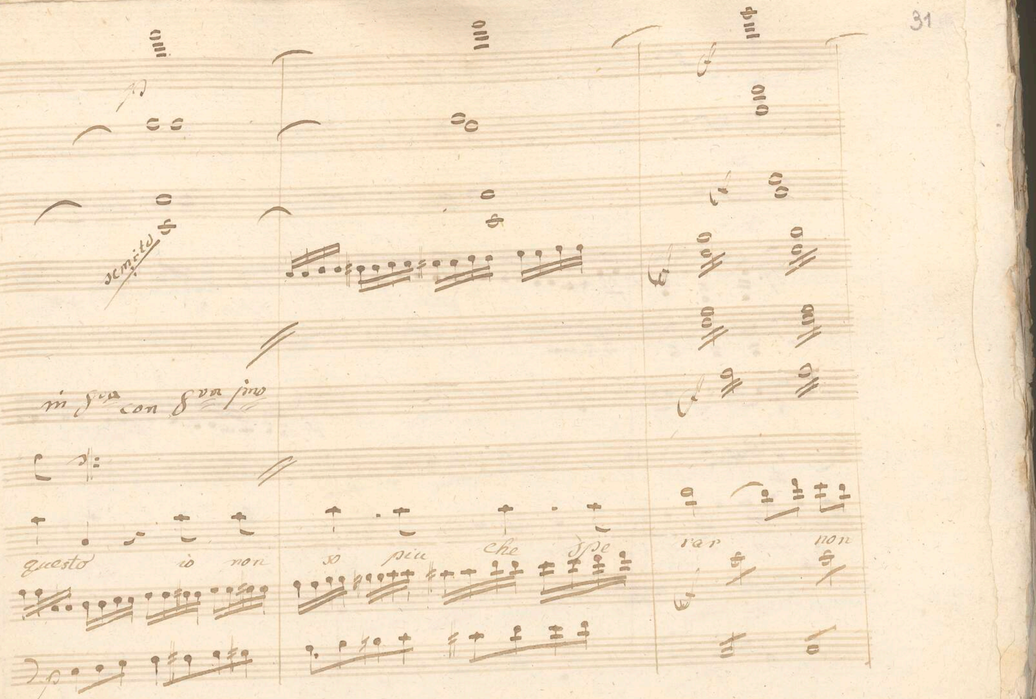
Fllo.



se no l al ma po tro spi rar

allo.


cresc
cresc
apoco
apoco
vn 8va con 8va fino

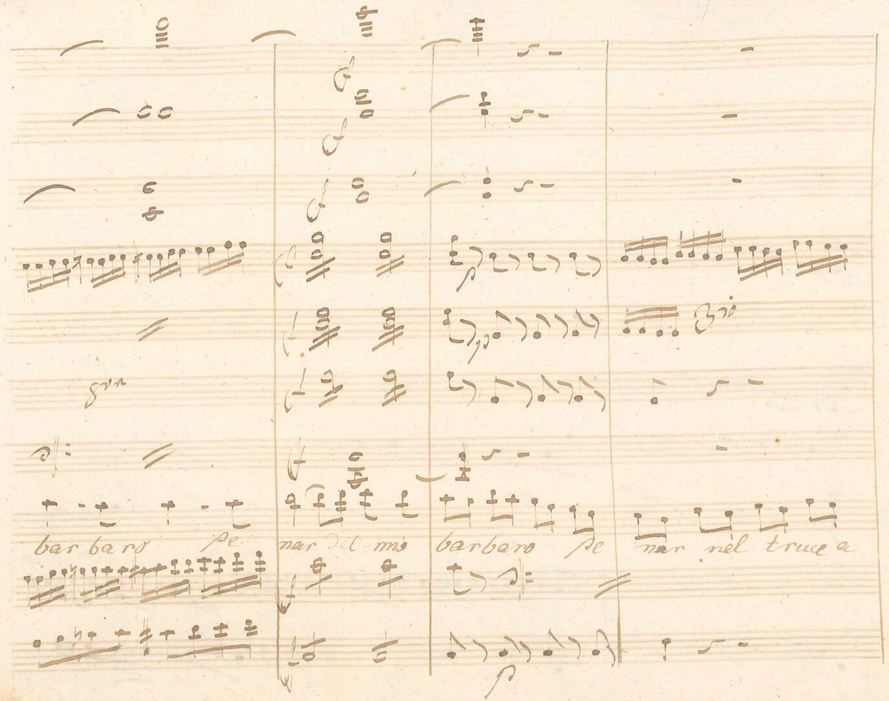

cresc
vn 8va con 8va fino
questo
io
non
so
più
che
dire
ver
non

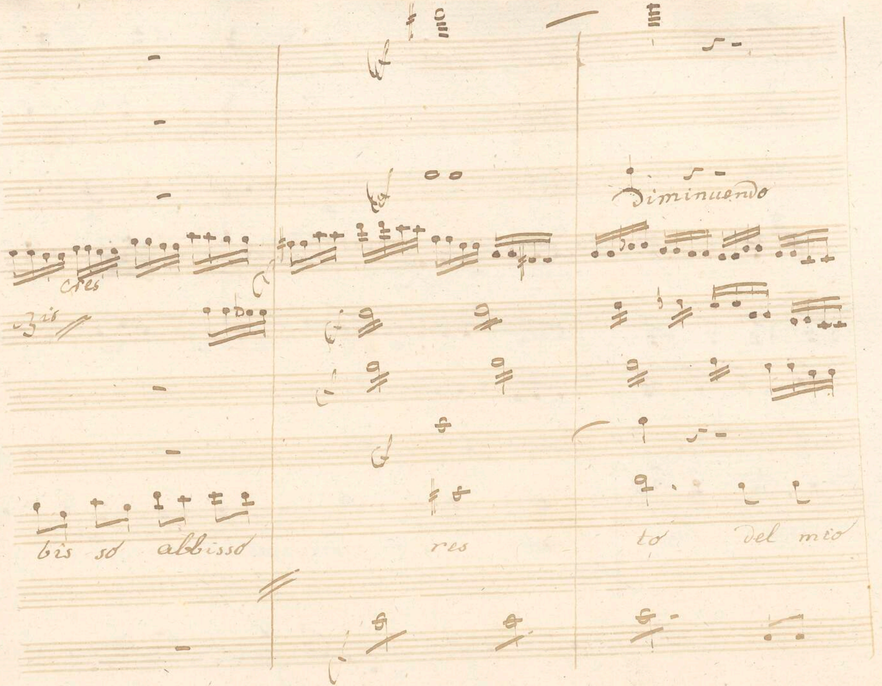
so sia che sper rar e nel

cres a poco a poco

in gran Consolazione

truce e bis- so io resto del mio


bar ba ro pe
nar del mio
barbaro pe
nar nel true a


Diminuendo
bis so abbisso
res
to del mio

bar — ba ro pe nar del mio barbaro pe

nar del mio barbaro pe nar del mio

barba ro se nar

## No: 9. Melodram.

f:18.

Oboe.

in C.
Corni.

Violini.

Viole.

Fagotti.

Violoncelli.

Allo: con Molto

p.

f: Oramai / piglia le chiavi, la beretta e la lanterna / esci per le piazze arrate
delli soldatami / Vanisca / poi alza, scherza Oramai, Edwige
vuol saltarle incontro / Vanisca / le fà cenno di aspettar
ancora / inchè sia lontano / ch'egli si sia allontanato affatto
Ora sella fuora, Edwige rigetta nelle braccia della madre
la quale dandole un amplesso tenero dice /

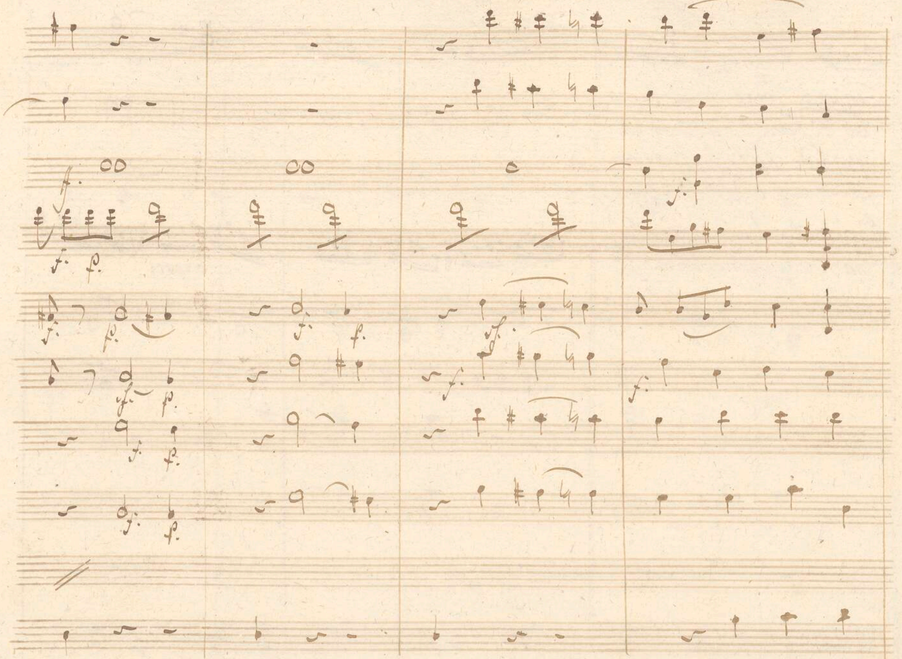
10
42 Battute

Dolc:

Esmige. Buona Madre,
Janiska. corre verso la gra-
ta di ferro, l'alza con
grande fatica, prorom-
pe in un crido d'allegria
E aperta! Si presster.
na, sulle ginocchia: f
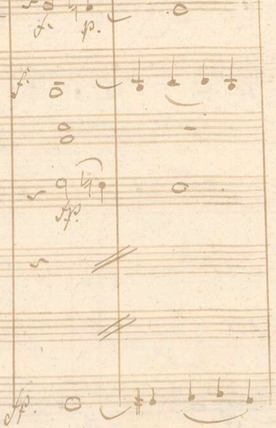
crest:

p.

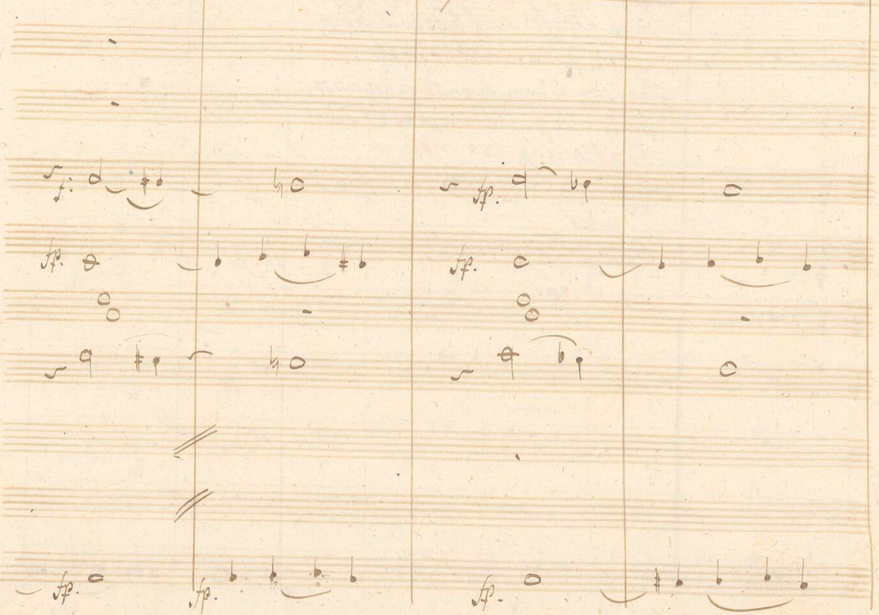




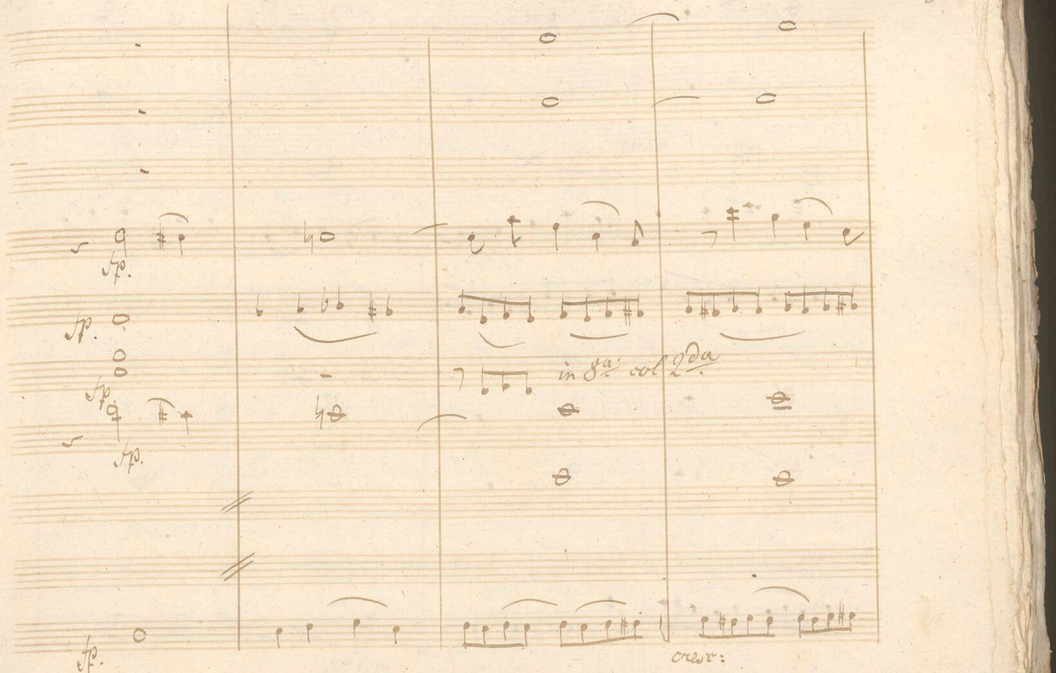
Ewige. inginocchiandosi anche ella
grida abbasso / Padre! Padre!
Viene dalla Madre e da me!
Jaroska. / semilmente / Ravinski!
senti? La grata è aperta! Vieni
ad abbracciar tua prole –
Ravinsky. / di sotto / e la mia fa-
miglia.
Edwig. / allegra / Egli viene.
Viene!



Zavinsky f: inerpicando sull albero, alza la grata col capo, e cole sue mani ed ajuta la sua consorte ad aprirla totalmente ; istrane: Zamyska ed Hedwige pendono muti abbracciandolo al suo collo f





cresc:



Oboe.
in C.
Clarinetti
Corni.
Violini.
Viole.
Fagotti.
Edviga.
Janiska.
Rasinsky.
Violone e Basso.

p. sempre.

sempre.

sempre a - mato

th Consorte!

Allo:

qual con- tento qua con- tento io mi

giò ja o qual giò- ja io mi



rondo intal mo- mento finì i- dea, del mio do- lor,

ma qual

Due Clarinetti.

Corni.

1.mi 2.di

1.mi 2.di

Viola.

Fagg.

Violonc.

Tarissa.

acco è

più la Man pie-tosa che mi verse alla mia sposa



p

[Fernando Edwige]

Tarissa.

quella è quella

o caro ag-getto o caro ag-getto del più

Violenz.

dolce e puro ar — dor — — —

s'abbraccia Edwige con somma tenerezza :/



col Viola

Ah con sorte!

spero a — mato.

e quel

con Viola.

qual con – tento qual con – tento io mi-

gioja o qual gioja io mi



in 8va

in 8va con Vno 1mo

ricordo in tal Mo – mento fin l'i – dea del mio do – lor tu vei

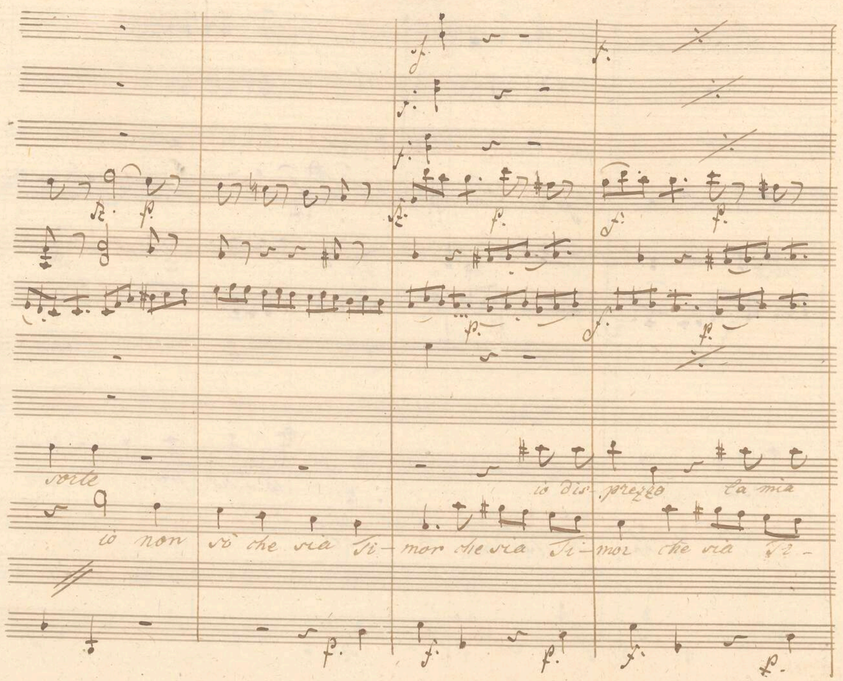
mia — te co u- nita — io dis- prezzo la mia

per le res- pico, fino a morte

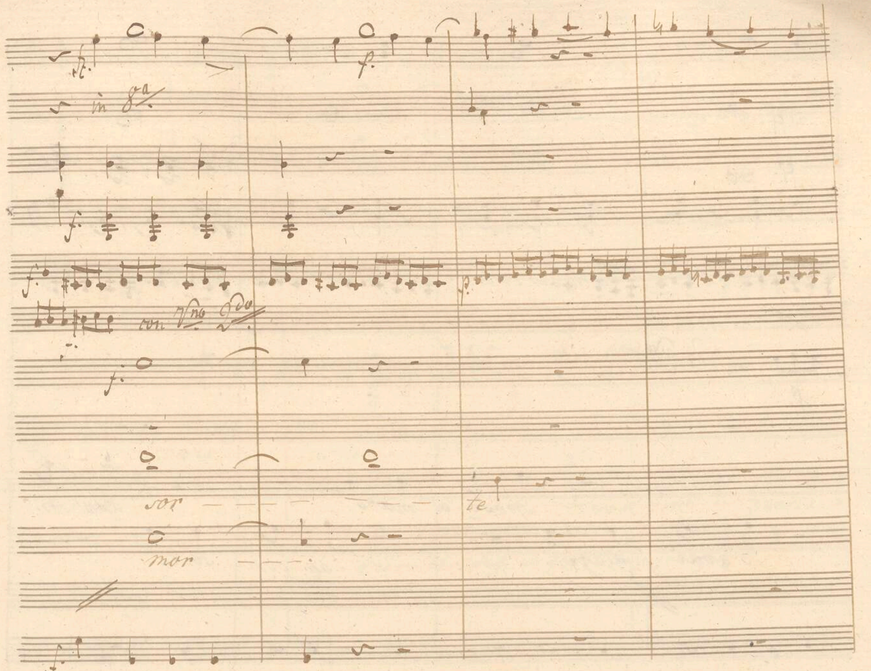


sorte

io non so che sia ti- mor io dis- prezzo la mia


sorte
la dis prezzo la mia
o non sò che via si-mor che via si-mor che via si-




in fra
sor te
mor

pp.

pp.

con Vno 2do

p.

sposo a mato

o qual gioja

qual con-

ah con- sente



con Violin. 2do

caro

Pa- dre

vento

trovo al fine in questo amplesso

trovo al fine in questo amplesso

cara Ma — — — dra!

plesso. gra – ta cal-ma alle mie

grata calma alle mie cure





cresc:

cure e anche in grembo alle svia – gure pa-ga

e anche in grembo alle svia gure alle svia – gu-re paga –

cresc:

con Viola.

con Viola.

bal-ma lie-to è il cor - - - - - e



49

lieto è il cor a qual gioja sposo a-

alla consorte

con Violonz:

caro

Pa — — ter

mato,

tro vo al

fine in questo am-

qual contento

tro vo al-



cara

Ma — — dre!

pleso

grata

calma alle mie

fine in questo am-pleso.

grata

cara io mi scordo in tal mo-

calma alle mie cure io mi



in 8va

con Viola.

con Violons.

caro

mento finbi dea del mio dolor che gioja

padre

ah goal con

caro Madre

tento che gioja gral com - mo - to io mi

oh io mi



f.

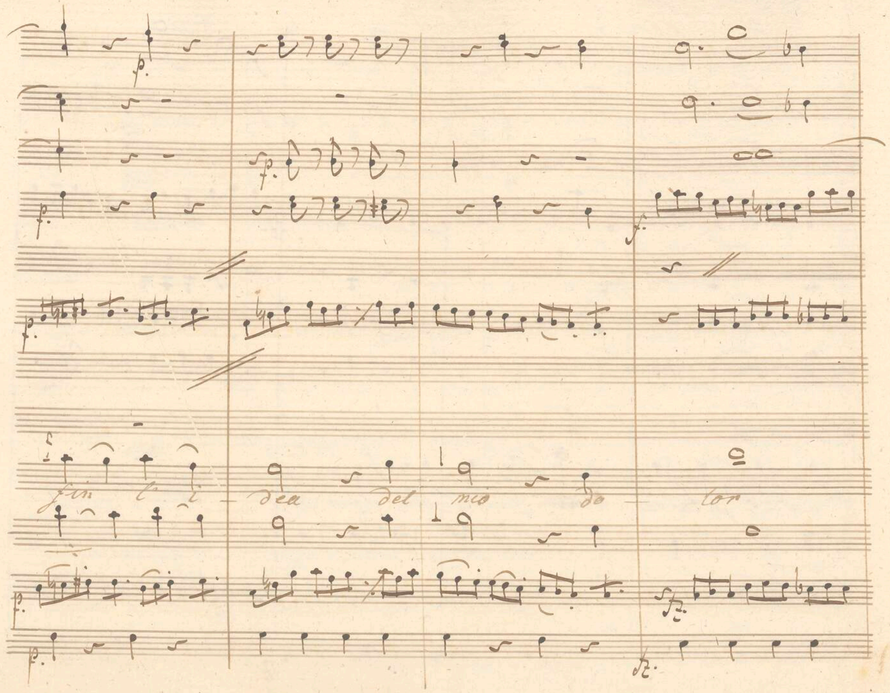
con Viole

con Violonz:

tor

sordo in tal mo - mento fin ti dea del pio do




f.
f.
f.

con Viola

padre! cara Madre!

mio do — lor, del mio do — lor

cresc.

cresc.

f

f

f

del mio do

dimin:

dimin.

col Viola

Cor.

Cor.
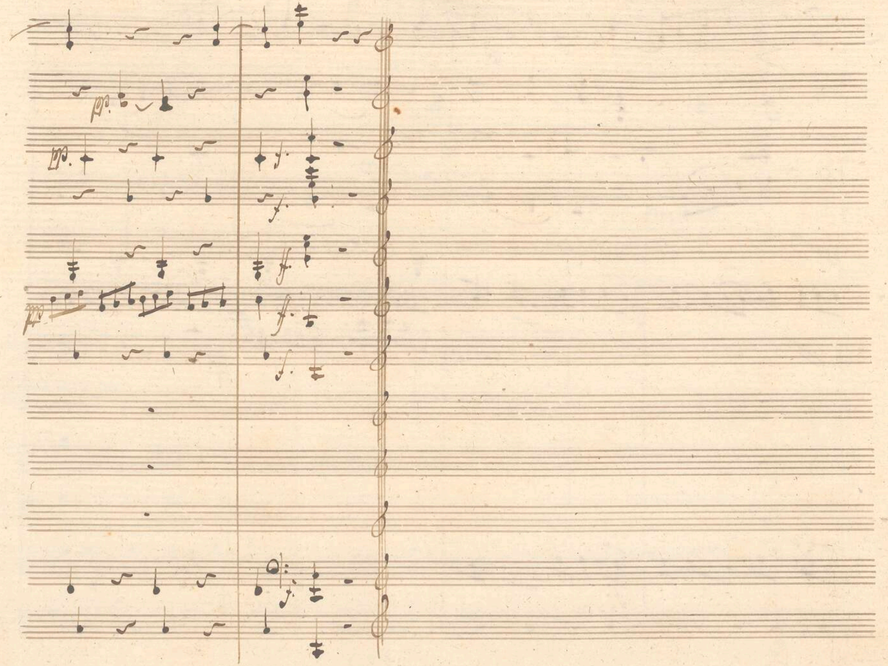


pp.

pp.

pp.

pp.

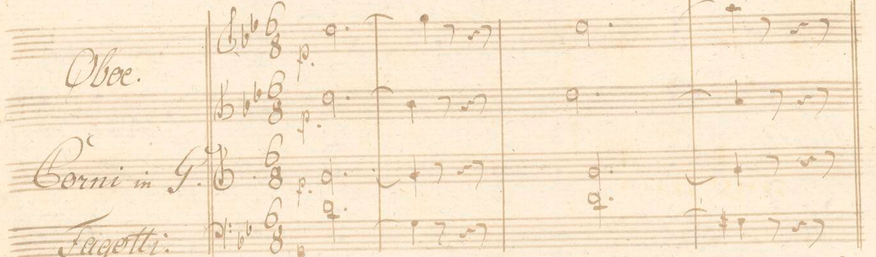
f.







## No. 10. Romanze.




p min 2 ganze Sprossen /
Lucilla. Bill.
Fagott zweites Manuskript
murbro /

Flauti.

Oboe.

Corni.

Violini.

con Sordini

Viole.

Fagotti.

Basso.

oh voi che til rigor del des—

Violoncello.

Contra Bassi.



tin frà que' ti orror op pri — me og — nio — ra

con sordini e col arco.

per la vir - tu visor - ge al fin goal che Dio



che i suoi goui rir - to - za,

La pace a voi ritor— ne— ra un grato lor velo pre—



59

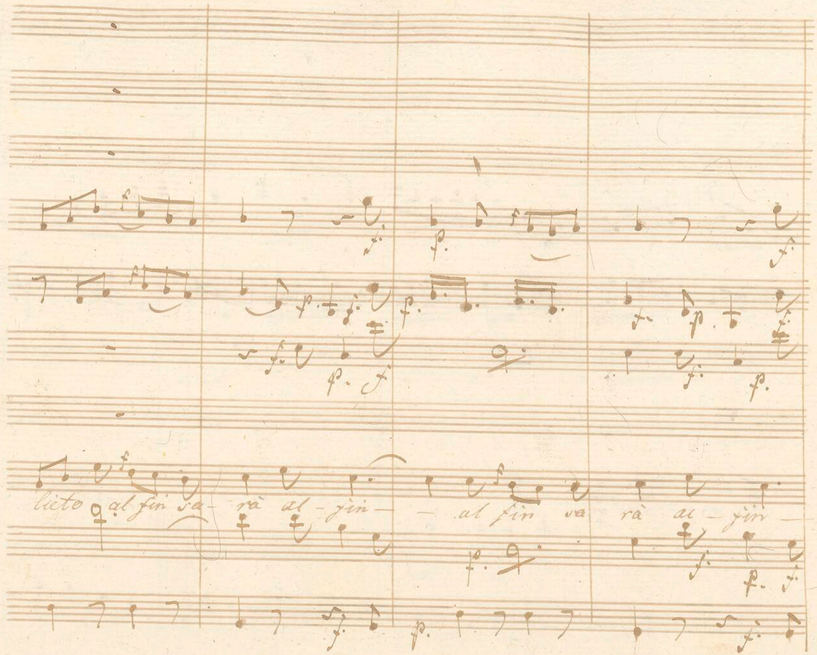
di— — — ce lo spe— rar tanto voi ben li— ce lo spe

rar tarito a vri ben— lece chi ja ben

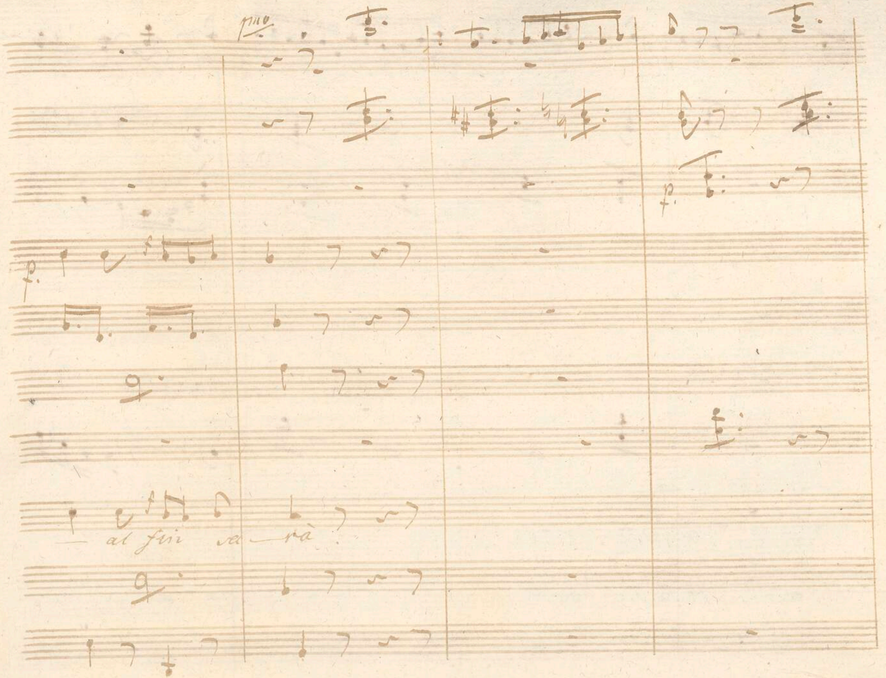


60

lieto al fin sa— rà. chi ja— ben.


licto al fin va rà al fin
al fin va rà al fin




pno
al fin va rà

Vc 20.

cresc.

cresc.

p. Senza sord:

unis:

dal divo nor val — rò già un de la mia fa —

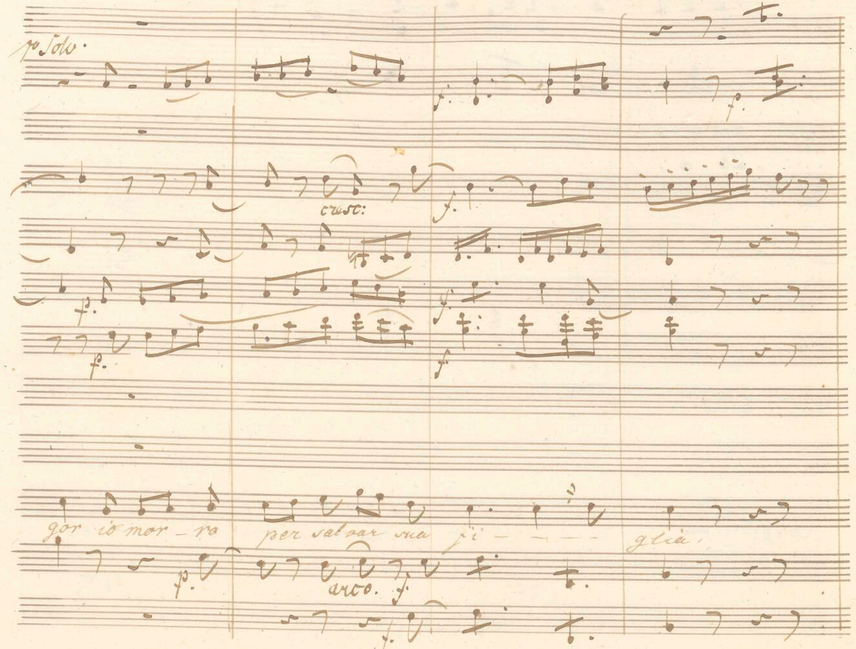




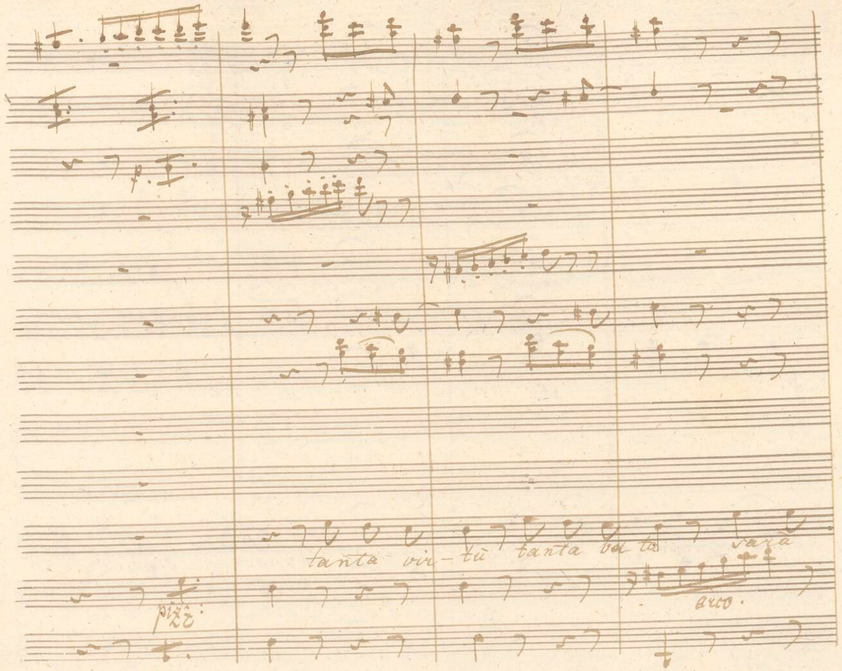
p.

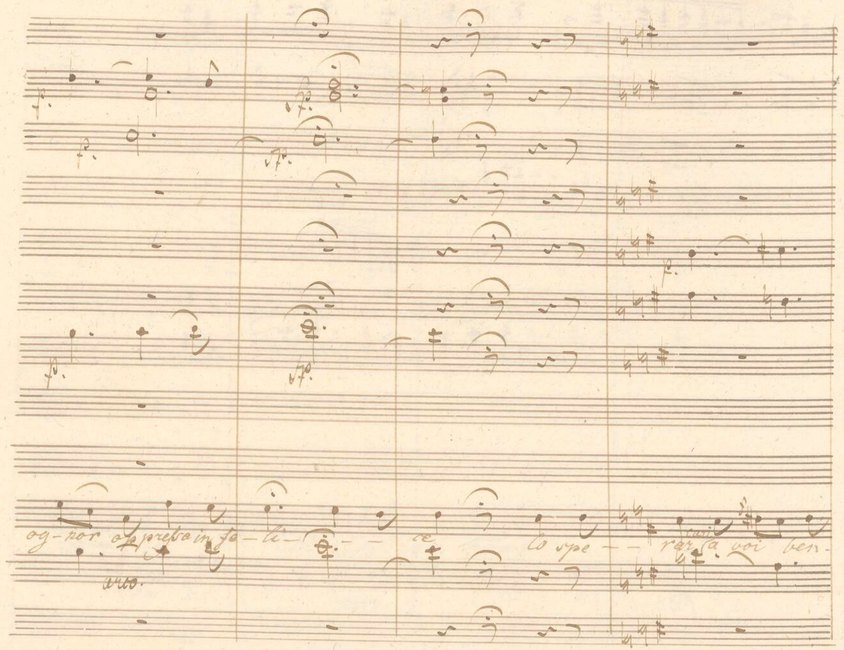
mig — lia.

Sua figlia è in pren — da dal — arco.

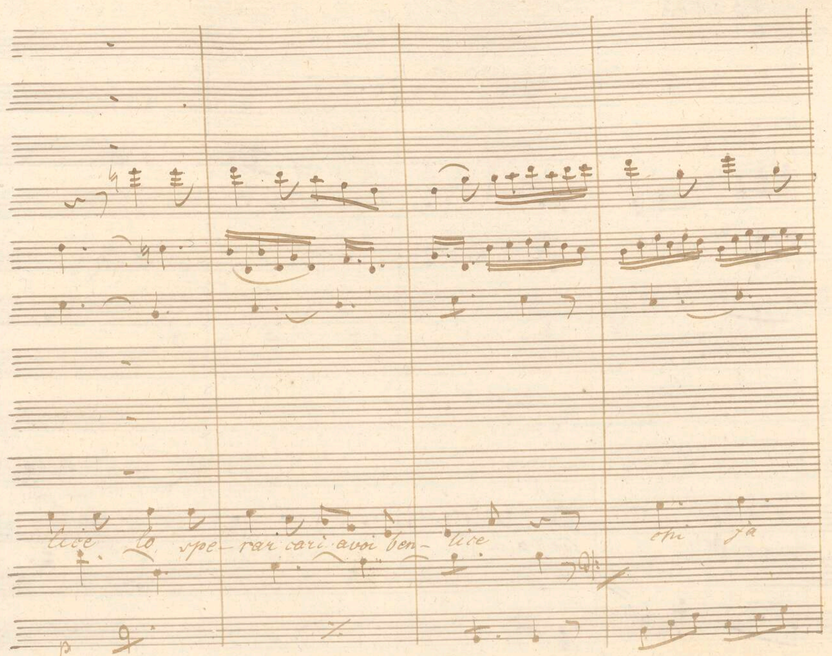

po Solo.
cresc:
gör ö mor - po
per sal par via ji - - - - glia.
arco.




tanta vir - tù tanta ba ta
arco.


og-nor a-spet-ta-i-o
vuo.
lo spe- - - ra-i
ra-i
ca-ri
a-vo-i
ben-




lue lo spe-ra-i ca-ri a-vo-i ben- lue
om ja

ben lieto al fin sa-rà lo spe- rar lo spe-
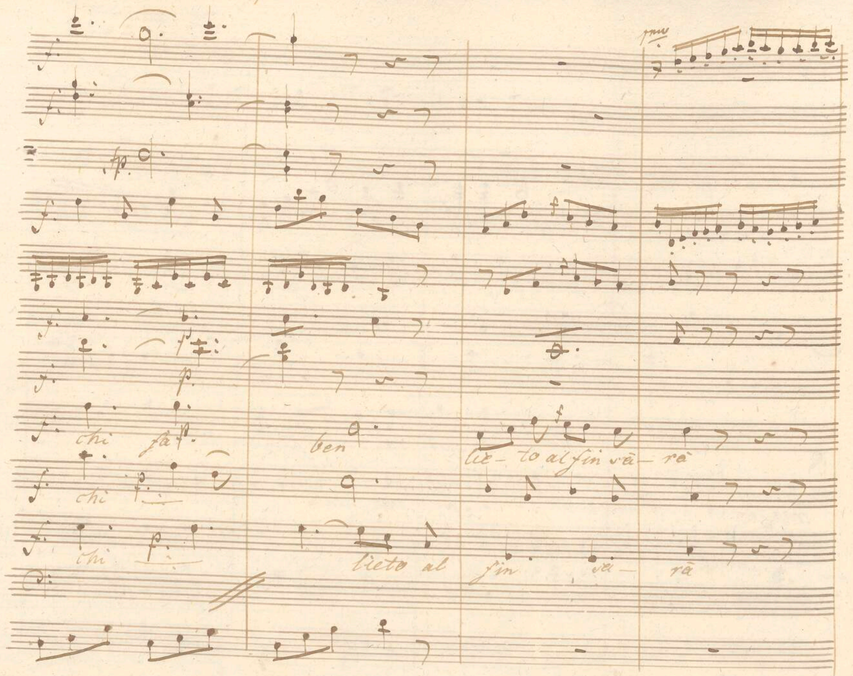




pmo.

lo spe- rar tanto a voi ben- lice

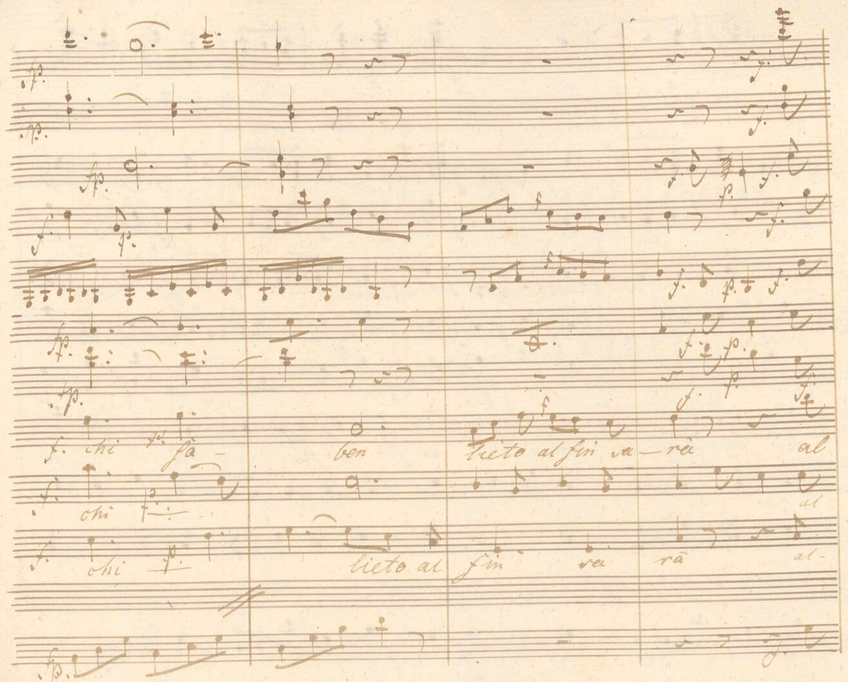
rar tanto a voi ben lice lo spe- rar

tanto


chi fa ben
lie- to al fin va- rà
chi
chi
tieto al fin va- rà






chi fa ben
tieto al fin va- rà al
chi
chi
tieto al fin va- rà al-

fin al fin va- rà al fin al fin va- rà al





fin al fin va- rà

## No: 11. Terzetto.

No 21.

Un Flauto Solo.

Un Oboe Solo. in B.

Un Clarinetto Solo. in B.

Corni in B.

Violini.

Viole.

Un Fagotto Solo.

Canina.

Messa.

Rasinsky.

Violonzello contra Basso.

dolc.

dolc.

dolc.

Canon.

Violen Solo
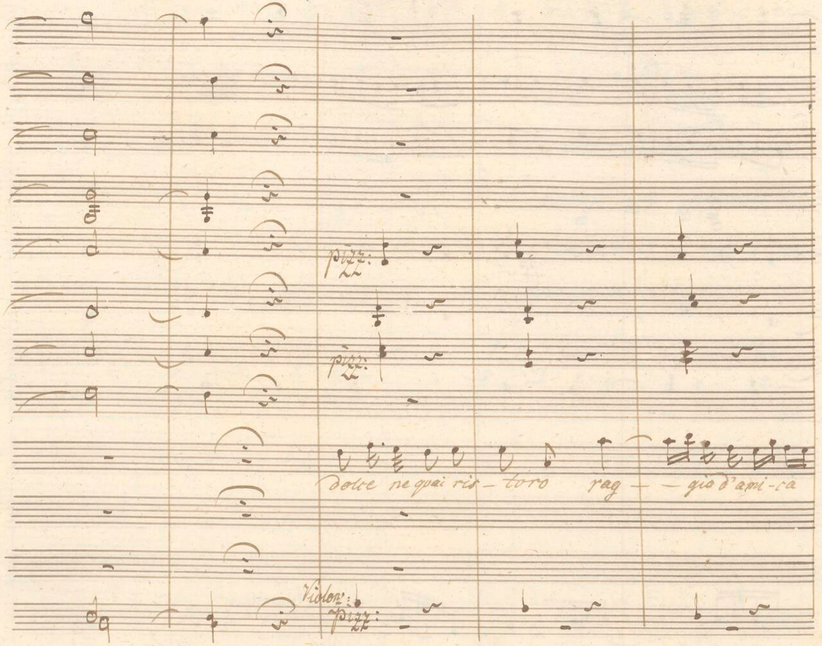
6½

Tutti Violoncelli

Basso

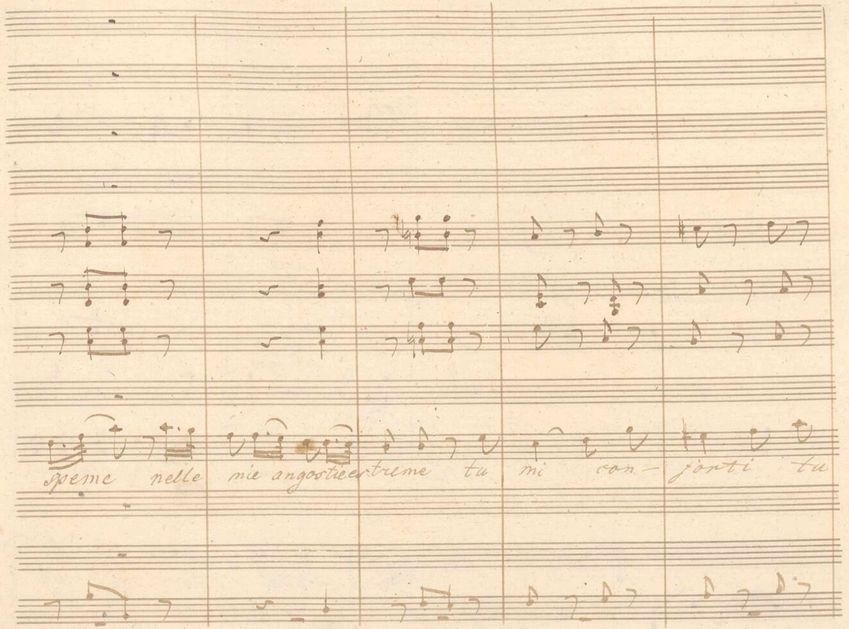


71


dolce negai ris – toro rag – – gio d'ami-ca
Violon:



72


speme nelle mie angosce estreme tu mi con – forti tu

dolci

col arco

col arco.

dolci

mi con- forti il cor a contras- tar a contrastar col

dolce ne goai ristor- ro rag-

Susp.

p





fato il suo favor m' invita e- - - - - - - - - - da

— gio da mi- ca - speme nelle mie angoscie e- treme tre

— — lontan m' ad-di-tò la calma al mio dolor a contrav-

mi — — con — for-tà tu mi conforti il cor a contrav-



p.

p.

tar contrastar-col fato il

dolce ne goai ris- toro rag-

Violoncello

tar a

gio- trastar col-

gio fa-vor m'in

ju-ta il suo fa-

vita — e da lon- tan m'ad_di- ta

speme nel- le mie angoscie estreme tu mi- - - con

sorri mi in vita e da lon- tan m'ad



pp

pp

col arco

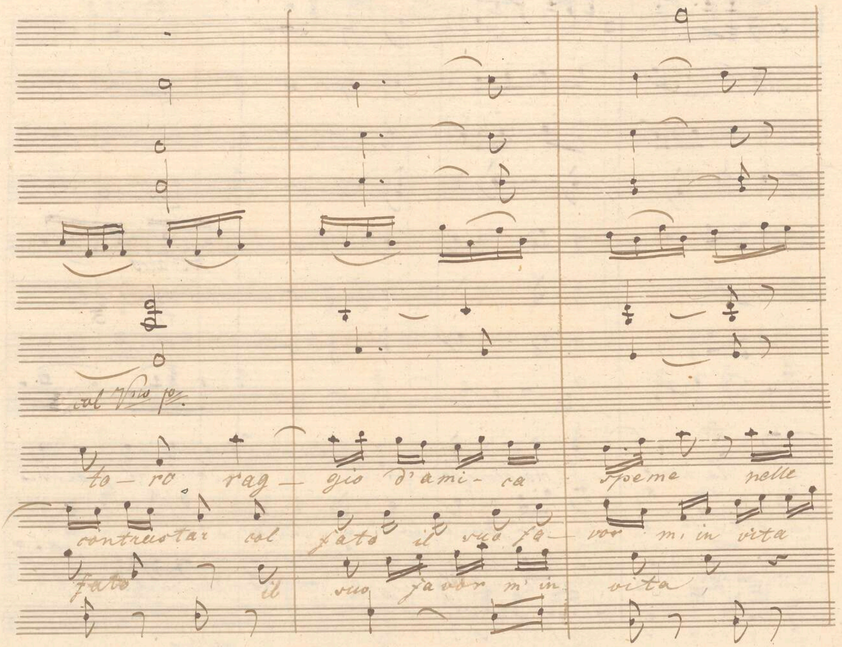
pp

- - la cal- - - ma almio do- lor dolce ne' guai rio.

for- ti tu mi con forti il Cor a contras- tar a

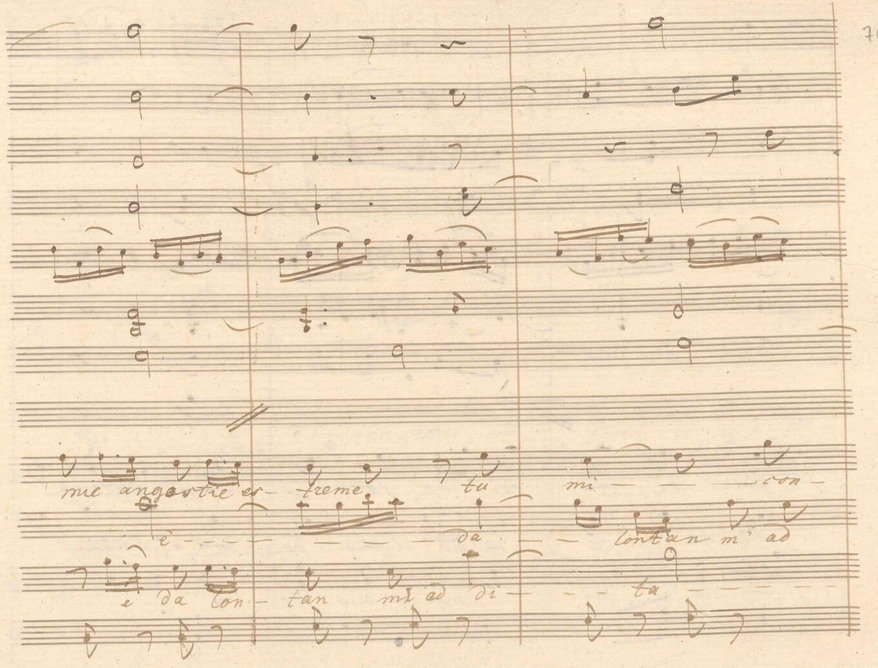
di- ta la calma almio dolor a contras- tar contrastar col

col arco









mie angoscie er – treme tu mi – con –
– – – –

gior— ti tu mi con forti il cor a contras—
Bitta la
la val— — ma al mio do— lor



77

tar a contra star val
tar contra star val fato il voco da—
Dolce ne goai ris— toro il tuo favor m' in—
Viol rag— — — gio d'a—mi—ca

Viola.

vor m' in vita

vita

e — — — — da

e da lon — tan m' ad — di

spe me nel — le mie an-gos-sie es — treme tu





col a.v.

— lon tan m' ad — di — ta la calma al mio do

ta — — — — — ta cal — — ma al mio do

im — — — — —

Adagio.

lor — e tu gran Dio proteg — gi la pe-rigliosa im

lor — e tu —

cor. e tu —

Adagio



pres — sa dell' in-nozenza offesa

dell'innoc- genza offes - sa

dell' —

ven —

ti senti gran di - - - - - - - - - o senti gran

senti gran Di - - - - - - - - - o senti

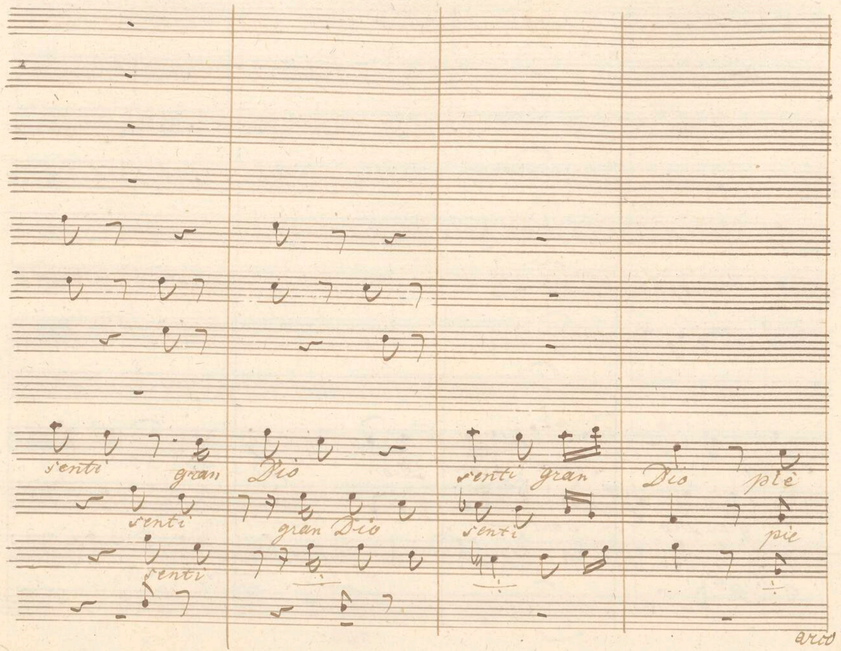
senti ÷ Vidonzi pizz. senti

arco.



Dio senti gran Dio pie - tà - -

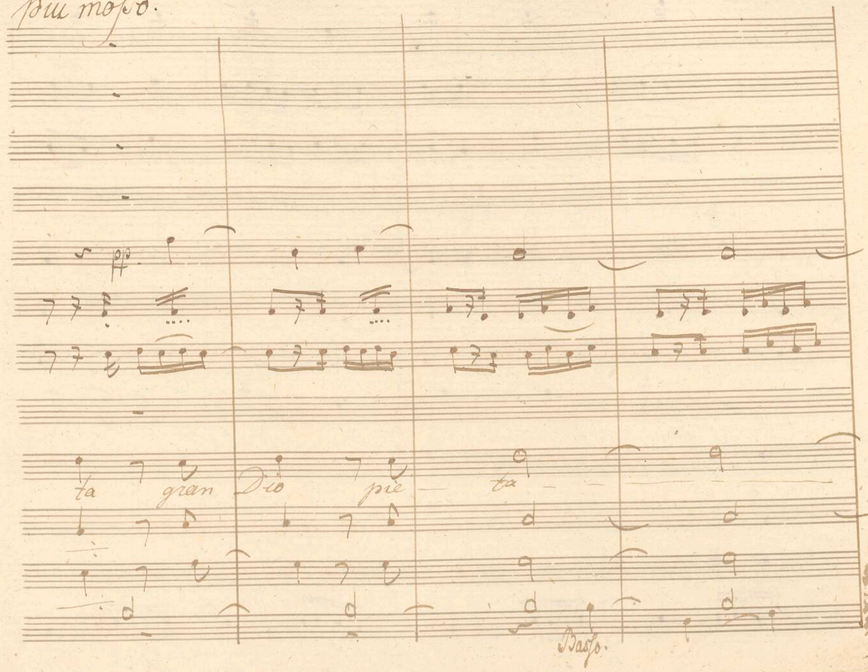
gran Dio senti ÷
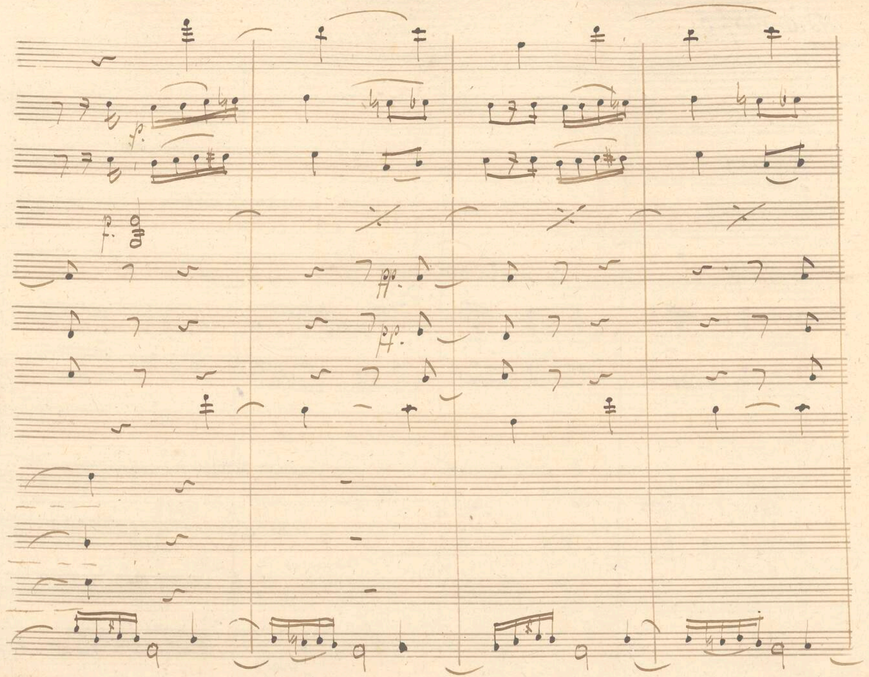



aria

più mosso.



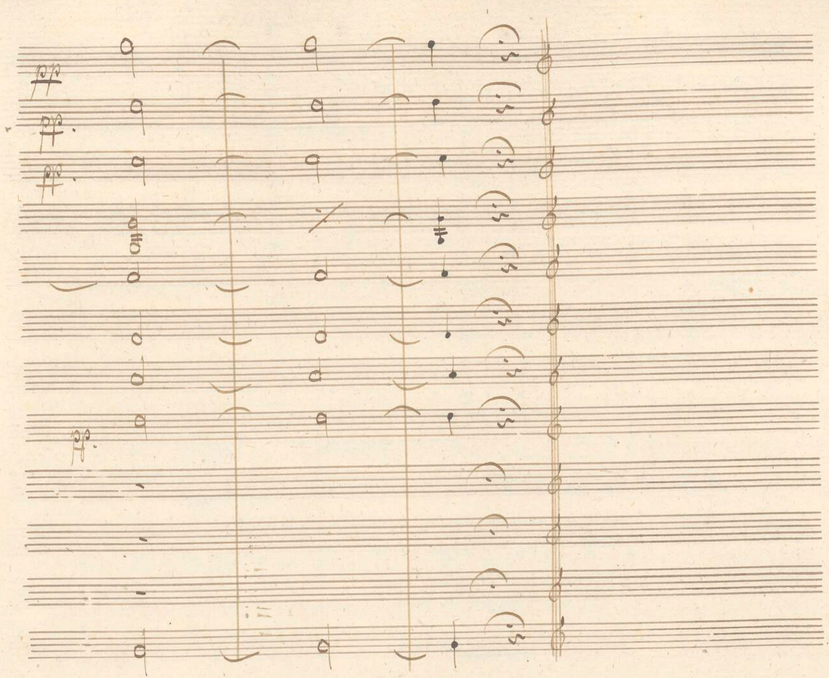



Basso.





82



No: 12. Finale 2do

No 22.

83

Flauti.

Oboe in B.

Clarinetti in B.

Corni in Eb

Tromba 1ma pel arches in Eb / Tromba 2da pel gran Theatro

Trombone.

Violini.

Viole.

Fagotti.

Marna.

Granskÿ.

Tamaskÿ.

Violoncello.

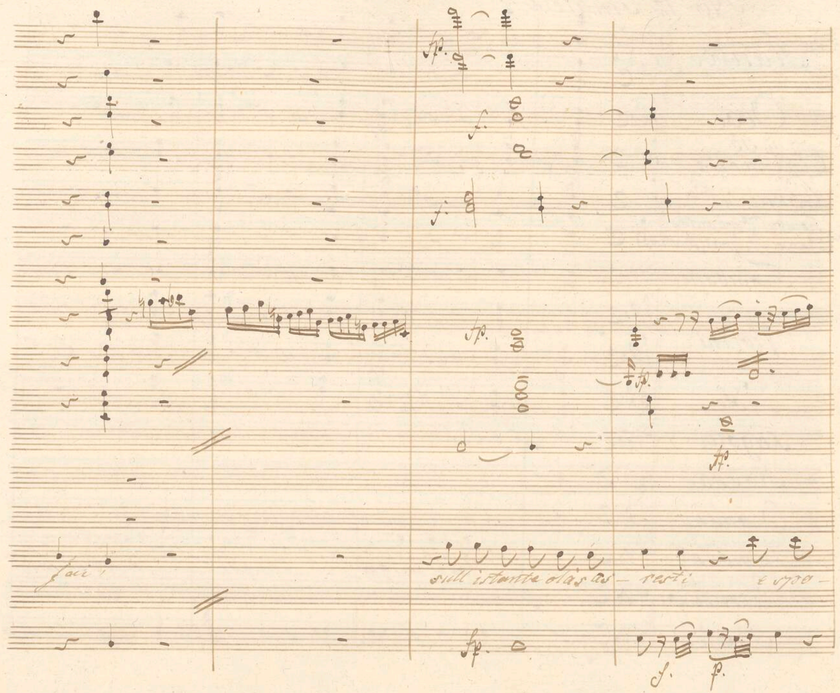
Bassi.

tasi in ligato

in ligato

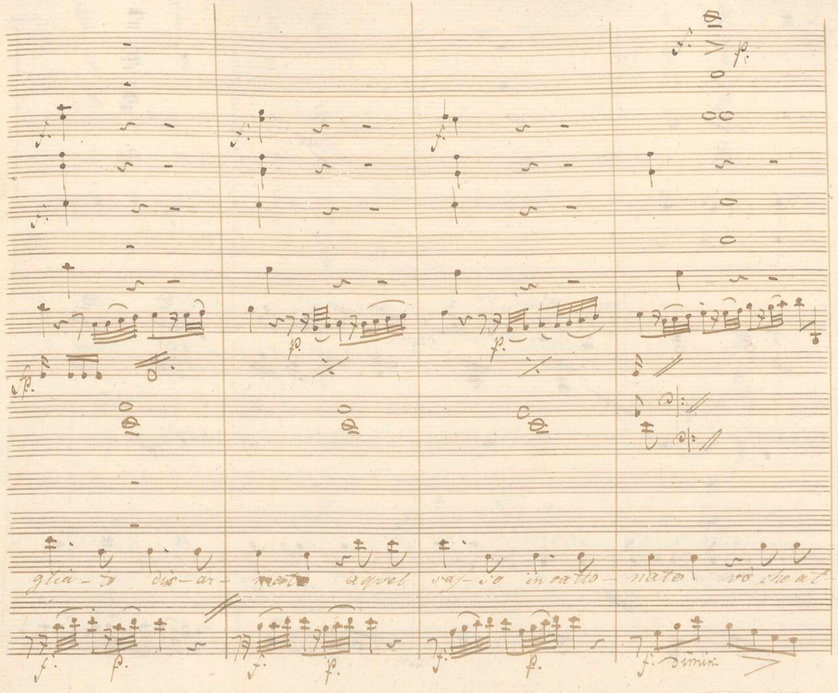
ottava sin

6





84



cresc.

cresc.

cresc.

ten-da il qui-e-te- do-ne' di vi ne- ra in fedel- ta' di vi

cresc.



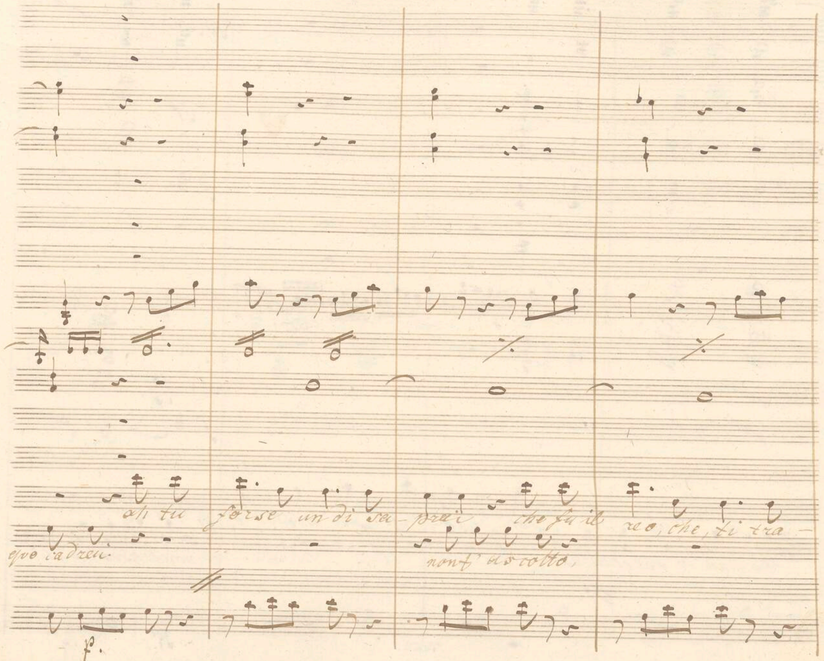


cresc:

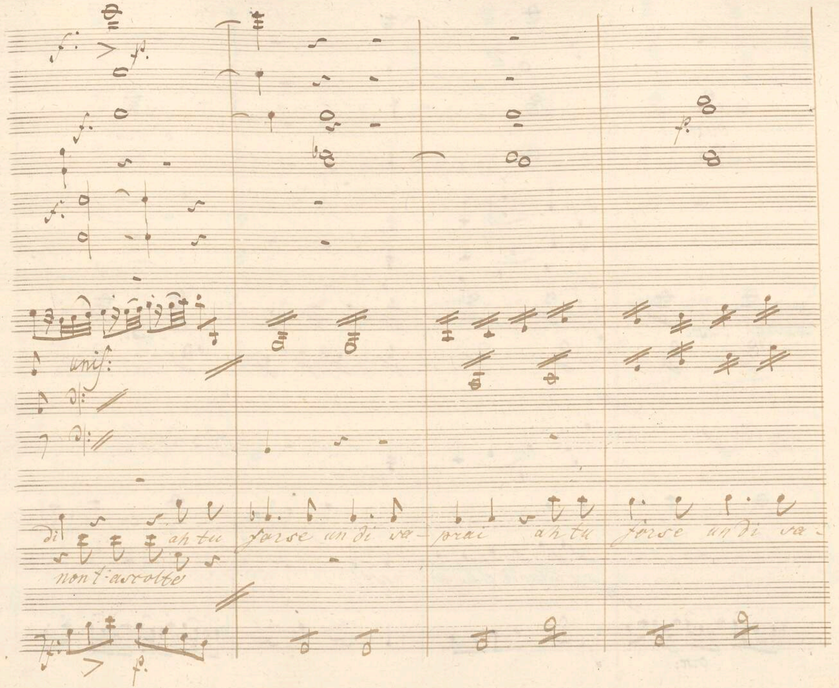
ne- ra in fedel- ta'

Deh Sig- nor per merti di Te Sig- nor

non t'arrotto in-


ah tu
forse un dì era
pria
che fi tra-
ove cadrai.
mai ascolto.




dì
ah tu
forse un dì va-
pria
ah tu
forse un dì va-
non ti avvolse

cresc:

cresc:

cresc:

cresc:

cresc:

prai chi ju di ieg

sul istante di du- ran- resti

che ti fra- di che ju di

cresc:





ieo

che ti tra-

non t'avvolta non fas colta

di

p Cesarini eseguiremo gli ordini di Semandy in
attenande Cranvey di già spedizione al pilastro
della miniera f
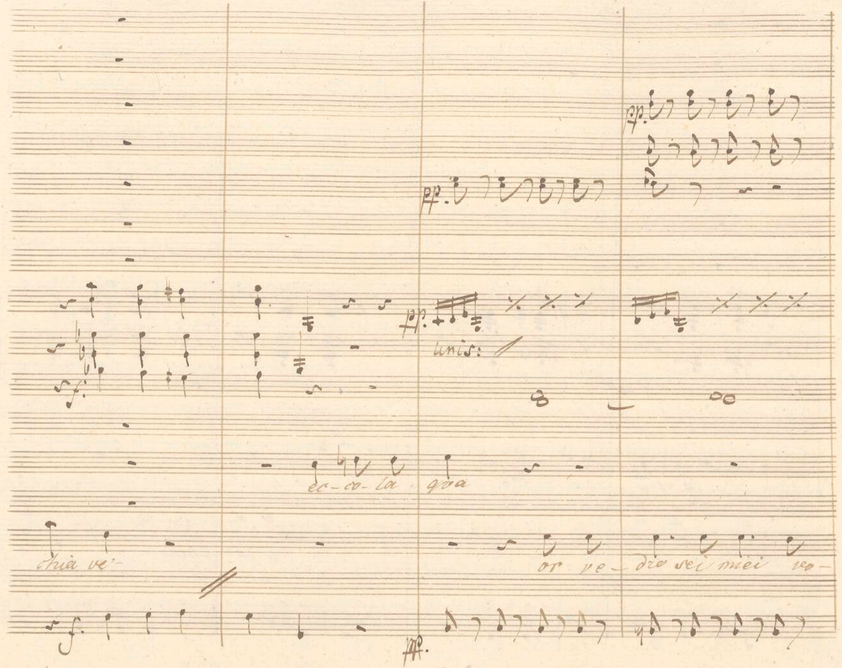
ma il Nemi- co mia ab- bandonata ma la vendetta da- va-
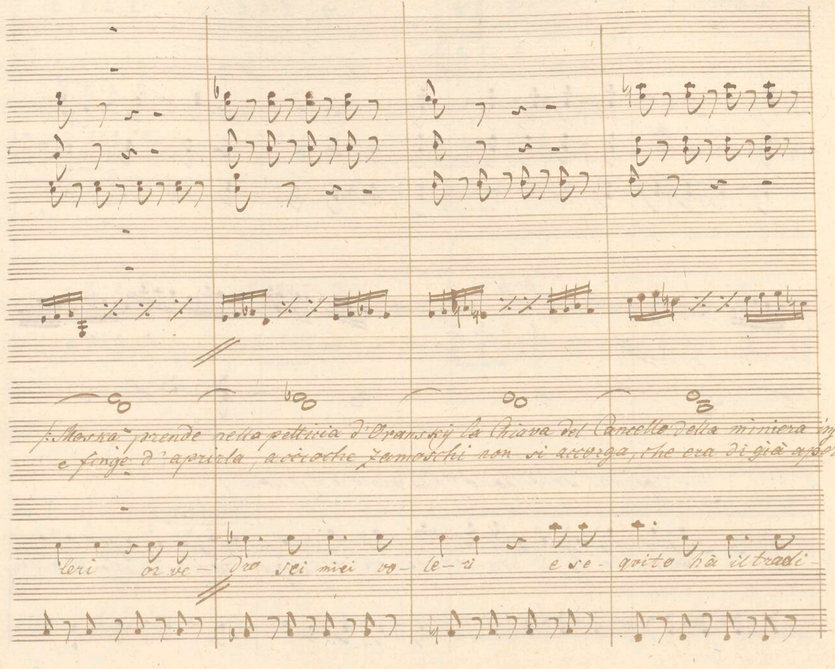




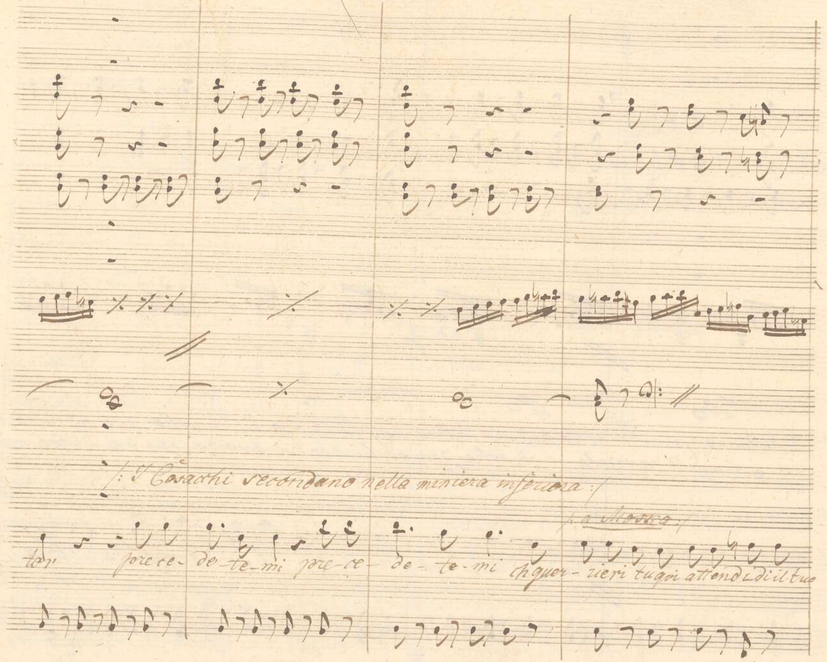
la pia bas- sa e cruda- delta

ta e la chia ve la
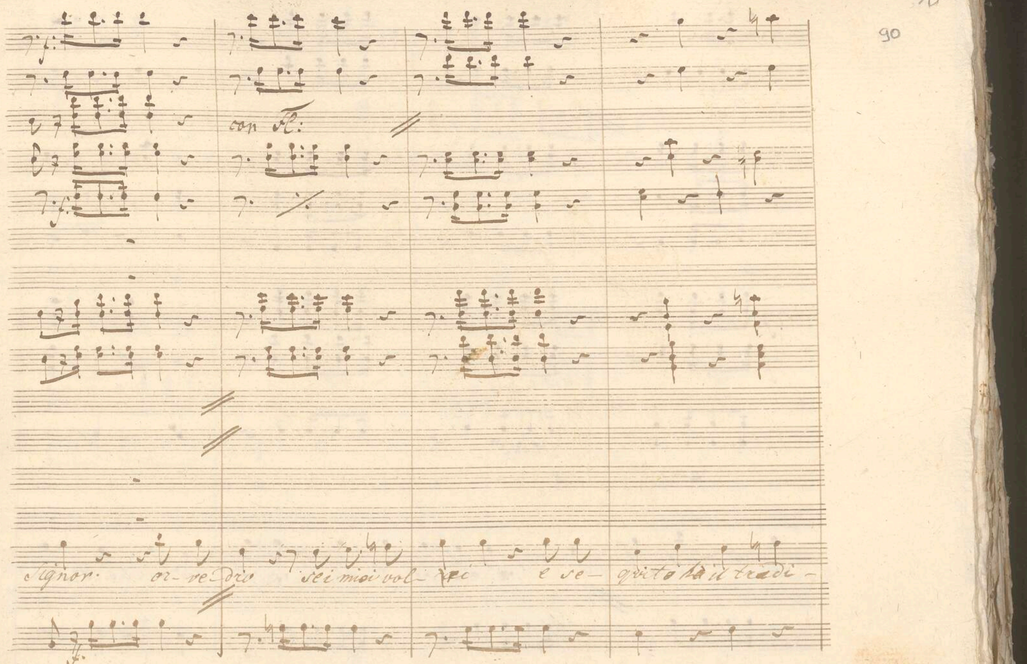

unis:
da - ca - la gola
chia ve-
or ve- dre sei miei ve-

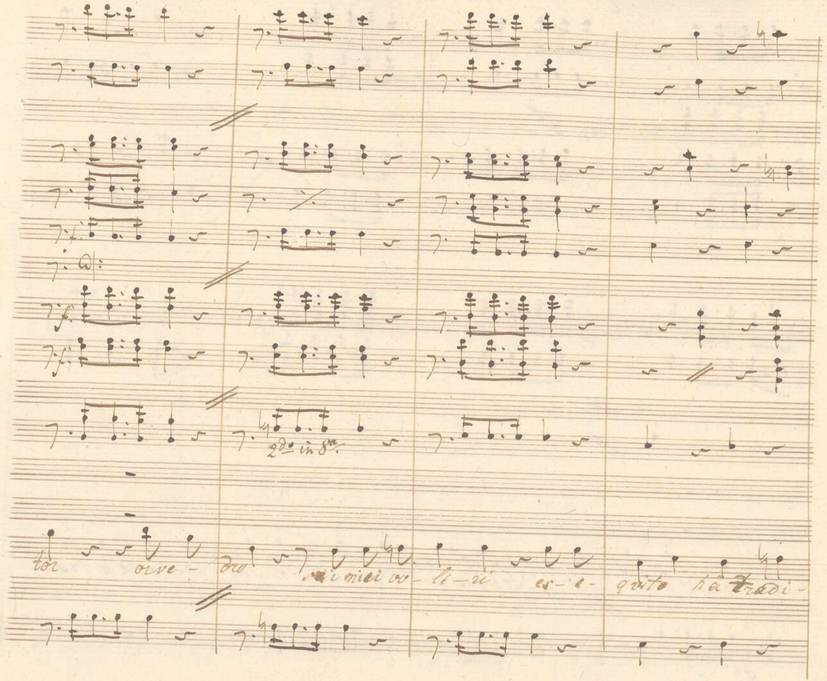



Schorsa prende nella petticia d'Oramondy la Chiave del Cancello della miniera inferiore,
e fonge d'aprirla, accioche Zamoschi non si accorga, che era di già aperta!
Ieri or ve- dre sei miei va- le- si e ve- nuto ha il tradi


Li Cavalieri scendano nella miniera inferiore
(a cheval)
tuo prece- de te-mi pre- ce de- te- mi chiguer- ieri tuoi attendi di tua




con sd.
signor· or- re- di sei miei vol- ver e se- gnito hai tradi-


2de in 8va.
Voi
orve -
dov
i miei oc -
li
ri -
gato ha
Voi
la Maestà
tu poi attendi il tuo
Signor
tu poi attendi il tuo

f. con Corni.

p.

f.

ten.



92

diminuendo.

dimin:

Appena sia morto, i Discesi con i Bojardi, Mosca chiude il portello di ferro a chiave, e corre dopo ad avvertire Famosa e Zavirnoff.

dimin:

pp.

p.

Solo.

[Marcia a Rasumoj andante a cerca et Coro di Cranoj:]



93

Andante con moto.

pp.

pp.

raggio

coraggio non indu- giate il regno

volto voi ramen

Violonzelli

pizz.

un solo per

tate

non devedue permanere.

tutta ri-

cordom lasciate





fare - tutto ri-

cordomi, lasciate

fare lasciate

fare - lasciate

24

sopra il Theatro.

fp. fp. fp. fp. fp.

Corni in G.

Tutti arco

che casa vento che frati

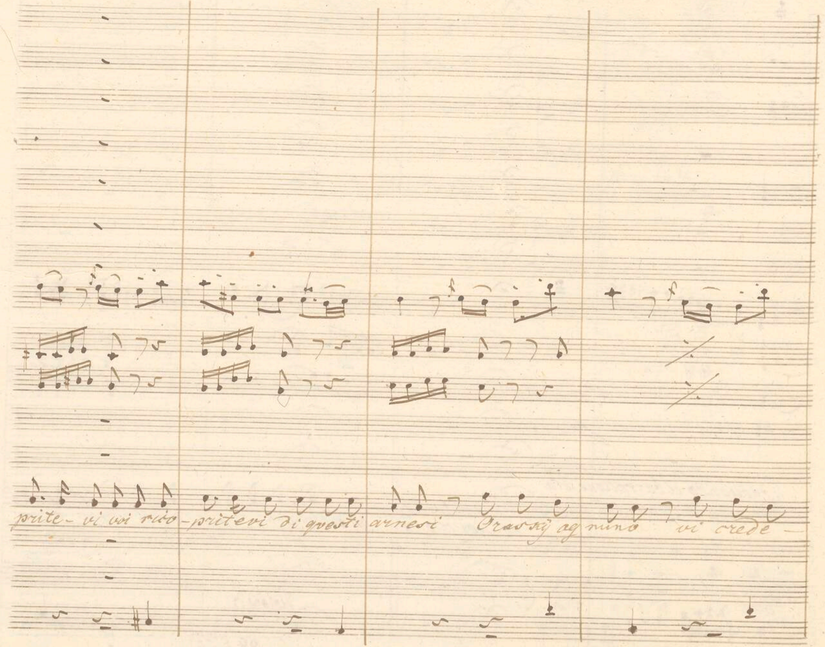
fare.

95

Violoncelli

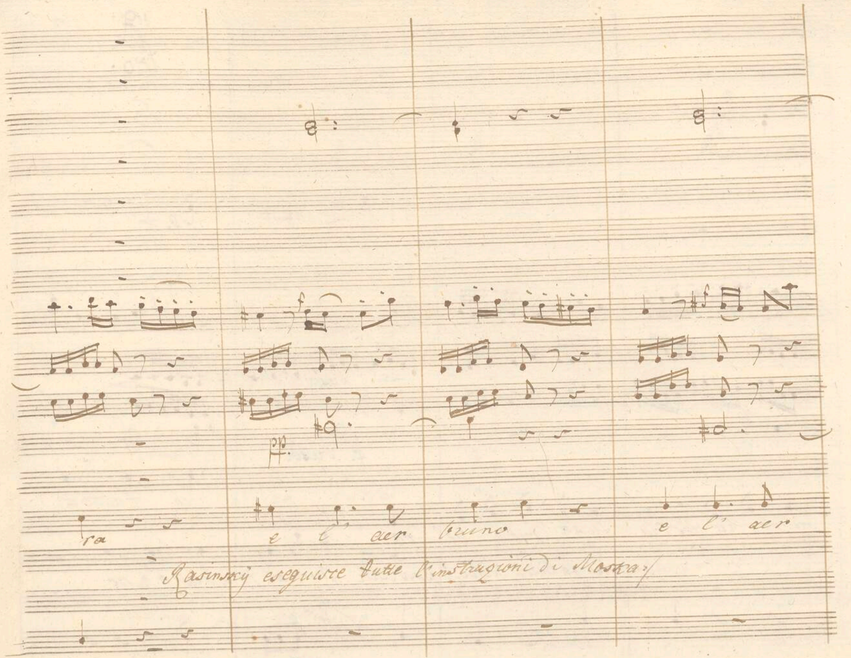
pp. pizz.

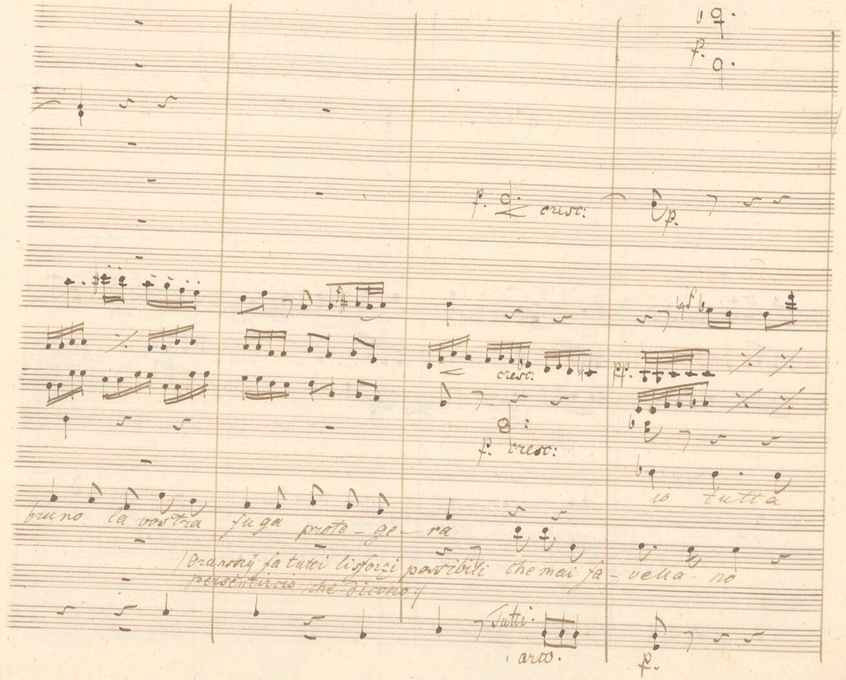
6


prite- vi vi rico- piteni di gnadi avvezzi Orsu vi ag nino vi crede



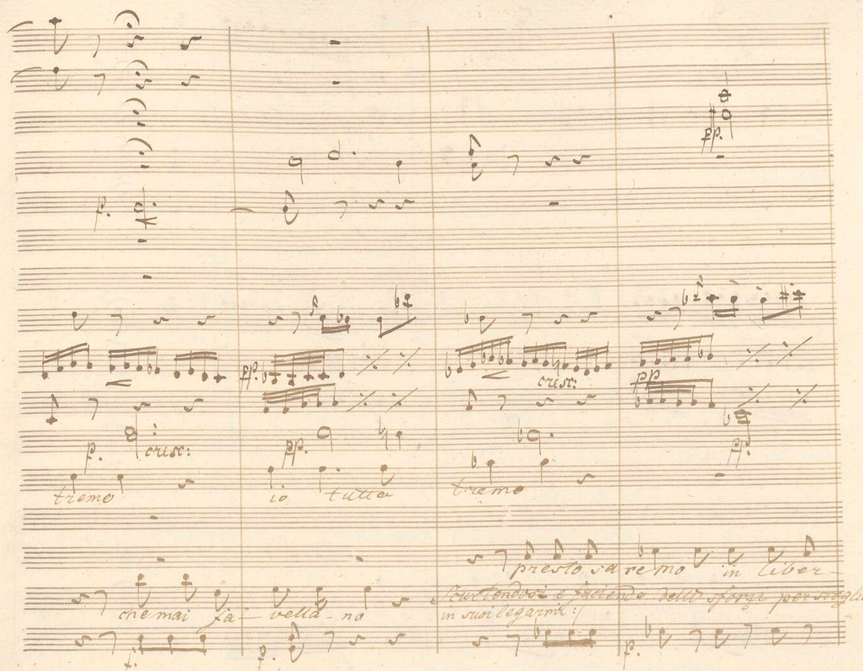
96


ra e l' aer pesino e l' aer
Nasinoxj eseguisse tutte l'instruzioni di Mastro


cresc:
cresc:
f. tresc:
pieno la voce fra
fu ga pron te - ga
ra
(Ora sarà fa tutti li sforzi possibili che mai fa - vella - no
rappresentarsi che dicono)
tutti.
arco.
cresc:
pp.
la tutta
che mai fa - vella - no






pp.
cresc:
cresc:
pp.
tremo
la tutta
tremo
presto sa remo in liber
(Scortendosi e stiendo tutta spazio per sviluppare
in suo legazione.)

cresc.

con 8va

cresc.

8va

ta

ma tra di

mento

ma tra di

mento

arpon vien



98

Singers

Violons



sì tu state mi la lira e andate

sfreme e sor aggio





sfreme e sor raggio

or sal ve zo

che mai fa velgano resta sa

orso:

vi sal — ve — ra che mai fa — vella na na — sta va — ra

vi sal — ve —

vi sal — ve —



100

(Tromboni e Flauti sono scritti al Fine.)

Oboe.

Clarinetti.

Corni in Eb. nell orchestro Trombe 1me

Violini.

Viole.

Fagotti.

Xaniska.

Maska.

Rasinskij

Oranskij

Xanoshij.
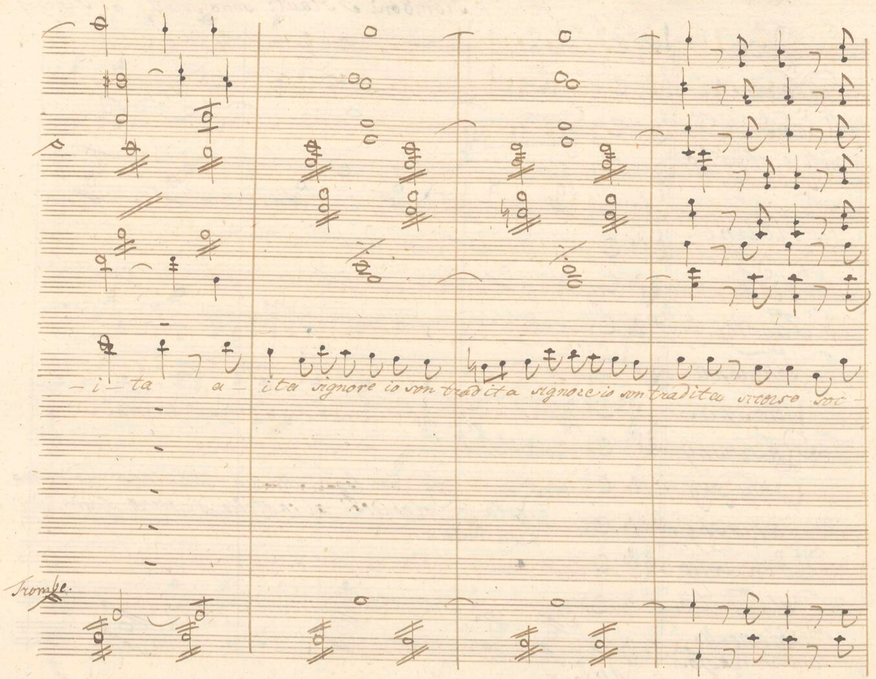
Coro sotto al Theatro.

Violoncello contra Basso.

ra — ai me — ducciar so — a — i — ta a —

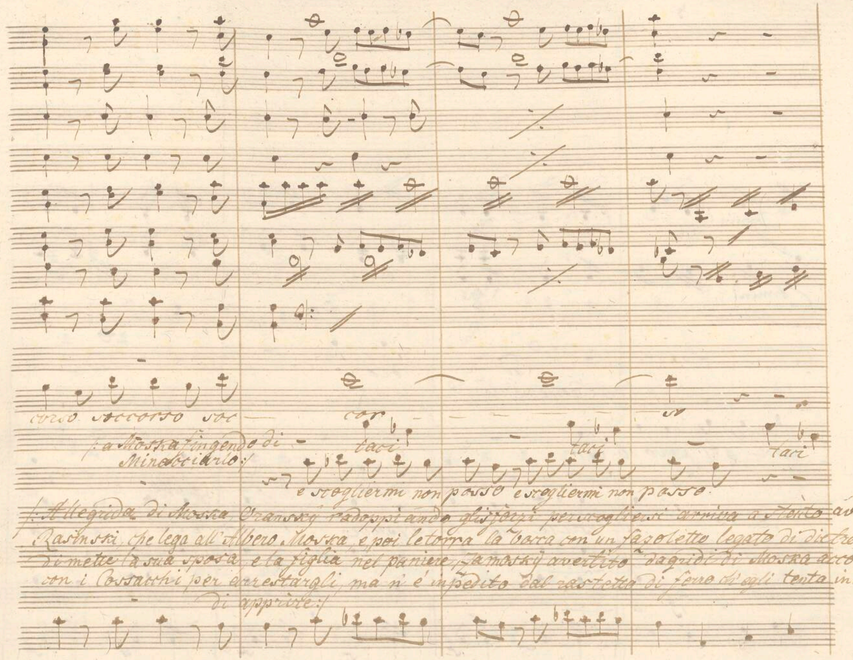
(Rasinskij và col fagot Maska ad altero ma prima questa ripolgendosi al castello di ferro fuda ad alta voce.)

Allegro.
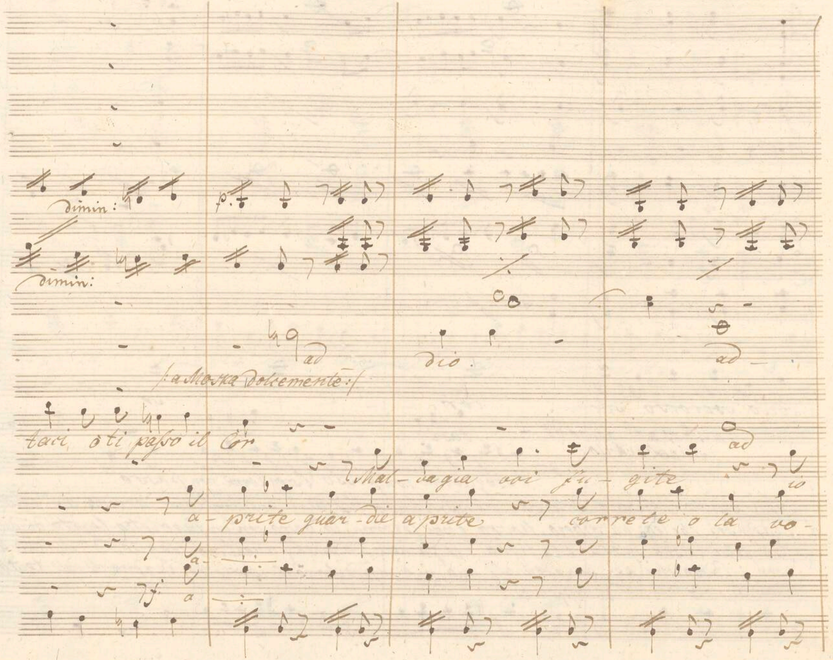


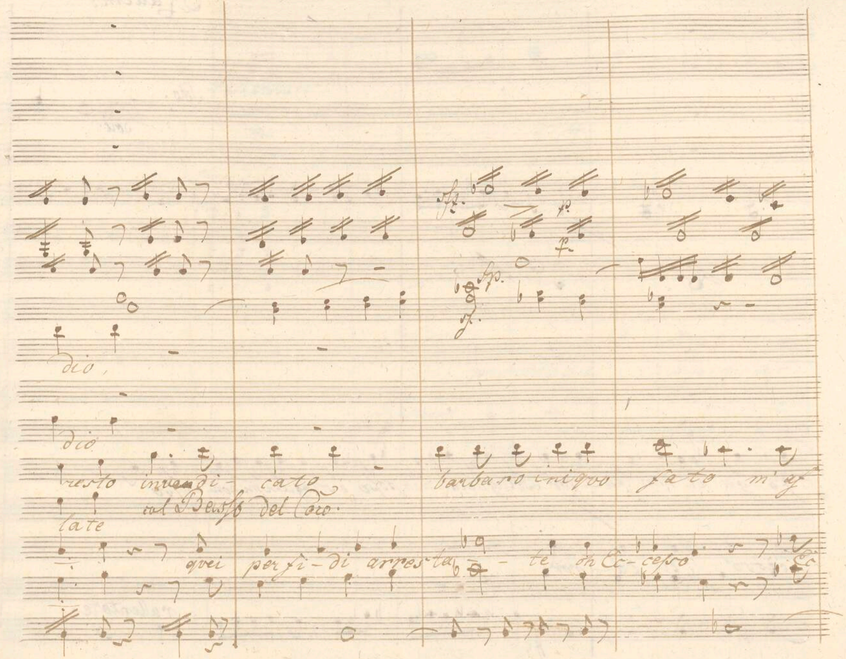





Allegro di Mosca Cramsoy Padoyski anda giuzzoi pervoglio si vanta ave veder
Rasinski che lega all'albero Mosca e poi le torna la Baca con un fazoletto legato di dietro, in-
sometter la sua sposa, e la figlia nel paniere, ma Mosky avertito dagudi di Mosca accorre
con i Cosacchi per arrestarli, ma n'è impedito dal esercito di Fino di gli tenta invano
di opprimere.


dimin:
dimin:
ad
dio.
ad
Barbara dolcemente f
Vat-tagia voi più gite
a- prite guar-dè a prite
corre de o la vo-


dio
dio
questo invece-di carto
Barbaro indigno fato m'ap
dal Destro del Coro.
late
avei per fi- di arrestar - te in Ce- cero

Rallent:

Solo.

Tutti.

fo-ga il mio fu- ror e sciogliermi non posso e sciogliermi non posso

cesso il fu- ror.

rallentate.





Solo.

rallentate

Stacc:

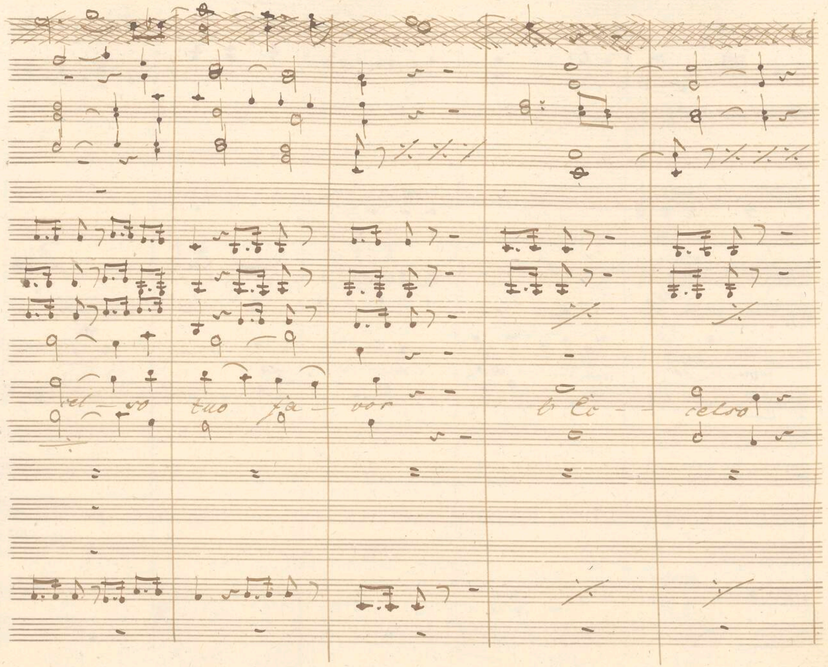
Fanciulla.

proteggi l'opra ar-

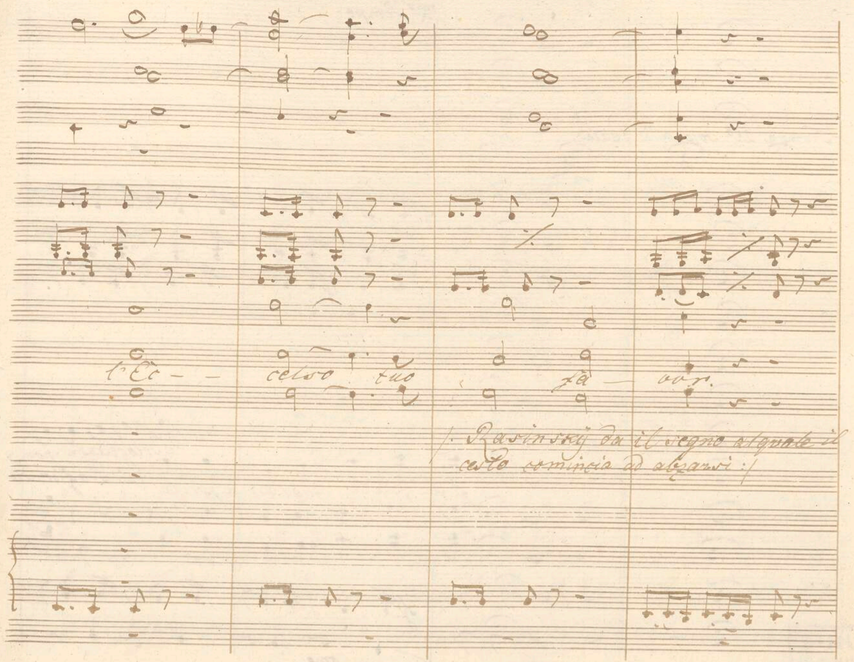
Barinski.

pro-

Fanciulla
Rossini
Orchestra
Zanardi
Coro
Violino






[illegible] Rasinski ha il segno stampato il resto comincia a abbassi:[illegible]

Tromba 2da sopra il teatro.

1mo Tempo.

esvoglierm non

la- prite guardie aprite al Bastiello

Tempo 1mo



a nozze dolcemente. 40

ad — dio!

esvoglierm non passe mal vagi a vai fug

prite guardie aprite correte o la va- late

BIBLIOTEKA
MUZEUM w ŁAŃCUCIE
Nr 22683 Dział Muzyka

Casimoro.

ad — gite o ge-sto inven-di-ca-to — l'ar-ca-ce i-ni-quo

re-te o la-bo-ra-te que-ste per fi-di ar-re-sta-re un ci-



ja-to m' affo-ga il mio fu-ror e sve-glier-mi non pos-so e sve-glier-mi non

de-sto un Cie-co so-di fu-ror

col Vno primo

denza ira

sce — do all' in — no —

la vasta incendi — cato

quei perfidi arres — tate





col Vno primo

zen — za

barbare inigo — stato

correte ala — stato

m' ui — di — de m' ui

Trombe in Orchestra

tuo figlio non

ci – de il mio fal – lo e sogghiemi non posso sogghiemi non

vel – lo fal – lo



dolc:

p.

cel – so tuo figlio

pavi

m'uc – ci – de il mio fal –

prite

a prite

on ci – cevva di fal –

vor. Ter ec

ver è svegliarmi non posso e svegliarmi non posso

vor. a prite a

Ras: con Senor. Ter

vor.



dolc:

col primo pno unis:

Rasmo: cel — va tuo fig — vor

mi uc — ce — de il mio fu — ror mal

prite a prite

Ch Eccel — so di fu — ror

p.f.

tuo già - vor

tuo già -

vaggi mal - vaggi fug - gite fug -

io resto

a piede

volate



cresc:

pp

cresc:

cresc:

van

bar.

gite

io resto in ven di - cato

quei perfidi arrenga te

quei perfidi arren -

cresc:

più Presto.

m' uccide il mio fu - ror -

tate

oh Ec - cesso di fu -



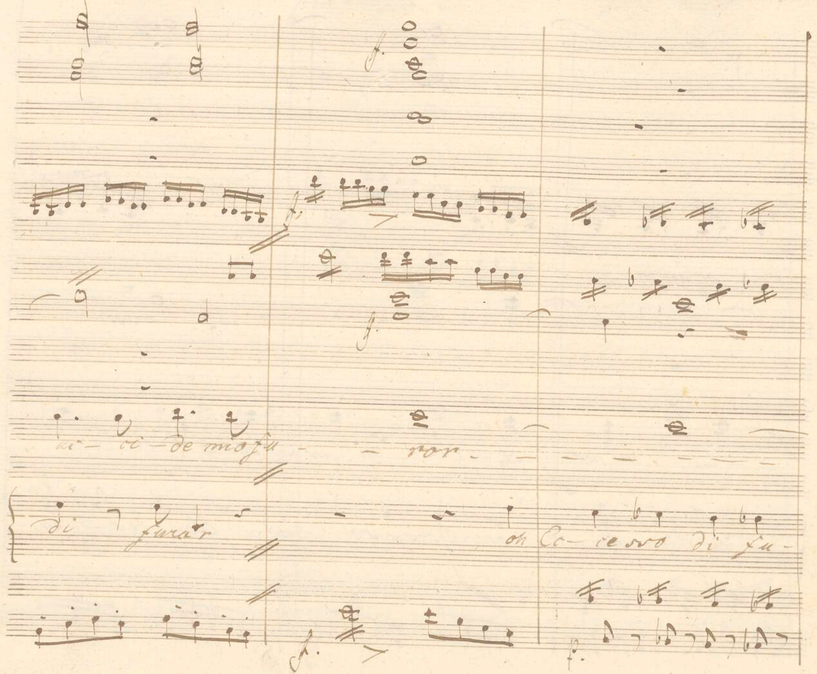
p.

cresc.

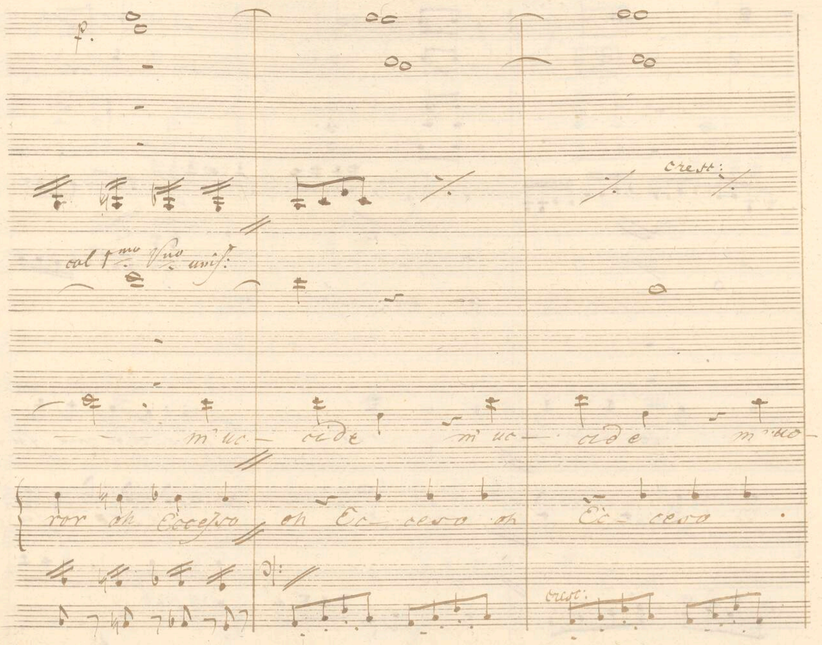
col Vlno 1mo

m' uc - ci - de m' uc - ci de m'

ror oh Ccesso oh Ec - ces - so


de moju
de moju
oh Ce- cevo




cresc:
col 1mo Vno unis.
m'uc- cide!
m'uc- cide
oh Ce- cevo
oh Ce- cevo
cresc.

col Basso.

ci de mio fu-

ror

di furor,

m'uc-ci de mio fu-

Eccesso di fu-



col pno 8va

ror.

m'uc-ci de il mio fu-

ror

ror.

oh eccesso di fu-

ror.

p.

in 8va

col Pno in 8va

m'ucciderà il mio fu- ror

m'ucciderà il mio fu- ror.

p.

f.



8va

unis.

per il Contrabasso

Allegro. (p. Cessano più 2te Final.)

Trombone.

15. 25. Tempo 1mo 30.

rallentate.

f. più stretto.

Allegro. Flauti.

15.

rallentate. cresc.

più tempo.

18.

p. solo.

18.

unis.

# Sanista

## Alto 3zo

Hayden Sig. Larghetto

Flauti

Oboa

in C

Corni

Violini

Con Sordini

p

Con Sordini

Viola

p
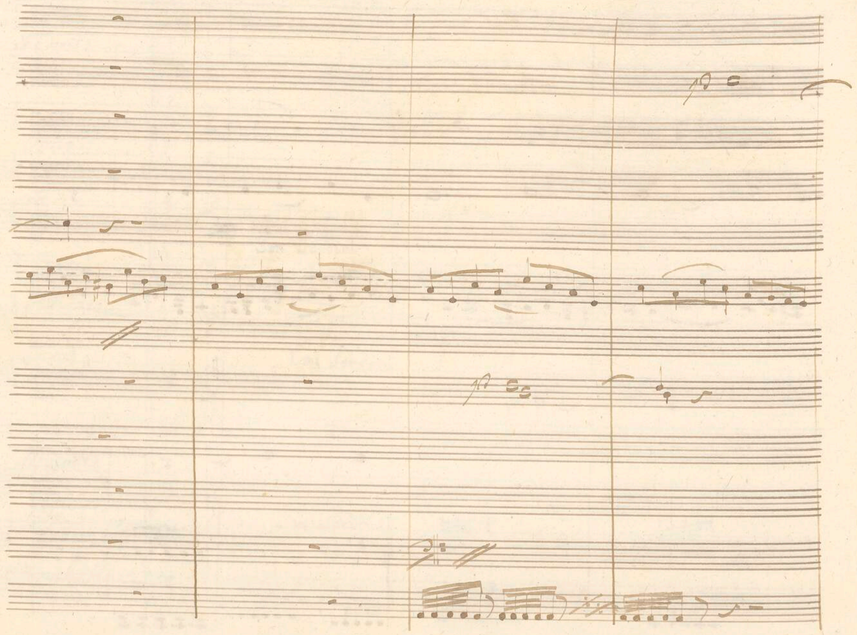
Fagotti
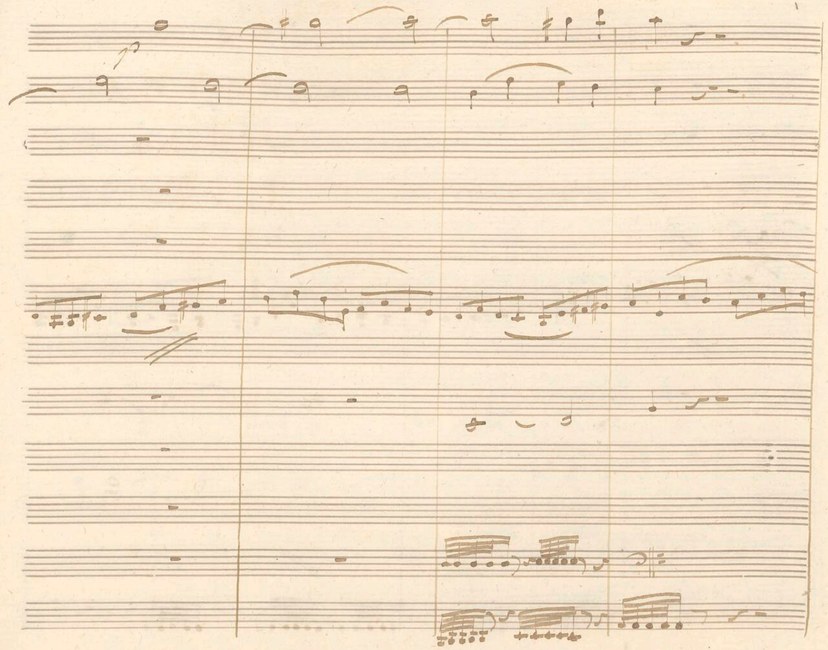
Violoncello
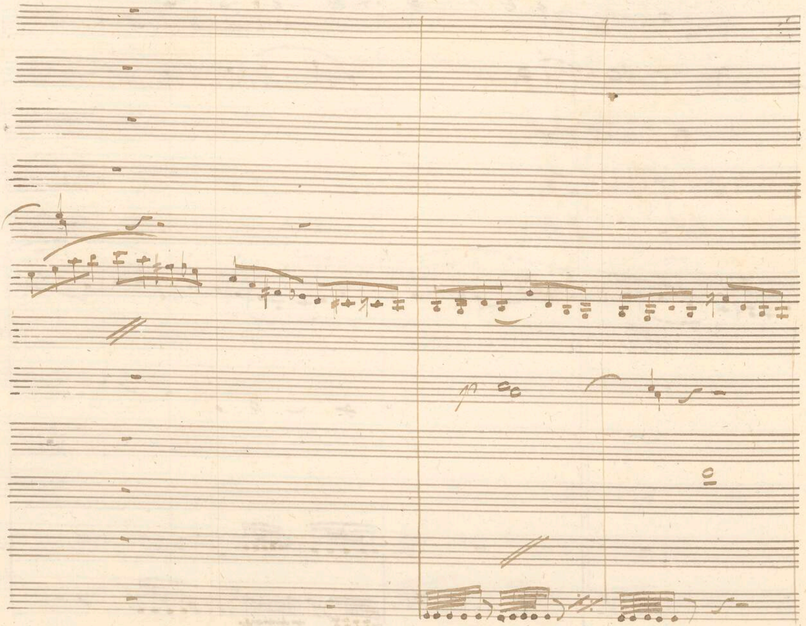
Con Sordini

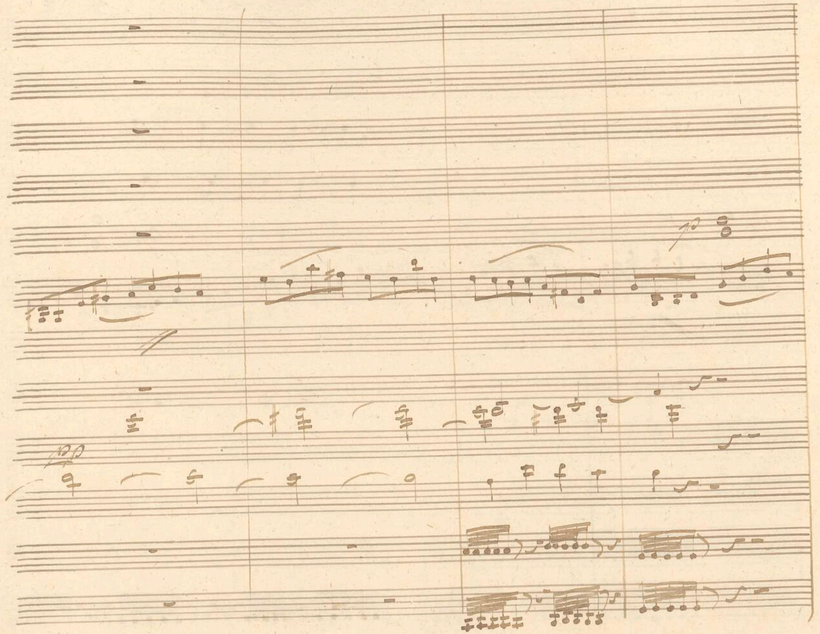
pp Sempre

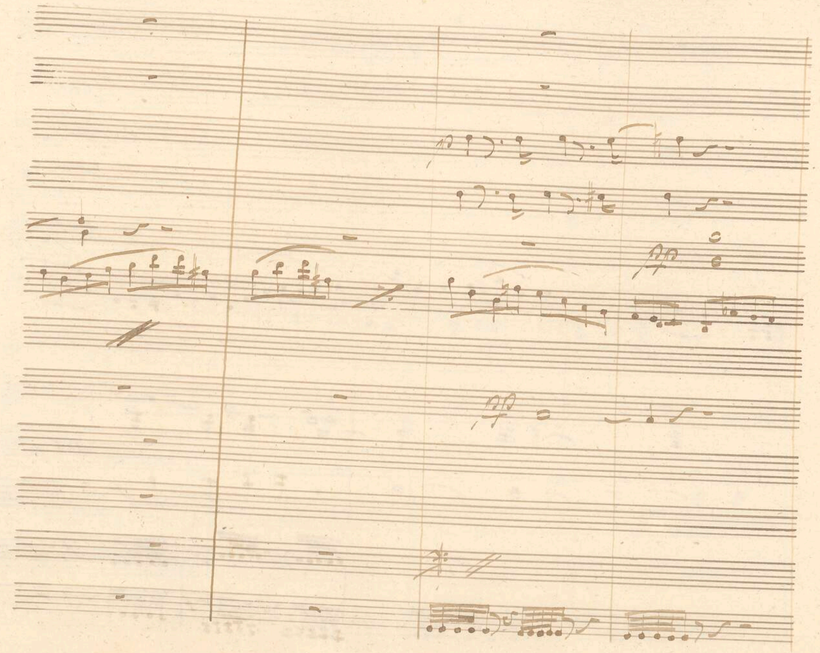
Larghetto

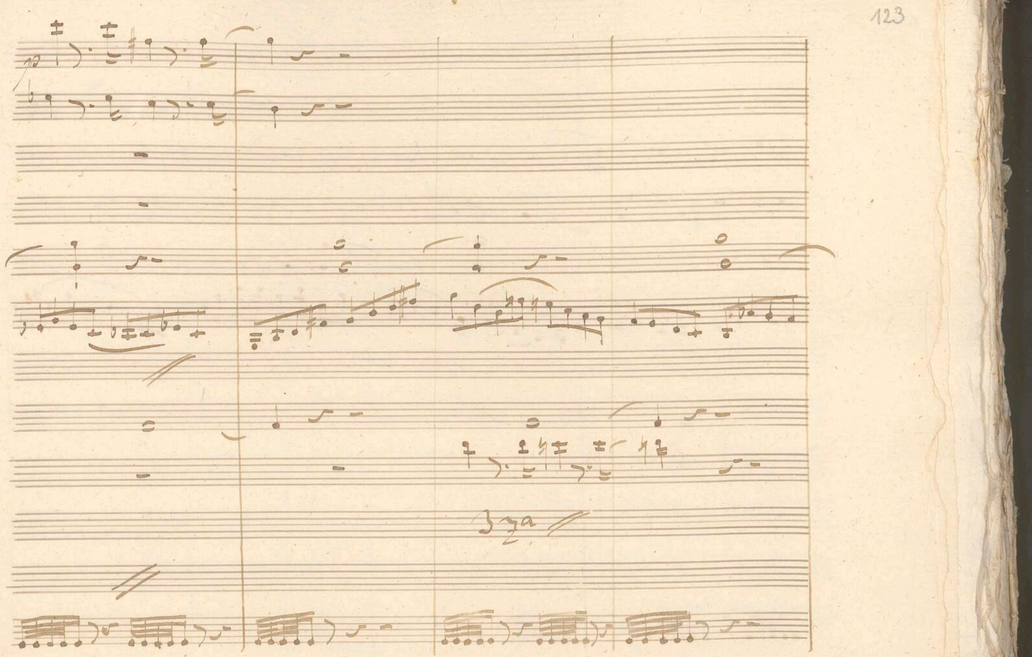


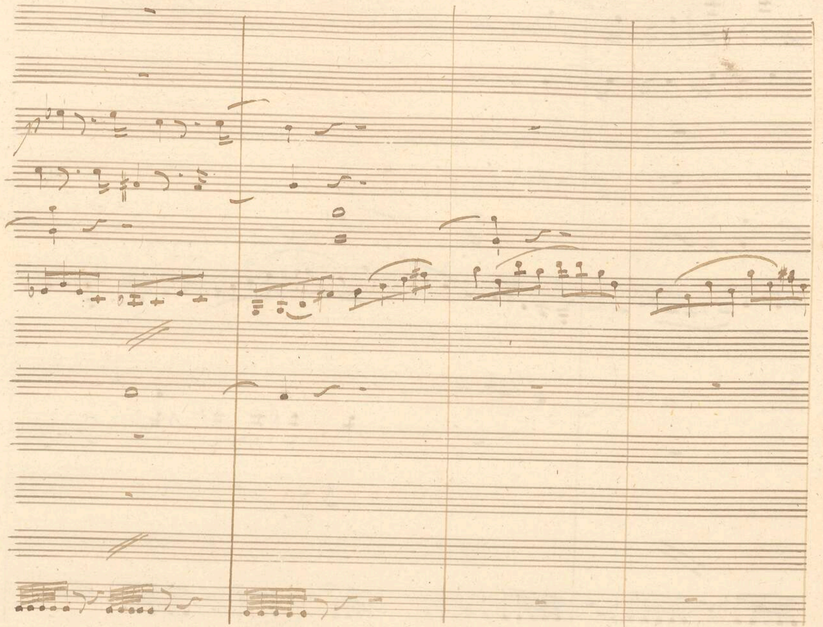


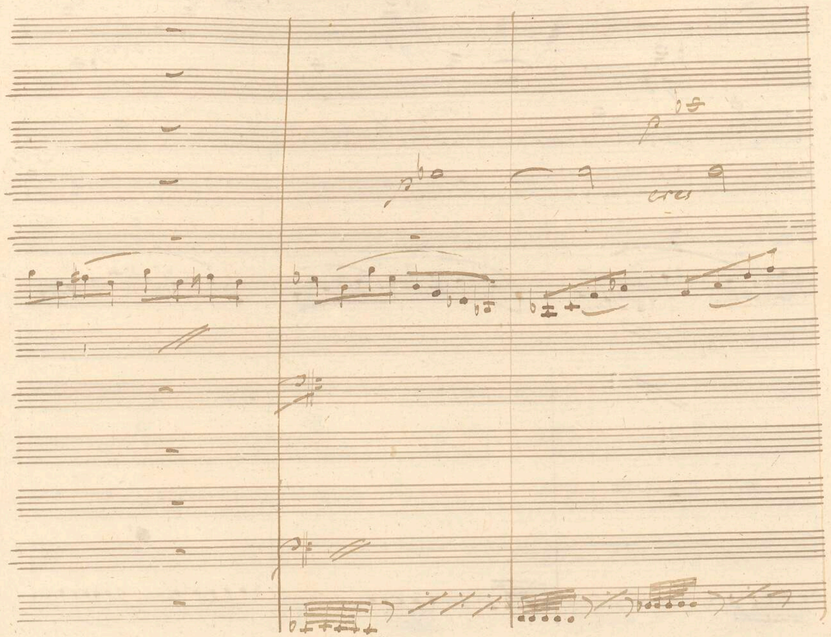


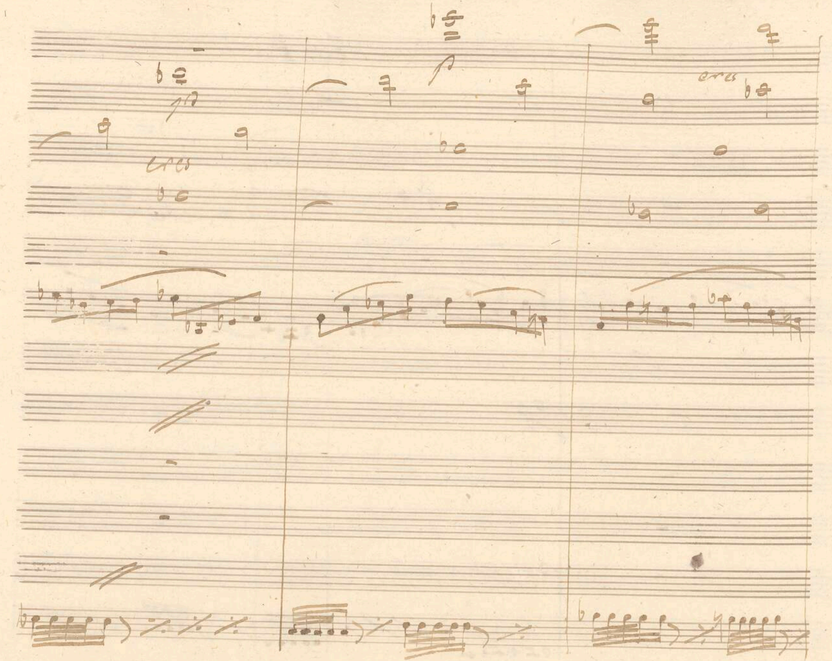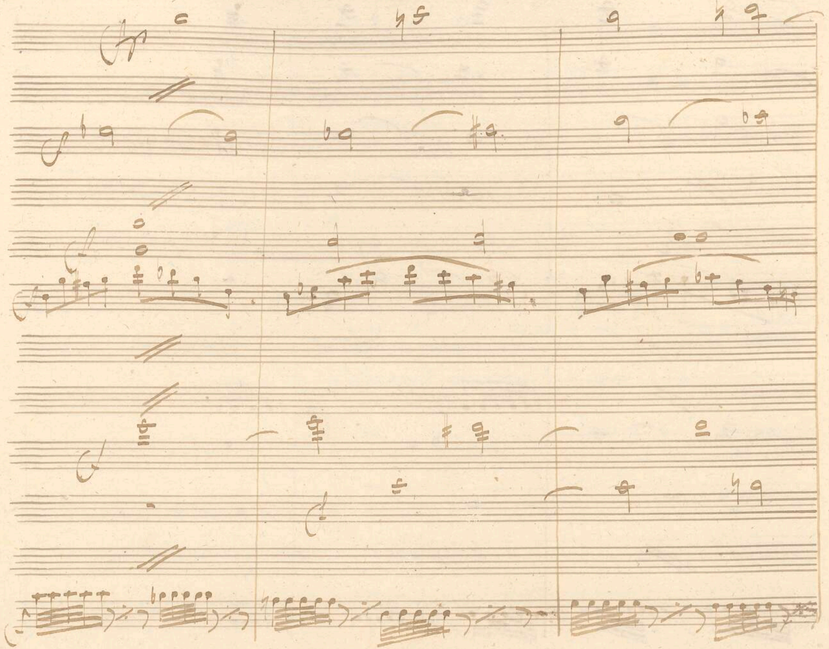




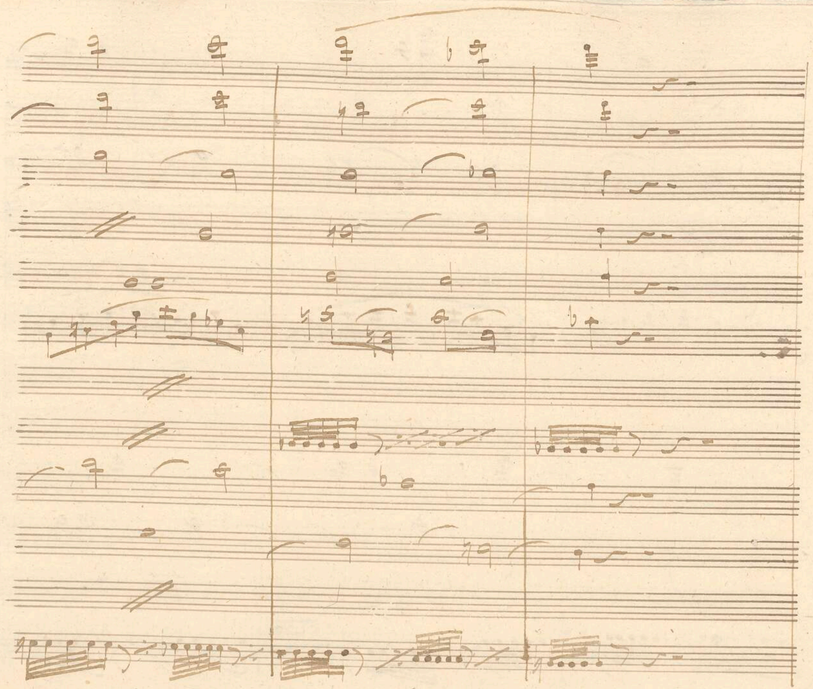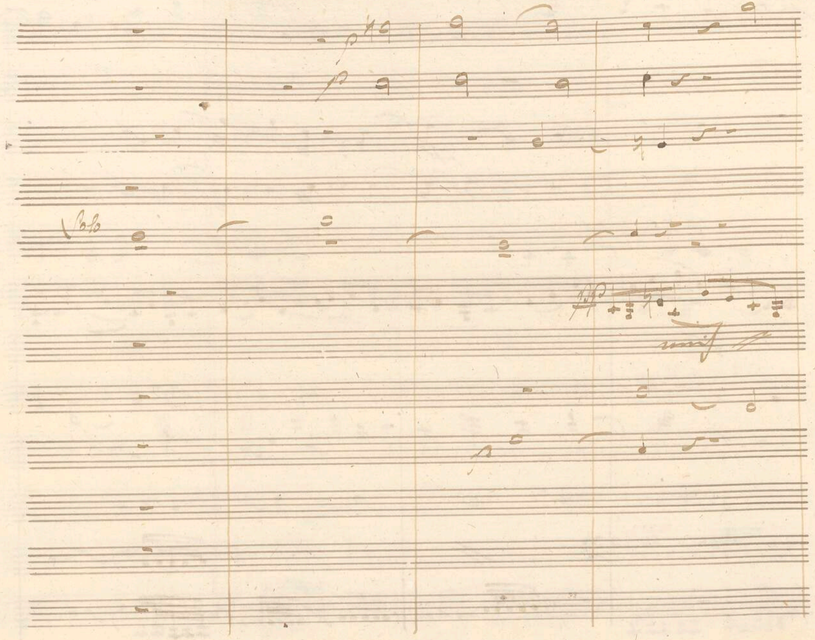




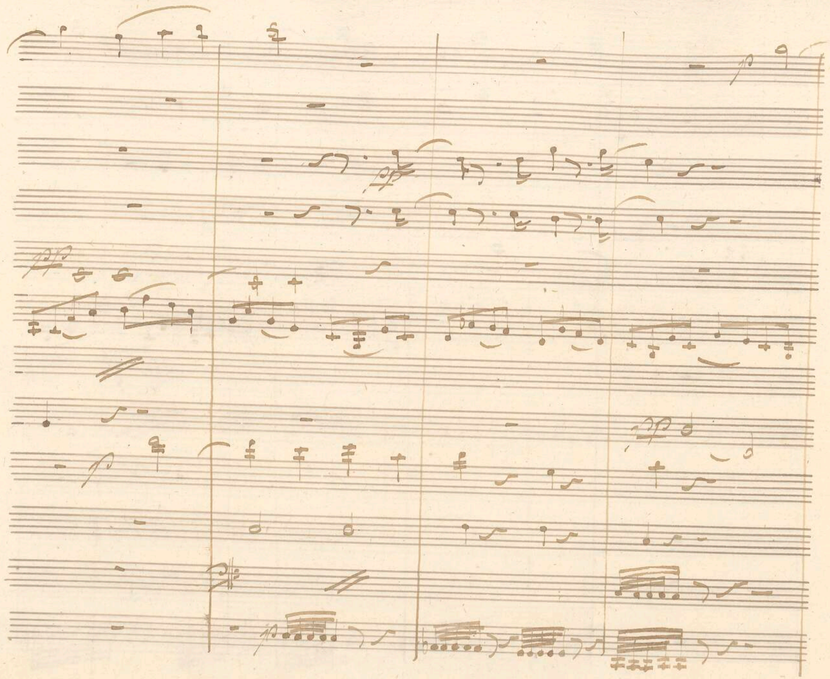


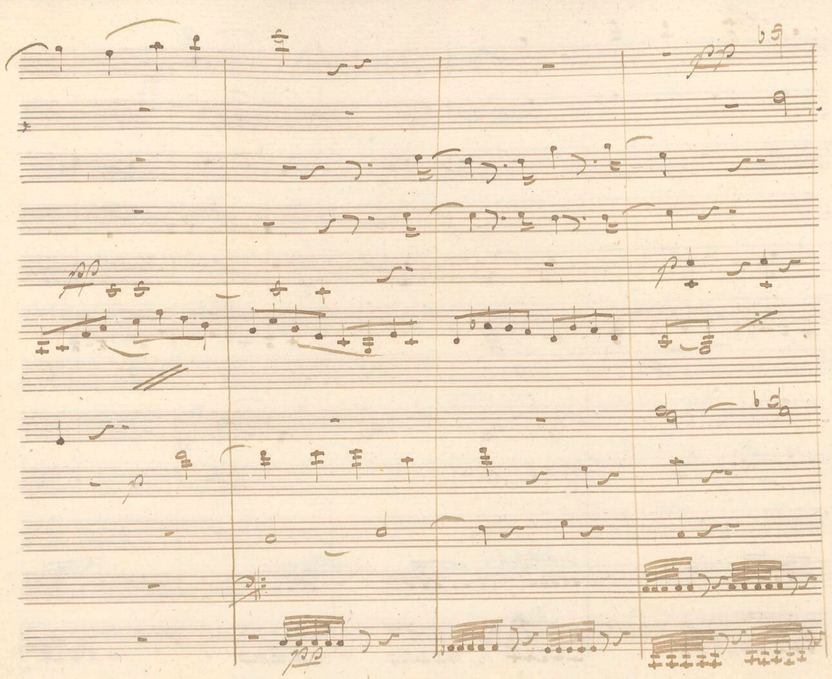


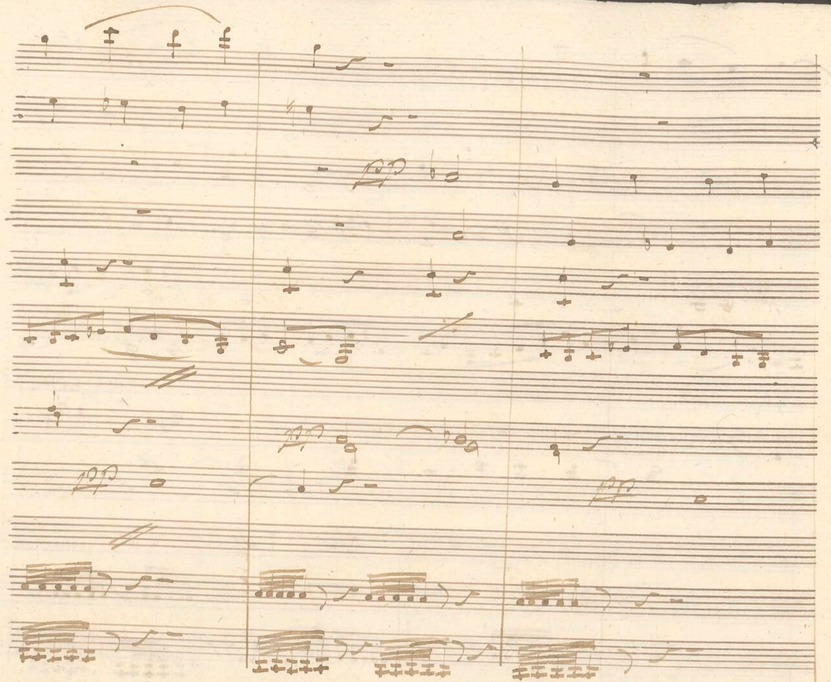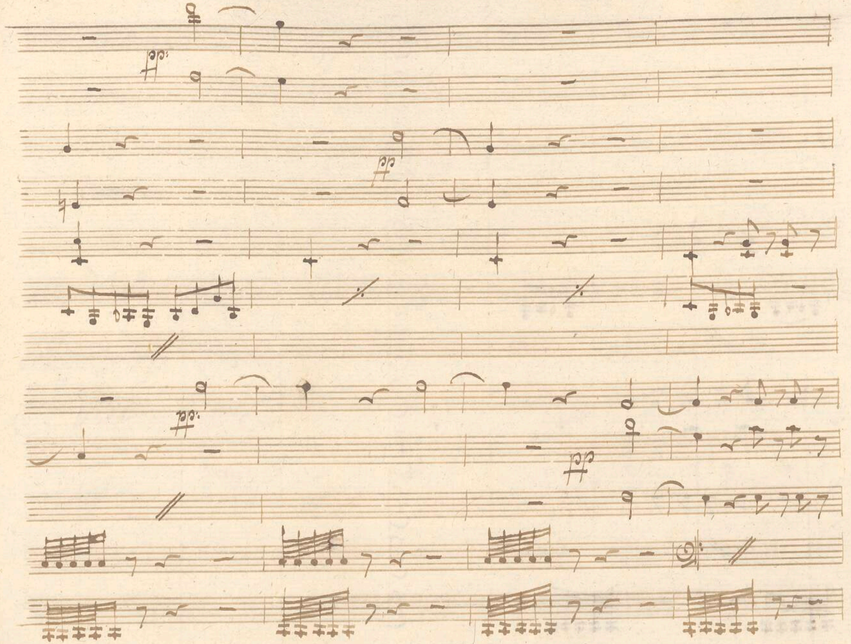














Aria 2da

## Aria Rond.to

un Oboe solo

Violini

Viola

Fagotto solo

Violoncello

Basso

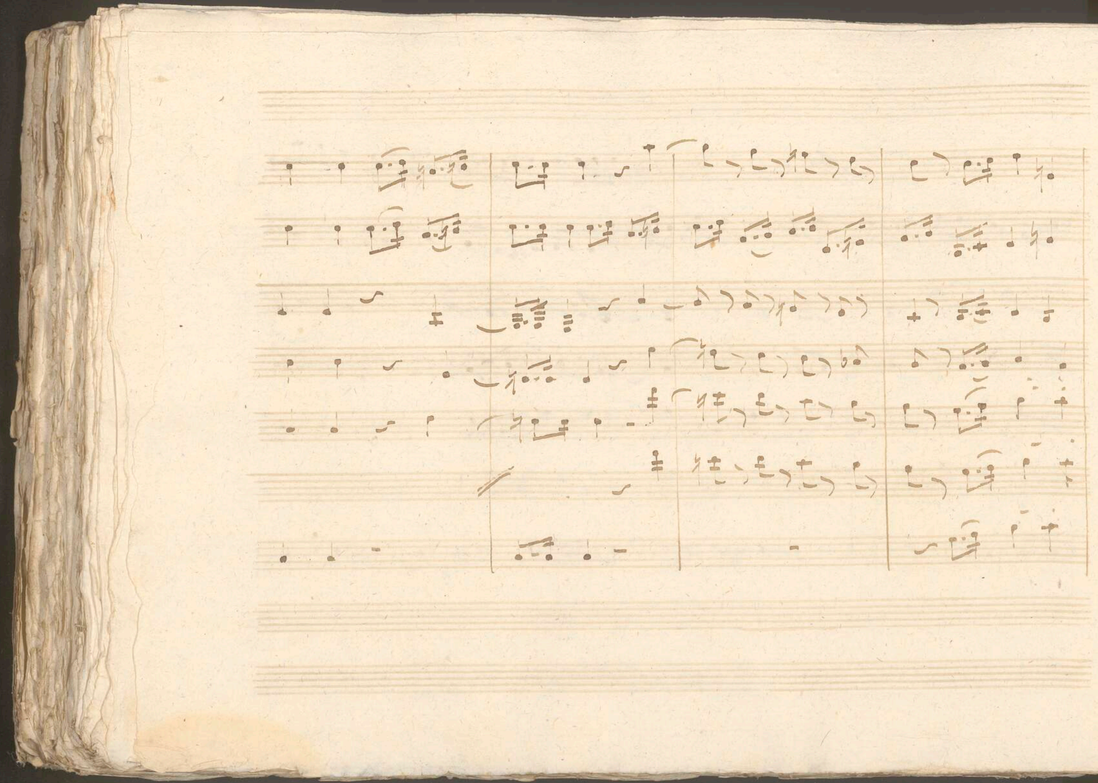
p. sempre

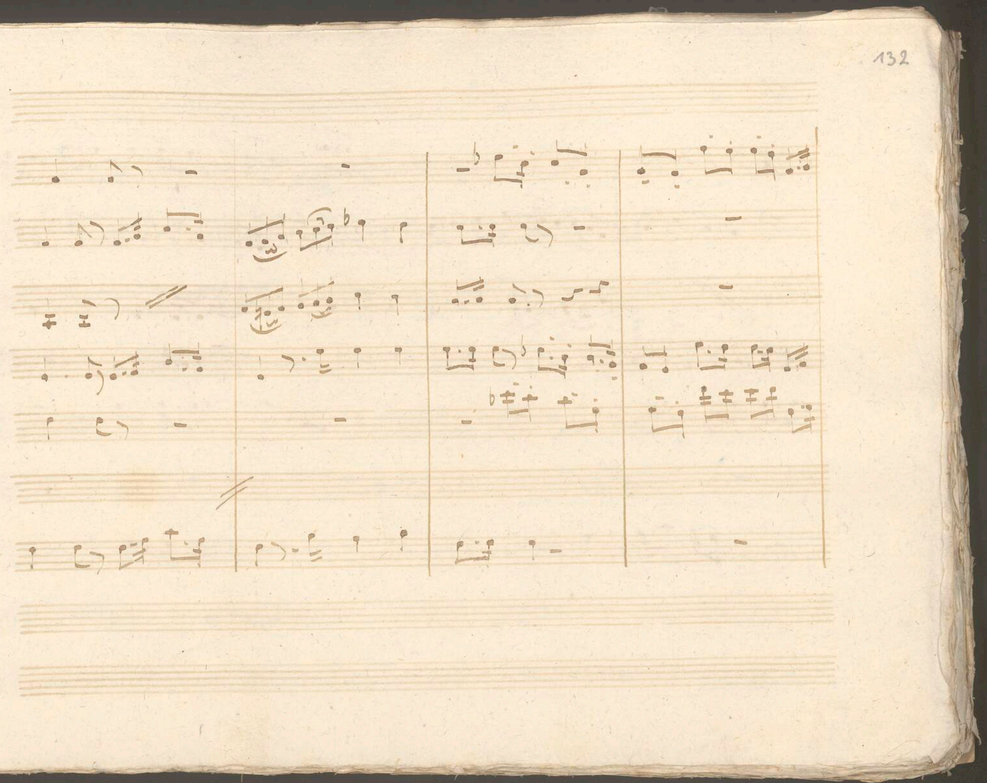
consordini

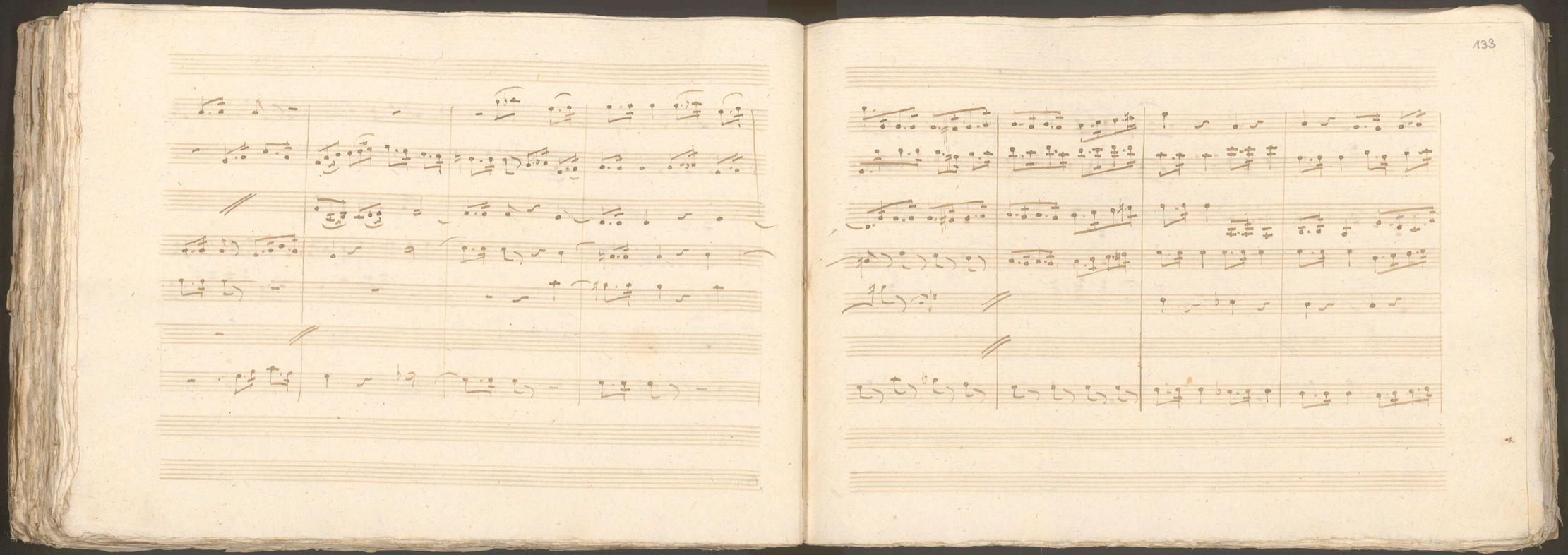
Con sordini

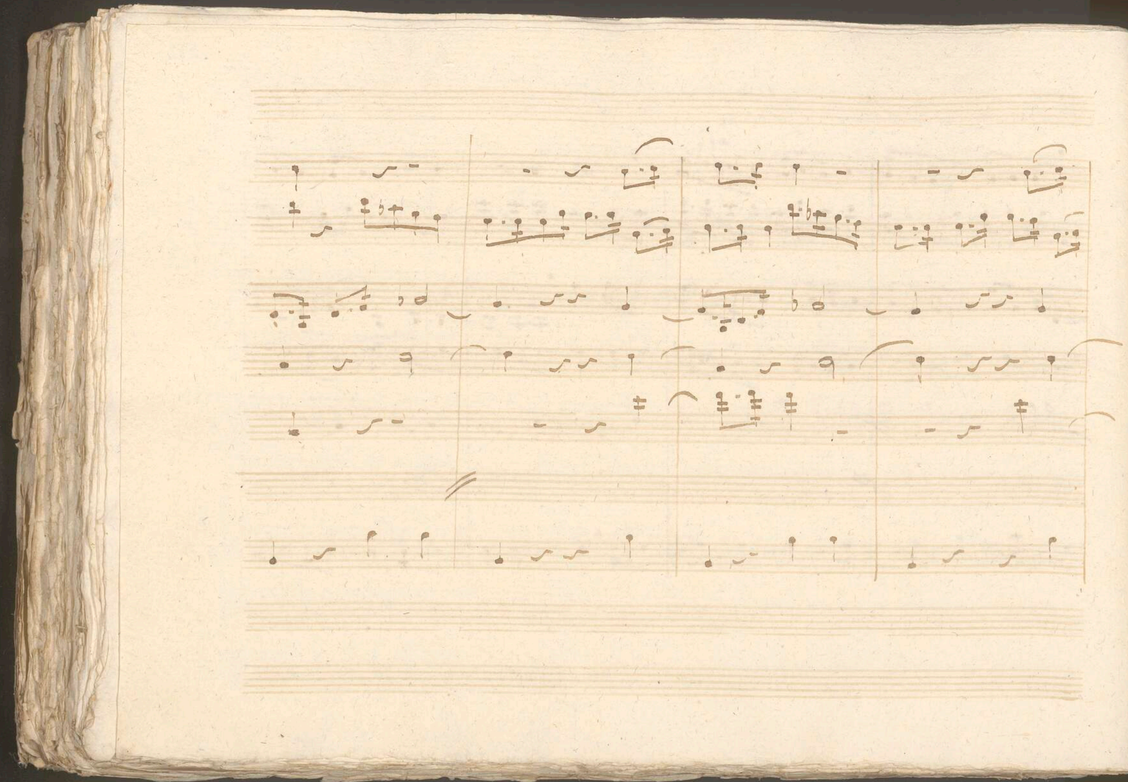
pp: sempre

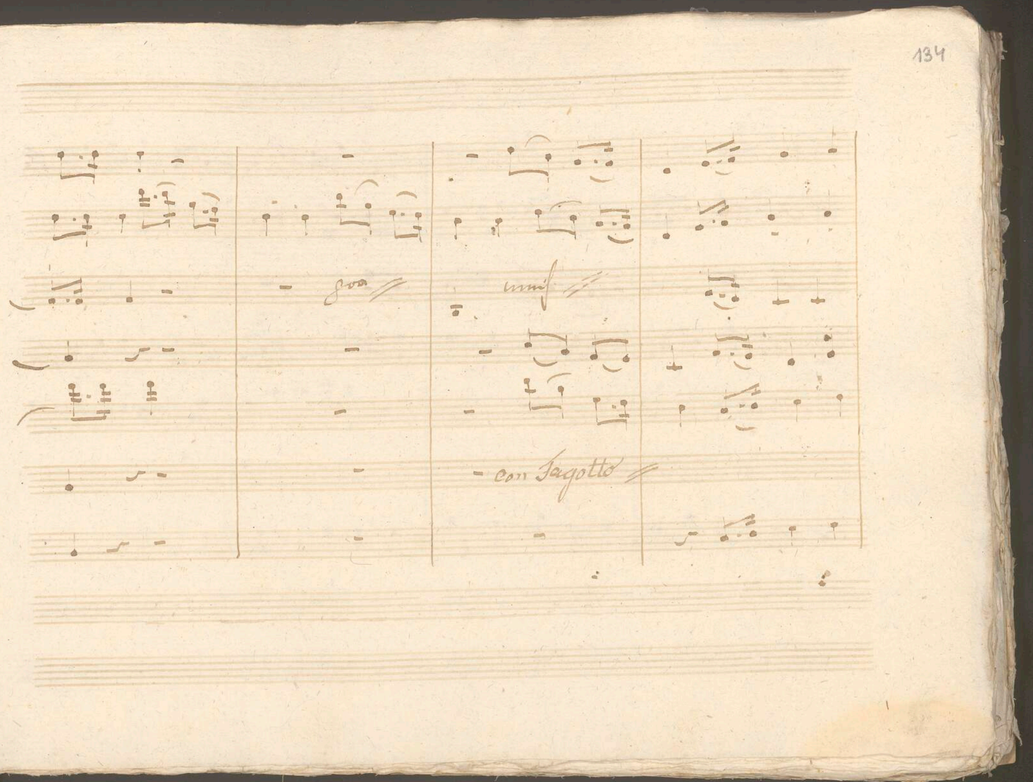
Col 1mo violi

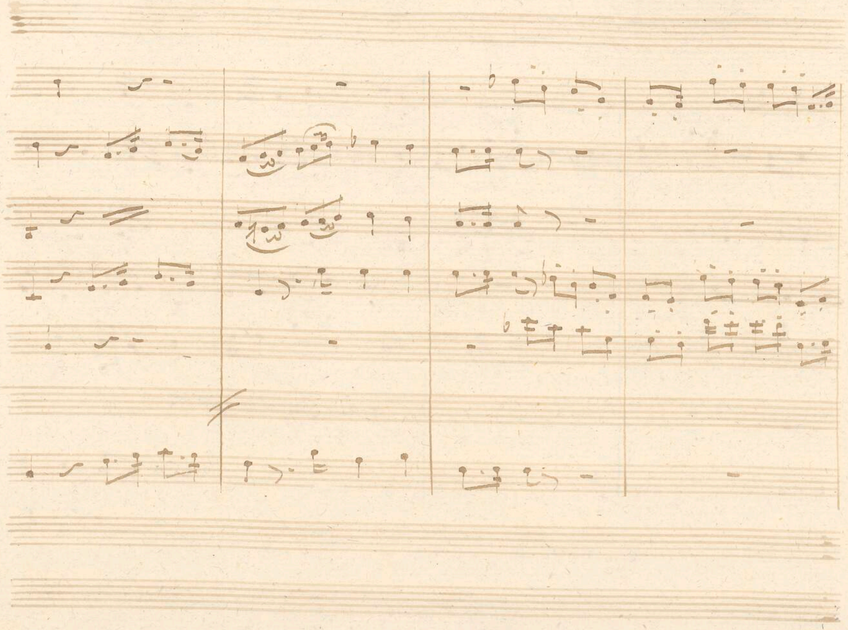


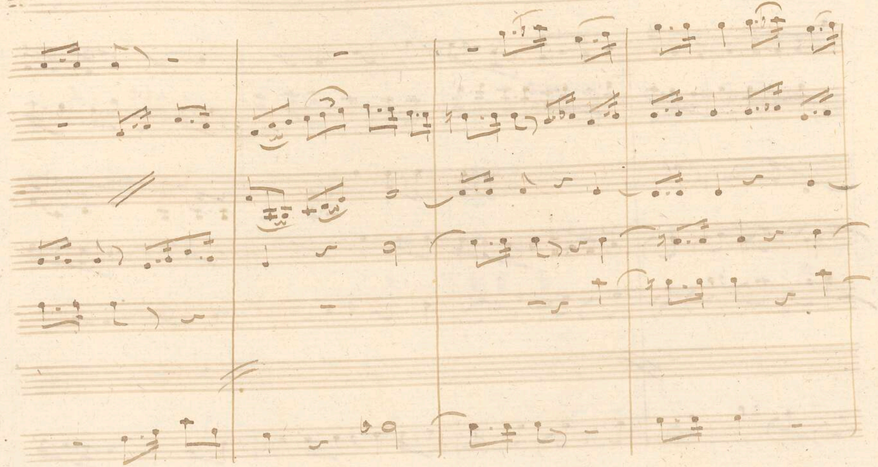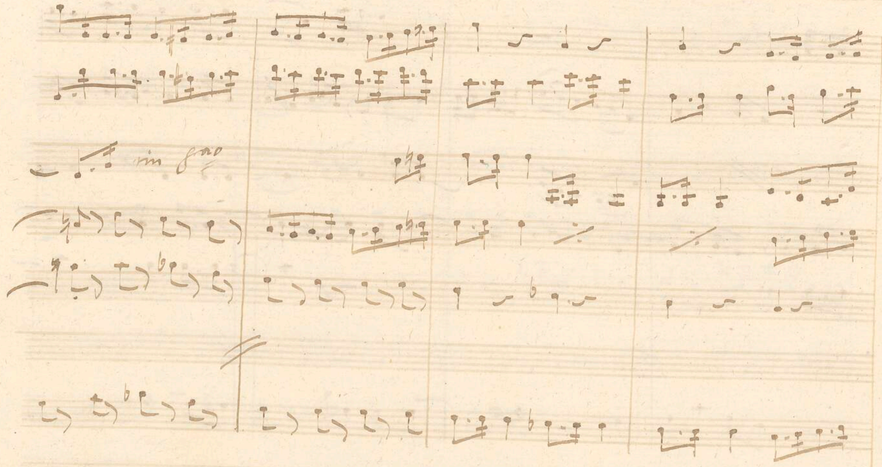







con Fagotto






in fine

Atto IIo Cr. 15

Flauto piccolo

Oboe

Clarinetti in B

Corni in F

Trombe in F

Tromboni

Timpani

Violini

Viola

Fagotti

Allegro

Corac: Cose' gvesta
/ grida / All'armi!
Si sente alla sentinella
sul Giusto grida

Janosky entre precipitata, fa si incontro alla sentinella, li Cosacchi lo seguono

Rosalia e passato alcuno per questa strada

Janosky Si Capitana

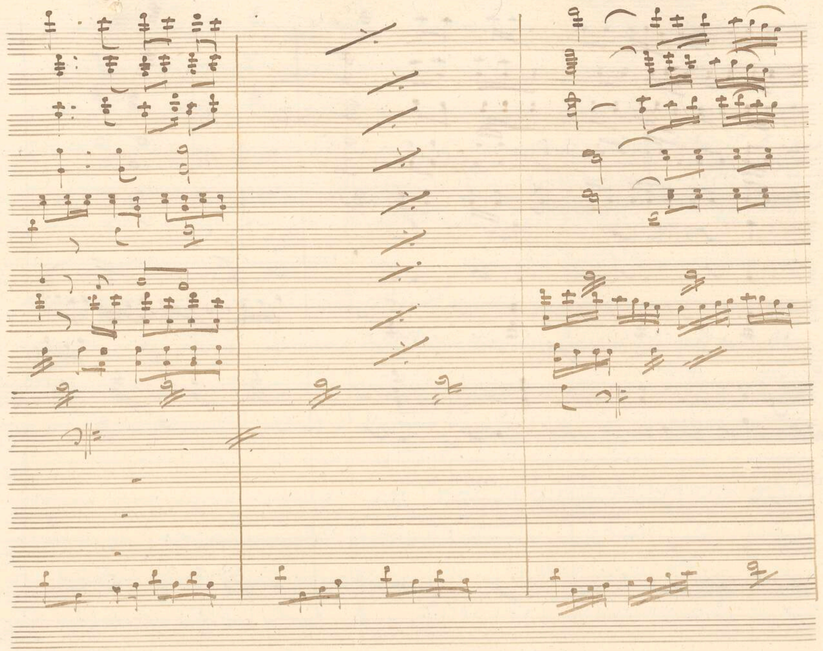
Rosalia Per ordine vostro disse egli condusse una donna e due putti

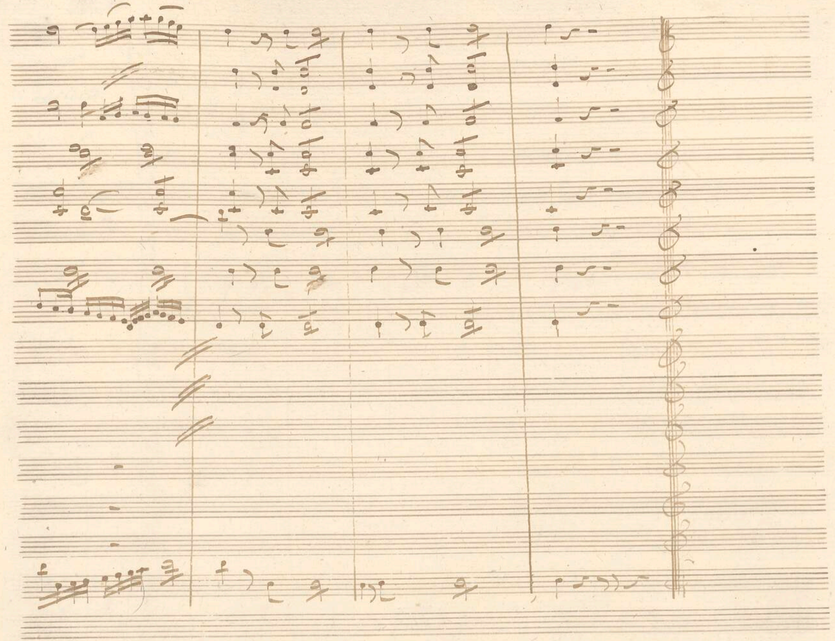
Janosky fucili Cosacchi

(Rumori festivi quando presi e riportati ch)

La sentinella apre subito la porta ritirata

escono frettolosi





D/H
No 28.

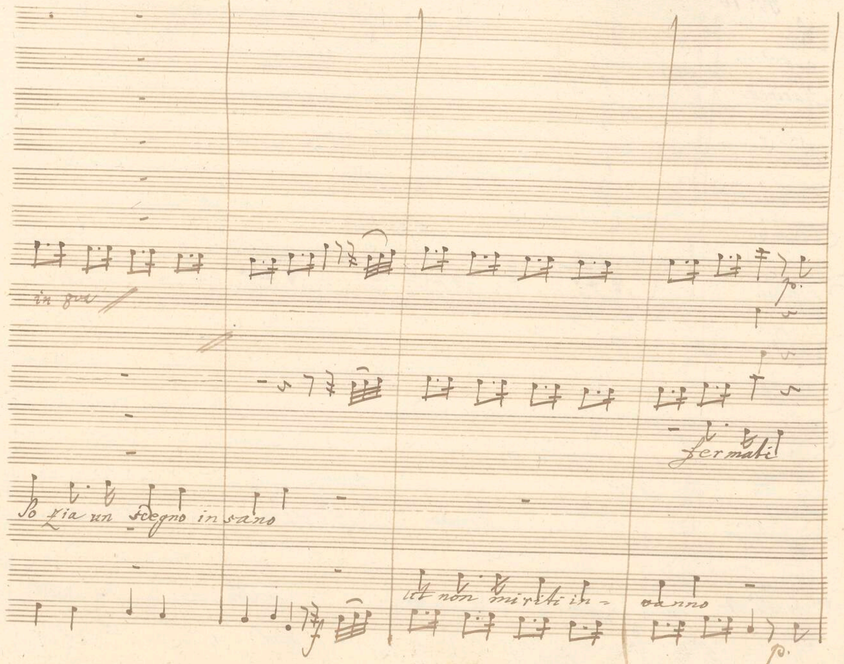
No 16

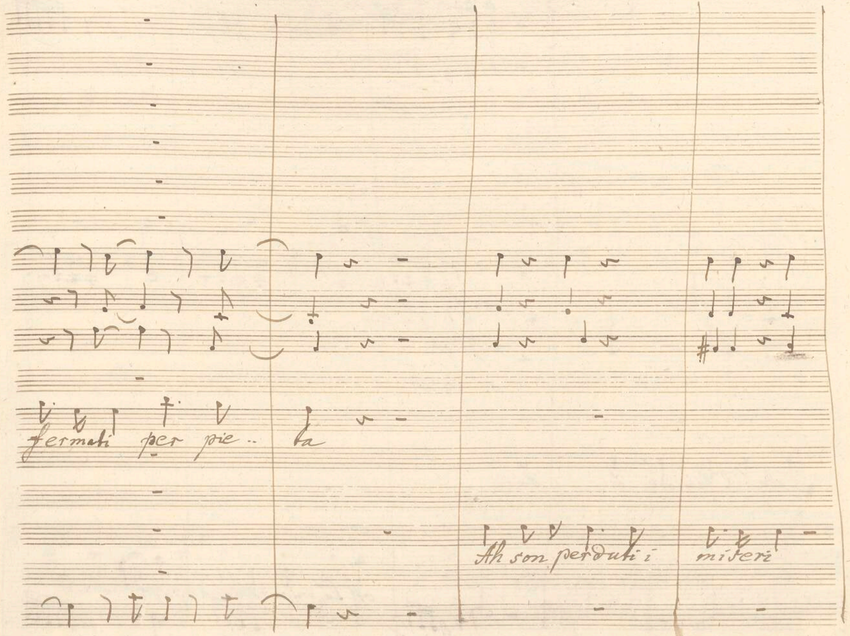
Oboe
in
Clarinetti
in C
Corni
Trombe in C
Trombone
Violini
Viole
Fagotti
Timpani
Flauto
Soprano
Basso
Tenore
Violoncelli
Basso

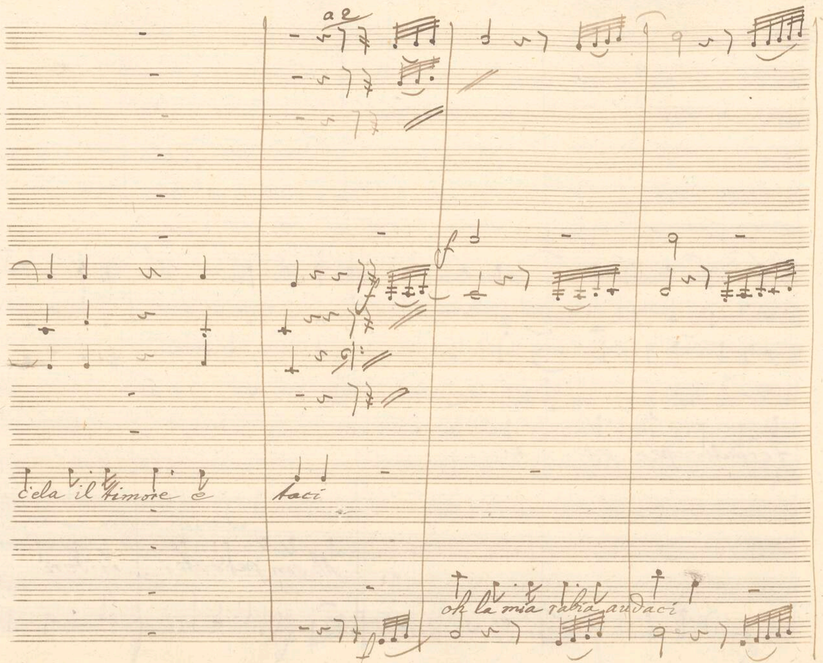
Empio

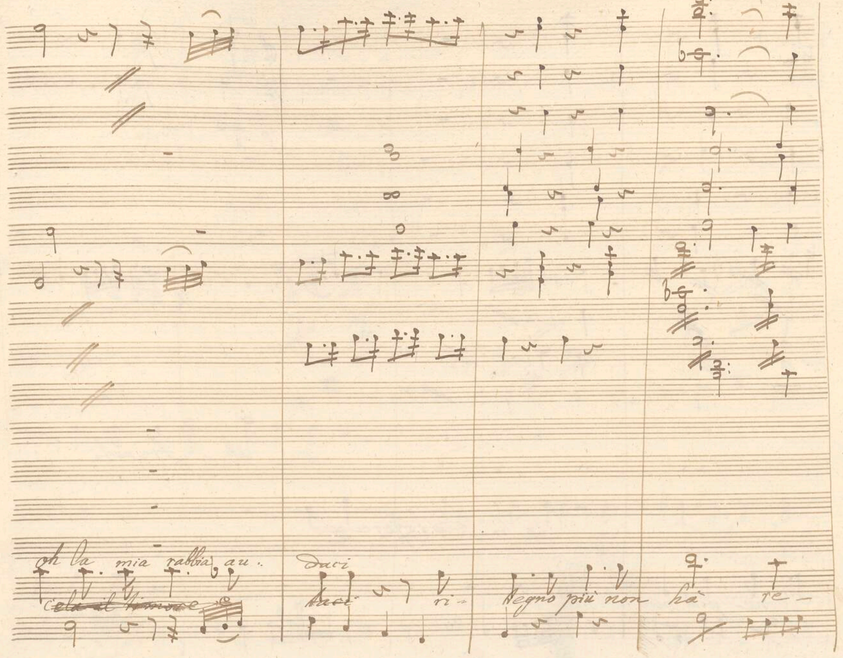
ferisci

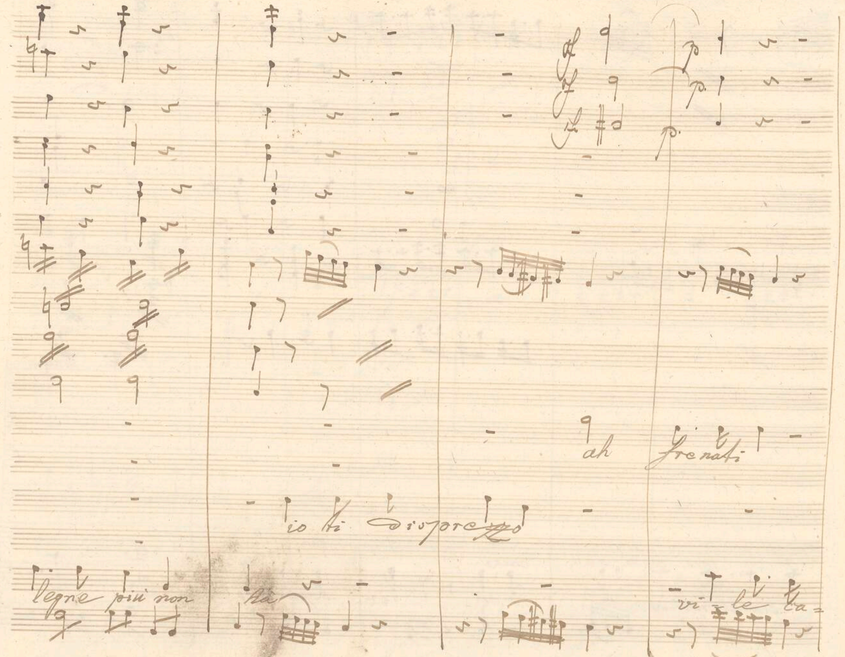
uccidimi

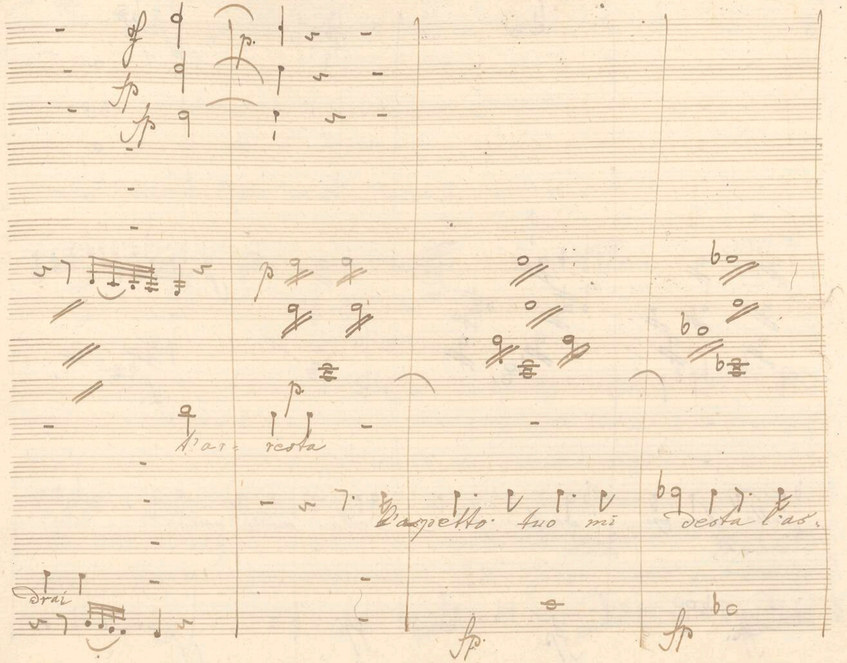

in se
fermati
Io ria un sogno in sano
ch non mirchi in-
anno
p.


fermati per pie.. ta
Ah son perduti i
miseri


cela il timone
laci
oh la mia rabbia au
daci


oh la mia rabbia au
Celat timone
Daci
laci
Regno più non
hà re


ah
frenati
io ti
vegno più non
vi le
ta


resta
tuo mi
destà
dai

petto tuo mi desta più della morte orror più

della morte orror

Ambi Vapeke

a2

in 8va

in 8va

vittima

d'una vendetta orribile

d'una vendetta or.



Ah

frenati

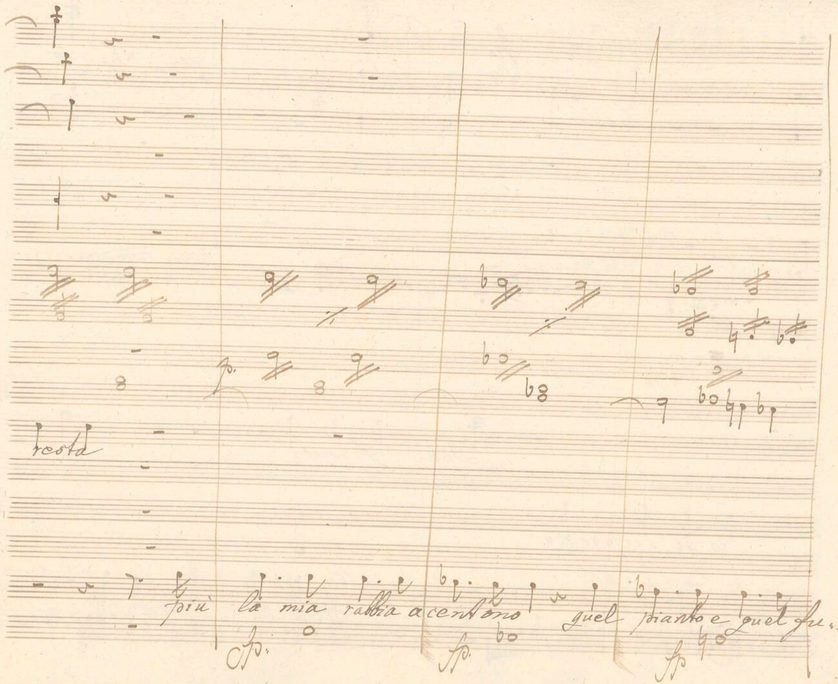
Par

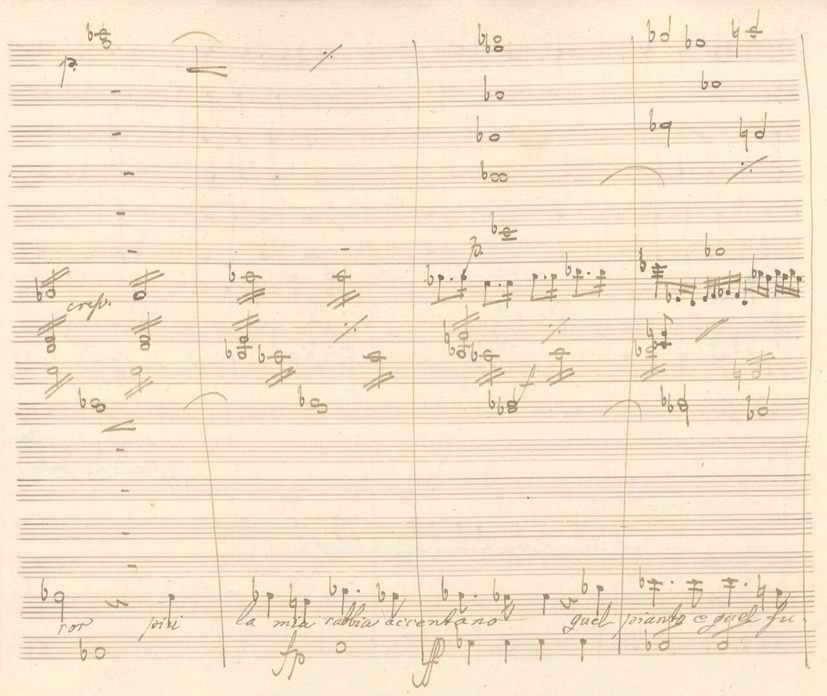
io ti disprezzo

ribelle

vile

ladrai


tosta
più la mia rabbia accendano quel pianto e quel fu.


cresc.
ror più la mia rabbia accendano quel pianto e quel fu.

sfp.

Salvami mi mai!

il colpo atroce aspetto

sfp.

sfp.

Ah! chio va.

cillo

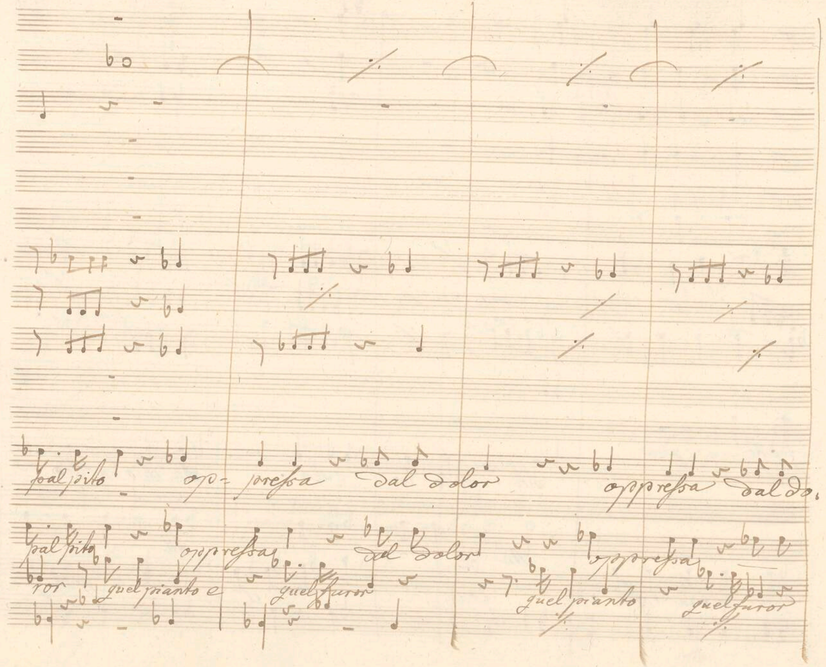
Ah! chio vacillo e

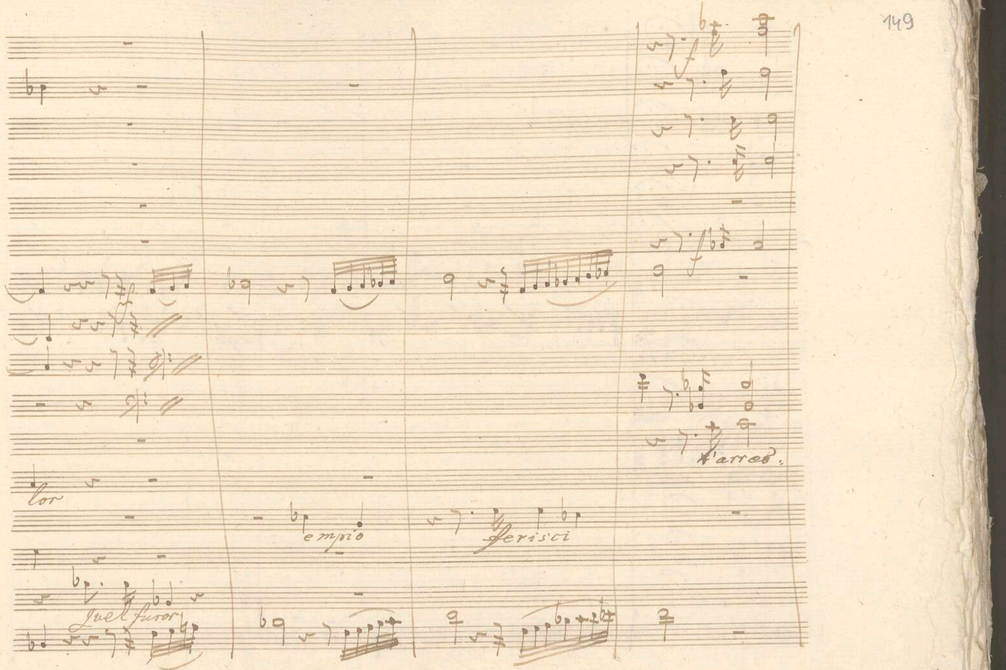
Ah

tini la mia rabbia ac

con

Sono quel pianto e quel fu.


dal gelo
oppressa
dal dolor
oppressa
dal do
dal gelo
oppressa
dal dolor
oppressa
dal
ror
quel pianto e
quel furor
quel pianto
quel furor


tor
empio
gerisci
quel furor
tarreo.

cresc.

diminuendo

un inpe-

non hanno

un

non

stoppagia in

domin.

lice

campo i

aria in

copia

miseri

fulmine

acris - gelo

mi

de

ventor il

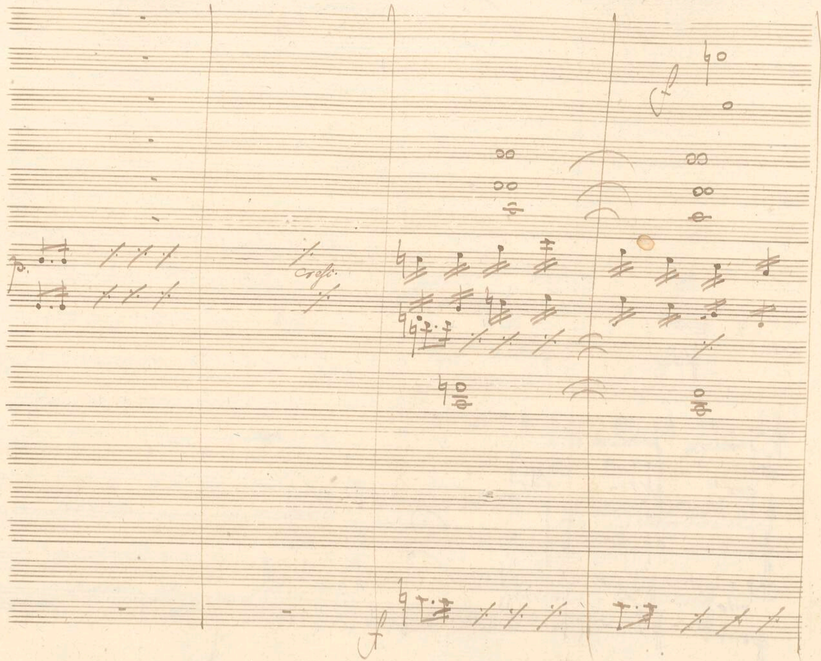
giusta

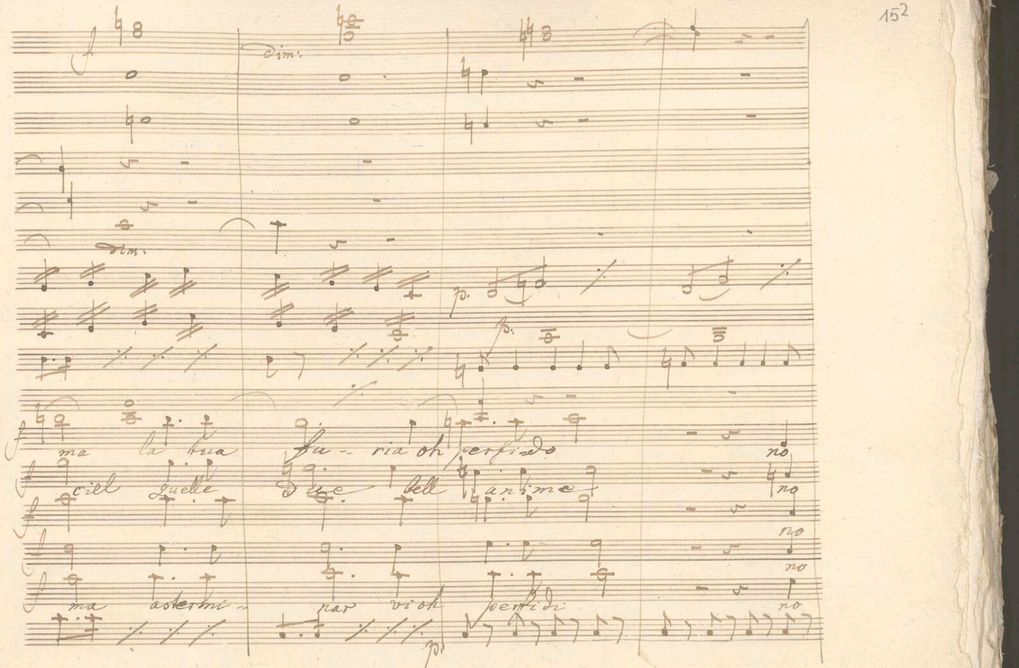
im - mol ar

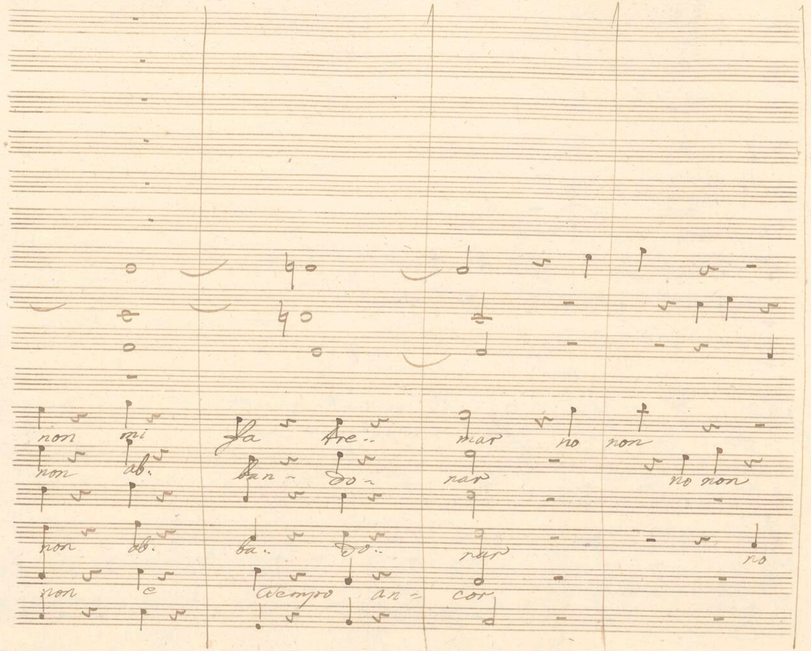
cor ge - lar

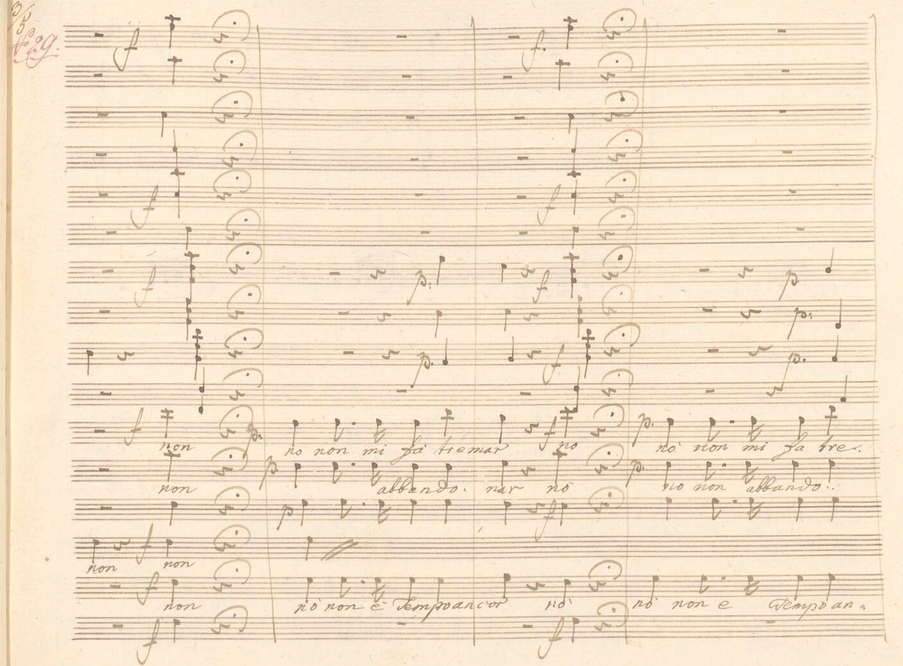
mio fu - ror

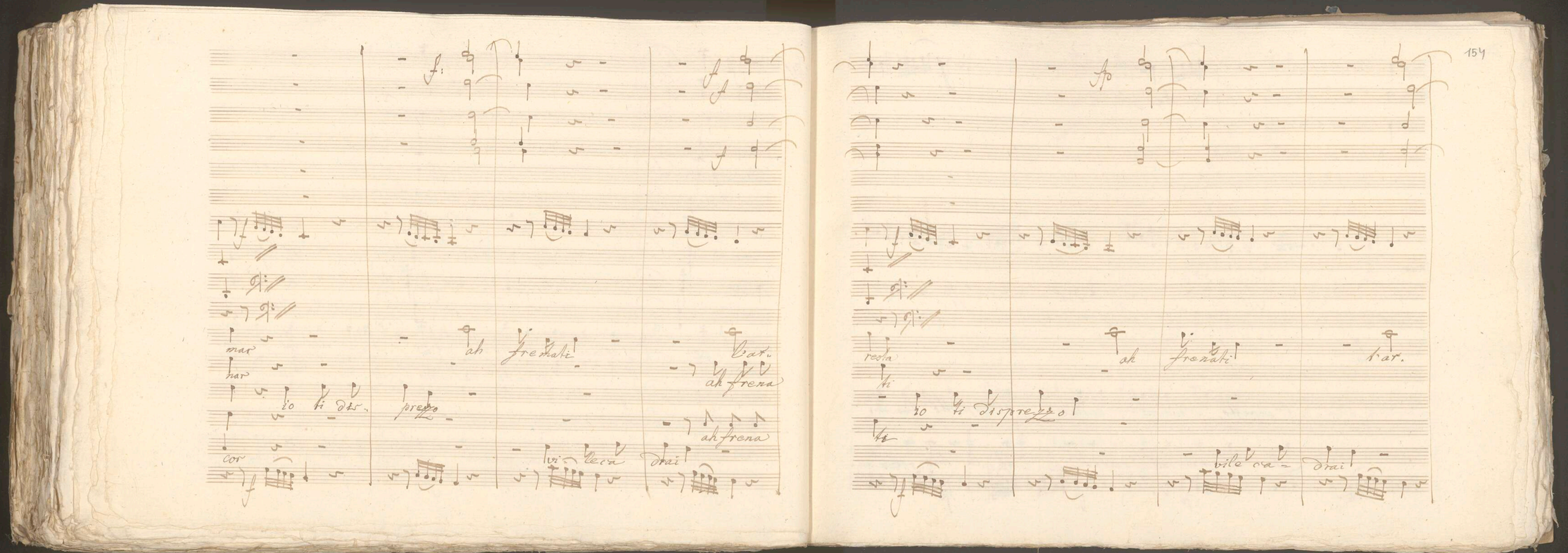
crefc.




dim.
dim.
ma la luna
furia oh perfido
no
ciel duelle
luce bell anime
no
no
ma adesmi
rar vi oh
perfidi


non ti
lib.
non
lib.
non
lib.
non
e
la tre-
ba-
ba-
Tempo an-
mai
no
nar
nar
cor
no non
no


Reg.
non
non
non
non
non
non
no non mi fa tremar
abbando.
mai no
no non mi fa tre-
no non abbando.
no non è Tempo an-
no
no non e Tempo an-


mar
har
cor
ah
freñalti
ah frena
ah frena
vi
lecra
drai
resta
ti
ah
frenati
drai

Con obce

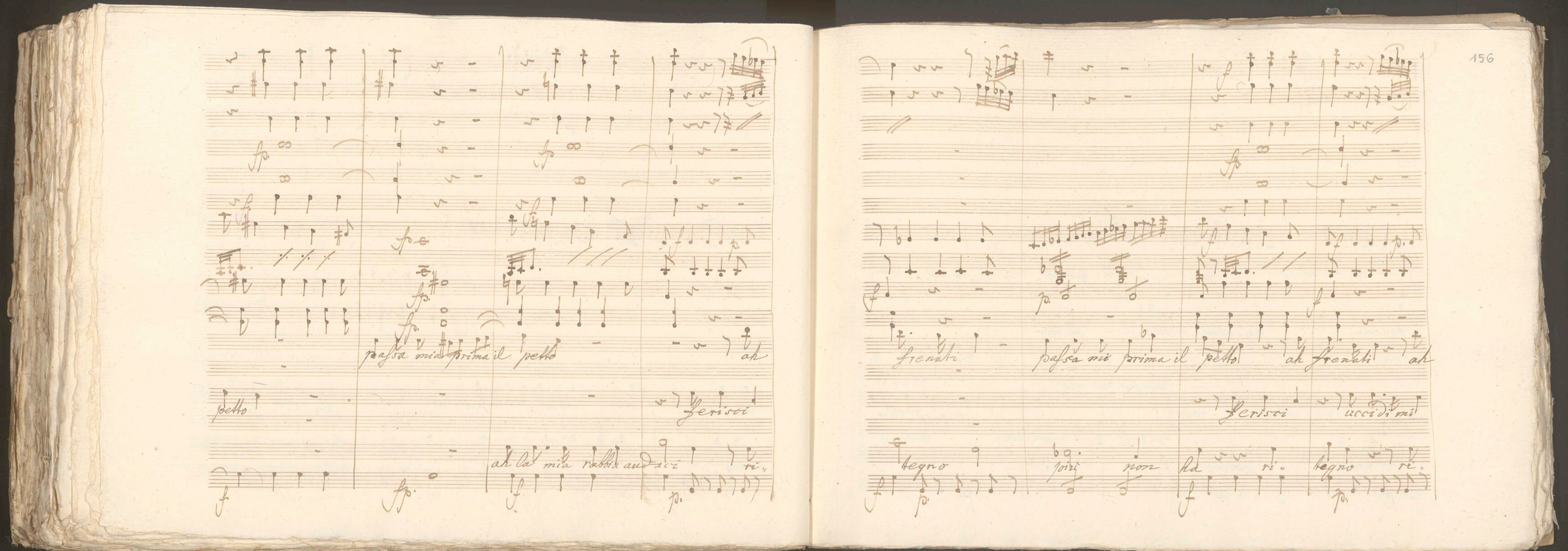
desta

L'aspetto tuo mi desta L'aspetto tuo mi

ah la mia labbia audaci ah la mia labbia au.

desta più della morte orror il colpo atroce ad.

dasi legna più non ha


fp
fp
fp

frenaki

balsa mi prima il petto

vacillo!

ah chio vacillo

regno

più non

ka

palpita empio

ops..

prega dal dolor

empio

fa risso

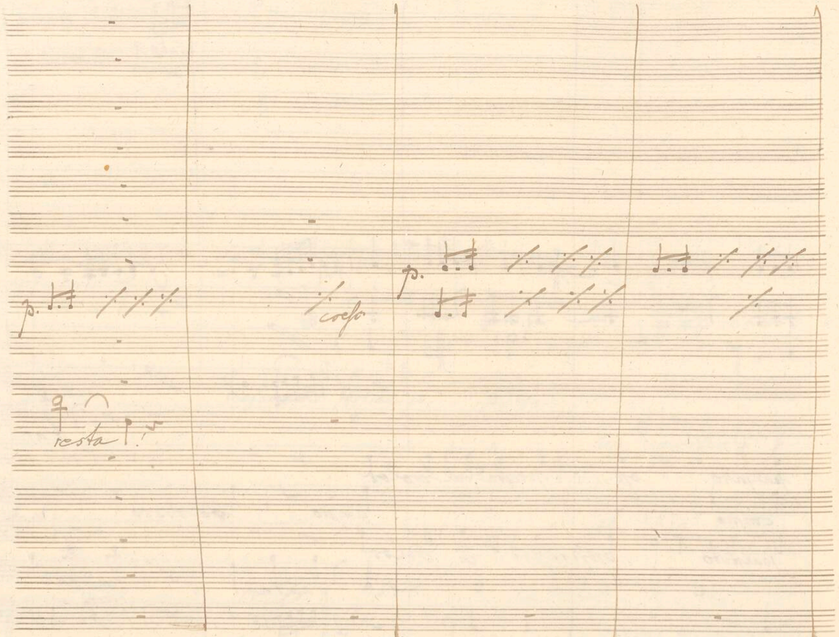
palpito

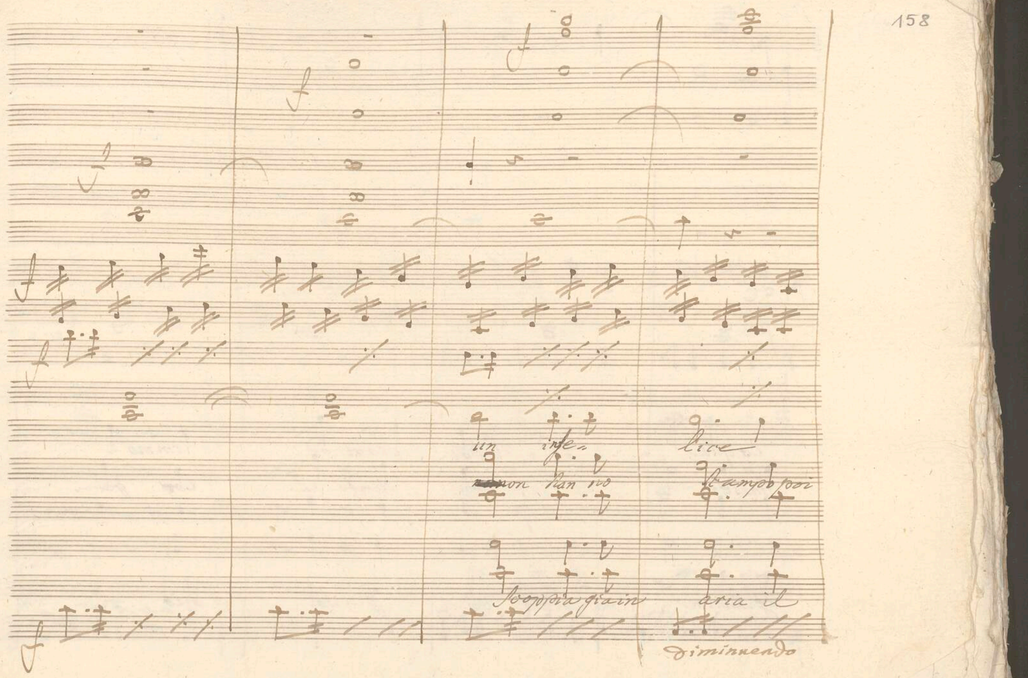
oppresso di dolor

padrai

padrai

N'ar..


p.
cresc
p.
resta


un
poco
lan
go
lice
Sempre piano
aria il
diminuendo

colpia — fide. — cingi — immo

misero — mi — sento — il — cor — ge

fulmine — del — giusto — mio

f 4 imin.

f

f

f

perfido

Padre

Tempo

rallent.

infelice

mar

cor

cinyi

mi

p.

lar ac - cingi l'ac - cin - gi ad im mo -

lar mi ser - to mi ser - to il cor ge -

risci

lar

no d'ester - mi - nar - le ah

Fagott

1mo Tempo

f

Fagott

lar ma là tua ma là tua ma perfido no no
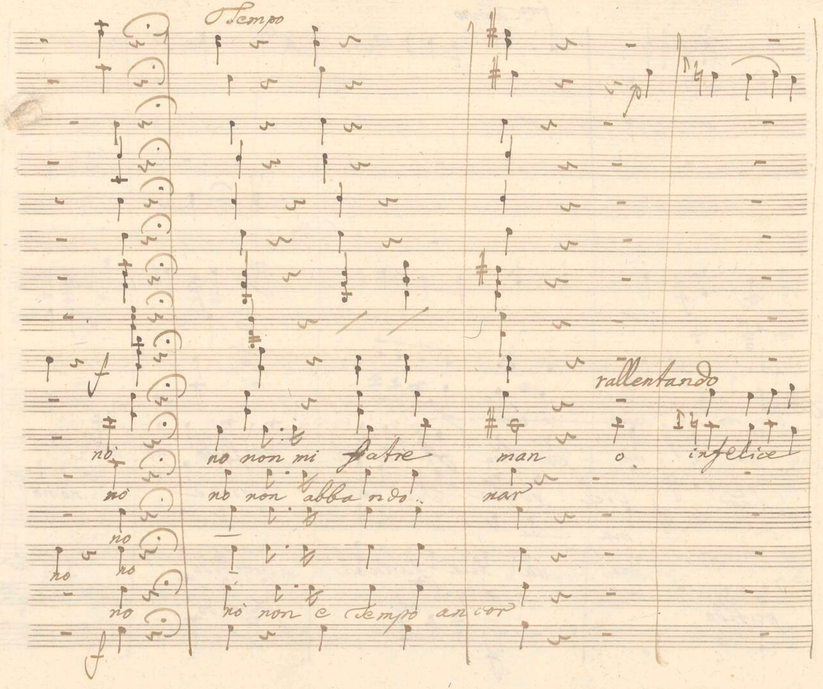
lar cie' quelle due bell anime no no

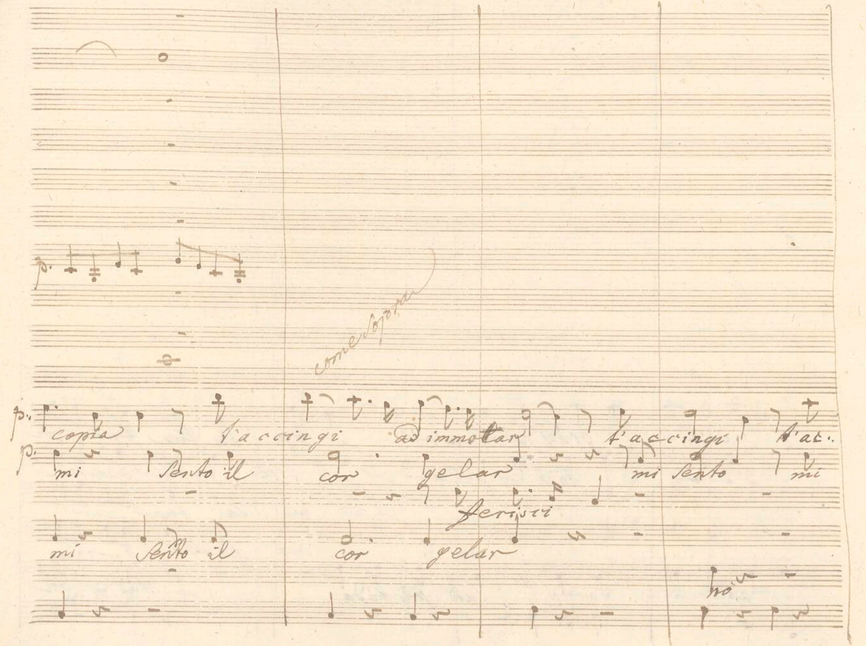
ma

ma là tua furia oh perfido no

oh

perfido perfido


Tempo
rallentando
no no mi Padre man o infelice
no no non abbandonar
no non e tempo ancor


come sopra
copia
mi Sento il cor gelar
mi Sento il cor gelar
no

cin - giad imolar ma la tua furia oh
Sen - toil tor gelar ma ciel quelle due bell
ma la tua
ma quelle
aster mi - nardi ah perfido oh

perfido no no
anime
no no
perfido no no no no non mi fa tre
no non abbando..
no non temo an-

gra col Flauti

col Viola

mar nò

nò non mi fa tremar il tuo fu-

mar nò

nò non abbando - nar nò

mar nò

mar nò

cor nò

nò non è tempo ancor

gra

come sopra

come sopra

come sopra

ror nò

nò mi fa tremar

nò nò

non abbandonar

nò nò

non mi il tuo fu-

nò nò

non abbando nar

nò nò nò

non tempo ancor

il tuo fu- ror nò nò qui fatte-mar

no no no no non abbando- nar

no no no no nò abbando- nò

ror no nò nò non abbando- nar oh

nò nò nò no nò no nò no nò

nò mi fa tremar

ciel o ciel o non abbandonar

non mi fa tremar

ciel oh ciel

tempo ah- cor non è tempo ancor

non mi fa tremar

non lubbi rbonch

non è tempo ancor

3/6

No 17

166

No 30

Clarinetto Solo

Corni in F

Violini

Viola

Fagotti

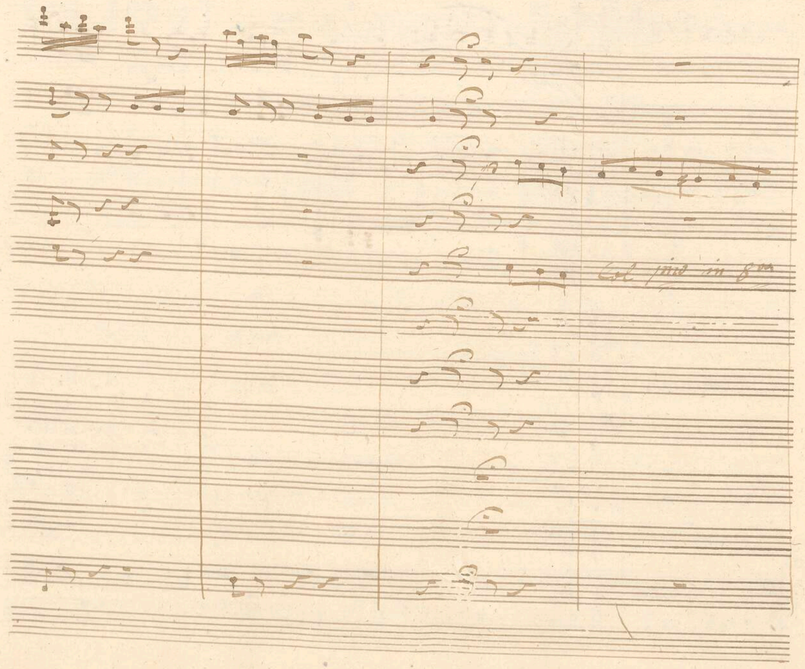
Oboi

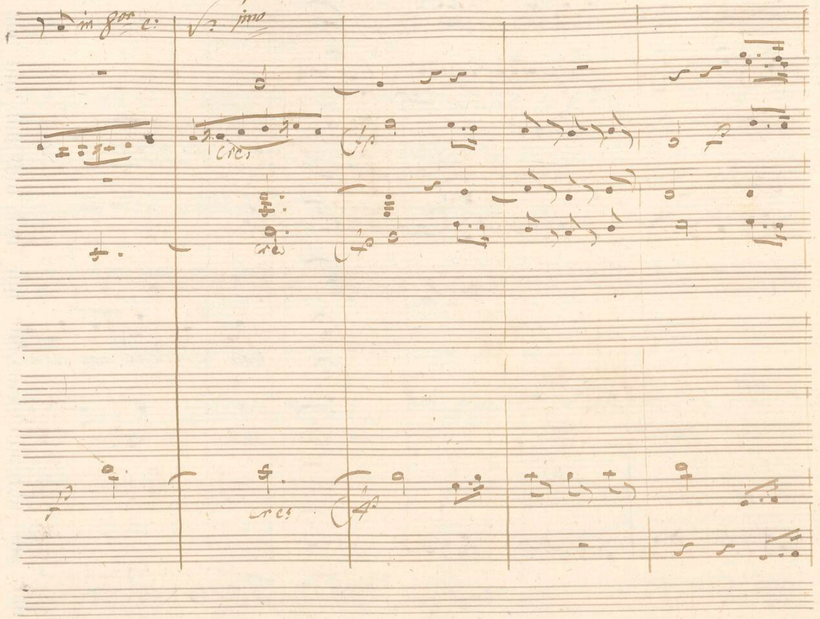
Basetthy

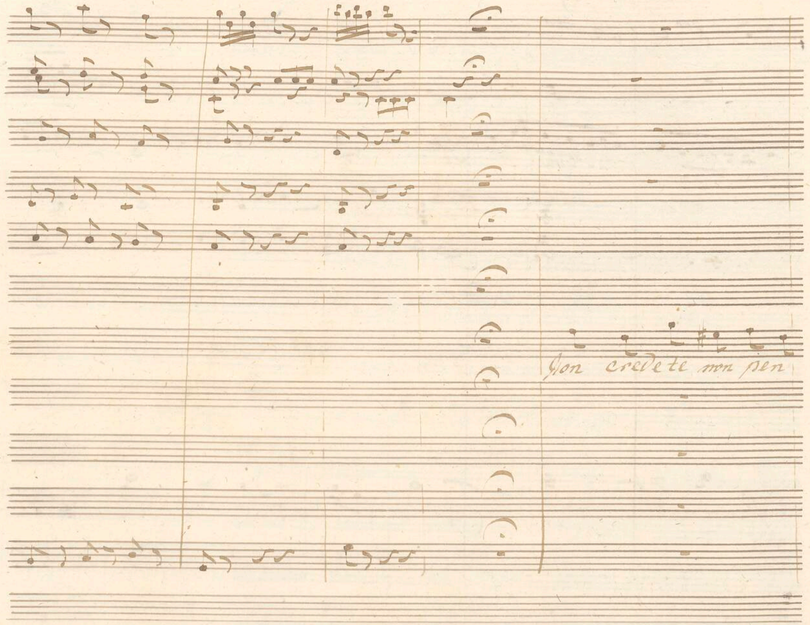
Basso
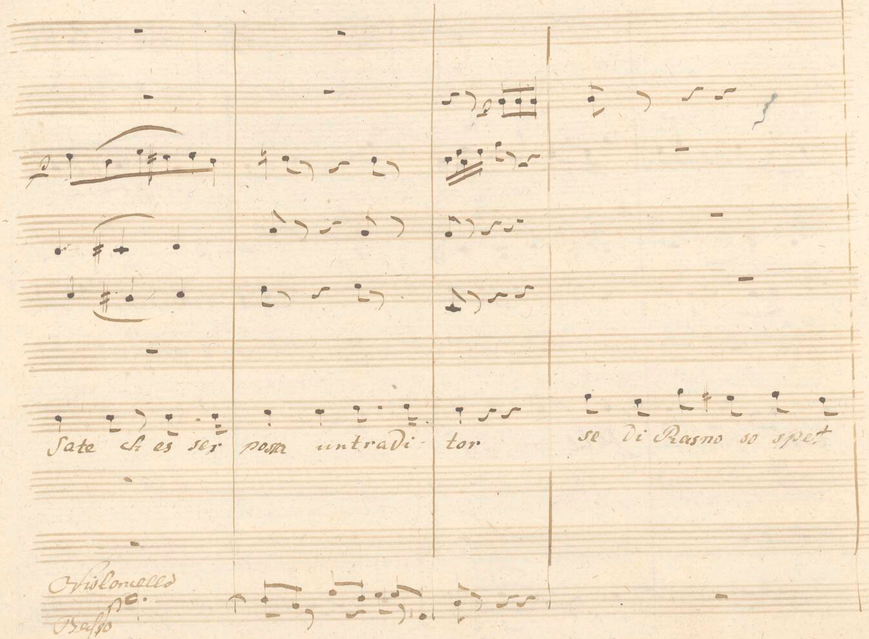
Violoncello

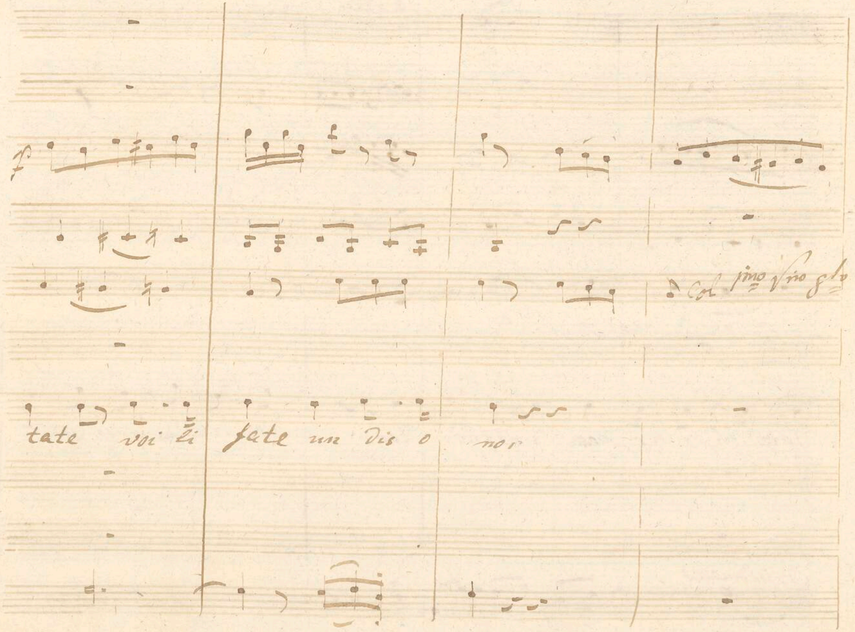
Allegretto

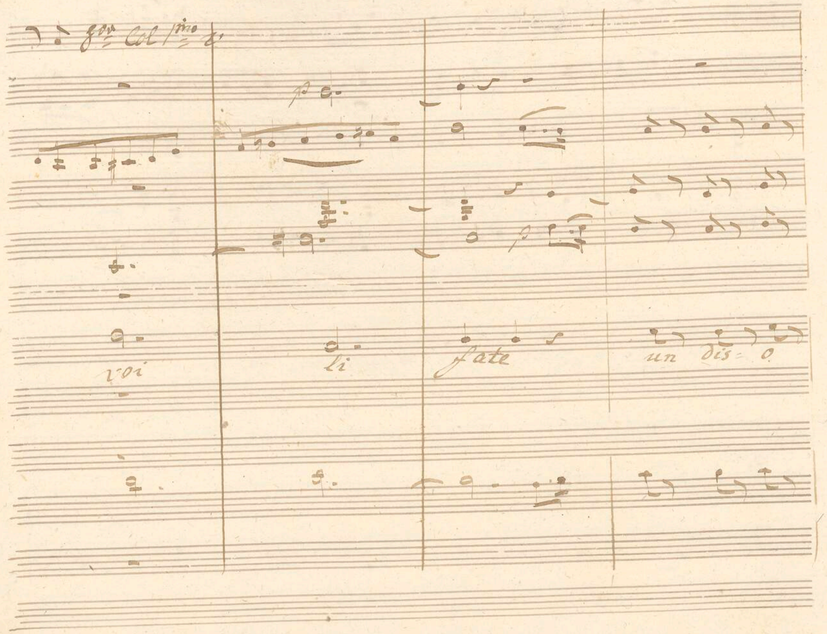


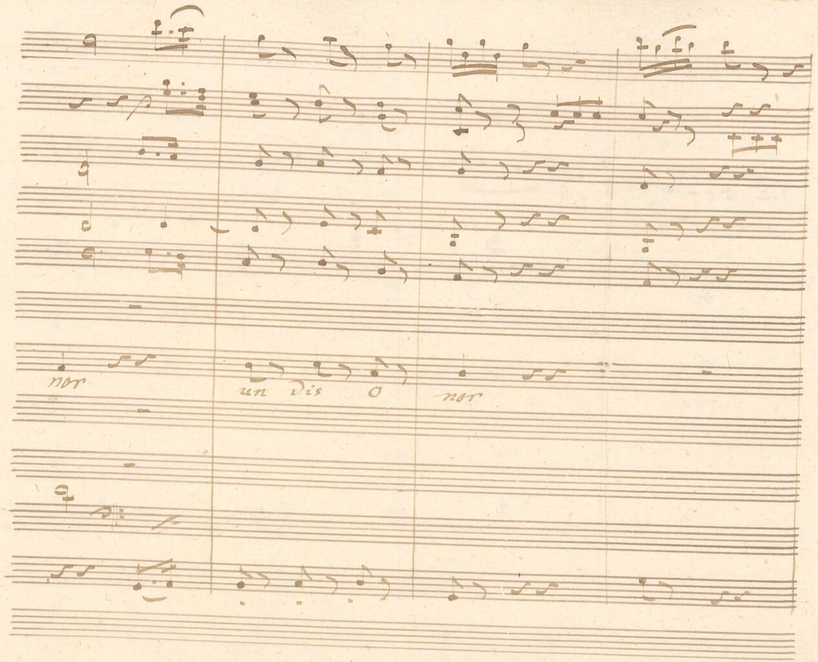


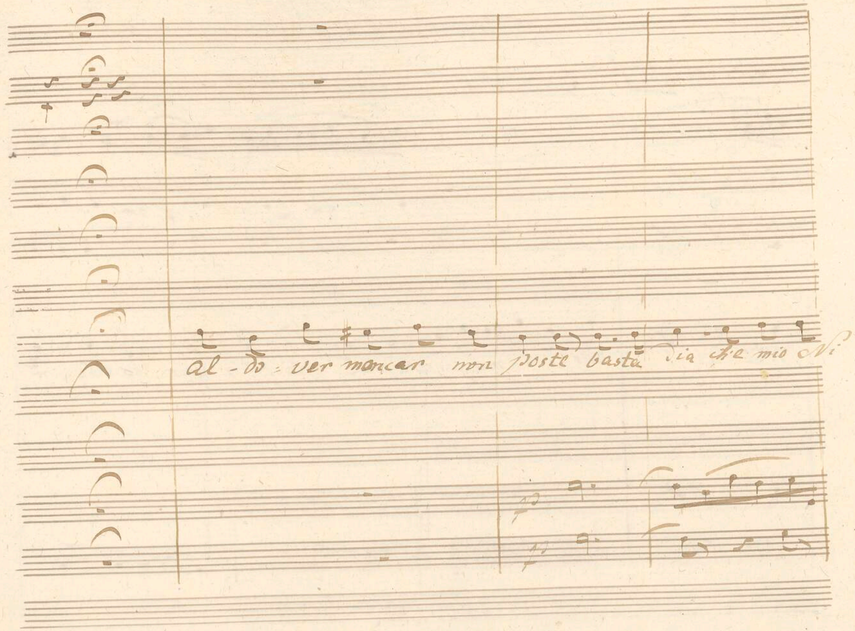

Non credete non pen

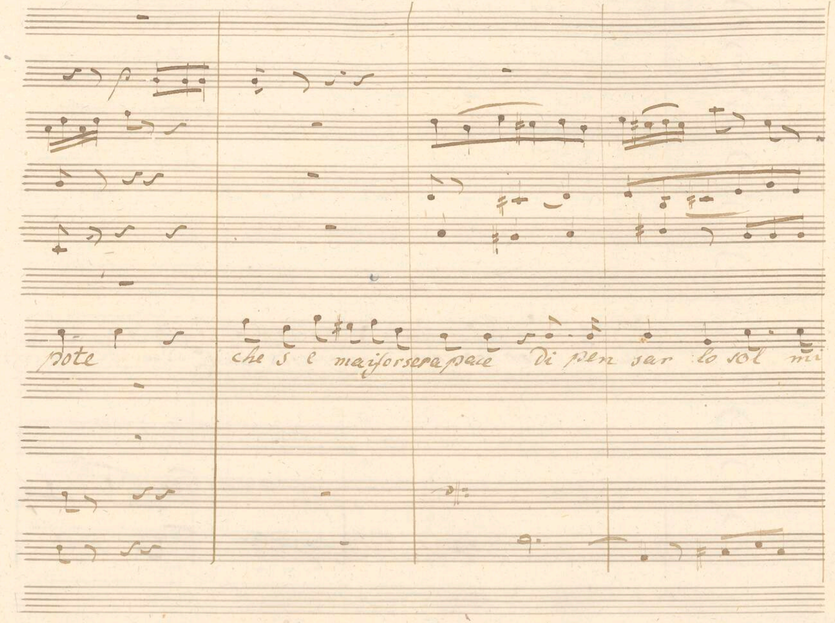

Sate Si es ser pero untradi tor
se di Rasmo so spet
Violoncello
Basso

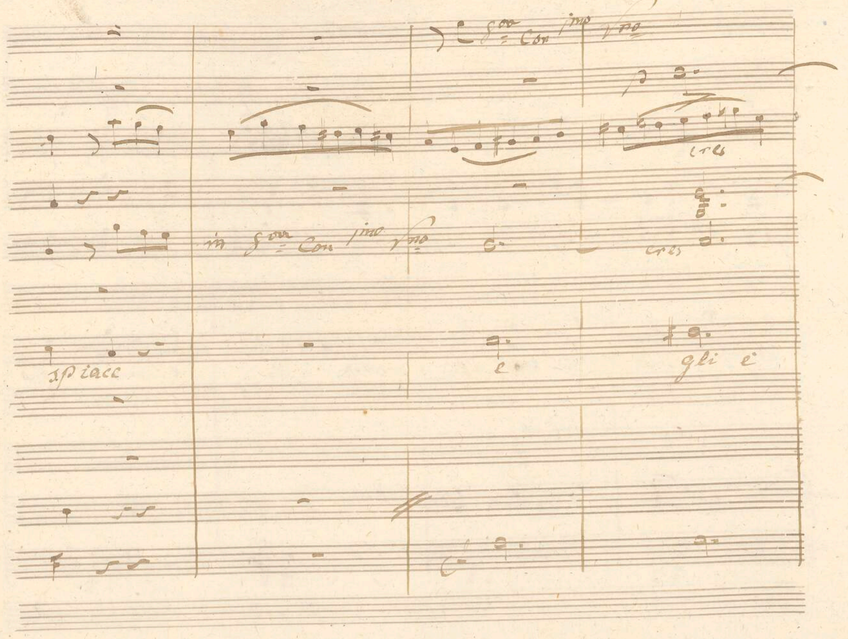

tate voi li
fate un dis o
nor


voi
li
fate
un dis- o


nor
un vis o nor

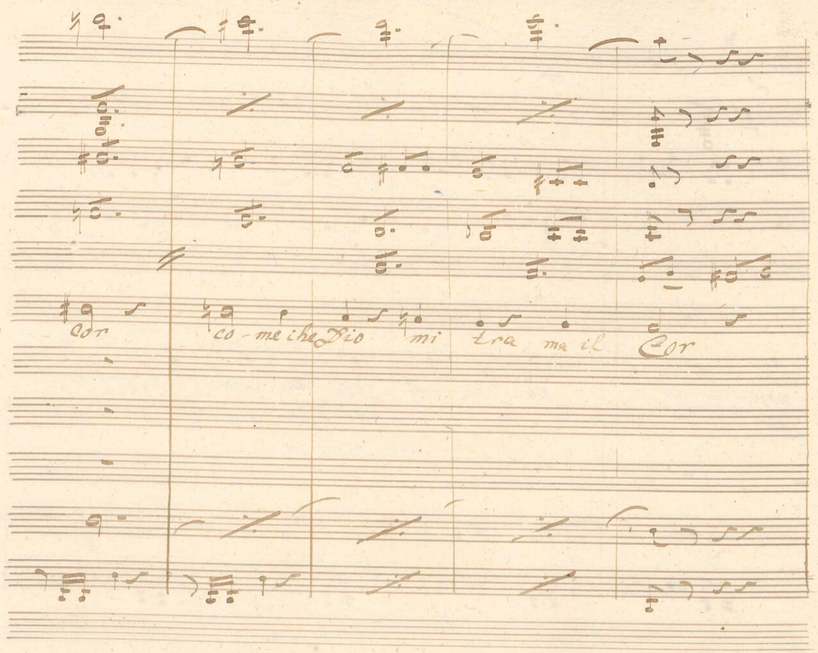

al - do - ver mancar non poste basta sia che mio

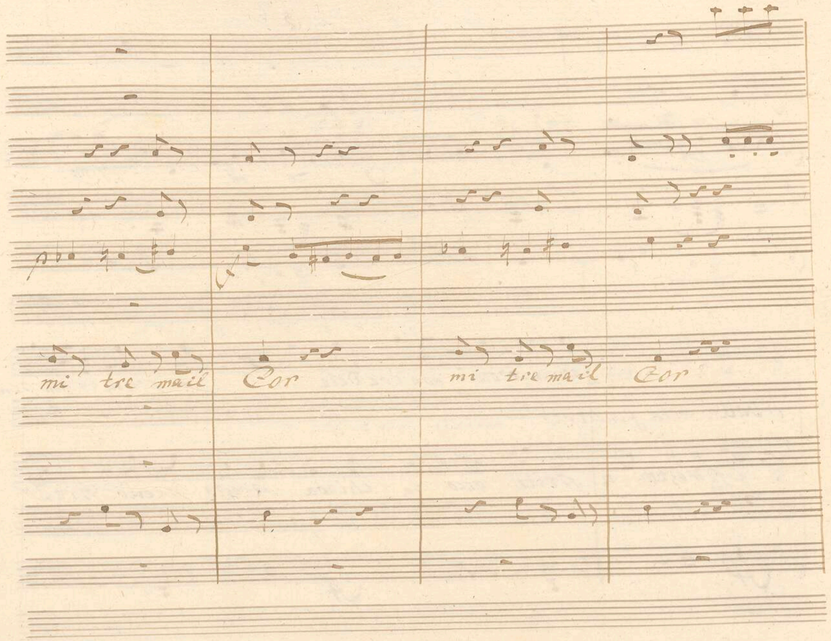

Sole
che s e maj sorsera pace
Di pen sar lo sol mi

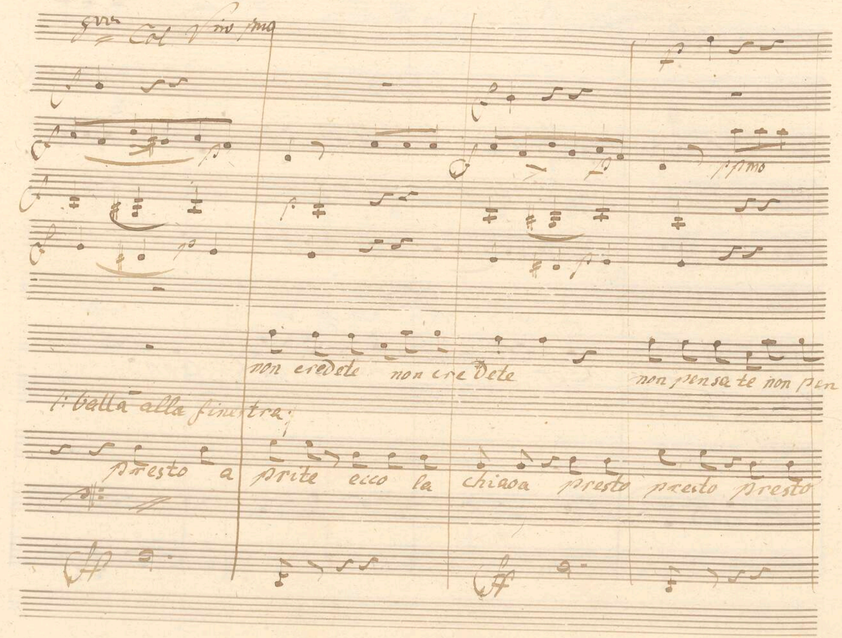

Con pie
Con pie
spiace
gli e

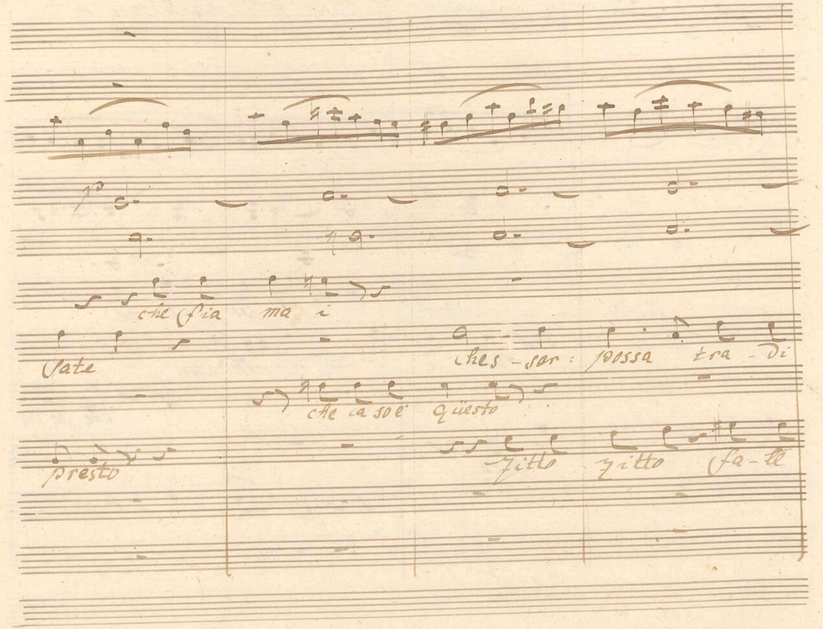
troppo un uom'o nor e un uom'o

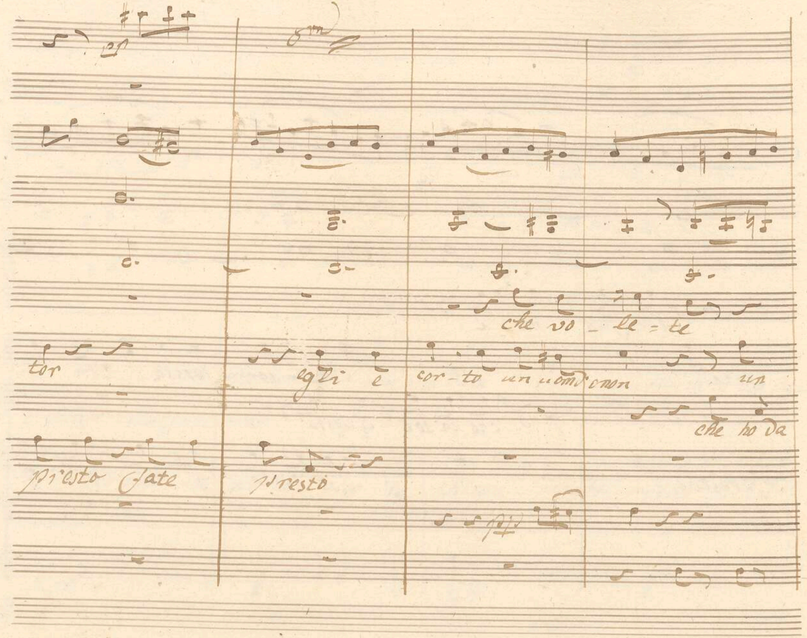
nor co me ch' Dio mi trema il

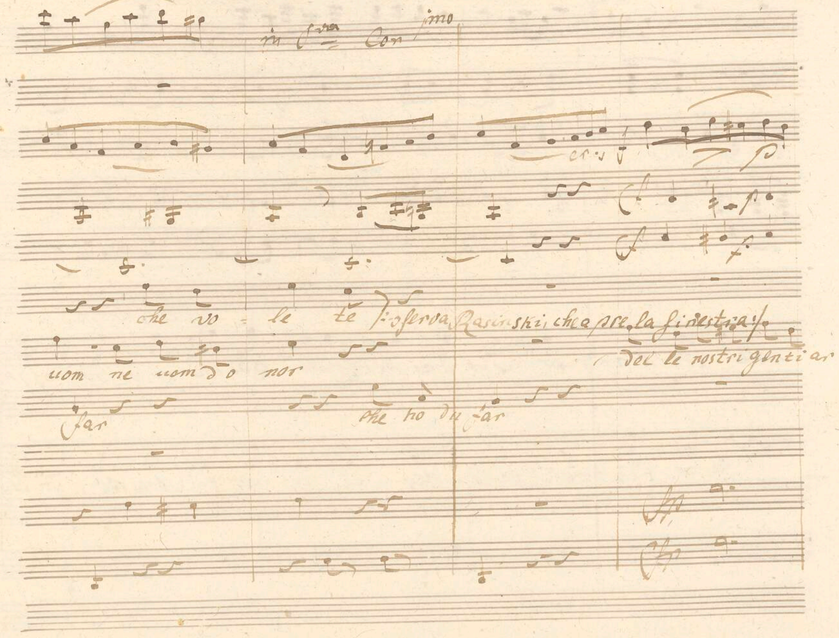

Cor
co-me ch'a Dio mi tra ma il Cor


mi tre ma il Cor
mi tre ma il Cor


non credete non credete non pensate non pen
Presto a
apite ecco la chiava presto presto presto


che sia ma i
Date
chies - sar : possa tra - di
che la sol' questo
Presto
fitto fitto fa - te


che vo - le - te
tor
egli è
cor - to un uom
un
che ho da
Presto Tate
Presto
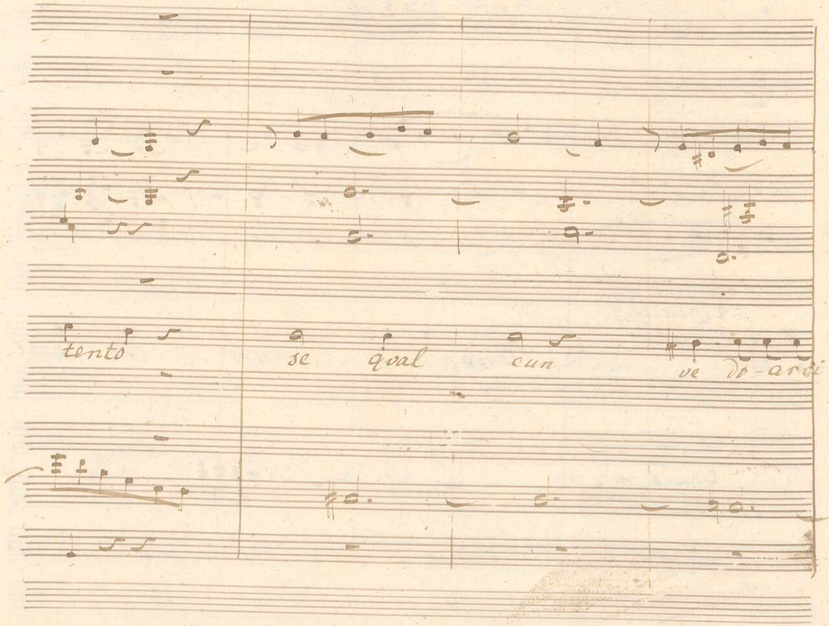

che vo - le - te
uom ne uom d o nor
far
che ho da far

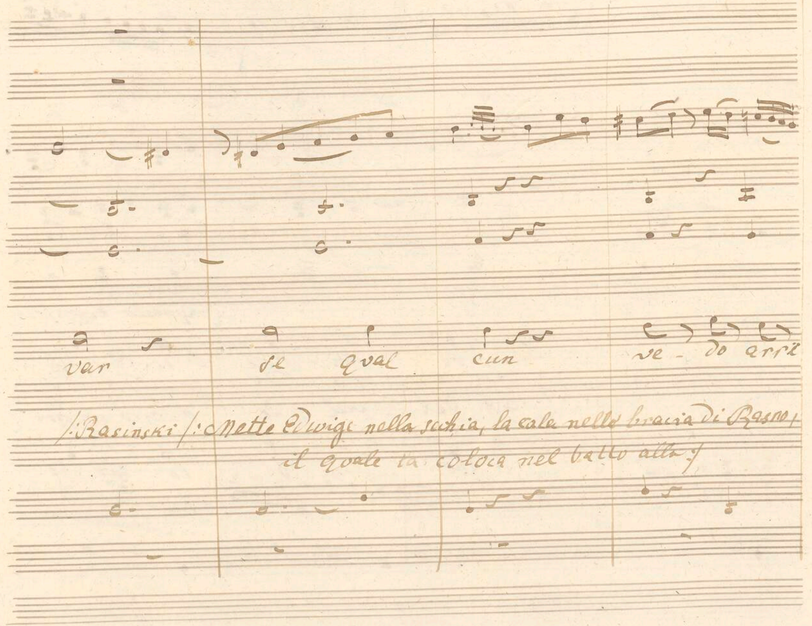
mate qui l'ar- ri vano d'as pettan qui l'arri vo no d'as pet-

a me fa vi- ge con seg- na te non e tem po d'in du

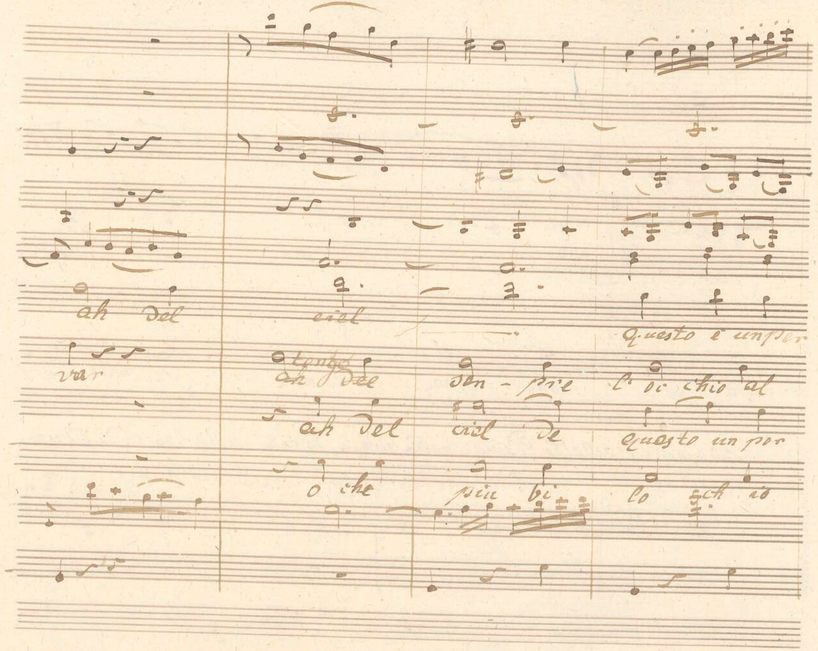
p: a Bustadi:

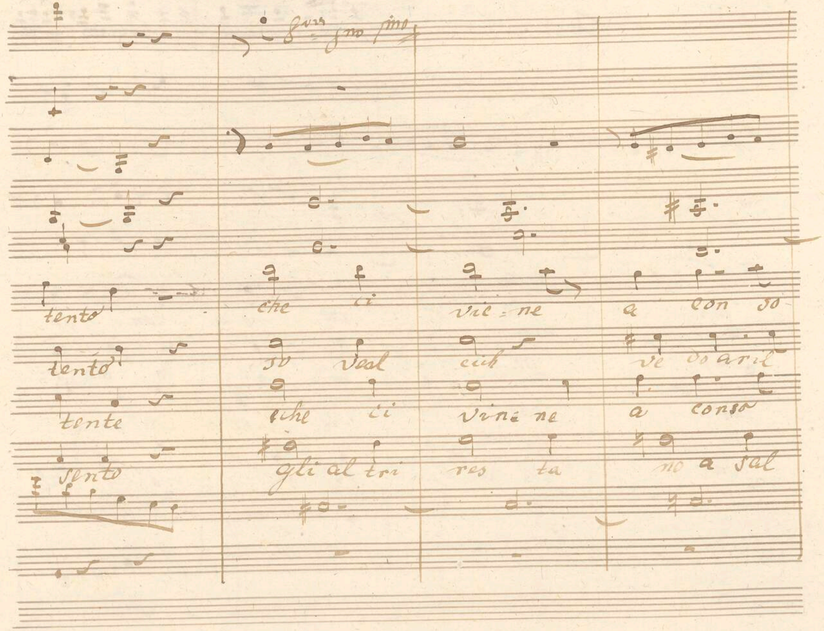
tar tengo sempre l'a tto al

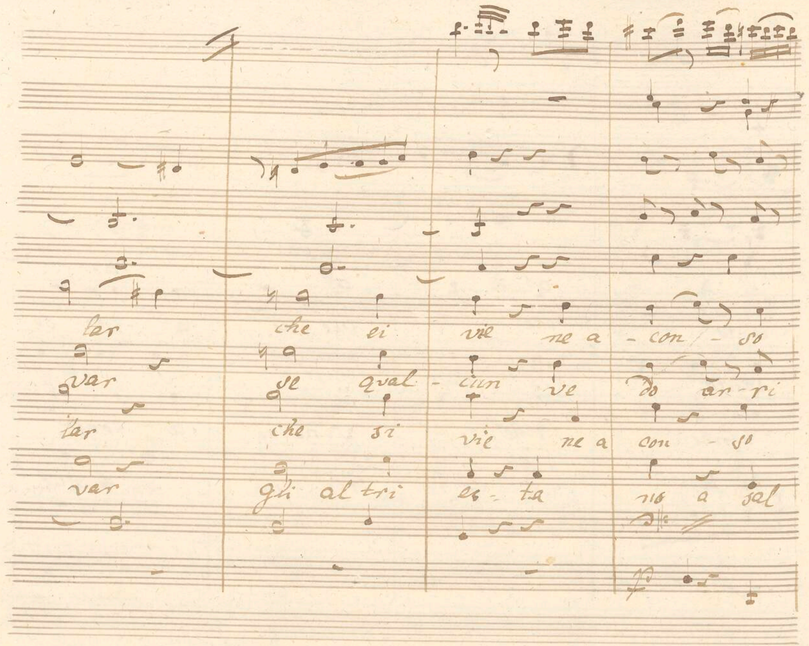



Rasinski / Nette Edwige nella sachia, la scala nelle braccia di Basso
il quale la colloca nel ballo alla /


ah del
var
ah del
ciel
Questo è un per
o che
lo


tento
che ci
vie - ne
a con so
vento
so vaal
ciel
tente
che ci
vine ne
a conso
sento
gli al tri
res ta
me a sal


far che ei vie ne a - con - so
var se qual - cun ve do ar - ri
far che si vie ne a con - so
var gli al tri es - ta no a sal
far o con so
var vi do ar ri
far a con so =
var a sal -
var, a voi signore a voi sig
Violoncelli
Obessi

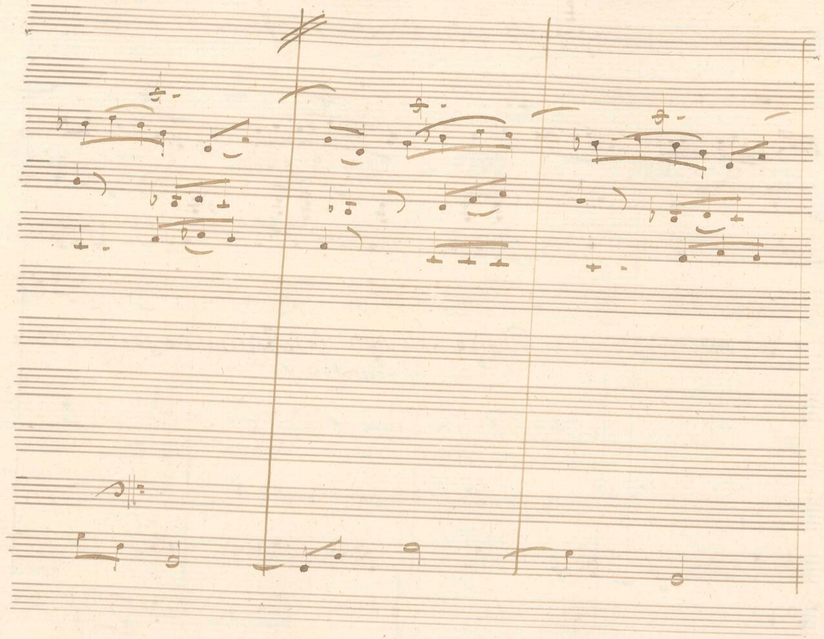
Ecco la moska val vate vi

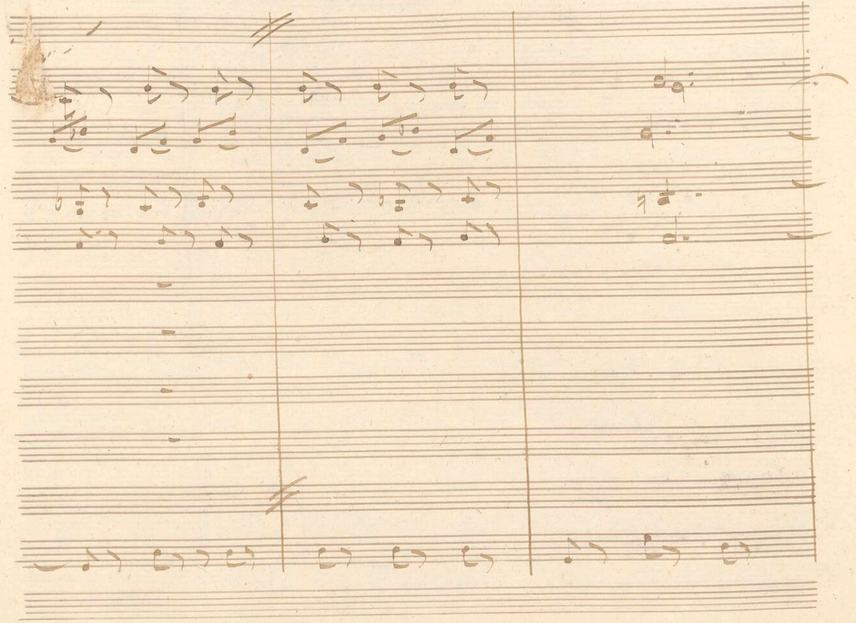
In questo mentre Moska annunzia l'arrivo di Tamoschi

nero

Con Col Mas

Tamo salonfano con Dunja nell battello Basinsie e fanciulla retro in vitra finestra





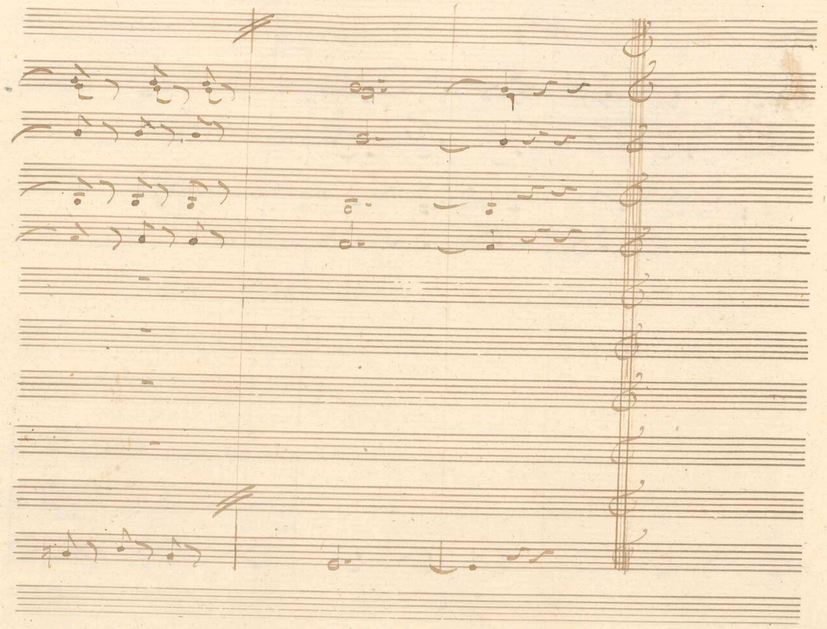
No 18 Marsch 1mo

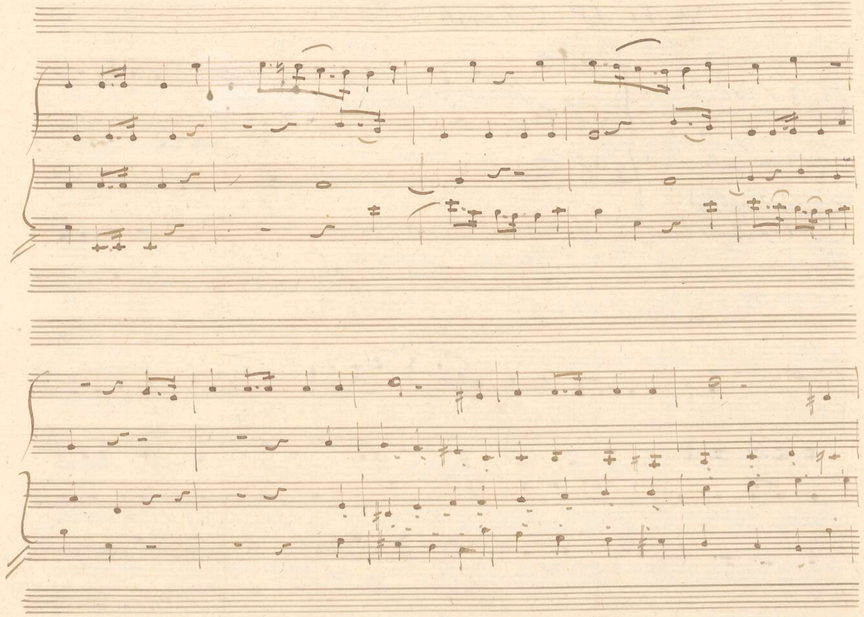
Violini

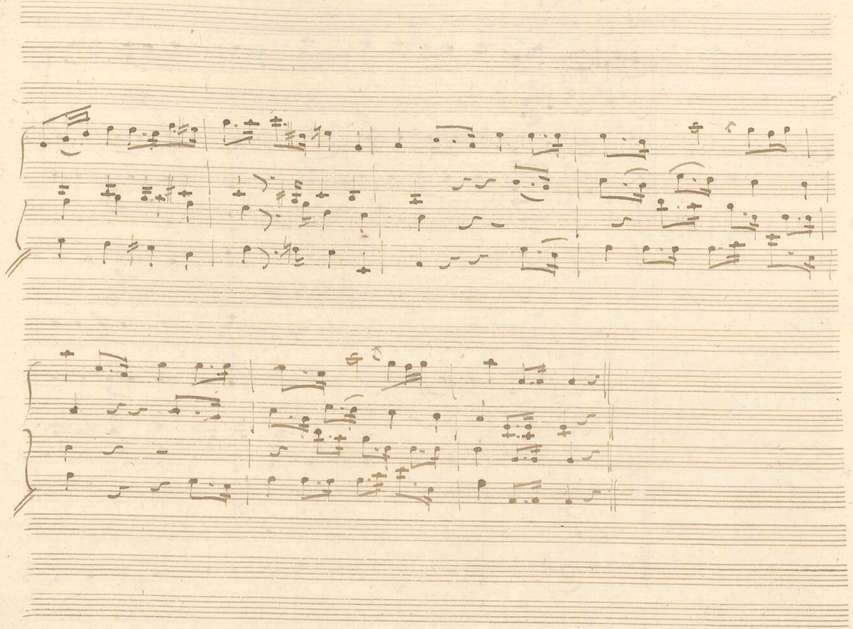
Viole

Violoncello

Contra Basso tacet







Marcia A 3 t.

Flauto, Flauto

Oboe

Clarinetti in R

Corni 1mo in R

Corno 2do in D

Trombe in D

Timpani in D

Trombone

Violini

Viola

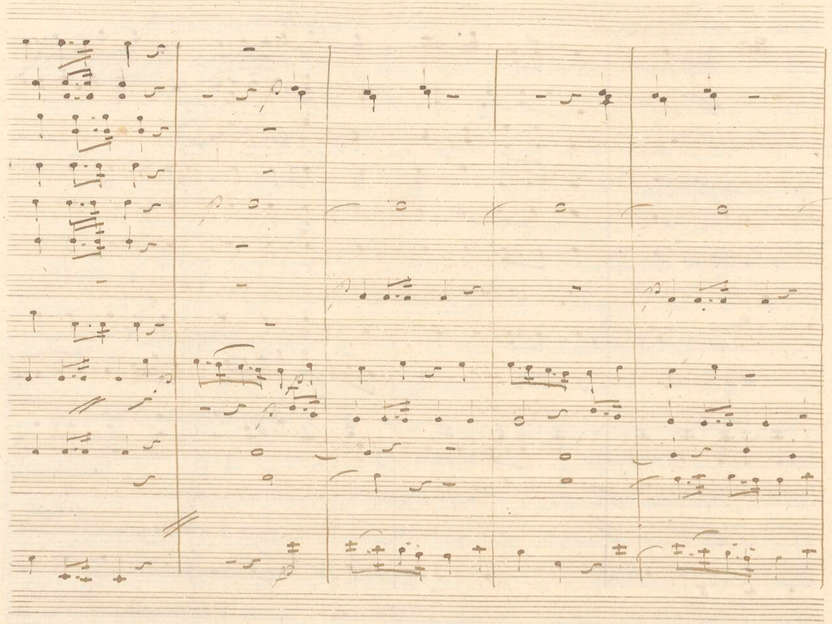
Fagotti

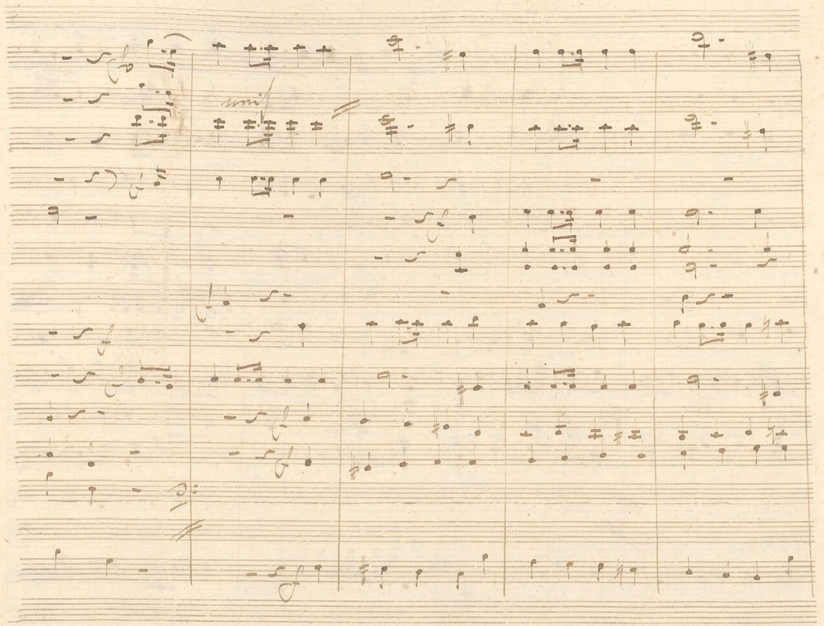
Violoncello

Basso

in gon

con oboe





Allegro
Subito
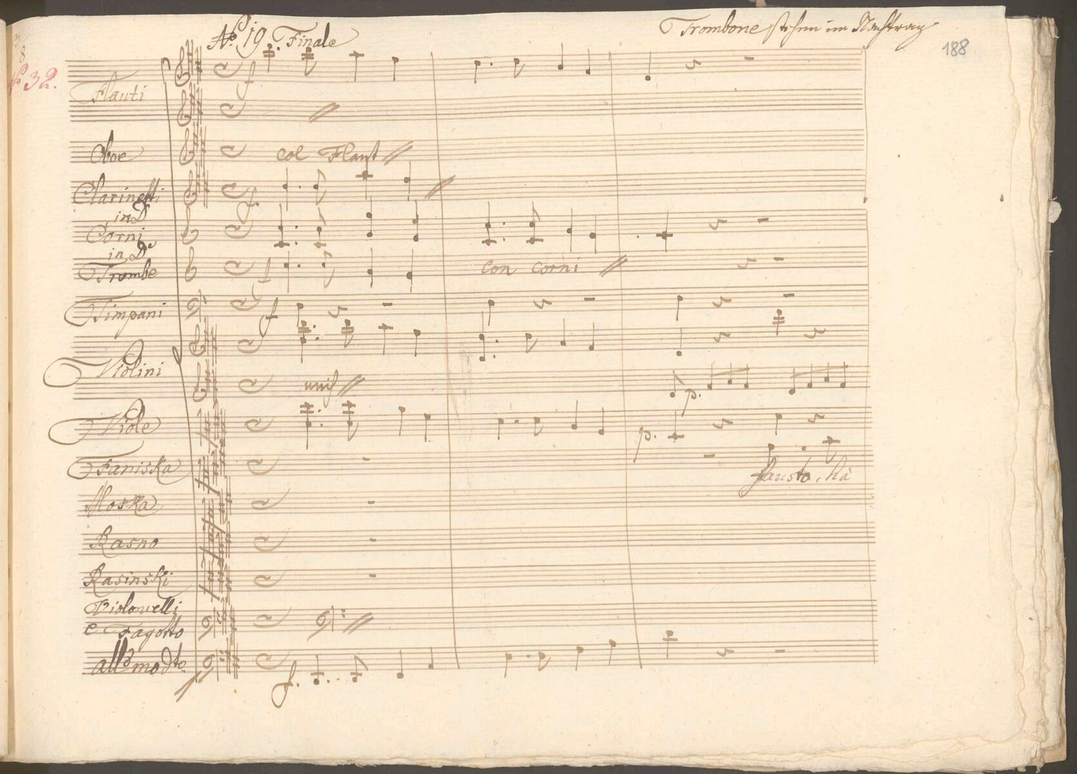
Marcia No 3

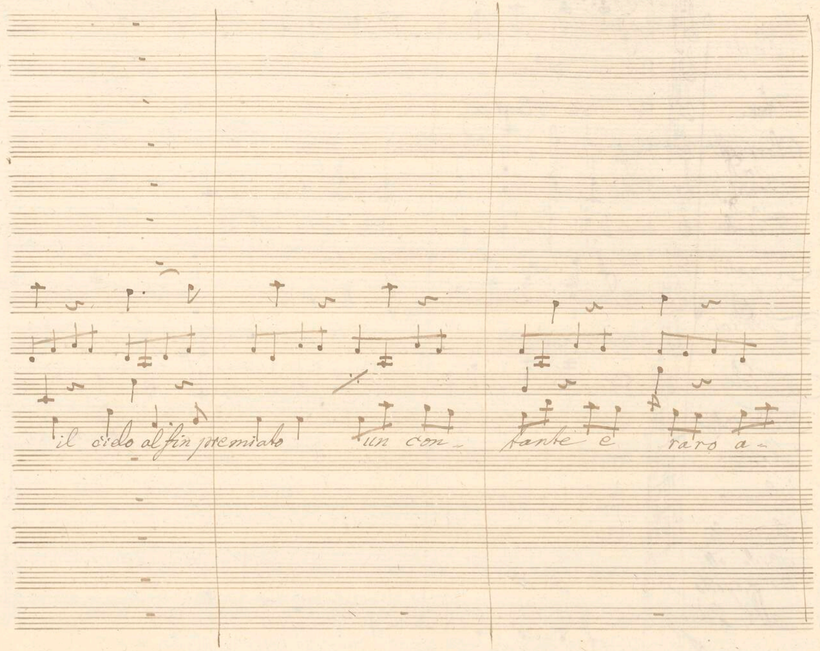
2° Tempore

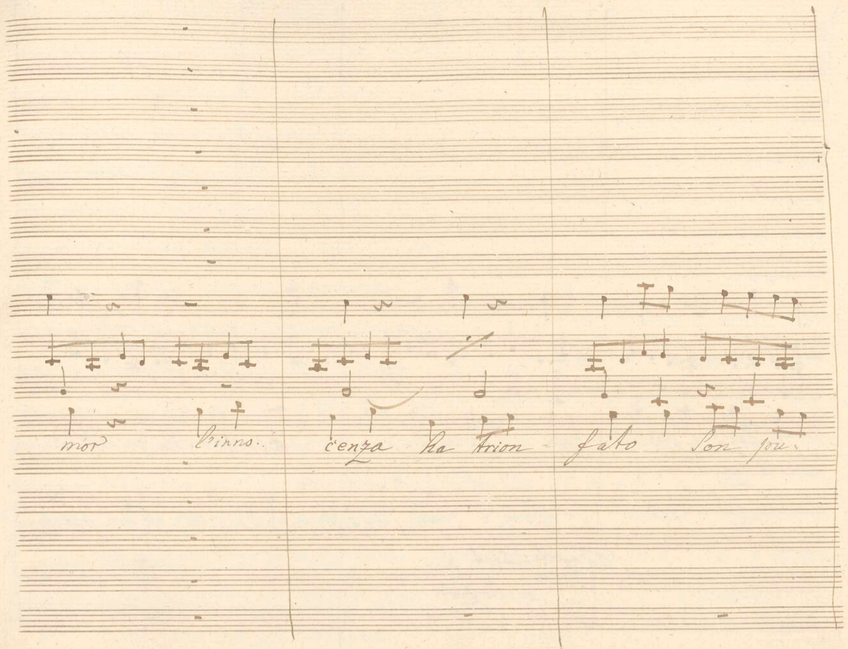
Violini

Viola

Violoncello


Trombone 1.mo in Si bemolle
No 19. Finale
Flauti
Oboe
col Flauti
Clarinetti in Si
Corni in Re
Trombe
con Corni
Timpani
Violini
unis.
Viole
Violoncelli
Contrabassi
allemde
fausto, ma


il cielo al fin premiato
un con
tanke è
raro a


mor
bimus.
cenza
ha trion
fato
son

niti i tradi- tor l'inno- senza la trion-

Fagotti Ottavi
Violonzelli

fato son pu- niti i tradi- tor ha il cie-

miato un cor franke e forte a mor l'in no

Oboe

Corni

mor

un ca..

un ca..

to fausto il cielo al fin pre- miato sotto pu-

pizzic.

oboe

Corni

stanke e giuro amor l'innocenza

niti i tradi- tor Kail cie- lo alfin pre-

giuro ter tos- stanke le giuro amor l'innocenza

fato son più. niti i tradi- tor l'inno-

mato un co: stanke e giuro a- mor

Solo

Vinno cenza
cenza ha trion
celo al fin pre.

ha trion
fato Son pu..
un do.
miato un co-

ha
niti i trade.
st a n
stanke e purga.

dor ha il cie.
te
mor l'ipno..

to son pu..
lo ab fin pre..
un costante e
denza ha trion..

biti Son pu.
miato un cos.
paro un co.
fato Son pu..

fmo

pp

niti i tradi-

tante e pure a mor

tante

niti i tradi-

tor fausto il cielo al fin pre-

fausto il

tor fausto il cielo al

arco

miato anco

stante e pure a mor

stante

cielo al fin pre-

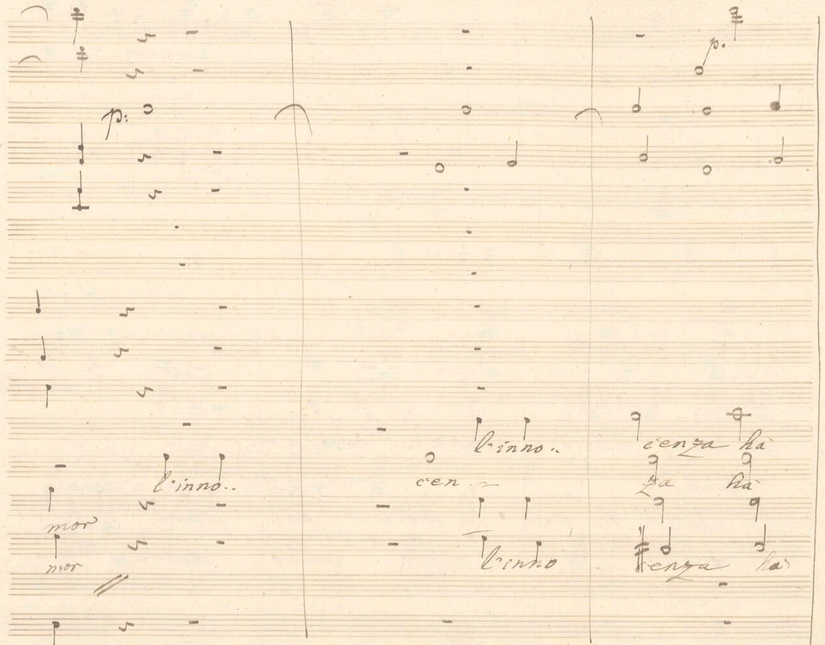
miato an co

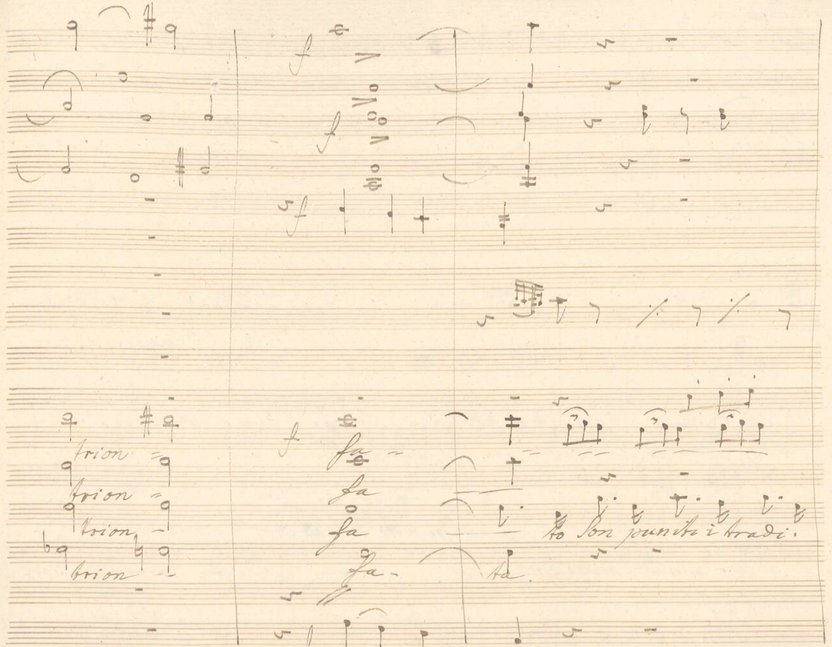
stante e pure a

fin pre

miato in co

stante e pure a


pi.
pi.
l'inno.
cen
l'inno.
cenza
ha
ha
mor
mor
l'inno
cenza
ha


f
f
sf
trion
trion
trion
trion
fa
fa
fa
fa
fa
to Son punte i brodi.

cor

Son jaunisti i traditor

pizzicato

Son jaunisti i traditor

Son jaunisti i traditor

rallent.

Son

rallent.
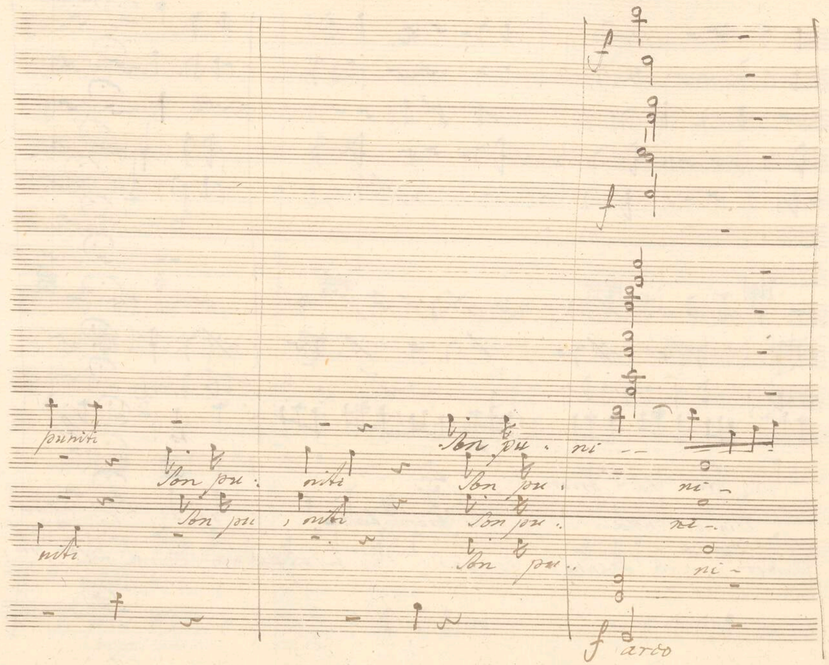
Son jau.

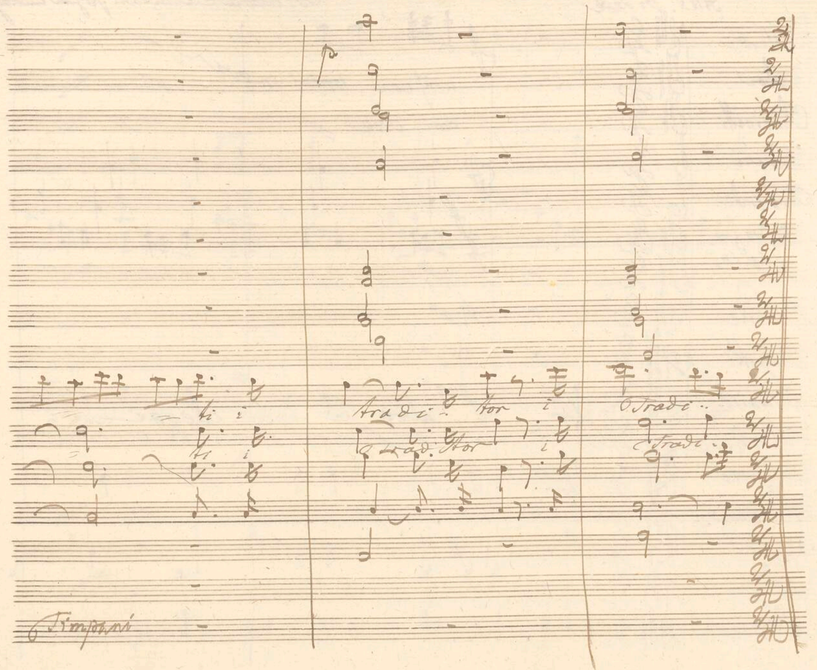
cor

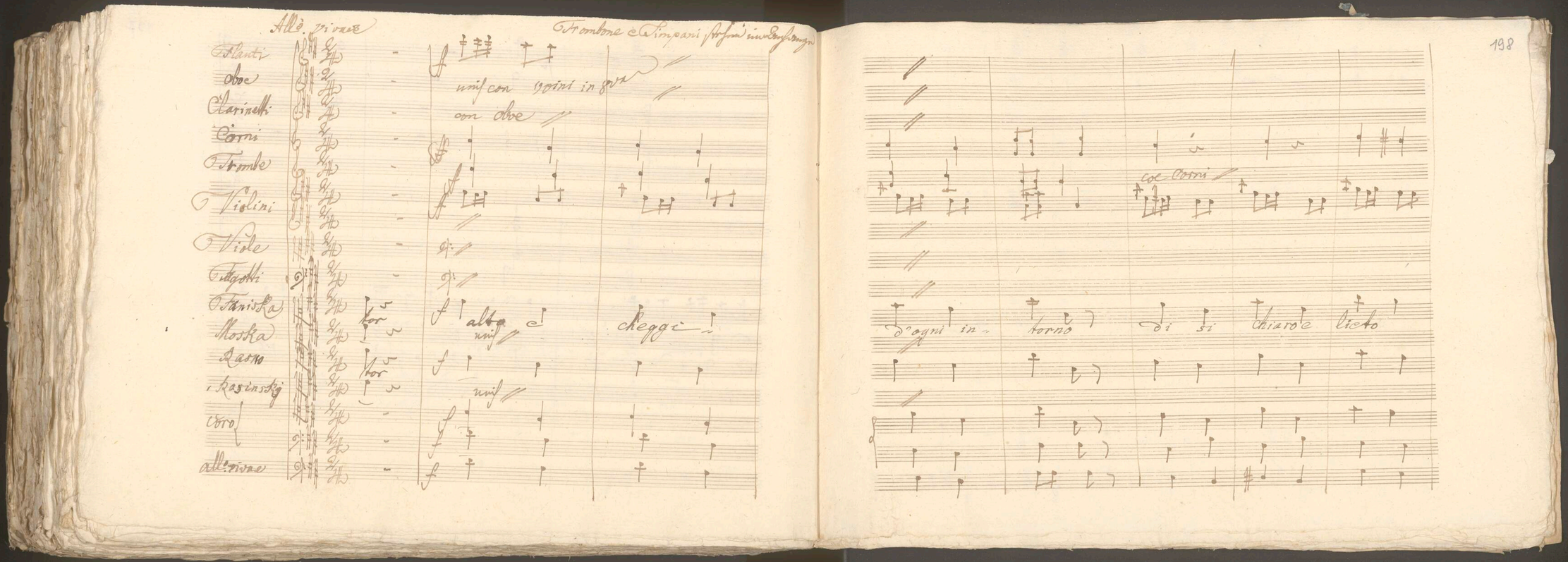
l'inno.

cienza

ha trionfato





Strad
Son pos
Strad
Strad
Strad
Son pos
Strad
Strad
Strad


Allo. vivace
Trombone e Timpani stesso tuono in Sol
Flauti
Oboe
Clarinetti
Corni
Trombe
Violini
Viole
Fagotti
Staniska
Moska
Lasko
Kasinskij
coro
allo vivace
unis con ogni in sol
con oboe
alto
unis
chegga
unis
unis
198
coe Corni
ogni in
torno
di si
chiare le
liete

col jo unis

grogno

il plau.

sibi-

le

favor

Con oboe

il plau.

sibi-

le

favor

dito è

Con fagno

col oboe

che oggi d'ogni in- torno di- si chiaro e

lieto giorno il gioiau- sibi le ga-

gra

il

il

Con trom.

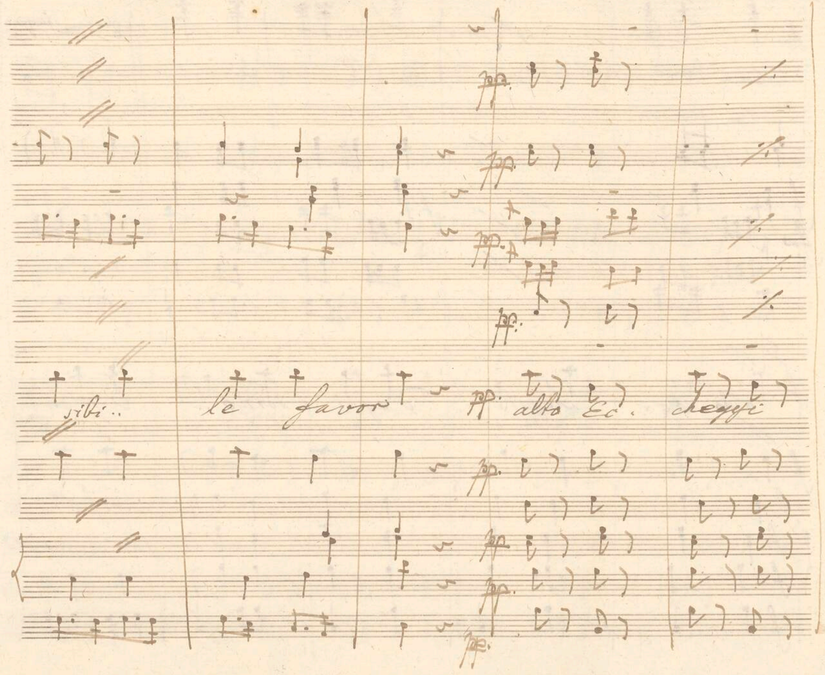
Con obve

gra con joyno

alto &c. deggi d'agni intorno il plau.

unis

Con Asino


sibi..
le favor
alto Ed.
Segni in..
torno
il plau..
sibi..
le fa..

Col Tº in forte

Con Tº unis

il plau si bi le favor

Con Rasmo

in gra

Con Corni

gil plau. si. bi. le fa

gra

bor il plau. si. bi. le favor il plau.

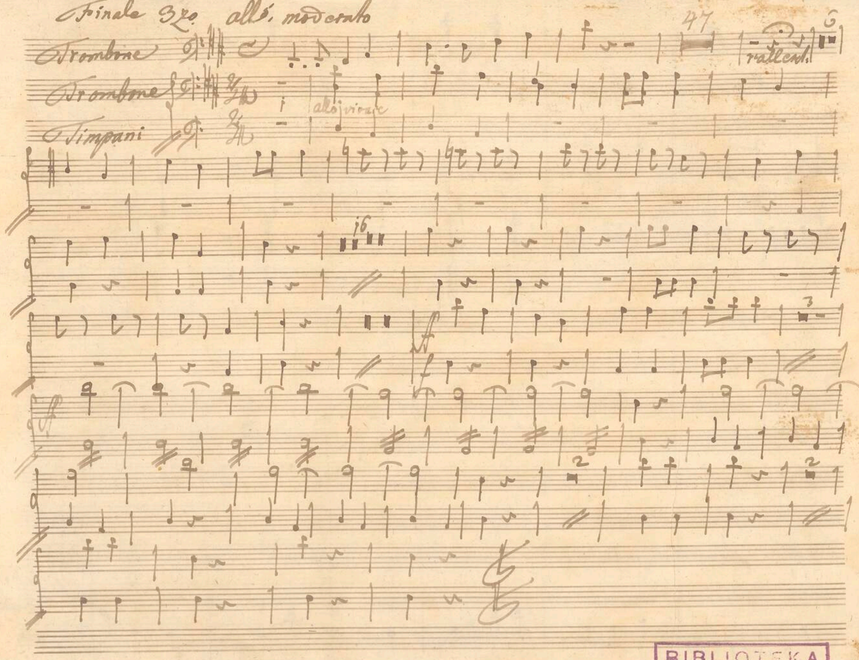
col Vno 1o

col Vno 1o

sibi - le

205

Fine dell'opera




BIBLIOTEKA
MUZEUM w Ł[illegible]CICIE
Nr 22 682 Dział Nuty



Chrulini
Tomiska
II